THE UNION OF SOUTH AFRICA

Government Gazette

Staatskoerant

VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

VOL. XCVIII.] **PRICE 6d.** PRETORIA, 26TH OCTOBER, 26 OKTOBER 1934. **PRYS 6d.** [No 2229.

All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a ✱ in the left-hand upper corner.

PARLIAMENT OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

✱ HOUSE OF ASSEMBLY.

Pursuant to sections *fifty* (2) and *forty-nine* (2) of the Electoral Act, 1918, Amendment Act, 1926, I hereby declare that on account of the death of Mr. Gottlieb Christiaan van Heerden on the 10th October, 1934, a vacancy has occurred in the representation in the House of Assembly of the Electoral Division of Queenstown.

E. G. JANSEN,
Speaker.

Mr. Speaker's Chambers,
Capetown, 22nd October, 1934.

PROCLAMATION

BY LIEUTENANT-COLONEL HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE THE EARL OF CLARENDON, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF ST. MICHAEL AND ST. GEORGE, GOVERNOR-GENERAL AND COMMANDER-IN-CHIEF IN AND OVER THE UNION OF SOUTH AFRICA.

✱ No. 204, 1934.]

REDEFINITION OF LOCAL LIMITS.—DISTRICTS OF LICHTENBURG AND MARICO.

Under and by virtue of the powers in me vested by paragraphs (*b*), (*c*), and (*h*) of section *two* of the Magistrates' Courts Act, 1917 (Act No. 32 of 1917), I do hereby declare, proclaim, and make known that from and after the date of publication hereof (1) the local limits of the District of Lichtenburg, Province of the Transvaal, shall be as defined in the First Schedule and (2) the local limits of the District of Marico shall be as defined in the Second Schedule to this Proclamation.

Transvaal Proclamation No. 50 of 1909 as amended is hereby varied accordingly.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Bloemfontein this Thirteenth day of October One thousand Nine hundred and Thirty-four.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the Governor-General-in-Council.

D. REITZ.

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linkerbohoek met 'n ✱ gemerk.

PARLEMENT VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

✱ VOLKSRAAD.

Ingevolge artikels *vyftig* (2) en *neën-en-veertig* (2) van die Kieswet, 1918, Wysigings Wet, 1926, verklaar ek hiermee dat weens die dood van mnr. Gottlieb Christiaan van Heerden op die tiende Oktober 1934 'n vakature ontstaan is in die verteenwoordiging in die Volksraad van die Kiesafdeling Queenstown.

E. G. JANSEN,
Speaker.

Speakerskantore,
Kaapstad, 22 Oktober 1934.

PROKLAMASIE

VAN LUITENANT-KOLONEL SY EKSELLENSIE DIE HOOGEDELAGBARE DIE GRAAF VAN CLARENDON, LID VAN DIE MEES EERVOLLE GEHEIME RAAD VAN SY MAJESTEIT, GROOTKRUISRIDDER VAN DIE MEES ONDERSKEIE ORDE VAN ST. MICHIEL EN ST. GEORGE, GOEWERNEUR-GENERAAL EN OPPERBEVELHEBBER IN EN OOR DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

✱ No. 204, 1934.]

HERBEPALING VAN PLAASLIKE GRENSE, DISTRIKTE LICHTENBURG EN MARICO.

Ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen by paragrawe (*b*), (*c*) en (*h*) van artikel *twee* van die „Magistraatshoven Wet, 1917" (Wet No. 32 van 1917), verklaar, proklameer en maak ek hierby bekend dat, vanaf en na datum van publikasie hiervan, (1) die plaaslike grense van die distrik Lichtenburg, Provinsie Transvaal, vasgestel is soos omskryf in die Eerste Skedule, en (2) die plaaslike grense van die distrik Marico vasgestel is soos omskryf in die Tweede Skedule van hierdie Proklamasie.

Transvaalse Proklamasie No. 50 van 1909, soos gewysig, word hierby ooreenkomstig verander.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Bloemfontein, op hede die Dertiende dag van Oktober, Eenduisend Negehonderd Vier-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-Rade.

D. REITZ.

FIRST SCHEDULE.

LOCAL LIMITS OF LICHTENBURG MAGISTERIAL DISTRICT.

Beginning at the north-western beacon of the farm Valleifontein No. 80, Lichtenburg Magisterial District; proceeding thence generally eastwards, along the boundaries of and including the following farms: Valleifontein No. 80, Grootfontein No. 81, Witkoppies No. 269, Vaalkopje No. 293, Trekdrift No. 118, Honingklip No. 218, Vlakplaats No. 100, Wonderfontein No. 78, Klipkuil No. 210, Leadpan or Pypklip No. 392, Doornkop No. 77, Duikerfontein No. 393, Speekhoutboom No. 130, Doornkop No. 131, Vlakpan No. 282, Grootpan No. 127, Corsindae No. 155, and Rietpan No. 113 to the north-eastern beacon of the last-named farm; thence generally south-westwards along the boundaries of and including the following farms: Rietpan No. 113, Corsindae No. 155, Goedvooruitzicht No. 122, Houtkop No. 246, Roodepoortje No. 265, Kafferkraal No. 199, Alpha No. 168, Omega No. 227, Wildfontein No. 123, Holgat No. 104, Rietgat No. 103, Vaalbank No. 116, Klipfontein No. 120, Erf Deel No. 285, Lekker Lach No. 216, Goedgedacht No. 85, Palmietfontein No. 86, Kaallaagte No. 177, Boschpoort No. 169, Werk met Lust No. 153, Doornpoort No. 182, Droogekraal No. 187, Witpoort No. 148, Korannafontein No. 146, Kreekuil No. 143, Doornspruit No. 142, Goedgedacht No. 196, Doornpan No. 137, Swarts Rust No. 87, Vlakpan No. 141, Oshoek No. 181, Bossieslaagte No. 201, Goedgevonden No. 259, and Rietpan No. 83 to the south-eastern corner of the last-named farm; thence generally north-westwards along the boundaries of and including the following farms: Rietpan No. 83, Blesbokpan No. 161, Boesmansput No. 359, Graspan No. 332, Corsica No. 323, Kaalplaats No. 317, Excelsior No. 291, and Welverdiend No. 350 to the northern beacon of the last-named farm; thence generally north-eastwards along the boundaries of and including the following farms: Kalkpan No. 401, Zuurbult No. 397, Boschrand No. 337, Maribogo No. 162, Kunana Location No. 1, Louisdal No. 387, Goedgevonden No. 370, Sambalbroek No. 298, Naauwpoort No. 340, Groenwal No. 341, Roosendal No. 402, Overgehouden No. 165, Boskop No. 296, Rietfontein No. 301, Mooilaagte No. 316, Welverdiend No. 389, Driefontein No. 88, Mooimeisjesfontein No. 22, and Valleifontein No. 80 to the north-western beacon of the last-named farm, the place of beginning.

SECOND SCHEDULE.

LOCAL LIMITS OF MARICO MAGISTERIAL DISTRICT.

Beginning at the north-western corner of the farm Schuinsdam No. 131, Marico Magisterial District; proceeding thence generally north-eastwards along the boundaries of and including the following farms: Schuinsdam No. 131, Wildebeestkop or Ongediertekraal No. 252, Nicolaasdoorns No. 157, Braklaagte No. 158, Kopfontein No. 262, Naauwpoort No. 160, Turfsloot No. 161, Brakspruit No. 162, Mooigenoeg No. 312, and Derdepoort No. 39 to the north-eastern corner of the last-named farm; thence generally southwards along the boundaries of and including the following farms: Derdepoort No. 39, Onverwacht No. 220, Mooiplaats No. 135, Tweedepoort No. 146, Lotteringskop No. 29, Eerstepoort No. 25, Welgevonden No. 43, Nooitgedacht No. 221, Zilkaatskop No. 122, Rooikoppiesfontein No. 123, Knapdaar No. 218, Klipbult No. 111, Wegdraai No. 138, Pagskraal No. 137, Haakdoornbult No. 136, Straatdrift No. 173, Schuinsdrift No. 283, Zamenkomst No. 88, Riekersdam No. 203, Rhenosterfontein No. 13, Doornkraal No. 6, Wonderfontein No. 41, Vergenoegd No. 89, Bronkhorstfontein No. 87, Rietfontein No. 333, Syferfontein No. 299, Brakkuil No. 318, Lone Hill No. 181, Witkopspan No. 114, Suikerbosch No. 293, and Witkopspan No. 114 to the south-eastern beacon of the last-named farm; thence generally westwards and north-westwards along the boundaries of and including the following farms: Witkopspan No. 114, Mierkatsdorst No. 18, Rhenosterkop No. 127, Kaalbult No. 7, Christina's Home or Katdoornpan No. 324, Doornplaas No. 320, Witrand No. 317, Naauwpoort No. 102, Oog van Malmanie No. 101, Mallepoos Oog No. 286, Zeekoegat No. 106, Uitzicht or Leeuwbosch No. 212, Klipplaat No. 217, Doornplaat No. 337, Weltevreden No. 338, Wagendrift No. 339, Grootvallei or Buurmansdrift No. 105, Open Government Ground, De Wig or Kuil No. 15, De Eg No. 19, Bosjeslaagte No. 186, and Makaligalikraal No. 14 to the south-western beacon of the last-named farm; thence generally north-eastwards along the boundaries of and including the following farms: Makaligalikraal No. 14, Moiloa's Location, Witkleigat No. 273, Sengoma No. 107, Buitenkuil No. 244, Zwartkopfontein No. 328, Kanfontein No. 249, Alewynkop No. 94, and Schuinsdam No. 131 to the north-western corner of the last-named farm, the place of beginning.

EERSTE SKEDULE.

PLAASLIKE GRENSE VAN DIE MAGISTRAATSDISTRIK LICHTENBURG.

Beginnende by die noordwestelike baken van die plaas Valleifontein No. 80, magistraatsdistrik Lichtenburg; vandaar oor die algemeen ooswaarts langs die grense van en insluitende die volgende plase: Valleifontein No. 80, Grootfontein No. 81, Witkoppies No. 269, Vaalkopje No. 293, Trekdrift No. 118, Honingklip No. 218, Vlakplaats No. 100, Wonderfontein No. 78, Klipkuil No. 210, Leadpan of Pypklip No. 392, Doornkop No. 77, Duikerfontein No. 393, Speekhoutboom No. 130, Doornkop No. 131, Vlakpan No. 282, Grootpan No. 127, Corsindae No. 155, en Rietpan No. 113, tot die noordoostelike baken van laasgenoemde plaas; vandaar oor die algemeen suidweswaarts langs die grense van en insluitende die volgende plase: Rietpan No. 113, Corsindae No. 155, Goedvooruitzicht No. 122, Houtkop No. 246, Roodepoortje No. 265, Kafferkraal No. 199, Alpha No. 168, Omega No. 227, Wildfontein No. 123, Holgat No. 104, Rietgat No. 103, Vaalbank No. 116, Klipfontein No. 120, Erf Deel No. 285, Lekker Lach No. 216, Goedgedacht No. 85, Palmietfontein No. 86, Kaallaagte No. 177, Boschpoort No. 169, Werk met Lust No. 153, Doornpoort No. 182, Droogekraal No. 187, Witpoort No. 148, Korannafontein No. 146, Kreekuil No. 143, Doornspruit No. 142, Goedgedacht No. 196, Doornpan No. 137, Swarts Rust No. 87, Vlakpan No. 141, Oshoek No. 181, Bossieslaagte No. 201, Goedgevonden No. 259, en Rietpan No. 83, tot die suidoostelike hoek van laasgenoemde plaas; vandaar oor die algemeen noordweswaarts langs die grense van en insluitende die volgende plase: Rietpan No. 83, Blesbokpan No. 161, Boesmansput No. 359, Graspan No. 332, Corsica No. 323, Kaalplaats No. 317, Excelsior No. 291, en Welverdiend No. 350, tot die noordelike baken van laasgenoemde plaas; vandaar oor die algemeen noordooswaarts langs die grense van en insluitende die volgende plase: Kalkpan No. 401, Zuurbult No. 397, Boschrand No. 337, Maribogo No. 162, Kunanalokasie No. 1, Louisdal No. 387, Goedgevonden No. 370, Sambalbroek No. 298, Naauwpoort No. 340, Groenwal No. 341, Roosendal No. 402, Overgehouden No. 165, Boskop No. 296, Rietfontein No. 301, Mooilaagte No. 316, Welverdiend No. 389, Driefontein No. 88, Mooimeisjesfontein No. 22, en Valleifontein No. 80, tot die noordwestelike baken van laasgenoemde plaas, die aanvangspunt.

TWEEDE SKEDULE.

PLAASLIKE GRENSE VAN DIE MAGISTRAATSDISTRIK MARICO.

Beginnende by die noordwestelike hoek van die plaas Schuinsdam No. 131, magistraatsdistrik Marico; vandaar oor die algemeen noordooswaarts langs die grense van en insluitende die volgende plase: Schuinsdam No. 131, Wildebeestkop of Ongediertekraal No. 252, Nicolaasdoorns No. 157, Braklaagte No. 158, Kopfontein No. 262, Naauwpoort No. 160, Turfsloot No. 161, Brakspruit No. 162, Mooigenoeg No. 312, en Derdepoort No. 39, tot die noordoostelike hoek van laasgenoemde plaas; vandaar oor die algemeen suidwaarts langs die grense van en insluitende die volgende plase: Derdepoort No. 39, Onverwacht No. 220, Mooiplaats No. 135, Tweedepoort No. 146, Lotteringskop No. 29, Eerstepoort No. 25, Welgevonden No. 43, Nooitgedacht No. 221, Zilkaatskop No. 122, Rooikoppiesfontein No. 123, Knapdaar No. 218, Klipbult No. 111, Wegdraai No. 138, Pagskraal No. 137, Haakdoornbult No. 136, Straatdrift No. 173, Schuinsdrift No. 283, Zamenkomst No. 88, Riekersdam No. 203, Rhenosterfontein No. 13, Doornkraal No. 6, Wonderfontein No. 41, Vergenoegd No. 89, Bronkhorstfontein No. 87, Rietfontein No. 333, Syferfontein No. 299, Brakkuil No. 318, Lone Hill No. 181, Witkopspan No. 114, Suikerbosch No. 293, en Witkopspan No. 114, tot die suidoostelike baken van laasgenoemde plaas; vandaar oor die algemeen weswaarts en noordweswaarts langs die grense van en insluitende die volgende plase: Witkopspan No. 114, Mierkatsdorst No. 18, Rhenosterkop No. 127, Kaalbult No. 7, Christina's Home of Katdoornpan No. 324, Doornplaats No. 320, Witrand No. 317, Naauwpoort No. 102, Oog van Malmanie No. 101, Mallepoos Oog No. 286, Zeekoegat No. 106, Uitzicht of Leeuwbosch No. 212, Klipplaat No. 217, Doornplaat No. 337, Weltevreden No. 338, Wagendrift No. 339, Grootvallei of Buurmansdrift No. 105, Oop Kroongrond, De Wig of Kuil No. 15, De Eg No. 19, Bosjeslaagte No. 186, en Makaligalikraal No. 14, tot die suidwestelike baken van laasgenoemde plaas; vandaar oor die algmeeen noordooswaarts langs die grense van en insluitende die volgende plase: Makaligalikraal No. 14, Moiloaslokasie, Witkleigat No. 273, Sengoma No. 107, Buitenkuil No. 244, Zwartkopfontein No. 328, Kanfontein No. 249, Alewynkop No. 94, en Schuinsdam No. 131, tot die noordwestelike hoek van laasgenoemde plaas, die aanvangspunt.

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER AND OF EXTERNAL AFFAIRS.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 1520.] [26th October, 1934.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve of the grant of recognition to Mr. Alexander John Rennie as Acting Consular Agent of Italy at Durban, during the absence on leave of Chevalier Alexander Harvey Rennie.

✱ No. 1521.] [26th October, 1934.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve of the grant of provisional recognition to Don Emilio Nunez as Consul of Spain at Capetown in the place of Don Eduardo Danis.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 1524.] [26th October, 1934.

SPECIAL JUSTICE OF THE PEACE, ALLDAYS.—APPOINTMENT OF.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *one* (1) of Act No. 2 of 1918, appointed Lieutenant-Colonel Hendrik Fredrik Papenfus van der Merwe, D.T.D., to be Special Justice of the Peace, during pleasure, at Alldays, in the District of Zoutpansberg, Province of the Transvaal, with effect from the date of his assumption of duty as such.

✱ No. 1525.] [26th October, 1934.

SPECIAL JUSTICE OF THE PEACE, PAUL ROUX.—APPOINTMENT OF.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *one* (1) of Act No. 2 of 1918, appointed William Dreyer Bartlett Hyde to be Special Justice of the Peace at Paul Roux, in the District of Senekal, Province of the Orange Free State, with effect from the 1st November, 1934, and cancelled the appointment as such of Wallace Walter Froneman, with effect from the same date.

✱ No. 1526.] [26th October, 1934.

SPECIAL JUSTICE OF THE PEACE, TWEELING.—APPOINTMENT OF.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *one* (1) of Act No. 2 of 1918, appointed Arthur Charles Glynn-Baker to be Special Justice of the Peace, during pleasure, at Tweeling, in the District of Frankfort, Province of the Orange Free State, with effect from the date of his assumption of duty as such.

✱ No. 1527.] [26th October, 1934.

APPOINTMENT OF COMMISSIONERS OF OATHS.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *six* of Act No. 16 of 1914, (1) appointed the persons named in the first part of the following schedule to be Commissioners of Oaths, during pleasure, for the area set opposite their names, and (2) appointed the persons named in the second part of the schedule referred to, to be Commissioners of Oaths for the period and area set opposite their names:—

SCHEDULE.

PART I.

Name.	*Address.*	*Area.*
William Garnett Bennett	Iswepe, Piet Retief	District of Piet Retief.
Mahomed Ebrahim Lakhi	Cor. York and Bell Streets, Greytown	District of Umvoti.
Joseph Robert Stewart	66 Derby Road, Doornfontein	District of Johannesburg.
Mahomed Sahab Ally	Station Street, Roodepoort..	District of Krugersdorp.
Ralph Douglas Elliot	79A Caledon Street, Uitenhage	District of Uitenhage.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER EN VAN BUITELANDSE SAKE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 1520.] [26 Oktober 1934.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om sy goedkeuring te heg aan die erkenning van mnr. Alexander John Rennie as waarnemende Konsulêre Agent van Italië in Durban gedurende die afwesigheid op verlof van Chevalier Alexander Harvey Rennie.

✱ No. 1521.] [26 Oktober 1934.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om sy goedkeuring te heg aan die voorlopige erkenning van Don Emilio Nunez as Konsul van Spanje in Kaapstad in die plek van Don Eduardo Danis.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 1524.] [26 Oktober 1934.

SPESIALE VREDEREGTER, ALLDAYS.—AANSTELLING VAN.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal het, ingevolge artikel *een* (1) van Wet No. 2 van 1918, Luitenant-kolonel Hendrik Fredrik Papenfus van der Merwe, D.T.D., vir so lank dit hom behaag, as Spesiale Vrederegter te Alldays, in die distrik Zoutpansberg, Provinsie Transvaal, aangestel, met ingang van die datum waarop hy as sodanig diens aanvaar.

✱ No. 1525.] [26 Oktober 1934.

SPESIALE VREDEREGTER, PAUL ROUX.—AANSTELLING VAN.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal het, ingevolge artikel *een* (1) van Wet No. 2 van 1918, William Dreyer Bartlett Hyde as Spesiale Vrederegter te Paul Roux, in die distrik Senekal, Provinsie Oranje-Vrystaat, aangestel, met ingang van 1 November 1934, en die aanstelling as sodanig van Wallace Walter Froneman vanaf dieselfde datum ingetrek.

✱ No. 1526.] [26 Oktober 1934.

SPESIALE VREDEREGTER, TWEELING.—AANSTELLING VAN.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal het, ingevolge artikel *een* (1) van Wet No. 2 van 1918, Arthur Charles Glynn-Baker, vir so lank dit hom behaag, as Spesiale Vrederegter te Tweeling, in die distrik Frankfort, Provinsie Oranje-Vrystaat, aangestel, met ingang van die datum waarop hy as sodanig diens aanvaar.

✱ No. 1527.] [26 Oktober 1934.

AANSTELLING VAN KOMMISSARISSE VAN EDE.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal het, kragtens artikel *ses* van Wet No. 16 van 1914, (1) vir solank dit hom behaag die persone genoem in deel een van onderstaande bylae, aangestel as Kommissarisse van Ede vir die gebied teenoor hulle name vermeld, en (2) die persone genoem in deel twee van vermelde bylae aangestel as Kommissarisse van Ede vir die tydsduur en gebied teenoor hulle name vermeld:—

BYLAE.

DEEL I.

Naam.	*Adres.*	*Gebied.*
William Garnett Bennett	Iswepe, Piet Retief	Distrik Piet Retief.
Mahomed Ebrahim Lakhi	Hoek van York- en Bellstraat, Greytown	Distrik Umvoti.
Joseph Robert Stewart	66 Derbyweg, Doornfontein	Distrik Johannesburg.
Mahomed Sahab Ally	Stasiestraat, Roodepoort	Distrik Krugersdorp.
Ralph Douglas Elliot	79A Caledonstraat, Uitenhage	Distrik Uitenhage.

PART II.

Name.		*Area.*
Johannes Gabriel Abraham Smit	Whilst on the staff of the detached Clerk of the Department of Native Affairs at Premier Mine.	District of Pretoria.
Henry James Palentine	Whilst Secretary to the "New Machavie Gold Mining Co., Ltd."	District of Klerksdorp.
Arthur Barnett Rollino	Whilst Secretary to the Vogelstruisbult Gold Mining Areas, Ltd.	District of Springs.
Charles Edward Lowrey Bell	Whilst Secretary to the Industrial Council for the Engineering and Motor Engineering Industry (Cape)	Districts of Bellville, Paarl, Simonstown, Somerset West, Stellenbosch, The Cape, and Wynberg.
Guy Conrad Morris	Whilst Agent of the Industrial Council for the Motor Engineering Industry (Cape)	Districts of Bellville, Paarl, Simonstown, Somerset West, Stellenbosch, The Cape, and Wynberg.
Andrew Mitchell Thain	Whilst Agent of the Industrial Council for the Engineering Industry (Cape)	Districts of Bellville, Paarl, Simonstown, Somerset West, Stellenbosch, and Wynberg.
Guy Norman Bullen	Whilst employed in the Department of Posts and Telegraphs at Durban	District of Durban.
Louis Casparus Johannes van Heerden	Whilst employed in the Department of Posts and Telegraphs at Bloemfontein	District of Bloemfontein.
Frederick Stone	Whilst functioning from time to time as authorized officer of the Central Road Transport Board at Pietersburg	District of Pietersburg.

✱ No. 1533.] [26th October, 1934.

CAPE OF GOOD HOPE PROVINCIAL, EASTERN DISTRICTS LOCAL AND GRIQUALAND WEST LOCAL DIVISIONS OF THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA: RULES OF COURT.

His Excellency the Governor-General-in-Council has approved, in terms of section *one hundred and eight* of the South Africa Act, 1909, and with effect from the 1st January, 1935, of the accompanying Rule of Court No. 585 framed by the Judge-President and Judges of the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, and submitted by the Right Honourable the Chief Justice of South Africa, for the conduct of proceedings in the Cape of Good Hope Provincial Division, the Eastern Districts Local Division and the Griqualand West Local Division of the Supreme Court of South Africa:—

585. (*a*) No person, who has been practising as an attorney or has been employed by or has assisted an attorney in his practice or has held any financial interest in any attorney's practice, shall be admitted as an advocate until a period of six months has elapsed from the date when he ceased so to practise, be employed, assist or be interested.

(*b*) Every application for admission as an advocate shall be supported by an affidavit by the applicant setting forth that during the preceding six months he has not so practised, been employed, assisted or been interested.

DEPARTMENT OF FINANCE.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 1516.] [26th October, 1934.

Statement of Revenue and Loan Recoveries collected during the period from 1st April, 1934, to 30th September, 1934.

J. G. HUBBALL,
Treasury, Pretoria. Secretary for Finance.

DEEL II.

Naam.		*Gebied.*
Johannes Gabriel Abraham Smit	Terwyl hy op die staf van die Gedetasjeerde Klerk van die Departement van Naturellesake te Premier Myn is	Distrik Pretoria.
Henry James Palentine	Vir solank hy diens doen as Mynsekretaris van die „New Machavie Gold Mining Co., Ltd."	Distrik Klerksdorp.
Arthur Barnett Rollino	Vir solank hy diens doen as Mynsekretaris van die „Vogelstruisbult Gold Mining Areas, Ltd."	Distrik Springs.
Charles Edward Lowrey Bell	Vir solank hy Sekretaris is van die „ Industrial Council for the Engineering and Motor Engineering Industry (Cape)"	Distrikte Bellville, Paarl, Simonstown, Somerset-Wes, Stellenbosch, Die Kaap en Wynberg.
Guy Conrad Morris	Vir solank hy Agent is van die „ Industrial Council for the Motor Engineering Industry (Cape)"	Distrikte Bellville, Paarl, Simonstown, Somerset-Wes, Stellenbosch, Die Kaap en Wynberg.
Andrew Mitchell Thain	Vir solank hy Agent is van die „ Industrial Council for the Engineering Industry (Cape)"	Distrikte Bellville, Paarl, Simonstown, Somerset-Wes, Stellenbosch, en Wynberg.
Guy Norman Bullen	Vir solank hy by die Departement van Pos- en Telegraafwese te Durban werksaam is	Distrik Durban.
Louis Casparus Johannes van Heerden	Vir solank hy by die Departement van Pos- en Telegraafwese te Bloemfontein werksaam is	Distrik Bloemfontein.
Frederick Stone	Terwyl hy van tyd tot tyd as gemagtigde beampte van die Sentrale Padvervoerraad te Pietersburg fungeer	Distrik Pietersburg.

✱ No. 1533.] [26 Oktober 1934.

DIE PROVINSIALE AFDELING KAAP DE GOEDE HOOP, DIE LOKALE AFDELING OOSTELIKE DISTRIKTE EN DIE LOKALE AFDELING GRIEKWALAND-WES VAN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA: REELS VAN DIE HOF.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade het kragtens artikel *honderd-en-ag* van die „ Suid-Afrika Wet", 1909, sy goedkeuring geheg aan bygaande reël van die Hooggeregshof, No. 585, wat deur die Regter-president en ander regters van die Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop van die Hooggeregshof van Suid-Afrika opgestel is en voorgelê is deur die Hoogedelagbare Hoofregter van Suid-Afrika, vir die leiding van die verrigtinge in die Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop, die Lokale Afdeling Oostelike Distrikte en die Lokale Afdeling Griekwaland-Wes van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, met ingang van 1 Januarie 1935:—

585. (*a*) Geen persoon wat as prokureur gepraktiseer het, of wat deur 'n prokureur geëmplojeer was, of wat 'n prokureur in sy praktyk behulpsaam was, of wat enige finansiële belang in 'n prokureur se besigheid gehad het, word as advokaat toegelaat tensy 'n tydperk van ses maande verstryk het vanaf die datum waarop hy aldus gepraktiseer het, geëmplojeer was, behulpsaam was, of belang gehad het.

(*b*) Elke aansoek om toelating as advokaat moet ondersteun word deur 'n beëdigde verklaring deur die applikant waarin vermeld word dat hy nie gedurende die afgelope ses maande aldus gepraktiseer het, geëmplojeer was, behulpsaam was, of belang gehad het nie.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 1516.] [26 Oktober 1934.

Staat van Inkomste en Leningsterugbetalings, ingevorder gedurende die tydperk 1 April 1934 tot 30 September 1934.

J. G. HUBBALL,
Tesourie, Pretoria. Sekretaris van Finansies.

Heads of Revenue.	Hoofde van Inkomste.	Estimates. *Begroting.* 1934-35.	Collection for year ended 31st March, 1934 *Insameling vir die jaar geëindig 31 Maart 1934*	Month of September. *Maand September.*		Total—1st April to 30th September. *Totaal—1 April tot 30 September.*	
				1934.	1933.	1934.	1933.
On the Revenue Account.	*Op Inkomsterekening.*	£	£	£	£	£	£
Customs and Excise—	Invoerregte en Aksyns—						
Customs Duties	Invoerregte	8,665,000	8,690,878	813,678	715,326	4,981,048	3,985,192
„ Surtax	„ Ekstrabelasting	—	*Dr. 12,679*	67	*Dr. 438*	553	*Dr. 12,422*
„ General	„ Algemeen	10,000	9,404	3,851	669	5,599	2,348
	£	8,675,000	8,687,603	817,596	715,557	4,987,200	3,975,118
Excise—	Aksyns—						
Spirits	Spiritualieë	500,000	518,812	52,547	46,615	287,853	250,885
Beer	Bier	200,000	207,137	19,499	18,090	106,167	93,804
Sugar	Suiker	160,000	158,179	*Dr. 5,714*	*Dr. 3,188*	52,518	79,099
Tobacco and Cigarettes	Tabak en Sigarette	900,000	922,206	86,557	80,241	488,343	433,689
Matches	Vuurhoutjies	74,000	73,252	*Dr. 549*	*Dr. 482*	39,851	36,517
Miscellaneous	Diverse	1,000	3,623	198	11	1,881	1,191
	£	1,835,000	1,883,209	152,538	141,287	976,613	895,185
	£	10,510,000	10,570,812	970,134	856,844	5,963,813	4,870,303
Posts, Telegraphs and Telephones—	Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese—						
Posts	Poswese	1,785,000	2,282,195	149,637	181,539	978,823	1,104,419
Telegraphs	Telegraafwese	420,000	456,922	38,287	40,078	235,920	207,450
Telephones	Telefoonwese	1,570,000	1,556,415	118,058	91,872	784,543	655,256
Official Telegraphs and Telephones	Offisiële Telegraaf- en Telefoonwese	120,000	124,538	5,989	6,654	79,322	69,329
	£	3,895,000	4,420,070	311,971	320,143	2,078,608	2,036,454
Mining—	Mynbedryf—						
Diamond Mines	Diamantmyne	—	—	—	—	—	—
Other Mines	Ander Myne	—	*Dr. 6*	—	—	623	—
Licences and Mynpacht Dues	Lisensies en Mynpagregte	374,000	369,840	14,490	14,285	180,648	175,651
Export Duty on Diamonds	Uitvoerbelasting op Diamante	120,000	143,110	52,471	17,986	89,074	62,980
State Mining	Staatsmynbedryf	164,000	138,035	18,930	10,765	63,100	37,265
Income Tax (including Super Tax)	Inkomstebelasting (met inbegrip van Superbelasting)	8,417,000	8,954,177	157,902	109,935	3,411,295	3,059,990
Gold Mines—Excess Profits Duty	Goudmyne—Oorwinsbelasting	5,000,000	6,000,000	22,416	15,214	2,098,522	3,274,706
Gold Mining Leases—Ownership	Goudmynhuurkontrakte — Eiendomsreg	—	1,900,000	—	—	—	—
Surtax on Interest	Surtaks op Rente	10,000	239,615	1,867	7,954	42,233	89,330
Licences	Lisensies	117,000	141,876	1,128	939	11,229	7,407
Stamp Duties and Fees	Seëlregte en Fooie	890,000	1,073,812	86,680	95,716	583,286	502,479
Death Duties	Sterfregte	600,000	816,126	79,093	41,227	399,583	294,026
Native Taxes	Naturellebelastings	900,000	858,030	132,246	117,408	554,004	506,602
Native Pass and Compound Fees	Naturellepasgelde en Kompoundfooie	45,000	51,861	3,791	3,596	23,577	27,868
Quitrents and Farm Taxes	Erfpag en Plaasbelastings	20,000	112,597	4,873	4,034	33,561	35,617
Forest Revenue	Bosinkomste	87,000	90,732	12,177	7,604	52,067	42,205
Rents of Government Property	Huurgelde van Staatseiendom	170,000	171,854	16,216	19,311	80,168	74,135
Interest	Rente	2,444,000	2,513,032	326,029	348,385	1,547,852	1,188,418
Fines and Forfeitures	Boetes en Verbeurdverklarings	175,000	177,751	*Dr. 4,126*	789	90,871	88,172
Departmental Receipts	Departementale Ontvangste	545,000	611,259	47,881	49,649	278,508	256,034
Recoveries of Advances	Afbetalings van Voorskotte	20,000	30,077	418	371	5,219	13,661
Reparation Receipts	Skadeloosstelling Ontvangste	—	187	—	90	81	187
Miscellaneous	Diverse	125,000	141,524	50,431	13,065	140,411	74,642
	£	20,223,000	24,535,489	1,024,913	878,323	9,685,912	9,811,375
	£	34,628,000	39,526,371	2,307,018	2,055,310	17,728,333	16,718,132
On Loan Account.	*Op Leningsrekening.*						
Gold Mining Leases	Goudmynhuurkontrakte	3,725,000	1,873,445	*Dr.* 9,721	1,543	61,348	42,296
Other Mining Leases	Ander Mynhuurkontrakte	—	473	378	—	378	—
Bewaarplaats	Bewaarplaas	125,000	124,526	161	22	198	47
Sales of Crown Lands	Verkopings van Kroongronde	45,000	85,007	3,195	5,474	25,952	24,752
State Diamond Diggings	Staats Diamantdelwerye	86,000	29,604	27,567	*Dr. 10,765*	44,655	6,211
Electricity Supply Commission—Repayment of Loan	Elektrisiteitsvoorsieningskommissie—Terugbetaling van Lening	5,406,000	2,115,588	—	—	5,406,502	2,250,000
Miscellaneous	Diverse	872,000	1,200,348	64,768	67,683	1,005,181	489,824
	£	10,259,000	5,428,991	86,348	63,957	6,544,214	2,813,130
Total Revenue and Loan Recoveries	Totaal Inkomste en Lenings-terubetalings £	44,887,000	44,955,362	2,393,366	2,119,267	24,272,547	19,531,262
Exports Subsidy Account	Uitvoersubsidie-rekening £	—	*Dr. 1,468*	53	*Dr. 1,611*	489	*Dr. 1,576*
Totals	Totale £	44,887,000	44,953,894	2,393,419	2,117,656	24,273,036	19,529,686
Reconciliation with Statement published under Government Notice No. 1420 in *Union Government Gazette* of 5th October, 1934—	Ooreenstemming met Opgaaf gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 1420 in *Unie Staatskoerant* van 5 Oktober 1934—						
In transit 31st March, 1934	Onderweg 31 Maart 1934	—	—	—	—	187,745	—
Net Amount overpaid to Exchequer, 31st August, 1934	Netto bedrag teveel betaal aan Skatkis 31 Augustus 1934	—	—	8,602	—	—	—
Collections as above	Invorderinge soos hierbo	—	—	2,393,419	—	24,273,036	—
In transit 30th September, 1934	Onderweg 30 September 1934 £			2,384,817 34,090	— —	24,460,781 34,090	— —
Received into Exchequer	In Skatkis ontvang £	—	—	2,350,727	—	24,426,691	—

STATEMENT OF PROVINCIAL REVENUE COLLECTIONS (INCLUDING COLLECTIONS DIRECT BY PROVINCES) FROM 1ST APRIL, 1934, TO 30TH SEPTEMBER, 1934.
STAAT VAN INVORDERINGE VAN PROVINSIALE INKOMSTE (MET INBEGRIP VAN DIREKTE INVORDERINGE DEUR PROVINSIES), VANAF 1 APRIL 1934 TOT 30 SEPTEMBER 1934.

Heads of Revenue. Hoofde van Inkomste.	Cape of Good Hope. Kaap „ de Goede Hoop ".			Natal.			Transvaal.			Orange Free State. Oranje-Vrystaat.			Totals.—Totale.		
	Estimate Begroting 1934–35.	1/9/34—30/9/34	1/4/34—30/9/34	Estimate Begroting 1934–35.	1/9/34—30/9/34	1/4/34—30/9/34	Estimate Begroting 1934–35.	1/9/34—30/9/34	1/4/34—30/9/34	Estimate Begroting 1934–35.	1/9/34—30/9/34	1/4/34—30/9/34	Estimate Begroting 1934–35.	1/9/34—30/9/34	1/4/34—30/9/34
	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£
Sources of Revenue Transferred. Bronne van Inkomste Oorgedra.															
Licences—Lisensies :															
Dog, Fish, and Game—Hond, Vis en Wild	3,600	140	896	22,500	1,471	10,050	12,000	1,273	10,269	4,450	1,028	3,613	42,550	3,912	24,828
Importers—Invoerders	100,000	2,858	48,122	—	—	—	—	—	—	—	—	—	100,000	2,858	48,122
**Liquor—Drank*	90,000	940	3,886	26,000	296	1,658	47,000	745	4,672	14,500	143	513	177,500	2,124	10,729
**Trade and Professional—Handels- en Beroeps-*	176,000	1,306	12,829	68,000	290	4,244	167,000	1,330	14,767	34,000	280	1,913	445,000	3,206	33,753
Motor Vehicles—Motor-voertuie	480,000	6,619	78,160	190,000	1,841	20,730	346,000	7,853	48,321	105,000	12,754	100,331	1,121,000	29,067	247,542
Miscellaneous—Diverse :															
Education Receipts—Onderwysontvangste	277,400	41,076	154,013	68,500	5,503	29,739	—	239	833	20,850	3,379	9,732	366,750	50,197	194,317
Hospital Receipts—Hospitaalontvangste	4,700	280	2,163	48,000	4,503	21,772	—	—	—	—	—	—	52,700	4,783	23,935
Other Receipts—Ander Ontvangste	69,396	4,973	29,468	11,000	353	2,833	89,700	8,711	59,160	19,585	11,957	18,781	189,681	25,994	110,242
Fines and Forfeitures—Boetes en Verbeurdverklarings	4,700	384	3,540	2,000	296	976	6,600	481	3,121	1,250	43	417	14,550	1,204	8,054
Auction Dues—Venduregte	—	—	—	—	—	—	40,000	3,989	22,318	15,000	471	12,861	55,000	4,460	35,179
Companies Tax—Maatskappybelasting	70,000	—	—	—	—	—	216,000	23,809	200,171	—	—	—	286,000	23,809	200,171
Entertainment Tax—Belasting op Vermaaklikhede	115,000	8,653	55,676	46,000	3,145	26,240	110,000	9,450	61,229	12,000	975	6,195	283,000	22,223	149,340
Immovable Property Tax—Belasting op Vaste Eiendomme	205,000	7,787	31,615	—	—	—	—	—	—	—	—	—	205,000	7,787	31,615
Personal and Provincial Income Taxes (including Transvaal Poll Tax)—Persoonlike en Provinsiale Inkomstebelasting (met inbegrip van Transvaalse Hoofbelasting)	256,600	56,631	116,291	150,000	3,321	18,728	417,000	103,776	157,700	110,000	2,394	23,278	933,600	166,122	315,997
Racing and Betting Taxation—Belasting op Wedrenne en Weddenskappe	58,000	3,262	32,897	66,000	5,154	48,817	130,500	9,770	69,659	2,500	90	1,230	257,000	18,276	152,603
Wheel Tax—Wielbelasting	—	—	—	6,250	64	906	30,000	1,486	12,102	35,000	7,164	29,601	71,250	8,714	42,609
Sources of Revenue Assigned. Bronne van Inkomste Toegewys.															
Native Pass Fees paid by Employers — Naturellepasgeld deur werkgewers betaal	—	—	—	—	—	—	450,000	37,237	227,505	—	—	—	450,000	37,237	227,505
Transfer Duty—Hereregte	195,000	20,553	113,276	80,000	9,708	37,983	285,000	30,815	244,930	50,000	5,475	27,812	610,000	66,551	424,001
Totals—Totale £	2,105,396	155,462	682,832	784,250	35,945	224,676	2,346,800	240,964	1,136,757	424,135	46,153	236,277	5,660,581	478,524	2,280,542
Totals—Totale (1933–34)	*1,969,733*	*94,478*	*547,979*	*735,500*	*32,294*	*206,699*	*1,993,800*	*211,215*	*866,869*	*408,365*	*31,228*	*198,101*	*5,107,398*	*369,215*	*1,819,648*

* Revenue Assigned.—Inkomste Toegewys.

J. G. HUBBALL,
Secretary for Finance.—Sekretaris van Finansies.

✱ No. 1534.] SOUTH AFRICAN RESERVE BANK. [26th October, 1934.

Statement, pursuant to Section *twenty-five* (1) of Act No. 31 of 1920, and Section *thirteen* of Act No. 22 of 1923, of Liabilities and Assets on the 19th day of October, 1934.

LIABILITIES.	£	s.	d.
Capital	1,000,000	0	0
Reserve	880,572	9	4
Notes in Circulation	11,273,649	0	0
Deposits :—			
(*a*) Government	2,232,061	15	5
(*b*) Bankers	20,818,339	18	6
(*c*) Other	3,438,831	3	0
Bills Payable	—		
Other Liabilities	706,044	8	6
	£40,349,498	14	9

ASSETS.	£	s.	d.
Gold Coin and Bullion (of which £6,700,454. 11s. 4d. held outside the Union)	20,799,027	18	0
Subsidiary Coin	213,291	4	3
Bills discounted :—			
(*a*) Domestic	113,276	18	7
(*b*) Foreign	9,033,264	6	10
(*c*) Union Government Treasury Bills	—		
Loans and Advances to the Government	—		
Other Loans and Advances	18,000	0	0
Investments	1,724,842	19	11
Other Assets	8,447,795	7	2
	£40,349,498	14	9

Ratio of cash reserves to liabilities to public, 55·5 per cent.
Dated this 24th day of October, 1934.

L. J. COCKHEAD, Deputy Chief Cashier.

✱ No. 1534.] SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK. [26 Oktober 1934.

Staat, ingevolge Artikel *vyf-en-twintig* (1) van Wet No. 31 van 1920 en Artikel *dertien* van Wet No. 22 van 1923, van die Bate en Laste op die 19de dag van Oktober 1934.

LASTE (PASSIVA).	£	s.	d.
Kapitaal	1,000,000	0	0
Reserwe	880,572	9	4
Banknote in omloop	11,273,649	0	0
Deposito's van :—			
(*a*) Regering	2,232,061	15	5
(*b*) Bankiers	20,818,339	18	6
(*c*) Ander	3,438,831	3	0
Te Betale Wissels	—		
Ander Verpligtings	706,044	8	6
	£40,349,498	14	9

BATE (ACTIVA).	£	s.	d.
Gemunte en Ongemunte Goud (waarvan £6,700,454. 11s. 4d. buite die Unie gehou)	20,799,027	18	0
Pasmunt	213,291	4	3
Verdiskonteerde Wissels :—			
(*a*) Binnelandse	113,276	18	7
(*b*) Buitelandse	9,033,264	6	10
(*c*) Skatkispromesses van die Unie-regering	—		
Lenings en Voorskotte aan die Regering	—		
Ander Lenings en Voorskotte	18,000	0	0
Beleggings	1,724,842	19	11
Ander Bate	8,447,795	7	2
	£40,349,498	14	9

Verhouding van spesie-reserwes tot verpligtings teenoor die publiek, 55·5 persent.
Geteken die 24ste dag van Oktober 1934.

L. J. COCKHEAD, Onder-hoofkassier.

✱No. 1535.] [26th October,—26 Oktober 1934.

BANK STATEMENTS, 30TH SEPTEMBER, 1934, PURSUANT TO SECTION *THIRTY-ONE* OF THE CURRENCY AND BANKING ACT, 1920, AS AMENDED BY SECTION *TWELVE* OF ACT No. 22 OF 1923.

BANKOPGAWES, 30 SEPTEMBER 1934, *INGEVOLGE ARTIKEL* EEN-EN-DERTIG *VAN DIE* „ *BETAALMIDDELE- EN BANKWET* ", 1920, *SOOS GEWYSIG DEUR ARTIKEL* TWAALF *VAN WET No.* 22 *VAN* 1923.

BANK.	Liabilities to the Public in the Union. *Verpligtinge teenoor die Publiek in die Unie.*			Cash Reserves in the Union. *Kontantreserwes in die Unie.*						Advances and Discounts in the Union.
	Deposits, etc. *Deposito's, ens.*		Total.	Gold Coin and Bullion.	Subsidiary Coin.	South African Reserve Bank Notes.	Balances in South African Reserve Bank.	Total.		
	Demand. *Betaalbaar op aanvraag.*	Time. *Betaalbaar na kennisgewing.*	*Totaal.*	*Gemunte en ongemunte goud.*	*Pasmunt.*	*Suid-Afrikaanse Reserwe Bank-note.*	*Reserwe Saldo's in die Suid-Afrikaanse Reserwebank.*	*Totaal.*		*Voorskotte en Diskonto's in die Unie.*
	£	£	£	£	£	£	£	£	%	£
Barclays Bank (Dominion, Colonial, and Overseas)	30,195,271	6,925,146	37,120,417	27,673	171,090	713,071	9,283,435	10,195,269	27·46	17,494,936
Colonial Banking and Trust Company, Limited	473,412	227,153	700,565	—	241	6,547	55,545	62,333	8·90	496,019
Netherlands Bank of South Africa (*Nederlandse Bank van Suid-Afrika*)	948,717	359,083	1,307,800	—	8,768	47,278	199,606	255,652	19·55	1,138,251
Public Liberal Bank, Limited.	200	—	200	—	9	85	150	244	122·00	11,570
S.A. Commercial Bank, Limited (*Suid-Afrikaanse Handelsbank, Bpk.*)	2,492	1,719	4,211	—	287	882	340	1,509	35·83	10,855
Standard Bank of South Africa, Limited	29,981,029	12,695,979	42,677,008	25,288	274,586	1,091,671	10,776,585	12,168,130	28·51	23,703,607
Stellenbosch District Bank, Limited (*Stellenbosch Distriksbank, Beperk*)	126,328	210,046	336,374	—	171	5,538	23,000	28,709	8·53	301,027
Union Bank of South Africa, Limited *Unie-Bank van Suid-Afrika, Beperk*	—	—	—	—	—	—	9,524	9,524	—	15,670
TOTALS—TOTALE.....£	61,727,449	20,419,126	82,146,575	52,961	455,152	1,865,072	20,348,185*	22,721,370*	27·66	43,171,935

* The South African Reserve Bank's ratio of cash reserves to liabilities to public on 30th September, 1934, was 52·1 per cent.
* Die Suid-Afrikaanse Reserwebank se verhouding van kontantreserwes tot verpligtings teenoor die publiek was op 30 September 1934, 52·1 persent.

CUSTOMS AND EXCISE.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 1539.] [26th October, 1934.

STATEMENT SHOWING THE QUANTITIES AND VALUE OF GOLD BULLION AND GOLD SPECIE EXPORTED FROM THE UNION OF SOUTH AFRICA TO COUNTRIES OVERSEAS DURING THE WEEK ENDED 20TH OCTOBER, 1934.

Countries of Destination.	Gold Bullion.*		Specie (Face value).
	Fine oz.	£	£
United Kingdom.....	66,419	282,130	—

* (1) Calculated at the standard rate of £4·24773 per fine oz.
(2) Includes Rhodesia gold in transit overseas via the Union of South Africa.

DEPARTMENT OF MINES.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 1519.] [26th October, 1934.

TENDERS FOR LEASE OF RIGHT TO MINE BASE METALS ON PORTION OF THE FARM ZOUTPAN No. 193, DISTRICT ZOUTPANSBERG, TRANSVAAL PROVINCE, UNDER THE PRECIOUS AND BASE METALS ACT, 1908, AND THE TRANSVAAL MINING LEASES AND MINERAL LAW AMENDMENT ACT, 1918.

1. Notice is hereby given that His Excellency the Governor-General, under the powers vested in him by paragraph (*b*) of section *thirty* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), has determined to deal with a certain portion of the farm Zoutpan No. 193, District Zoutpansberg, Mining District of Pietersburg, Transvaal Province, in extent 230 morgen 41 square roods (331.2984 claims) as shown on the diagram framed by Land Surveyor Ralph E. Antrobus in May, 1913, and approved by the Surveyor-General on the 23rd October, 1913, under S.G. No. B.110/13, by way of leasing the exclusive right of mining the base metals on the said portion.

2. Tenders for a lease of the exclusive right to mine base metals on the said portion are hereby invited in terms of section *three* (1) of the Transvaal Mining Leases and Mineral Law Amendment Act, 1918 (Act No. 30 of 1918).

3. Copies of the above-mentioned diagram may be inspected at the Mining Titles Office, New Law Courts, Johannesburg, and at the Office of the Mining Commissioner, Pietersburg.

4. Every tender shall be in writing and shall be marked on the cover: " Tender, Government Mining Lease ", and shall be in the hands of the Government Mining Engineer, New Law Courts, Johannesburg, not later than noon on the 27th day of November, 1934, or unless this notice is cancelled or amended by publication in the *Union Government Gazette*, on the first business day of each third month subsequent to that date. Tenders will be opened only on those days.

5. Tenderers shall give full particulars and details of the manner in which they propose to work the ground applied for.

6. Tenderers shall submit satisfactory evidence of their financial resources and of their ability to provide the necessary funds and to fulfil the terms of the lease to be entered into.

7. The lease to be entered into shall be subject to the provisions of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal) and the Transvaal Mining Leases and Mineral Law Amendment Act, 1918 (Act No. 30 of 1918) and any amendment thereof, and shall incorporate, *inter alia*, in addition to conditions prescribing the consideration payable for the lease, conditions providing for the payment of 1¼ per cent. of such consideration, for rental equivalent to claim licences, for taxation, for the raising of the necessary capital funds, for the commencement and cessation of operations, for the alienation or acquisition of property, for the determination of the lease, for removal of plant, for the *dominium* of the area leased, for the costs of executing and registering the lease, and for the protection of surface rights.

8. Tenderers shall state whether or not they propose to form a company to mine the lease area.

9. (*a*) If the successful tenderer proposes to form a company he shall, within a period not exceeding two (2) months from the date of the signing of the lease or such further period as the Minister of Mines may allow, form a company with limited

DOEANE EN AKSYNS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 1539.] [26 Oktober 1934.

OPGAWE AANTONENDE DIE HOEVEELHEID EN WAARDE VAN STAAFGOUD EN GOUDMUNT UITGEVOER UIT DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA NA OORSEESE LANDE GEDURENDE DIE WEEK GEEINDIG 20 OKTOBER 1934.

Lande van Bestemming.	Staafgoud.*		Goudmunt (Nominale Waarde).
	Fyn onse.	£	£
Groot-Brittanje.....	66,419	282,130	—

* (1) Waarde bereken teen die standaardkoers van £4·24773 per ons fyn goud.
(2) Sluit in Rhodesië-goud in deurvoer deur die Unie van Suid-Afrika na oorseese lande.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 1519.] [26 Oktober 1934.

TENDERS VIR DIE HUUR VAN DIE REG OM NA ONEDELE METALE OP GEDEELTE VAN DIE PLAAS ZOUTPAN No. 193, DISTRIK ZOUTPANSBERG, PROVINSIE TRANSVAAL, KRAGTENS DIE „ PRECIOUS AND BASE METALS ACT ", 1908, EN DIE TRANSVAAL MYNVERHURING EN MINERALE WET WYSIGINGS WET, 1918, TE MYN.

1. Hierby word bekendgemaak dat Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, ingevolge die bevoegdheid hom verleen by paragraaf (*b*) van artikel *dertig* van die „ Precious and Base Metals Act ", 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), besluit het om die uitsluitende reg te verhuur om op sekere gedeelte van die plaas Zoutpan No. 193, distrik Zoutpansberg, myndistrik Pietersburg, Provinsie Transvaal, groot 230 morge 41 vierkantroede (331.2984 kleims) soos aangetoon op die kaart, deur Landmeter Ralph E. Antrobus in Mei 1913 vervaardig, en deur die Landmeter-generaal op 23 Oktober 1913, ander S.G. No. B.110/13, goedgekeur, na onedele metale te myn.

2. Tenders vir die huur van die uitsluitlike reg om op die gedeelte na onedele metale te myn, word hierby gevra ingevolge artikel *drie* (1) van die Transvaal Mynverhuring en Minerale Wet Wysigings Wet, 1918 (Wet No. 30 van 1918).

3. Kopieë van die bogemelde kaart sal ter insae lê by die Mynbriewekantoor, Nuwe Geregshof, Johannesburg, en by die kantoor van die Mynkommissaris, Pietersburg.

4. Alle tenders moet skriftelik ingedien word, en moet op die koevert gemerk wees: „ Tender, Goewermentshuurkontrak ", en moet die Staatsmyningenieur, Nuwe Geregshof, Johannesburg, voor of op die 27ste dag van November 1934 nie later as 12-uur middag, bereik nie, of tensy hierdie kennisgewing by publikasie in die *Staatskoerant* gekanseleer of gewysig word, dan op die eerste besigheidsdag van elke derde maand na daardie datum. Tenders sal slegs op daardie dae oopgemaak word.

5. Tenderaars moet volledige besonderhede en details verstrek aangaande die wyse waarop hulle van voornemens is om die grond, waarom aansoek gedoen word, te bewerk.

6. Tenderaars moet bevredigende bewys lewer van hulle finansiële middele en van hulle vermoë om die nodige kapitaal te verskaf en om te voldoen aan die voorwaardes van die huurkontrak, wat aangegaan moet word.

7. Die huurkontrak wat aangegaan word, sal onderworpe wees aan die bepalings van die „ Precious and Base Metals Act ", 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal) en die Transvaal Mynverhuring en Minerale Wet Wysigings Wet, 1918 (Wet No. 30 van 1918) en enige wysiging daarvan, en sal onder andere, behalwe die voorwaardes, waarby die bedrag betaalbaar vir die huurkontrak vasgestel word, ook voorwaardes bevat wat vir die betaling van 1¼ persent van sodanige bedrag, voorsiening maak vir huur gelykstaande aan kleimlisensies, vir belasting, vir die verkryging van die nodige kapitaal, vir die aanvang en staking van werksaamhede, vir die vervreemding of verkryging van eiendom, vir die beeindiging van die huurkontrak, vir die verwydering van installasie, vir die eiendomsreg van die verhuurde stuk grond, vir die koste van opstelling en registrasie van die huurkontrak en vir die beskerming van die oppervlakteregte.

8. Tenderaars moet vermeld of hulle al dan nie voornemens is om 'n maatskappy op te rig om op die gehuurde grond te myn.

9. (*a*) As die suksesvolle tenderaar voornemens is om 'n maatskappy op te rig, moet hy binne 'n tydperk van hoogstens twee (2) maande na die datum van ondertekening van die huurkontrak, of sodanige verdere tydperk as die Minister van Mynwese mag toestaan, 'n maatskappy met beperkte aanspreeklikheid oprig, ten einde aan die voorwaardes van die

liability to carry out the terms of the lease. Such company shall be registered and have its head office in the Transvaal, and shall be provided with at least the cash capital deemed to be necessary by the Minister of Mines.

(*b*) No vendors', promoters' or founders' shares shall be created, and no underwriting or other commission exceeding five per cent. (5 %) will be allowed.

(*c*) No shares shall be issued at less than par, and in providing the capital required for preliminary development all shares shall be issued at the same price.

10. The consideration offered for the ground applied for shall preferably take the form of a percentage of the profits won from the area leased, such percentage to be in the form of a sliding scale, rising with the ratio of profit to revenue.

11. All costs in connection with the preparation and registration of the lease to be entered into shall be borne by the lessee.

12. The Government does not bind itself to accept the highest or any offer.

13. Canvassing of members of the Mining Leases Board by prospective tenderers or by any person or persons associated either directly or indirectly with a tenderer, will render the tender concerned liable to disqualification.

14. Certain permanent improvements have been erected on the salt pan falling within the area in respect whereof tenders are being invited and it shall be a condition of any lease granted pursuant to this notice that the lessee shall compensate the previous lessee, Great Northern Ranches, Limited, to the present value of such permanent improvements.

M.M. 106/3.

✱ No. 1536.] [26th October, 1934.

APPOINTMENT OF MEDICAL PRACTITIONERS.

It is hereby notified that the Minister of Mines has, under sub-section (1) of section *twelve* of the Miners' Phthisis Acts Consolidation Act 1925 (Act No. 35 of 1925), in consultation with the Miners' Phthisis Medical Bureau, amended the list of medical practitioners framed in terms of the said section and published under Government Notice No. 2241, in the *Union Government Gazette* of the 18th December, 1925, to carry out certain prescribed medical examinations and to give medical certificates under the said Act, by the addition of the following name:—

Dr. Arthur Phillip Woollright, L.M.S., S.A., London, as locum tenens during the absence of Dr. D. Landau, Medical Officer on the Witwatersrand Deep Mine, for one month, as from the 4th December, 1934. M.M. 60/1 Pt. II.

✱ No. 1537.] [26th October, 1934.

It is notified for general information that the Honourable the Minister of Mines has appointed the undermentioned persons as members of the Board of Directors of the Transvaal Miners' Phthisis Sanatorium for a further period of three years with effect from 1st September, 1934:—

Joshua Daneel, M.B., Ch.B., F.R.C.S. (Edin.).
Adriaan Hofmeyr Louw, M.B., Ch.B. (Edin.).
Pieter Andrew Harms. M.M. 111/1.

✱ No. 1538.] [26th October, 1934.

PORTION 1 OF PORTION "A" AND REMAINING EXTENT OF PORTION "A" OF THE FARM WOLKBERG No. 404, DISTRICT LETABA: WITHDRAWAL FROM PUBLIC PROSPECTING.

It is hereby notified that, under and by virtue of the powers vested in him by sub-section (2) of section *ten* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), as re-enacted by section *two* of the Mineral Law Amendment Act, 1934 (Act No. 36 of 1934), the Minister of Mines has withdrawn from public prospecting under the said section as from the 27th day of October, 1934, Portion 1 of Portion "A" and the remaining extent of Portion "A" of the farm Wolkberg No. 404, District Letaba, Mining District of Pietersburg, Transvaal Province, as defined by approved diagrams S.G. No. A.3135/25 and S.G. No. A.3357/19 respectively. M.M. 11/564.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 1515.] [26th October, 1934.

DATES OF SESSIONS OF NATIVE APPEAL COURT (CAPE AND ORANGE FREE STATE).

It is hereby notified for general information that, in terms of section *thirteen* (6) of Act No. 38 of 1927 (Native Administration Act, 1927), the Minister of Native Affairs has fixed

huurkontrak gevolg te gee. Sodanige maatskappy moet met hoofkantoor in die Transvaal geregistreer word, en moet van ten minste oor soveel kontante kapitaal, as deur die Minister van Mynwese nodig geag word, beskik.

(*b*) Geen verkopers-, promotors- of oprigtersaandele mag uitgereik word nie en geen waarborg- of ander kommissie bo vyf persent (5 %) sal toegelaat word nie.

(*c*) Geen aandele mag onder pàri uitgereik word nie, en by die verskaffing van die nodige kapitaal vir die voorlopige ontginning, moet alle aandele teen dieselfde prys uitgereik word.

10. Die huurgeld wat vir die grond waarom aansoek gedoen word, aangebied word, moet by voorkeur die vorm aanneem van 'n persentasie van die winste wat uit die verhuurde grond verkry word, en sodanige persentasie moet in die vorm van 'n variërende skaal wees, stygende in die verhouding van wins tot inkome.

11. Alle onkoste in verband met die opstel en registrasie van die huurkontrak wat aangegaan moet word, moet deur die huurder betaal word.

12. Die Regering verbind hom nie om die hoogste of enige tender aan te neem nie.

13. Stemwerwery by die lede van die Mynverhuringsraad deur persone wat van plan is om te tender, of deur enige persoon of persone wat òf direk òf indirek met die tenderaar geassosieer is, sal die betrokke tender blootstel aan diskwalifikasie.

14. Sekere permanente verbeterings is aangebring op die soutpan wat binne die stuk grond val, ten opsigte waarvan tenders gevra word, en 'n voorwaarde van enige huurkontrak wat toegestaan word ingevolge hierdie kennisgewing is, dat die huurder aan die vorige huurder, „Great Northern Ranches, Limited", die teenswoordige waarde van sodanige permanente verbeterings moet vergoed.

✱ No. 1536.] [26 Oktober 1934.

AANSTELLING VAN MEDIESE PRAKTISYNS.

Hierby word bekendgemaak dat, kragtens subartikel (1) van artikel *twaalf* van die „Mynteringwetten Konsolidatie Wet" 1925 (Wet No. 35 van 1925), die Minister van Mynwese, in oorleg met die Geneeskundige Buro vir Myntering, die lys van mediese praktisyns, kragtens gemelde artikel opgestel en by Goewermentskennisgewing No. 2241 in die *Staatskoerant* van 18 Desember 1925 gepubliseer, om sekere voorgeskrewe mediese ondersoeke te doen en mediese sertifikate ingevolge gemelde Wet uit te reik, gewysig het deur die byvoeging van die volgende naam:—

Dr. Arthur Phillip Woollright, L.M.S., S.A., London, as plaasvervanger van Dr. D. Landau, geneesheer aan die „Witwatersrand Deep Mine", gedurende sy afwesigheid van een maand vanaf 4 Desember 1934.

✱ No. 1537.] [26 Oktober 1934.

Dit word vir algemene informasie bekendgemaak dat Sy Edele die Minister van Mynwese die ondervermelde persone benoem het tot lede van die Raad van Direkteure van die Transvaalse Myntering Sanatorium, vir 'n verdere tydperk van drie jaar met ingang van 1 September 1934.

Joshua Daneel, M.B., Ch.B., F.R.C.S. (Edin.).
Adriaan Hofmeyr Louw, M.B., Ch.B. (Edin.).
Pieter Andrew Harms.

✱ No. 1538.] [26 Oktober 1934.

GEDEELTE 1 VAN GEDEELTE „A" EN RESTERENDE GEDEELTE VAN GEDEELTE „A" VAN DIE PLAAS WOLKBERG No 404, DISTRIK LETABA: ONTTREKKING AAN PUBLIEKE PROSPEKTERING.

Hierby word bekendgemaak dat, kragtens en ingevolge die bevoegdheid hom verleen by subartikel (2) van artikel *tien* van die „Precious and Base Metals Act", 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), soos weer bepaal by artikel *twee* van die Minerale Wysigingswet, 1934 (Wet No. 36 van 1934), die Minister van Mynwese gedeelte 1 van Gedeelte „A" en resterende gedeelte van gedeelte „A" van die plaas Wolkberg No. 404, distrik Letaba, myndistrik Pietersburg, Provinsie Transvaal, soos onderskeidelik op goedgekeurde kaarte S.G. No. A3135/25 en S.G. No. A.3357/19 aangetoon vanaf die 27ste dag van Oktober 1934, kragtens voormelde artikel, aan publieke prospektering onttrek het.

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 1515.] [26 Oktober 1934.

DATUMS WAAROP DIE NATURELLE-APPÈLHOF (KAAP EN ORANJE-VRYSTAAT) SITTINGS SAL HOU.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat, ooreenkomstig artikel *dertien* (6) van Wet No. 38 van 1927 (Naturelle-administrasiewet, 1927), die Minister van Naturellesake die volgende datums en plekke vasgestel het, waar die

the following dates and places at which Sessions of the Native Appeal Court (Cape and Orange Free State Provinces) will commence:—

Butterworth, Wednesday, 13th February, 1935.
Kokstad, Monday, 25th February, 1935.
Port St. Johns, Tuesday, 5th March, 1935.
Umtata, Wednesday, 13th March, 1935.
Kingwilliamstown, Thursday, 11th April, 1935.

✱ No. 1517.] [26th October, 1934.

DATES OF SESSIONS OF NATIVE DIVORCE COURT (CAPE AND ORANGE FREE STATE).

It is hereby notified for general information that, in terms of section *thirteen* (6) of Act No. 38 of 1927 (Native Administration Act, 1927) and section *ten* (4) of Act No. 9 of 1929 (Native Administration Act, 1927, Amendment Act, 1929), the Minister of Native Affairs has fixed the following dates and places at which sessions of the Native Divorce Court (Cape and Orange Free State Provinces) will commence:—

Kingwilliamstown: Wednesday, 23rd January, 1935.
Butterworth: Monday, 18th February, 1935.
Kokstad: Friday, 22nd February, 1935.
Port St. Johns: Monday, 4th March, 1935.
Umtata: Monday, 11th March, 1935.
Kingwilliamstown: Monday, 8th April, 1935.

✱ No. 1540.] [26th October, 1934.

EXTENSION OF LUIPAARDSVLEI NATIVE LOCATION, KRUGERSDORP.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs, after reference to the Administrator of the Transvaal Province, has approved, in terms of section *one* of Act No. 21 of 1923, of the definition, setting apart and laying out by the Krugersdorp Municipality as extensions of the Luipaardsvlei Native Location of certain additional pieces of land included in the following redefinition of the said location as extended:—

"A piece of land, 14 morgen 3 square roods in extent, situate on a portion of the farm Witpoortje No. 44, District of Krugersdorp, granted to the Municipality of Krugersdorp by Surface Rights Permit No. 9 of 1911, in accordance with Diagram S.G. No. A. 56/11, and two pieces of land, in extent 12·0065 morgen and 4·1653 morgen, respectively, situate on portion of the farm Witpoortje No. 44, District of Krugersdorp, granted to the Municipality of Krugersdorp by Surface Right Permit No. A. 95/1934, in accordance with Diagram S.G. No. B. 38/34 (R.M.T. No. 2761)."

DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 1529.] [26th October, 1934.

His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of section *forty-one* of Act No. 22 of 1916, to appoint the following gentlemen as members of the East London Harbour Advisory Board with effect from 1st October, 1934, viz.:—

Nominated by Chamber of Commerce.
Mr. Sidney Griffith Fuller.
Mr. Thomas Harries.
Mr. Angus Miller Newman.

Nominated by Municipal Council.
Mr. Charles John Neale.

✱ No. 1541.] [26th October, 1934.

His Excellency the Governor-General has been pleased in terms of section *forty-one* of Act No. 22 of 1916 to appoint the following gentlemen as members of the Table Bay Harbour Advisory Board with effect from 1st October, 1934, viz.:—

Nominated by Chamber of Commerce—
Mr. Edward Spilsbury Steytler.
Mr. Edward Rowe.
Mr. Ernest Harry Howes.
Nominated by Municipal Council—
Mr. Louis Gradner.

sittings van die Naturelle-Appèlhof (Kaapprovinsie en Provinsie Oranje-Vrystaat) sal begin:—

Butterworth, Woensdag, 13 Februarie 1935.
Kokstad, Maandag, 25 Februarie 1935.
Port St. Johns, Dinsdag, 5 Maart 1935.
Umtata, Woensdag, 13 Maart 1935.
Kingwilliamstown, Donderdag, 11 April 1935.

✱ No. 1517.] [26 Oktober 1934.

DATUMS WAAROP DIE NATURELLE-EGSKEIDINGSHOF (KAAP EN ORANJE-VRYSTAAT) SITTINGS SAL HOU.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat, ooreenkomstig artikel *dertien* (6) van Wet No. 38 van 1927 (Naturelle-administrasie Wet, 1927) en artikel *tien* (4) van Wet No. 9 van 1929 (Naturelle-administrasie Wet, 1927, Wysigingswet, 1929), die Minister van Naturellesake die volgende datums en plekke vasgestel het, waar die sittings van die Naturelle-egskeidingshof (Kaapprovinsie en Provinsie Oranje-Vrystaat) sal begin:—

Kingwilliamstown: Woensdag, 23 Januarie 1935.
Butterworth: Maandag, 18 Februarie 1935.
Kokstad: Vrydag, 22 Februarie 1935.
Port St. Johns: Maandag, 4 Maart 1935.
Umtata: Maandag, 11 Maart 1935.
Kingwilliamstown: Maandag, 8 April 1935.

✱ No. 1540.] [26 Oktober 1934.

UITBREIDING VAN LUIPAARDSVLEI-NATURELLELOKASIE, KRUGERSDORP.

Vir algemene informasie word hierby bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake, na verwysing na die Administrateur van die Provinsie Transvaal, ingevolge artikel *een* van Wet No. 21 van 1923, sy goedkeuring geheg het aan die afbakening, opsysit en uitlê deur die Munisipaliteit van Krugersdorp van sekere stukke grond, ingesluit in die volgende heromskrywing van die Naturellelokasie van Luipaardsvlei, as 'n uitbreiding van genoemde lokasie:—

,, 'n Stuk grond, groot 14 morge 3 vierkante roede, op 'n deel van die plaas Witpoortje No. 44, Distrik Krugersdorp, geleë, aan die Munisipaliteit van Krugersdorp deur Oppervlakteregte-permit No. 9 van 1911 toegeken, volgens Kaart S.G. No. A. 56/11, en twee stukke grond, groot 12·0065 morge en 4·1653 morge, onderskeidelik, op 'n deel van die plaas Witpoortje No. 44, Distrik Krugersdorp, geleë, aan die Munisipaliteit van Krugersdorp deur Oppervlakteregte-permit No. A. 95/1934 toegeken, volgens Kaart S.G. No. B. 38/34 (R.M.T. No. 2761)."

DEPARTEMENT VAN SPOORWEË EN HAWENS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 1529.] [26 Oktober 1934.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om kragtens artikel *een-en-veertig* van Wet No. 22 van 1916 die volgende here te benoem as lede van die Adviserende Haweraad van Oos-Londen met ingang van 1 Oktober 1934, t.w.:—

Deur die Kamer van Koophandel Genomineer.
Mnr. Sidney Griffith Fuller.
Mnr. Thomas Harries.
Mnr. Angus Miller Newman.

Deur die Stadsraad Genomineer.
Mnr. Charles John Neale.

✱ No. 1541.] [26 Oktober 1934.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om kragtens artikel *een-en-veertig* van Wet No. 22 van 1916 die volgende here te benoem as lede van die Adviserende Haweraad van Tafelbaai met ingang van 1 Oktober 1934, t.w.:—

Deur die Kamer van Koophandel genomineer—
Mnr. Edward Spilsbury Steytler.
Mnr. Edward Rowe.
Mnr. Ernest Harry Howes.
Deur die Stadsraad genomineer—
Mnr. Louis Gradner.

✱ No. 1542.] [26th October, 1934.

His Excellency the Governor-General has, by virtue of section *four* of the Railways and Harbours Regulation, Control and Management Act (Act No. 22 of 1916), been pleased to approve of the repeal of General Railway Regulations Nos. 228, 229, 230, 233, 234 and 235 and the substitution therefor of the following amended regulations:—

228. Subject to the provisions of section *fifty-eight*, Act No. 22 of 1916, as amended by section *thirty-nine* of Act No. 41 of 1934, Railway Station Refreshment Rooms shall be open for the sale of intoxicating liquor during such hours as may be laid down for individual refreshment rooms from time to time by the General Manager.

229. Intoxicating liquors shall not be served in a refreshment car between the hours of 11 p.m. and 8 a.m. except in the case of bona fide sickness.

230. The sale of intoxicating liquor for consumption in a refreshment room shall be by the bottle, glass or measure, and for consumption off the premises (otherwise than in a refreshment car) to a passenger only on production by him of a railway ticket showing that he is about to travel on a journey of not less than 20 miles.

231. The sale of intoxicating liquors in refreshment cars shall be by the bottle, glass, or measure for consumption on the train only, and shall only be served at tables in the dining saloon or in compartments on the train whilst same is travelling or during stoppages at intermediate stations, and no liquors shall be served prior to the time of departure of any train from a terminal station.

232. No person who is intoxicated, violent, or quarrelsome shall be served with intoxicating liquor, and he may be ejected from a refreshment room or car.

233. Refreshment cars are intended only for the convenience of those passengers who desire to partake of refreshments therein, and they may not be used for ordinary travelling purposes. The chief steward or other officer in charge of a refreshment car may request any passenger or other person to leave such car if he is satisfied that such passenger or person is using the car for ordinary travelling purposes or is remaining therein for an undue period, or is obstructing or impeding the chief steward or other officer in charge in the performance of his duties or the arrangements he may have made for the service to passengers of meals and refreshments, and should such passenger or person refuse to leave he shall be deemed to have committed a breach of these regulations.

234. Subject to the provision of any law, refreshment rooms and stalls may be kept open any time during the day or night as may be required for the sale of light refreshments, non-intoxicating liquors, smokers' requisites and other articles deemed desirable.

235. With regard to persons and classes of persons to whom intoxicating liquor may be sold, refreshment cars and refreshment rooms shall conform to the relative provisions of Act No. 30 of 1928.

✱ No. 1542.] [26 Oktober 1934.

Kragtens artikel *vier* van die Spoorwegen en Havens Reglement, Bestuur en Beheer Wet (Wet No. 22 van 1916), het dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om goedkeuring te verleen vir die herroeping van Algemene Spoorwegregulasies Nos. 228, 229, 230, 233, 234 en 235 en die vervanging daarvan deur die volgende gewysigde regulasies:—

228. Onderworpe aan die bepalings van artikel *agt-en-vyftig* van Wet No. 22 van 1916, soos gewysig by artikel *negen-en-dertig* van Wet No. 41 van 1934, moet verversingskamers op spoorwegstasies oop wees vir die verkoop van bedwelmende drank gedurende die ure wat van tyd tot tyd deur die Hoofbestuurder vir afsonderlike verversingskamers vasgestel word.

229. Bedwelmende drank moet nie tussen die ure 11 n.m. en 8 v.m. in 'n eetsalon bedien word nie, behalwe in die geval van werklike siekte.

230. Die verkoop van bedwelmende drank vir verbruik in 'n verversingskamer is per bottel, glas of maat, en vir verbruik buite terreine (behalwe in 'n eetsalon) aan 'n passasier alleenlik op vertoon deur hom van 'n spoorwegkaartjie wat aandui dat hy op die punt staan om 'n reis van minstens 20 myl te onderneem.

231. Die verkoop van bedwelmende drank in eetsalons is per bottel, glas of maat vir verbruik op die trein alleen, en word slegs gedien aan tafels in die eetsalon of in kompartemente op die trein terwyl dit loop of wanneer dit stilstaan by tussenstasies, en geen drank word bedien voor die tyd van vertrek van 'n trein van 'n eindstasie nie.

232. Geen persoon wat beskonke, gewelddadig of twisterig is, word van bedwelmende drank voorsien nie, en hy kan uit 'n verversingskamer of eetsalon uitgesit word.

233. Eetsalons is slegs bedoel vir die gerief van daardie passasiers wat daarin verversings wil gebruik, en mag nie as gewone reiskompartemente gebruik word nie. Die hooftafelbediende of ander verantwoordelike amptenaar van 'n eetsalon kan enige passasier of ander persoon versoek om die eetsalon te verlaat as hy oortuig is dat die passasier of persoon die eetsalon gebruik vir die doel om daarin te reis of vir 'n onbehoorlike lang tyd daarin bly, of die hooftafelbediende of ander amptenaar in die weg staan of hinder in die uitvoering van sy pligte of die reëlings wat hy getref het vir die bediening van maaltye en verversings aan passasiers, en as die passasier of persoon weier om die salon te verlaat, word dit beskou dat hy hierdie regulasies oortree het.

234. Onderworpe aan die bepaling van 'n wet kan verversingskamers en stalletjies te eniger tyd gedurende die dag of nag oopgehou word, soos vereis mag word vir die verkoop van ligte verversings, nie-bedwelmende drank, rookgoed en ander artikels wat wenslik beskou word.

235. Met betrekking tot persone en klasse van persone aan wie bedwelmende drank verkoop kan word, moet die personeel van verversingskamers en eetsalons die betreklike bepalings van Wet No. 30 van 1928 nakom.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FORESTRY.

The following Government Notices are published for general information:—

No. 1435.] [10th October, 1934.

BRANDS REGISTRATION ACTS, Nos. 12 OF 1890 AND 4 OF 1897 (CAPE OF GOOD HOPE).

It is hereby notified, in terms of the above Acts, that the undermentioned application for the registration of brands have been received:—

No. *No.*	Name. *Naam.*	Residence and Address. *Woonplek en Adres.*	District. *Distrik.*	Brand. *Brandmerk.*
2697	H. Bok	Witdraai, P/B.—*P/S.* Upington	Gordonia	B G JB2
2698	W. S. Jacobs	Witdraai, P/B—*P/S* Upington	Gordonia	B G WJ2
2699	G. Vries	Twee Dunes, P.O.—*Pk.* Upington	Gordonia	B G GV
3700	D. Bezuidenhout	Koopan Noord, P.O.—*Pk.* Upington	Gordonia	B G DB
3701	P. J. van der Westhuizen	Pypwater, P.O.—*Pk.* Grikwastad	Hay	h V
3702	J. M. H. Delport	Langlaagte, P.O.—*Pk.* Lower Dikgatlon	Kuruman	O I ZD

DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN BOSBOU.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

No. 1435.] [10 Oktober 1934.

BRANDMERKE REGISTRASIE WETTE, Nos. 12 VAN 1890 EN 4 VAN 1897 („ KAAP DE GOEDE HOOP ").

Hierby word ooreenkomstig bogenoemde Wette bekendgemaak dat onderstaande aansoeke om registrasie van brandmerke ontvang is:—

No. / *No.*	Name / *Naam.*	Residence and Address. / *Woonplek en Adres.*	District. / *Distrik.*	Brand. / *Brandmerk.*
3703	Piekenine Mongeng	Leeuwdoorns, P.O.—*Pk.* Roelofskamp	Mafeking	B M Wd
3704	M. J. Wilbers	Ahovo, P.O.—*Pk.* Maritzani	Mafeking	B M W2
3705	D. T. van der Merwe	Gemsbokbos, P/B—*P/S* Donegal, via Vryburg..	Vryburg	B V 5 5
3706	P. D. Visagie	Gemsbokbos, P/B—*P/S*, Donegal, via Vryburg.	Vryburg	B V 5 4
3707	J. S. Grobler	Sheerness, P/B—*P/S* Wargrove, via Vryburg..	Vryburg	B V 84

12–19–26

✱ No. 1512.] [26th October, 1934.

BRANDING OF CATTLE.

Under and by virtue of the powers in him vested by section *sixteen*, paragraph (*e*), of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended by section *one* of Act No. 18 of 1925, the Minister of Agriculture has issued the following order in connection with the branding of cattle in the area mentioned.

Failure to comply with this order will render an owner liable to the penalties prescribed under section *twenty-one* of the Diseases of Stock Act.

Every owner of cattle running in the undermentioned area shall within thirty days after the publication of this order at such time or times within the said period of thirty days as may be fixed by the Government Officer of the district, brand with a branding iron all his cattle in this area in a distinctive manner with the brand specified herein.

Area.	*Brand.*
Albert Falls Commonage, New Hanover District, Natal	TA

✱ No. 1512.] [26 Oktober 1934.

BRANDMERK VAN BEESTE.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *sestien*, paragraaf (*e*), van die ,, Veeziekten Wet " (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig by artikel *een* van Wet No. 18 van 1925, het die Minister van Landbou die volgende opdrag gegee in verband met die brandmerk van beeste in ondergenoemde gebied.

Versuim om hierdie order na te kom, stel die eienaar bloot aan die strafbepalings van artikel *een-en-twintig* van die ,, Veeziekten Wet ".

Elke eienaar van beeste, wat beeste in ondergenoemde gebied aanhou, moet al sy beeste in genoemde gebied binne dertig dae na die publikasie van hierdie order op sodanige tyd of tye binne genoemde tydperk van dertig dae soos deur die Goewermentsveearts van die distrik vasgestel word, op 'n duidelike manier brandmerk met die brandmerk wat hieronder gespesifiseer word:—

Gebied.	*Brandmerk.*
Albert Falls-dorpsgronde, distrik New Hanover, Natal	TA

DEPARTMENT OF LABOUR.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 1530.] [26th October, 1934.

NOTICE UNDER SECTION *NINE* (4) OF THE INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1924, AS AMENDED.

Whereas the Industrial Council for the Motor Industry (Natal) has, in terms of sub-section (4) of section *nine* of the Industrial Conciliation Act, 1924, as amended, reported to me that, in its opinion, the objects of the Agreement entered into on the 26th July, 1934, by the parties to the said Council, which was the subject of an application for a declaration in terms of sub-section (1) of section *nine* of the said Act, as amended, and which was published under Government Notice No. 1183 in the *Gazette* of the 24th August, 1934, are being defeated by the employment in the Motor Industry at rates of wages and for hours of work other than those specified in the Agreement, of persons excluded from the definition of " employee " in section *twenty-four* of the said Act, as amended, and has recommended to me minimum rates of wages to be paid to such persons and the maximum number of hours in any week to be worked by such persons as being necessary to prevent any such consequence, the rates of wages and the maximum number of hours so recommended not exceeding those fixed under the said Agreement;

Now, therefore, I, ADRIAN PAULUS JOHANNES FOURIE, Minister of Labour, specify in the Schedule hereto the minimum rates of wages and maximum number of hours so recommended and notify that, from the 5th November, 1934, and for the remainder of the period during which the said Agreement shall be in force, to wit, to the 2nd September, 1935, and in the Magisterial Districts of Durban, Inanda, Pinetown, Camperdown, Pietermaritzburg, Lions River, New Hanover and Richmond (Natal) such rates and hours shall apply in respect of all persons employed in the Motor Industry, who are excluded from the definition of " employee " in section *twenty-four* of the said Act, as amended.

A. P. J. FOURIE,
Minister of Labour.

C. 1058/101.

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 1530.] [26 Oktober 1934.

KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL *NEGE* (4) VAN DIE ,, NIJVERHEID VERZOENINGSWET, 1924 ", SOOS GEWYSIG.

Nademaal die ,, Industrial Council for the Motor Industry (Natal) ", ingevolge subartikel (4) van artikel *nege* van die ,, Nijverheid Verzoenings Wet, 1924 ", soos gewysig, aan my gerapporteer het dat die doel van die Ooreenkoms, wat op 26 Julie 1934 deur die partye by genoemde ,, Council " aangegaan is, en wat die onderwerp was van 'n aansoek om 'n verklaring ingevolge subartikel (1) van artikel *nege* van genoemde Wet, soos gewysig, en afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 1183 in die *Staatskoerant* van 24 Augustus 1934, volgens sy mening waarskynlik verydel sal word deurdat persone, wat nie onder die woordbepaling van ,, arbeider " in artikel *vier-en-twintig* van genoemde Wet, soos gewysig, val nie, in die Motornywerheid in diens geneem word teen lone en werkure wat verskil van dié wat in die Ooreenkoms uiteengesit word; en nademaal genoemde ,, Council " aan my 'n aanbeveling gemaak het betreffende die minimum lone wat aan sulke persone betaal en die maksimum aantal ure wat in enige week deur sulke persone gewerk moet word ten einde so 'n gevolg te voorkom; en nademaal die lone en maksimum aantal ure, aldus aanbeveel, nie meer as dié wat in genoemde Ooreenkoms vasgestel is nie;

So is dit dat ek, ADRIAN PAULUS JOHANNES FOURIE, Minister van Arbeid, die munimum lone en maksimum aantal werkure, aldus aanbeveel, in die Skedule hiervan spesifiseer, en bekend maak dat sodanige lone en ure met ingang van 5 November 1934, en vir die res van die termyn waarvoor genoemde Ooreenkoms van krag is, te wete, tot 2 September 1935, in die Magistraatsdistrikte, Durban, Inanda, Pinetown, Camperdown, Pietermaritzburg, Lions River, Nu-Hanover en Richmond (Natal) van toepassing is op alle persone wat by die Motornywerheid in diens is en wat nie onder die woordbepaling van ,, arbeider " in artikel *vier-en-twintig* van genoemde Wet, soos gewysig, val nie.

A. P. J. FOURIE,
Minister van Arbeid.

C.1058/101.

SCHEDULE.

1. Minimum Rates of Wages.

The following minimum wages shall be paid to the undermentioned classes of persons:—

		Per Hour.
(*a*)	*Journeymen.*	
	Electrician, Motor-body builder, Motor mechanic, Motor sheetmetal worker, Painter, Radiator mechanic, Trimmer, Vulcanizer or tyre repairer, Wheelwright, Welder	2s. 6d.
	Battery mechanic	£4 0 0 per week.
		Per Week.
(*b*)	Painter's labourer	£1 4 0
	Service station attendant	1 4 0
	Trimmer's machiner	2 8 0
	Vulcanizer's labourer, Class A	1 15 0
	Vulcanizer's labourer, Class B	1 10 0
(*c*)	*Learners.*	
	For the first twelve months' experience	18s. per week.
	For the second twelve months' experience	23s. ,,
	For the third twelve months' experience	28s. ,,
	For the fourth twelve months' experience	40s. ,,
	For the fifth twelve months' experience	60s. ,,
(*d*)	A minor employed in a trade designated under the Apprenticeship Act, 1922, during the authorized probation period	18s. per week.
(*e*)	All others	£1 4 0 ,,

2. Maximum Number of Hours.

The hours of work shall not exceed 48 in any one week.

3. Definitions of Expressions.

"Apprentice" means a person serving under a written contract of apprenticeship registered under the Apprenticeship Act, 1922;

"battery mechanic" means a person who dismantles, repairs, replates, reinsulates, reassembles, makes up electrolyte and/or supervises the charging of batteries of a motor vehicle, including assembling batteries from component parts, which are either manufactured locally or imported.

"electrician" means a person who diagnoses faults and directs or executes repairs to the electrical system of a motor vehicle;

"filling station" or "service station" means any place whatever used for the sale (by retail), exposure for sale therein, thereon or therefrom of petrol, oils, tyres and motor accessories;

"journeyman" means a person (other than an apprentice, a learner or a minor employed in a trade or occupation designated under the Apprenticeship Act, 1922, during the authorized probation period) employed in any of the occupations specified in paragraph (*a*) of section 1 of this Schedule;

"learner" means a person with less than five years experience employed in an area to which the Apprenticeship Act, 1922, does not apply, in any of the occupations specified in paragraph (*a*) of section 1 of this Schedule;

"minor" means a person under the age of 21 years, other than an apprentice or a learner;

"motor-body builder" means a person who constructs and/or repairs bodies in connection with motor vehicles and/or trailers;

"Motor Industry" or "Industry" includes, without in any way limiting the ordinary meaning of the expression, motor engineering and motor bodybuilding work; the assembling, dismantling, erecting, testing, repairing, adjusting, overhauling, wiring, upholstering, spraying, painting and/or polishing of motor vehicles, internal combustion engines and/or the electrical equipment connected with motor vehicles; the vulcanizing, repairing or retreading of tyres; the repair and manufacture of batteries for motor vehicles; the garaging and storage of motor vehicles; the business conducted by a filling station or service station; and the business carried on in any premises wherefrom is conducted the sale of motor vehicles and the accessories pertaining thereto;

"motor mechanic" means a person who performs work under one or more of the following heads:

(*a*) repairs and/or adjustments to motor vehicles;
(*b*) examining, assembling and/or dismantling any part of a motor vehicle;
(*c*) replacing worn or broken parts and/or machining, fitting or adjusting such parts;

"motor sheetmetal worker" means a person who is engaged in the repair, making up, or alteration of any sheetmetal part of a motor vehicle;

"motor vehicle" means any vehicle and/or tractor (other than a steam or electrically propelled vehicle) propelled by mechanical power and used for the purpose of conveying a person or persons and/or carrying or hauling goods;

SKEDULE.

1. Minimum Loonskale.

Die onderstaande minimum lone moet aan die ondervermelde klasse arbeiders betaal word:—

		Per Uur.
(*a*)	*Vakmanne.*	
	Elektrisiën, Motorbakbouer, Motorwerktuigkundige, Motor-metaalplaatwerker, Skilder, Verkoeler-werktuigkundige, Afwerker, Vulkaniseerder of buitebandherstelier, Wielsmid, Lasser	2s. 6d.
	Batterywerktuigkundige	£4 0 0 per week.
		Per Week.
(*b*)	Skildershulp	£1 4 0
	Diensstasie-bediende	1 4 0
	Masjinis van 'n afwerker	2 8 0
	Vulkaniseerdershulp, Klas A	1 15 0
	Vulkaniseerdershulp, Klas B	1 10 0
(*c*)	*Leerlinge.*	
	Vir die eerste twaalf maande ervaring	18s. per week.
	Vir die tweede twaalf maande ervaring	23s. ,,
	Vir die derde twaalf maande ervaring	28s. ,,
	Vir die vierde twaalf maande ervaring	40s. ,,
	Vir die vyfde twaalf maande ervaring	60s. ,,
(*d*)	'n Minderjarige in diens by 'n vak wat in die ,, Vakleerlingen Wet, 1922", aangewys is, gedurende die geoutoriseerde proeftyd	18s. ,,
(*e*)	Alle ander arbeiders	£1 4 0 ,,

2. Maksimum Aantal Werkure.

Die werkure mag nie meer as 48 in enige week wees nie.

3. Woordbepaling.

,, Vakleerling" 'n persoon in diens onder 'n skriftelike vakleerlingskontrak wat ingevolge die ,, Vakleerlingen Wet, 1922", geregistreer is;

,, batterywerktuigkundige" 'n persoon wat werksaam is in verband met die uitmekaarmaak, repareer, insit van nuwe plate, herisolering, weer-inmekaarsit, bereiding van elektroliet vir en/of toesig hou oor die laai van batterye van 'n motorvoertuig, insluitende die inmekaarsit van batterye uit plaaslik vervaardigde of ingevoerde onderdele;

,, elektrisiën" 'n persoon wat gebreke vasstel en reparasies voorskryf of uitvoer in verband met die elektriese uitrusting van 'n motorvoertuig;

,, vulstasie" of ,, diensstasie" elke plek wat gebruik word vir verkoop by die kleinmaat, of uitstalling vir verkoop daarin, daarop of daaruit, van petrol, olie, bande en motoronderdele;

,, vakman" 'n persoon (behalwe 'n vakleerling, 'n leerling of 'n minderjarige in diens by 'n vak aangewys in die ,, Vakleerlingen Wet, 1922", gedurende die geoutoriseerde proeftyd) in diens by enige van die klasse werk wat in paragraaf (*a*) van artikel 1 van hierdie skedule gespesifiseer is;

,, leerling" 'n persoon met minder as 5 jaar ondervinding in diens by enige van die klasse werk wat in paragraaf (*a*) van artikel 1 van hierdie skedule gespesifiseer is in 'n gebied waar die ,, Vakleerlingen Wet, 1922", nie van toepassing is nie;

,, minderjarige" 'n persoon, behalwe 'n vakleerling of 'n leerling, wat nog nie 21 jaar oud is nie;

,, motorbakbouer" 'n persoon wat bakke van motorvoertuie en/of sleepwaens bou en/of repareer;

,, motornywerheid" of ,, nywerheid" sonder om in enige mate die gebruiklike betekenis van die uitdrukking te beperk, motoringenieurswerk en motorbakbouwerk; die inmekaarsit, uitmekaarmaak, bou, toets, repareer, verstel, nasien, aanlê van elektriese geleiding, bekleding, verfsproeiing, skilder en/of polys van motorvoertuie, inwendige ontbrandingsmasjiene en/of die elektriese uitrusting van motorvoertuie; die vulkanisering, repareer of hernuwing van loopvlakke van buitebande; die herstel of vervaardiging van batterye vir motorvoertuie; die onderdakbring en wegberg van motorvoertuie; die dryf van 'n vul- of diensstasie, en enige perseel waar die besigheid van verkoop van motorvoertuie of onderdele daarvan gedryf word;

,, motorwerktuigkundige" 'n persoon wat een of meer van onderstaande werksaamhede verrig—

(*a*) motorvoertuie repareer en/of verstel;
(*b*) enige deel van 'n motorvoertuig nasien, inmekaarsit of uitmekaarmaak;
(*c*) afgeslyte of gebrekte onderdele hernu en/of sodanige onderdele masjinaal maak, pas of regstel;

,, motor-metaalplaatwerker" 'n persoon in diens by die repareer, opmaak of verandering van enige metaalplaatonderdeel van 'n motorvoertuig;

,, motorvoertuig" enige voertuig en/of trekker (behalwe 'n voertuig wat deur stoom of elektrisiteit voortbeweeg word) wat deur meganiese krag voortbeweeg en vir die vervoer van 'n persoon of persone en/of goedere of vir trekdoeleindes gebruik word;

" painter " means a person who prepares motor vehicles for painting, prepares and applies filling or under-coats and/or mixes and matches colours and applies them either by brush or spray, lines or completes the painting of motor vehicles, or supervises any of the operations referred to herein;

" painter's labourer " means a person who cleanses off old paint, rubs down old paint, polishes nitro cellulose finishes and/or strips cars prior to painting;

" radiator mechanic " means a person engaged in testing, finding and repairing faults or building in a new portion or a part of a radiator;

" service station attendant " means a person who is employed on any one or more of the following operations or duties, petrol filling, oil filling, battery water filling, pumping of air, removing of wheels for repairs to tyres, tyre repairs, oiling and greasing, washing and cleaning, carrying goods or cleaning premises;

" trimmer " means a person who designs and/or cuts out and/or fits leather or other material used in upholstering motor vehicles, stuffs and lines seats and cuts out by hand or machine and fits hoods and curtains;

" trimmer's machiner " means a person who is employed on basting, binding and finishing, either by hand or by machine, upholstery, hoods or curtains;

" vulcanizer or tyre repairer " means a person who repairs tyres and tubes and operates vulcanizing machines;

" vulcanizer's labourer, Class A," means a person who builds (i.e. applies rubber to) tyres for the process of retreading and/or capping; one who buffs and/or skives tyres preparatory to repair; one who buffs and/or fills tubes, changes valves and performs other work preparatory to vulcanizing;

" vulcanizer's labourer, Class B," means a person who cuts, buffs and/or prepares tyres for retreading or recapping;

" welder " means a person who is engaged on welding any part or parts of a motor vehicle;

" wheelwright " means a person who makes, repairs and/or assembles wheels, and/or parts of wheels (including artillery wheels) for motor vehicles.

✱ No. 1531.] [26th October, 1934.

WAGE ACT.

CLOTHING INDUSTRY: DETERMINATION No. 42.

Under and by virtue of the power vested in me by subsection (3) of section *seven* of the Wage Act, 1925, as amended by Act No. 23 of 1930, I, ADRIAN PAULUS JOHANNES FOURIE, Minister of Labour, exclude the Magisterial District of Pinetown from the Determination relating to the Clothing Manufacturing Industry, published under Government Notice No. 540 in the *Gazette* of the 22nd April, 1932, for a further period commencing on the 9th November, 1934, and terminating on the 8th May, 1935.

A. P. J. FOURIE,
Minister of Labour.

C. 1069/93.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 1518.] [26th October, 1934.

SALE OF CROWN LAND.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DIVISION OF SOMERSET EAST.

Attention is hereby invited to Government Notice No. 1488, published in the *Government Gazette* of the 19th October, 1934, announcing the sale by public auction of the Crown land, called Lots Nos. 17 and 18 (known as " Riverside "), situate on the Commonage of Somerset East, together in extent 8 morgen 424 square roods 72 square feet, with buildings thereon, bounded: North-eastward by the inner bank of the Little Fish River, south-eastward by Lot No. 15, south-westward by a 20-feet roadway, north-westward by Lot No. 20.

The property will be offered for sale in front of the Courthouse, Somerset East, at 10 a.m., on Saturday, the 17th November, 1934, at an upset price of £600. The expenses of survey amount to £4. 0s. 9d.

Copies of the above-mentioned Government Notice setting forth the conditions of sale can be obtained from the Magistrate, Somerset East, and the Representative, Department of Lands, Parliament Street, Capetown. (C. 11096/2.)
26-2-16

,, skilder " 'n persoon wat motorvoertuie gereedmaak om geskilder te word, vulsel of grondverf berei en aanbring en/of kleure meng en bymekaarpas en dit met 'n kwas of spuit aanbring, strepe verf en die beskilder van motorvoertuie voltooi of toesig hou oor enige van die werksaamhede hierin vermeld;

,, skildershulp " 'n persoon wat ou verf afkrap of afvryf, afwerkings van nitro-sellulose polys en/of motorkarre uitmekaarhaal om geskilder te word;

,, verkoeler-werktuigkundige " 'n persoon in diens by die toets, naspoor en repareer van gebreke in, of insit van 'n nuwe deel of onderdeel van 'n verkoeler;

,, diensstasie-bediende " 'n persoon in diens in verband met een of meer van onderstaande werksaamhede of pligte: ingooi van petrol, ingooi van olie, ingooi van water vir batterye, pomp van lug, afhaal van wiele vir reparasies aan buitebande, reparasie van buitebande, gee van olie en ghries, was en skoonmaak, dra van goedere of die skoonmaak van besigheidsplekke;

,, afwerker " 'n persoon wat op leer of ander materiaal, gebruik vir die bekleding van motorvoertuie, ontwerpe teken en uitsny en/of pas, sitplekke opstop en beklee en tente en gordyne met die hand of masjien uitsny en pas;

,, masjinis van 'n afwerker " 'n persoon in diens by rygwerk, bindwerk en bekleding, tente of gordyne afwerk met die hand of masjien;

,, vulkaniseerder of buitebandhersteller " 'n persoon wat buitebande en binnebande herstel en vulkaniseermasjiene bestuur;

,, vulkaniseerdershulp, Klas A ", 'n persoon wat buitebande bou (d.w.s. gomlastiek aanwend) vir die aanbring van nuwe loopvlakke en/of laaste gomlastieklaag aansit; iemand wat buitebande voordat dit gerepareer word, regsny en/of skaaf; iemand wat binnebande skoonvryf en/of opblaas, kleppies omruil en ander voorbereidende werk doen vir vulkanisering;

,, vulkaniseerdershulp, Klas B ", 'n persoon wat buitebande sny, afskaaf en/of gereedmaak vir die aanbring van nuwe loopvlakke of die aansit van die laaste gomlastieklaag;

,, lasser " 'n persoon wat enige onderdeel of onderdele van 'n motorvoertuig las;

,, wielsmid " 'n persoon wat wiele en/of onderdele van wiele (met inbegrip van artilleriewiele) van motorvoertuie maak, herstel en/of inmekaarsit.

✱ No. 1531.] [26 Oktober 1934.

LOONWET.

KLERASIEVERVAARDIGINGSNYWERHEID: VASSTELLING No. 42.

Ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (3) van artikel *sewe* van die Loonwet, 1925, soos by Wet No. 23 van 1930 gewysig, sluit ek, ADRIAN PAULUS JOHANNES FOURIE, Minister van Arbeid, vir 'n verder termyn beginnende op 9 November 1934 en eindigende op 8 Mei 1935 die Magistraatsdistrik Pinetown uit van die Vasstelling wat betrekking het op die Klerasievervaardigingsnywerheid en wat by Goewermentskennisgewing No. 540 in die *Staatskoerant* van 22 April 1932 gepubliseer is.

A. P. J. FOURIE,
Minister van Arbeid.

C. 1069/93.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 1518.] [26 Oktober 1934.

VERKOPING VAN KROONGROND.

PROVINSIE KAAP DE GOEDE HOOP.

AFDELING SOMERSET-OOS.

Die aandag word hierby bepaal by Goewermentskennisgewing No. 1488, gepubliseer in die *Staatskoerant* van 19 Oktober 1934, waarby die verkoop by publieke veiling bekendgemaak word van die Kroongrond genoem Persele Nos. 17 en 18 (bekend as ,, Riverside "), geleë op die Somerset-Oos dorpsgrond, tesame groot 8 morge 424 vierkantroede 72 vierkantvoet, met geboue daarop, begrens ten noordooste deur die binne oewer van die Klein Visrivier, ten suidooste deur Perseel No. 15, ten suidweste deur 'n 20-voet pad, ten noordweste deur Perseel No. 20.

Die eiendom sal op Saterdag, 17 November 1934, om 10-uur v.m., voor die Hofsaal, Somerset-Oos, teen 'n insetprys van £600 te koop aangebied word. Die opmetingskoste bedra £4. 0s. 9d.

Kopieë van die bogenoemde Goewermentskennisgewing wat die voorwaardes van verkoop uiteensit kan verkry word van die Magistraat, Somerset-Oos, en van die Verteenwoordiger, Departement van Lande, Parlementstraat, Kaapstad.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 1513.] [18th October, 1934.

ARCHIVES COMMISSION.

In terms of section *five* of the Public Archives Act, 1922 (Act No. 9 of 1922), the Minister of the Interior has been pleased to approve of the appointment of the undermentioned as members of the Archives Commission for the period ending the 27th September, 1937, viz.:—

Professor M. C. Botha, M.A.
Professor S. P. Engelbrecht, D.D.
Professor L. Fouché, B.A., Th. et Litt.D.
Dr. A. L. Geyer, M.A., Ph.D.
Mrs. M. Jansen.
Mr. A. C. G. Lloyd.
Dr. A. Moorrees, Litt.Dr., LL.D.
Senator the Honourable C. A. van Niekerk.
Professor E. A. Walker, M.A.

✱ No. 1522.] [20th October, 1934.

His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of section *one hundred and sixteen* of Law No. 25 of 1891 (Natal), to approve of the following tariff of fees to be charged by the Protector of Indian Immigrants in substitution of the tariff approved and published under Natal Government Notice No. 188 of 1910:—

TARIFF OF FEES TO BE CHARGED BY THE PROTECTOR OF INDIAN IMMIGRANTS FOR THE ISSUE OF CERTIFICATES, PASSES AND OTHER DOCUMENTS, IN SUBSTITUTION OF THE TARIFF PUBLISHED UNDER NATAL GOVERNMENT NOTICE No. 188 OF 1910.

Discharge Certificates—Law No. 25 of 1891.

Original issue	Free.
When lost: duplicates and subsequent issues	£1
When destroyed by fire (proof to be given to the satisfaction of the Protector)	1s.
Renewed when torn or worn out, if remnants are produced, or exchanged for licence to quit Natal	

Colonial born Passes.

Original issue	5s.
When lost: duplicates and subsequent issues	£1
When destroyed by fire (proof to be given to the satisfaction of the Protector)	1s.
Renewed, when torn or worn out, if remnants are produced	

Other Charges.

Change of name: registration fee	10s.
Birth and death certificates, each	1s. 6d.
Marriage certificate	2s. 6d.
Divorce certificate	2s. 6d.
Copy of ship's list	2s. 6d.
Copy of register of Indians	2s. 6d.
Search fees	1s.

In special cases the Protector of Indian Immigrants may waive or reduce any of the above charges.

✱ No. 1528.] [22nd October, 1934.

STOCKS OF WHEAT: RETURNS TO BE RENDERED.

His Excellency the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by section *ten* of the Statistics Act, 1914 (Act No. 38 of 1914), as amended by the Statistics Amendment Act, 1919 (Act No. 5 of 1919), to make the following regulations, relative to the furnishing of monthly returns of stocks of wheat held by Co-operative Societies and Co-operative Companies, with effect from the date of publication.

REGULATIONS.

STATISTICS OF WHEAT STOCKS HELD BY CO-OPERATIVE SOCIETIES AND CO-OPERATIVE COMPANIES.

1. Any co-operative society or co-operative company, registered in terms of the Co-operative Societies Act, 1922 (Act No. 28 of 1922), and amendments thereof, and referred to in regulation No. 2 hereunder, shall render within four days after the end of each month, on a form set forth in the Schedule hereto, which it shall obtain from the Director of Census and Statistics, Pretoria, a return giving the quantities of sold and unsold wheat held in stock on the last day of such month, or a statement that it held no wheat in stock on that day.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 1513.] [18 Oktober 1934.

ARGIEFKOMMISSIE.

Ooreenkomstig artikel *vyf* van die Publieke Archieven Wet, 1922 (Wet No. 9 van 1922), het dit die Minister van Binnelandse Sake behaag om goed te keur dat die onderstaande persone aangestel word as lede van die Argiefkommissie vir die tydperk wat op 27 September 1937 eindig nl.:—

Professor M. C. Botha, M.A.
Professor S. P. Engelbrecht, Theol. Dr.
Professor L. Fouché, B.A., Th. et Litt.D.
Dr. A. L. Geyer, M.A., Ph.D.
Mev. M. Jansen.
Meneer A. C. G. Lloyd.
Dr. A. Moorrees, Litt.Dr., LL.D.
Senator die Edelagbare C. A. van Niekerk.
Professor E. A. Walker, M.A.

✱ No. 1522.] [20 Oktober 1934.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bepalings van artikel *honderd en sestien* van Wet No. 25 van 1891 (Natal), die volgende tariefskaal, wat deur die Beskermer van Indiese Immigrante gebruik word, goed te keur, in die plek van die tariefskaal goedgekeur en gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 188 van 1910 (Natal):—

TARIEF VAN LEGES BETAALBAAR AAN DIE BESKERMER VAN INDIESE IMMIGRANTE VIR DIE UITREIKING VAN SERTIFIKATE, PASSE EN ANDER DOKUMENTE, TER VERVANGING VAN DIE TARIEF GEPUBLISEER BY NATAL-GOEWERMENTSKENNISGEWING No. 188 VAN 1910.

Ontslagsertifikate—Wet No. 25 van 1891.

Oorspronklike uitreiking	Vry.
Indien verlore: duplikate en later uitreikings	£1
Indien vernietig as gevolg van brand (bewys gelewer te word tot bevrediging van die Beskermer)	1s.
Indien geskeur of verslyt en dit vertoon word, of indien dit omgeruil word vir 'n lisensie om Natal te verlaat	

Passe vir Indiërs van Koloniale Geboorte.

Oorspronklike uitreiking	5s.
Indien verlore; duplikate en later uitreikings	£1
Indien vernietig as gevolg van brand (bewys gelewer te word tot bevrediging van die Beskermer)	1s.
Indien geskeur of verslyt en dit vertoon word	

Ander Koste.

Verandering van naam: registrasiegeld	10s.
Geboorte- en Sterftesertifikaat, elk	1s. 6d.
Huweliksertifikaat	2s. 6d.
Egskeidingsertifikaat	2s. 6d.
Afskrif van skeepslys	2s. 6d.
Afskrif van register van Indiërs	2s. 6d.
Nasoekgeld	1s.

In besondere gevalle kan die Beskermer van Indiese Immigrante afsien van bostaande koste, of dit verminder.

✱ No. 1528.] [22 Oktober 1934.

KORINGVOORRADE: OPGAWES VERSTREK TE WORD.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *tien* van die Statistiekwet, 1914 (Wet No. 38 van 1914), soos gewysig by die Statistiek Wysigingswet, 1919 (Wet No. 5 van 1919), die volgende regulasies met betrekking tot die verskaffing van maandelikse opgawes van koringvoorrade in besit van Ko-operatiewe Verenigings en Ko-operatiewe Maatskappye vas te stel, met ingang vanaf die datum van publikasie.

REGULASIES.

STATISTIEK VAN KORINGVOORRADE IN BESIT VAN KOÖPERATIEWE VERENIGINGS EN KOÖPERATIEWE MAATSKAPPYE.

1. Enige koöperatiewe vereniging of koöperatiewe maatskappy, geregistreer kragtens die bepalings van die „ Wet op Ko-operatieve Verenigingen ", 1922 (Wet No. 28 van 1922) en wysigings daarvan, en genoem in onderstaande regulasie No. 2, moet binne vier dae na beëindiging van elke maand, op 'n vorm, soos in bygaande skedule, wat verkry moet word van die Direkteur van Sensus en Statistiek, Pretoria, 'n opgawe indien, met vermelding van die hoeveelhede verkoopte en onverkoopte koring wat op die laaste dag van sodanige maand in sy besit was, op 'n verklaring dat hy geen koring op daardie dag in sy besit gehad het nie.

2. The monthly return referred to in regulation No. 1 above shall be rendered by any co-operative society or co-operative company which held wheat during any month within the period of eighteen months ended with and inclusive of the particular month for which a return is required in terms of these regulations.

3. If any co-operative society or co-operative company, which is required to render a return, makes default in complying with these regulations, every director, manager or secretary of such society or company shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding twenty-five pounds, unless he proves that he could not prevent such default.

SCHEDULE.

	Quantity: bags (200 lb.)
Wheat, total quantity held at end of month (in store, elevators, etc.)	Sold.....
	Unsold.....

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 1511.] [17th October, 1934.

The Minister of Public Health has appointed, in terms of section *three* of the Food, Drugs and Disinfectants Act, No. 13 of 1929, Hubertus Moorrees de Vaal, B.Sc., an analyst under that Act while on the staff of the Pretoria Municipality.

UNION DEPARTMENT OF EDUCATION.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 1514.] [26th October, 1934.

AMENDMENT OF SCHEME OF GOVERNMENT: NATAL TECHNICAL COLLEGE, DURBAN.

It is hereby notified, in terms of section *nine* of Act No. 30 of 1923, that the Honourable the Minister of Education has approved of the following scheme of government for the Natal Technical College, in substitution for the scheme of government as contained in Government Notice No. 2120 of the 7th December, 1928, with effect from the 1st January, 1935:—

NATAL TECHNICAL COLLEGE.

The administration of the Natal Technical College shall be subject to the provisions of the Higher Education Act, No. 30 of 1923, and the regulations framed thereunder. The regulations respecting the appointment, functions and powers of councils and boards of studies shall be deemed to be part of this scheme. The council shall have the powers for which provision is made in sub-section (2) of section *six* of the Act.

The council, in which shall be vested the government and executive control of the college, shall consist of the principal and other members appointed as follows:—

Four by the Minister of Education;
one by the Administrator of Natal;
two by the Council of the Natal University College;
two by the Board of Studies;
three by the Town Council of Durban;
one by the S.A. Railways and Harbours Apprenticeship Committee;
one by the Natal Engineering Apprenticeship Committee;
one by the National Printing Apprenticeship Committee;
one by the Durban Building Apprenticeship Committee;
one by the Divisional Inspector of Labour, Durban;
one by the National Council of Women of South Africa, Durban Branch;
one by the Amalgamated Engineering Union, Durban Branch;
one by the Natal Institute of Engineers;
one by the Natal Institute of Architects;
one by the Durban Chamber of Commerce;
one by the Master Builders' Association, Durban;
one by the Natal Manufacturers' Association;
five co-opted by the Council.

All members of the council nominated in terms of the scheme of government contained in Government Notice No 2120 of the 7th December, 1928, will cease to hold office on the 31st December, 1934, and all bodies entitled to appoint members of council in terms of this scheme shall appoint such members with effect from the 1st January, 1935.

2. Die maandelikse opgawe soos genoem in bostaande regulasie No. 1 moet ingedien word deur enige koöperatiewe vereniging of koöperatiewe maatskappy wat koring in sy besit gehad het gedurende enige maand binne die tydperk van agtien maande eindigende met en insluitende die bepaalde maand waarvoor 'n opgawe verlang word kragtens hierdie regulasies.

3. Indien enige koöperatiewe vereniging of koöperatiewe maatskappy, wat 'n opgawe moet indien, in gebreke bly om aan hierdie regulasies te voldoen, is enige direkteur, bestuurder, of sekretaris van sodanige vereniging of maatskappy skuldig aan 'n oortreding en by veroordeling strafbaar met 'n boete van hoogstens vyf-en-twintig pond, tensy hy bewys dat hy nie sodanige versuim kon verhoed nie.

SKEDULE.

	Hoeveelheid: Sakke: (200 lb.)
Koring: totale hoeveelheid in besit aan die end van die maand (in pakhuis, graansuiers, ens.)	Verkoop.....
	Onverkoop.....

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 1511.] [17 Oktober 1934.

Die Minister van Volksgesondheid het ingevolge artikel *drie* van die Wet op Voedingsmiddels, Medisyne en Ontsmettingsmiddel. No. 13 van 1929, Hubertus Moorrees de Vaal, B.Sc., as skeikundige ingevolge daardie Wet aangestel solank hy op die personeel van die Munisipaliteit van Pretoria is.

UNIE-DEPARTEMENT VAN ONDERWYS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 1514.] [26 Oktober 1934.

WYSIGING VAN SKEMA VAN BESTUUR: NATALSE TEGNIESE KOLLEGE, DURBAN.

Dit word hierby bekendgemaak in terme van artikel *nege* van Wet No. 30 van 1923, dat Sy Ed. the Minister van Onderwys die volgende skema van bestuur vir die Natalse Tegniese Kollege, ter vervanging van die skema van bestuur soos vervat in Goewermentskennisgewing No. 2120 van 7 Desember 1928, met ingang van 1 Januarie 1935, goedgekeur het:—

NATALSE TEGNIESE KOLLEGE.

Die administrasie van die Natalse Tegniese Kollege is onderworpe aan die bepalinge van die „ Hoger Onderwys Wet, No. 30 van 1923 ", en die regulasies ingevolge daarvan uitgevaardig. Die regulasies betreffende die aanstelling, funksies en bevoegdhede van die rade en studierade word as deel van die skema beskou. Die Raad besit die bevoegdhede waarvoor voorsiening gemaak is in subartikel (2) van artikel *ses* van die Wet.

Die Raad, belas met die bestuur en uitvoerende beheer van die kollege, bestaan uit die prinsipaal en ander lede as volg aangestel:—

Vier deur die Minister van Onderwys;
een deur die Administrateur van Natal;
twee deur die Raad van die Natalse Universiteitskollege;
twee deur die Studieraad:
drie deur die Stadsraad van Durban;
een deur die S.A. Spoorweë en Hawens Vakleerlingekomitee;
een deur die Natalse Leerlingekomitee vir Ingenieursvakke;
een deur die Nasionale Leerlingekomitee vir Drukkersbedrywe:
een deur die Durbanse Leerlingekomitee vir Bouvakke:
een deur die Afdelingsinspekteur van Arbeid, Durban;
een deur die Nasionale Raad van Vroue van Suid-Afrika, Durbanse tak;
een deur die Geamalgameerde Ingenieursunie, Durban Tak;
een deur die Natalse Vereniging van Ingenieurs;
een deur die Natalse Vereniging van Argitekte;
een deur die Durbanse Kamer van Koophandel;
een deur die Vereniging van Boumeesters, Durban;
een deur die Natalse Vereniging van Fabrikante;
vyf deur die eie aanvulling van die Raad.

Alle lede van die Raad aangestel kragtens die skema van bestuur soos vervat in Goewermentskennisgewing No. 2120 van 7 Desember 1928, sal op 31 Desember 1934 aftree en alle liggame wat volgens hierdie skema van bestuur geregtig is om lede van die Raad aan te stel moet die aanstellings doen met ingang van 1 Januarie 1935.

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 1532.] [26th October 1934.

The accompanying return of work performed by Rent Boards created under the Rents Act, 1920, as extended by the Rents Acts Extension Act, 1924, for the three months ended the 30th September, 1934, is published for general information.

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 1532.] [26 Oktober 1934.

Die onderstaande opgawe van werk verrig deur Huurrade ingestel kragtens die Wet op Huurgelde 1920, soos verleng deur die Wet tot Verlenging van die Wette op Huurgelde, 1924, gedurende die drie maande geëindig 30 September 1934, word hierby vir algemene informasie gepubliseer.

RETURN OF WORK PERFORMED BY RENT BOARDS FOR THE THREE MONTHS ENDED 30TH SEPTEMBER, 1934, UNDER SECTION *TWO* OF THE RENTS ACT, 1920.

OPGAWE VAN WERK VERRIG DEUR HUURRADE GEDURENDE DIE DRIE MAANDE GEËINDIG 30 *SEPTEMBER* 1934. *KRAGTENS ARTIKEL* TWEE *VAN DIE WET OP HUURGELDE*, 1920.

RENT BOARD. *HUURRAAD.*	Number of days on which Board sat. *Aantal dae waarop die Raad sitting gehou het.*	Number of complaint cases outstanding at the end of previous quarter. *Aantal klagtes uitstaande aan einde van vorige kwartaal.*	Number of complaints.—*Aantal klagtes.* Received during the quarter. *Ontvang gedurende die kwartaal.*	Total adjudicated on (including dismissals and withdrawals). *Totaal waarin uitspraak gegee is (met inbegrip van klagtes van die hand gewys en teruggetrek).*	Withdrawn. *Teruggetrek.*	Dismissed. *Van die hand gewys.*	Number of decisions in favour of *Aantal uitsprake vir* Lessee. *Huurder.*	Lessor. *Verhuurder.*	Total amount of reduction ordered per mensem. *Totale bedrag van vermindering per maand, volgens uitspraak.*	Number of orders made under section *seven*. *Aantal uitsprake kragtens artikel* sewe.	Number of complaint cases outstanding at end of quarter. *Aantal klagtes uitstaande aan einde van kwartaal.*
Benoni	1	—	1	1	—	—	1	—	£0 5 0	—	—
Capetown (*Kaapstad*)	8	2	16	16	5	2	6	3	£24 5 0	—	2
Durban	17	11	31	33	2	11	17	3	£21 2 6	—	9
East London (*Oos-Londen*)	5	—	6	6	—	2	3	1	£1 15 0	—	—
Johannesburg	30	27	95	96	28	10	27	31	£37 10 0	—	26
Port Elizabeth	2	—	12	12	4	2	4	2	£3 0 0	—	—
Pretoria	5	1	9	10	3	2	5	—	£4 0 0	—	—
TOTAL—TOTAAL ..	68	41	170	174	42	29	63	40	£91 17 6	—	37

GENERAL NOTICES

CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

✱ NOTICE No. 570 OF 1934.

With reference to Notice No. 328 of 6th July, 1934, the list of resignations of "Ermelo Co-operatieve Vereeniging", referred to therein, is hereby amended by the deletion of the name of:

No.	*Name.*	*Address.*
451	Burger, Allewyn Petrus	Uitgesocht, P.O. Ermelo.

N. VAN DALSEN,
Registrar of Co-operative Societies.

Department of Agriculture,
Pretoria, 20th October, 1934.

✱ NOTICE No. 573 OF 1934.

The following particulars in regard to the membership of Co-operative Agricultural Societies are published for general information, in accordance with the provisions of sub-section (3) of section *thirty-one* of the Co-operative Societies Act (No. 28 of 1922).

N. VAN DALSEN,
Registrar of Co-operative Societies.

Department of Agriculture,
Pretoria, 20th October, 1934.

ALGEMENE KENNISGEWINGS

KOÖPERATIEWE LANDBOUVERENIGINGE.

✱ KENNISGEWING No. 570 VAN 1934.

Met betrekking tot Kennisgewing No. 328 van 6 Julie 1934, word die lys van bedankings van die „Ermelo Co-operatieve Vereeniging", daarin vermeld, hiermee gewysig deur die weglating van die naam van:

No.	*Naam.*	*Adres.*
451	Burger, Allewyn Petrus	Uitgesocht, P.K. Ermelo.

N. VAN DALSEN,
Registrateur van Koöperatiewe Verenigings.

Departement van Landbou,
Pretoria, 20 Oktober 1934.

✱ KENNISGEWING No. 573 VAN 1934.

Die volgende besonderhede in verband met die lidmaatskap van Koöperatiewe Landbouverenigings word vir algemene informasie gepubliseer, ooreenkomstig die bepalinge van sub-artikel (3) van artikel *een-en-dertig* van die Wet op Koöperatiewe Verenigings (No. 28 van 1922).

N. VAN DALSEN,
Registrateur van Koöperatiewe Verenigings.

Departement van Landbou,
Pretoria, 20 Oktober 1934.

FRANKFORT KO-OPERATIEWE LANDBOU-VERENIGING.

LIST OF RESIGNATIONS.
LYS VAN BEDANKINGS.

No. / *No.*	Name. / *Naam.*	Address. / *Adres.*	Date upon which resignation takes effect. / *Datum waarop bedanking van krag word.*
275	Alberts, Carl Johannes Jacobus	Groenplaas, P.K. Frankfort	31/5/1934
138	Alberts, Jan Nicolaas	Aanzoek, P.K. Frankfort	„
276	Alcock, Walter Henry	Bovenuit, P.K. Marsala	„
116	Beer, de, Christian Martinus	Fonteintje, P.K. Frankfort	„
338	Bernstein, Solomon	Leeuwblat, P.K. Frankfort	„
75	Beukes, Barend Jacobus	Onlangs, P.K. Frankfort	„
139	Beukes, David Mathys	Kaalfontein, P.K. Frankfort	„
140	Bibbey, Arthur	Uitkyk, P.K. Frankfort, O.V.S.	„
313	Bierman, Barend Daniel	Potsdam, P.K. Windfield	„
76	Bierman, Machiel Daniel	Brakpan, P.K. Frankfort	„
77	Bierman, Marthinus Cornelis	Middelpunt, P.K. Frankfort	„
339	Bird, Clifford	Devon, P.K. Villiers	„
2	Bosman, Hendrik Gerhardus	Groenvlei, Posbus 56, Frankfort	„
3	Bosman, Renier	Soekmy, Frankfort	„
4	Bosman, Willem Hendrik	Ebenhaezer, P.K. Tafelkop, Frankfort	„
315	Brits, Nicolaas Jacobus	Midden, P.K. Oranjeville	„
164	Brits, Okkert Phillippus Rhudolph Hendrik	Midden, P.K. Orangeville	„
316	Bronkhorst, Johannes Jacobus	Welkom, P.K. Villiers	„
8	Cilliers, Christoffel Petrus, Sen.	Wolf, Frankfort	„
9	Cilliers, Gert Hendrik	Wolf, Frankfort	„
78	Cilliers, Petrus Theron	Faringsfontein, P.K. Frankfort	„
10	Cilliers, Sarel Arnoldus	Eensgevonden, Frankfort	„
11	Claasen, Gert Hendrik	Swartkoppies, Frankfort	„
80	Cox, Petrus John	Grootklip, P.K. Marsala, O.V.S.	„
81	Cronje, Ezaias Renier	Clondrina, P.K. Frankfort	„
171	Cronje, Jan Abraham	Express, P.K. Windfield	„
204	Cronje, Philippus Jacobus	Philipspan, P.K. Windfield	„
279	Cronje, Sara Magdelena (Mej.)	Brakfontein, P.K. Windfield	31/5/1934
280	Crous, Adriaan Lodewiekis	Wildedaggakraal, P.K. Tafelkop	„
82	Döhne, Jacob Louis Bredeus	Groenplaas, P.K. Bus 8, Frankfort	„
83	Douglas, Christian Paulus Botha	Douglasrust, P.K. Frankfort	„
13	Dreyer, Frederik Thomas	Weltevreden, Frankfort	„
342	Dreyer, Willem Adriaan	Hogeveld, P.K. Marsala	„
136	Dyzel, Willem Jacobus	Oranjeberg, P.K. Marsala	„
14	Engelbrecht, Gerhardus Christoffel	Saras Rust, Frankfort	„
172	Engelbrecht, Gerhardus Christoffel	Welgeluk, P.K. Frankfort	„
137	Engelbrecht, Henrik Johannes	Broedersstroom, P.K. Frankfort, O.V.S.	„
281	Engelbrecht, Jan Abram Cronje	Welgeluk, P.K. Frankfort	„
318	Engelbrecht, Nicolaas Johannes Christoffel	Tweefontein No. 296, P.K. Frankfort	„
209	Engelbrecht, Nicolaas Johannes Christoffel Bierman	Tweefontein, P.K. Frankfort	„
123	Engelbrecht, Philipus Theunis	Welgeluk, Posbus 98, Frankfort	„
86	Erasmus, Jacobus Frederik	Onlangs, P.K. Frankfort	„
124	Erasmus, Michiel Daniel	Calais, P.K. Oranjeville	„
244	Feldtmann, James William	Ducks Valley, P.K. Frankfort	„
210	Fourie, Christoffel Gerhardus	Bordeaux, P.K. Marsala	„
282	Fourie, Cornelis Tobias	Rondekop, P.K. Frankfort	„
283	Fourie, Johannes Frederik	Deelkop, P.K. Marsala	„
245	Fourie, Josephus	Goedguns, P.K. Marsala	„
345	Gerber, Jacobus Martunus	Mara, P.K. Frankfort	„
285	Graaff, Dirk Arnoldus	Wolvepoort, P.K. Frankfort	„
53	Graaff, Dirk Arnoldus, Jun.	Zandput, P.K. Frankfort	„
54	Graaff, Dirk Arnoldus	Zandput, P.K. Frankfort	„
286	Greyling, Barend Jacobus Engelbertus	Klipfontein, P.K. Oranjeville	„
346	Greyling, Johannes Christoffel	Riverlands, P.K. Oranjeville	„

No. / *No.*	Name. / *Naam.*	Address. / *Adres.*	Date upon which resignation takes effect. / *Datum waarop bedanking van krag word.*
248	Grobler, Dirk Cornelis Stephanus	Blydskap, P.K. Windfield	31/5/1934
174	Grobler, Johannes Theodorus	Middelpan, P.K. Parkerton	,,
249	Grobler, Marthinus Johannes Petrus	Middelpan, P.K. Parkerton, District Frankfort	,,
56	Gross, Frank	Springbok, P.K. Frankfort	,,
57	Gross, Izak	Stellig, P.K. Frankfort	,,
145	Grove, Daniel Johannes	Frankfort, P.K. Frankfort	,,
287	Hatting, Johannes Hendrik	Bethel, P.K. Tafelkop	,,
288	Hattingh, Jacobus Petrus	Vaalbank, P.K. Frankfort	,,
289	Hattingh, Jan Hendrik	Middelpan, Posbus 9, Grootvlei	,,
146	Heine, Rudolph Jacobus	Vyelaagte, P.K. Frankfort	,,
213	Henning, Marthinus Christoffel	Wildealspoort, P.K. Tafelkop, District Vrede	,,
88	Hopkins, Archibald Ernest	Brunswick, P.O. Marsala	,,
215	Human, Nicolaas Barend	Dundee, P.K. Frankfort, O.V.S.	,,
216	Jaarsveldt, van, Hendrik Johannes	Vlakplaas, P.K. Frankfort	,,
291	Jager, de, Cornelis Janse	Sweetvalley, P.K. Tafelkop	,,
16	Jager, de, Marthinus Petrus	Catharinasvlei, Frankfort	,,
217	Janeke, Joachim Frederik	Verwachting, P.K. Frankfort	,,
147	Jordaan, Johannes Jacobus	Paardefontein, P.K. Frankfort	,,
321	Joubert, Petrus Johannes	Kleinkop, P.K.	,,
292	Kemp, Gerhardus Philippus	Hainalt, P.K. Tweeling	,,
219	Klerk, de, Michael Coenraad	Echodale, P.K. Windfield	,,
91	Kriek, Hendrik Sebastian	Welkom, P.K. Villiers Oos	,,
92	Kriek, Johannes Jurgens	Welkom, P.K. Villiers	,,
220	Kriek, Michiel Jacobus	Frederikshof, P.K. Frankfort	,,
148	Labuschagne, Jacobus Johannes	Anna, P.K. Frankfort	,,
22	Liddell, James Greaves	Wig, Frankfort	,,
222	Liebetrau, Gideon Johannes	Ons, P.K. Tafelkop	,,
177	Linde, George Frederik	Linden, P.K. Frankfort	,,
293	Lombard, Hendrik Sebastiaan	Dublin, P.K. Villiers	,,
324	Lombard, Johan Christiaan	Patrysfontein, P.K. Villiers	,,
48	Lourens, Frederik Josephus	Frickiesrust, Posbus 4, Frankfort	,,
93	Lourens, Jan Adriaan	Avondzon, P.K. Frankfort, O.F.S.	,,
94	Lourens, Marthinus Jacobus	Frikkiesrust, Bus 4, P.K. Frankfort	,,
178	Lourens, Petrus Gerhardus	Bethanie, P.K. Frankfort	,,
150	Lubbe, David Matys	Vrugreg, P.K. Frankfort	,,
256	Marais, Johannes Petrus Hermanus	Carlo, P.K. Windfield	,,
225	Marx, Frans Engelbertus	Goedverwacht, P.K. Frankfort	,,
128	Merwe, van der, Gerhardus	Riversdal, P.K. Frankfort	,,
153	Merwe, van der, Hendrik Willem Johannes	Kaalfontein, P.K. Frankfort	,,
129	Merwe, van der, Johannes Lodewiekies	Kaalfontein, P.K. Frankfort	,,
25	Merwe, van de, Johannes Lodewijk	Henniesdeel, Frankfort	,,
60	Mouton, Izak	Magrietasrust, P.K. Tweeling	,,
61	Mouton, Jacobus Frederik	Rooipoort, P.K. Frankfort	,,
62	Mouton, Pieter Abraham	Middenwater, P.K. Windfield	,,
326	Muller, Daniel Marthinus	Welgegund, P.K. Frankfort	,,
27	Naudé, Abraham Albertus Jacobus	Naudesrus, Windfield	,,
354	Odendaal, Andries Lodewikis	Swellendam, P.K. Frankfort	31/5/1934
130	Odendaal, Helena Maria	Oranjeberg, P.K. Marsala	,,
157	Odendaal, Samuel Wilhelm	Mimmiesdeel, P.K. Cornelia, District Vrede	,,
355	Odendaal, Samuel Wilhelm	Welgeluk, P.K. Frankfort	,,
181	Olivier, Jeremias Cornelis	Driehoek, P.K. Frankfort	,,
295	Oosthuizen, Jacobus	Middelpan, P.K. Windfield	,,
296	Oosthuizen, Louis Jacobus	Boomplaats, P.K. Tweeling	,,
260	Oosthuyzen, Josephus Faurie	Kraalpoort, P.K. Tweeling.	,,
261	Pelser, Johannes Andries	Onlangs, P.K. Frankfort	,,
182	Pieterse, Gabriel Daniel	Brakdam, P.K. Frankfort	,,
327	Pieterse, Hans Jurie	Wildealspruit, P.K. Roadside, Vrede	,,
183	Pieterse, Pieter Carel	Brakdam, P.K. Frankfort	,,
28	Plessis, du, Barend Christoffel	Inkomen, P.K. Frankfort	,,
29	Plessis, du, Pieter Arnoldus	Inhoek, Frankfort	,,
297	Plessis, du, Thomas Ingenatius	Inkomen, P.K. Frankfort	,,
65	Potgieter, Henry Wallace	Buffels Vlei, P.K. Frankfort	,,
131	Potgieter, Stefanus Johannes	Onlangs, P.K. Frankfort	,,
184	Pretorius, Jan Albertus	Avondson, P.K. Frankfort	,,
30	Pretorius, Johannes Lodewicus, Jun.	Vlakte, P.K. Frankfort	,,
31	Pretorius, Johannes Lodewicus	Brankpan, Frankfort	,,
32	Pretorius, Louis Jacobus	Malta, Posbus 54, Frankfort	,,
158	Pretorius, Petrus Johannes	Sweethome, P.K. Oranjeville	,,
185	Reenen, van, William Michael	Bontplaats, P.K. Marsala Siding	,,
329	Rensburg, van, Jacobus Andreas	Hamfstead, P.K. Windfield	,,
299	Rensburg, van, Nicolaas Gerhardus Johannes Janse	Sorgvliet, P.K. Tweeling	,,
230	Rensburg, van, Phillippus Jacobus	Hampstead, P.K. Windfield	,,
301	Rothmann, Johannes Albertus Muller	Eensgevonden, P.K. Frankfort	,,
232	Roux, Ryk Hendrik Louis, Jun.	Rouxdeel, P.K. Windfield	,,
187	Schabort, Petrus Johannes, Jun.	Glen Alphen, P.K. Frankfort	,,
107	Smidt, Gerhardus	Aberdeen, P.K. Frankfort, O.V.S.	,,
106	Snyman, Jacobus Philippus	Geluk, P.K. Villiers	,,
267	Stander, Hendrik Crisstoffel	Persent, P.K. Frankfort	,,
66	Steenkamp, Frans Jacobus	Rotterdam, P.O. Marsala	,,
67	Steenkamp, Johannes Gybertus	Rotterdam, P.O. Marsala	,,
234	Steyn, Dirk Cornelis	Platkop, P.K. Windfield	,,
40	Steyn, Izak Stephanus	Nebo, Frankfort	
235	Steyn, Jacobus Cornelis Ostewild	Plakfontein, P.K. Tweeling, O.V.S.	,,
305	Steyn, Jacobus Hendrik	Rietfontein, P.K. Frankfort	,,
306	Steynberg, Wilhelm Frederik	Magrietasrust, P.K. Cornelia	,,
307	Strydom, Phillippus Jacobus Lodewiekes	Jacobsrust, P.K. Oranjeville	,,
134	Taljaard, Johannes Jacobus Hermanus, Jun.	Ducksvalley, P.K. Frankfort, O.V.S.	,,
68	Toit, du, Barend Jacobus Engelbertus	Riversdal, P.K. Frankfort	,,
308	Toit, du, Jan Lodewyk	Riversdaal, P.K. Frankfort	,,
73	Tonder, van, Johannes Peterus Jacobus	Turffontein, P.K. Frankfort	,,
271	Veltman, Renier Salomon Phillipus	Alpha, P.K. Cornelia, District Vrede	,,
111	Venter, Johannes Lodewikus	Gegund, P.K. Frankfort	,,
43	Venter, Willem Nicolaas	Opperman, Frankfort	,,

No. / *No.*	Name. / *Naam.*	Address. / *Adres.*	Date upon which resignation takes effect. / *Datum waarop bedanking van krag word.*
237	Villiers, de, Herculaas George Frederik	Kleinfontein, P.K. Frankfort	31/5/1934
69	Vuuren, van, Daniel Nicolaas Janse, Jun.	Gegunt, P.K. Frankfort	,,
273	Vuuren, van, Jacobus Lukas Marthinus Janse	Morgenson, P.K. Windfield	,,
311	Wessels, David Schalk	Sandput, P.K. Frankfort	,,
198	Wessels, Izak Cornelis	Plakfontein, P.K. Tweeling	,,
112	Westcott, Bernard Anthony	Benton, P.O. Marsala	,,
114	Westcott, Percy Frederick	Brunswick, P.O. Marsala	,,
335	Williamson, Christiaan Philippus	Rietspruit, P.K. Frankfort	,,
336	Wit, de, Machiel Josephus Alexander	Erfdam, P.K. Villiers	,,
199	Zyl, van, Hendrik	Brakfontein, P.K. Windfield	,,
364	Zyl, van, Johannes Jacobus	Helderfontein Noord, P.K. Tweeling	,,

CALEDON BOEREN KO-OPERATIEVE VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.
AANVULLINGSLYS VAN LEDE.

No. / *No.*	Name. / *Naam.*	Address. / *Adres.*
734	Kock, de, Jacobus Human	Happy Valley, P.K. Greyton.
735	Fourie, Christiaan Frederik Gulsen, W/seun	Houtbaai, P.K. Oukraal, district Caledon.
736	Kock, de, Daniel Andredas	Blik Huis, P.B. Blauwbank.
737	Cilliers, Frederick Johannes	Kleinfontein, P.K. Protem.
738	Crous, Johannes Casparus	Modderasrivier, P.K. Genadendal.

KOSTER CO-OPERATIEVE LANDBOUW VEREENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.
AANVULLINGSLYS VAN LEDE.

No. / *No.*	Name. / *Naam.*	Address. / *Adres.*
1378	Kruger, Godliep Stefanus	Weltevreden, P.K. Merindol, oor Boons.
1379	Mullett, Charles Frederick	Woodstock No. 274, P.K. Millvale, via Koster.

LICHTENBURG KO-OPERATIEVE LANDBOUW VERENIGING.

ADDITIONAL MEMBER.
ADDISIONELE LID.

No. / *No.*	Name. / *Naam.*	Address. / *Adres.*
3096	Heyman, Nicolaas Grobbler	Mooiplaas, P.K. Migdol.

STIRUM-LIMBURG-POTGIETERSRUST KOÖPERATIEWE TABAKPLANTERS VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.
AANVULLINGSLYS VAN LEDE.

No. / *No.*	Name. / *Naam.*	Address. / *Adres.*
143	Koeleman, Willem	Rietfontein No. B 375, P.K. Hanglip.
144	McKenna, Joseph Wright	Groenfontein, P.K. Baltimore.
145	Nel, Hermanus Johannes	Doornstok, P.K. Palala.
146	Verster, Daniel Martin	Sydney No. 187, P.K. Baltimore, oor Potgietersrust.
147	Young, William Henry	Uzutu, P.K. Young Uzutu.

SWELLENDAM BOERE KOÖPERATIEWE VERENIGING.

ADDITIONAL MEMBER.
ADDISIONELE LID.

No. / *No.*	Name. / *Naam.*	Address. / *Adres.*
219	Bishop, William Henry	Dassenklip, P.K. Heidelberg, K.P.

WATERBERG LANDBOUWERS KO-OPERATIEVE VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.
AANVULLINGSLYS VAN LEDE.

No. / *No.*	Name. / *Naam.*	Address. / *Adres.*
1139	Bezuidenhout, Johan Daniel	Goedgevonden, P.K. 24 Riviere.
1140	Hall, Trevelyan Rasch Grimley	Darling No. 653, P.K. Chester.
1141	Lloyd, Joyce Dillon	Riversdale, P. Bag Nylstroom.
1142	Meyer, Isaac Johannes	Kaffershoek, P.K. Sukses, oor Vaalwater.
1143	Odendaal, Jacobus Nicolaas	Samenkomst, P.K. Tuinplaats.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Government Notices are published for general information:—

No. 541.] [12th October, 1934.

Notice is hereby given that the surveyors' diagrams of the following mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for examination and confirmation, in terms of section *thirty-five* (2) of the Precious and Base Metals Act, No. 35 of 1908, and that copies of same will lie for inspection at the Office of the Surveyor-General, Pretoria; the Office of the Registrar of Mining Titles, Johannesburg; and the Office of the Mining Commissioner in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

No. 541.] [12 Oktober 1934.

Die Landmeterskaarte van onderstaande myneiendomme, ens., is vir goedkeuring na die Kantoor van die Landmeter-generaal gestuur in terme van artikel *vyf-en-dertig* (2) van die ,, Edele en Onedele Metalen " Wet, No. 35 van 1908, en sal op die kantoor van die Landmeter-generaal, Pretoria, die kantoor van die Registrateur van Mynbriewe, Johannesburg, en die kantoor van die Mynkommissaris in wie se myndistrik die eiendom geleë is, ter insage lê vir die tyd van een maand vanaf die datum van eerste publikasie van hierdie kennisgewing, waarna dit deur die Landmeter-generaal sal geteken en uitgereik word, indien gedurende die tyd geen protes daarteen ingekom het nie.

Diagram S.G. No. / *Kaart L.G. No.*	Nature and Number of Mining Property, etc. / *Aard en Nommer van Myneiendom, ens.*	Name and Number of Farm whereon situated, and District. / *Naam en Nommer van Plaas waarop geleë, en Distrik.*	Mining District. / *Myndistrik.*	Owner. / *Eienaar.*	Area. / *Grootte.*
B. 71/34	11 Base Metal Claims (*Onedele Metaalkleims*)	Lot No. 85, Section C, Kaap Block, now known as Worcester, District Barberton / *Perseel 85, Afdeling C, Kaap-Blok nou genoem Worcester, Distrik Barberton*	Barberton.....	G. Williams.....	7·0117 Morgen (*Morge*).

12-19-26

No. 549.] [19th October, 1934.

Notice is hereby given that the surveyor's diagrams of the following mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for examination and confirmation, in terms of section *thirty-five* (2) of the Precious and Base Metals Act, No. 35 of 1908, and that copies of same will lie for inspection at the Office of the Surveyor-General, Pretoria, the Office of the Registrar of Mining Titles, Johannesburg, and the Office of the Mining Commissioner in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

No. 549.] [19 Oktober 1934.

Die landmeterskaarte van onderstaande myneiendomme, ens., is vir goedkeuring na die Kantoor van die Landmeter-generaal gestuur in terme van artikel *vyf-en-dertig* (2) van die „ Edele en Onedele Metalen " Wet, No. 35 van 1908, en sal op die kantoor van die Landmeter-generaal, Pretoria, die kantoor van die Registrateur van Mynbriewe, Johannesburg, en die kantoor van die Mynkommissaris in wie se myndistrik die eiendom geleë is, ter insage lê vir die tydperk van een maand vanaf die datum van eerste publikasie van hierdie kennisgewing, waarna dit deur die Landmeter-generaal sal geteken en uitgereik word, indien gedurende die tyd geen protes daarteen ingekom het nie. 19-26-2

Diagram S.G. No. *Kaart L.G. No.*	Nature and Number of Mining Property, etc. *Aard en Nommer van Myneiendom, ens.*	Name and Number of Farm whereon situated, and District. *Naam en Nommer van Plaas waarop geleë, en Distrik.*	Mining District. *Myndistrik.*	Owner. *Eienaar.*	Area. *Grootte.*
B. 66/34	45 Claims (*Kleims*)	London No. 16, District Pilgrims Rest (*Distrik Pelgrimsrust*)	Pilgrims Rest.. *Pelgrimsrust....*	The Megan Gold Mine (Pty.) Ltd.	Morgen. *Morge.* 29·7350

✱ No. 578.] [26th October, 1934.

Notice is hereby given that the surveyor's diagrams of the following mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for examination and confirmation in terms of section *thirty-five* (2) of the Precious and Base Metals Act, No. 35 of 1908, and that copies of same will lie for inspection at the Office of the Surveyor-General, Pretoria; the Office of the Registrar of Mining Titles, Johannesburg; and the Office of the Mining Commissioner in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

✱ No. 578.] [26 Oktober 1934.

Die Landmeterskaarte van onderstaande myneiendomme, ens., is vir goedkeuring na die Kantoor van die Landmeter-generaal gestuur in terme van artikel *vyf-en-dertig* (2) van die „ Edele en Onedele Metalen " Wet, No. 35 van 1908, en sal op die kantoor van die Landmeter-generaal, Pretoria, die kantoor van die Registrateur van Mynbriewe, Johannesburg, en die kantoor van die Mynkommissaris in wie se myndistrik die eiendom geleë is, ter insage lê vir die tyd van een maand vanaf die datum van eerste publikasie van hierdie kennisgewing, waarna dit deur die Landmeter-generaal sal geteken en uitgereik word, indien gedurende die tyd g'n protes daarteen ingekom het nie.

Diagram S.G. No. *Kaart L.G. No.*	Nature and Number of Mining Property, etc. *Aard en Nommer van Myneiendom, ens.*	Name and Number of Farm whereon situated, and District. *Naam en Nommer van Plaas waarop geleë, en Distrik.*	Mining District. *Myndistrik.*	Owner. *Eienaar.*	Area. *Grootte.*
B. 9 34	233 Claims (*Kleims*)	Houtpoort No. 309, District (*Distrik*) Heidelberg	Heidelberg	Witwatersrand Nigel, Limited	159·8172 Morgen (*Morge*)

26-2-9

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 558 OF 1934.

NATIVE HARD LABOUR PRISONER No. 585 THLONGWANE MTIMONI, *ALIAS* NAUMONI; ESCAPED FROM ROBERTS HEIGHTS PRISON.

£3 reward and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned prisoner who escaped from Roberts Heights on the 9th October, 1934:—

Name, Thlongwane Mtimoni; place of birth, Nooitgedag; age, 27 years; residence, Nooitgedag, Bronkhorstspruit; sex, male; race, native; height, 5 ft. 3 in.; weight 133 lb.; nationality, Ndabele; hair, black; complexion, brown; eyes, dark brown; nose, large; forehead, narrow; chin, receding; shape of face, long; mouth, large; teeth, good; ears, small, attached; scars, left cheek, right upper arm.

Dressed at time of escape: In mole breeches.

Sentenced at Pretoria and Erasmus in April, July and August, 1934, to 5 years, 2 months and 7 weeks i.h.l. on 8 counts of theft, housebreaking and theft and cycle theft.

Previous convictions: Nil.

Last address: Nooitgedag, Bronkhorst Spruit.

Likely to go to Nooitgedag, Bronkhorst Spruit.

R. M. CRUX,
Superintendent.

Roberts Heights Outstation,
11th October, 1934.

✱ NOTICE No. 565 OF 1934.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given, in terms of section *twenty-four* (1) of the Weights and Measures Act, 1922 read in conjunction with Regulation No. 3 (1), Part I, of the Regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of Victoria West, Carnarvon, Fraserburg and Calvinia having weighing or measuring instruments, weights, or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or reassized on or before the 15th December, 1934.

DIVERSE.

KENNISGEWING No. 558 VAN 1934.

NATUREL HARDE ARBEID PRISONIER No. 585/34 THLONGWANE MTIMONI, *ALIAS* NAUMONI, ONTSNAP VAN ROBERTSHOOGTE-GEVANGENIS.

£3 beloning en alle redelike onkoste sal betaal word vir die aanhou van ondergenoemde prisonier wat ontsnap het van Robertshoogte-gevangenis op 9 Oktober 1934:—

Naam, Thlongwane Mtimoni; plek van geboorte, Nooitgedag; ouderdom, 27 jaar; woonplek, Nooitgedag, Bronkhorstspruit; pas, naturel; geslag, manlik; nasionaliteit, Ndabele; lengte, 5 vt. 3 dm.; gewig, 133 lb.; hare, swart; gelaatskleur, bruin; oë, donkerbruin; neus, groot; voorhoof, smal; ken, teruglopend; vorm van gesig, lang; mond, groot; tande, goed; ore, klein, vas; merke, litteken op linker wang; litteken regter bo-arm.

Gekleed toe hy onstnap het.—Tronk-broek (molvel).

Lopende straf.—Gestraf te Pretoria en Erasmus gedurende April, Julie en Augustus 1934 tot 5 jaar, 2 maande en 7 weke harde arbeid vir diefstal (8 gevalle), huisbraak en diefstal en diefstal van fiets.

Vorige vonnisse.—Nil.

Laaste adres.—Nooitgedag, Bronkhorstspruit.

Sal waarskynlik terug gaan na Nooitgedag, Bronkhorstspruit.

R. M. CRUX,
Superintendent.

Robertshoogte Uitstasie,
11 Oktober 1934. 19-26-2

✱ KENNISGEWING No. 565 VAN 1934.

„ WET OP MATEN EN GEWICHTEN ", 1922.

Ooreenkomstig artikel *vier-en-twintig* (1) van die „ Wet op Maten en Gewichten ", 1922, gelees in verband met regulasie 3 (1), Deel I, van die regulasies ingevolge die Wet uitgevaardig, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistraatsdistrikte Victoria-Wes, Carnarvon, Fraserburg en Calvinia wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, sulke instrumente voor of op 15 Desember 1934 moet vertoon om nagesien en geyk of heryk te word.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application, *in writing*, is made without delay in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments having a weighing capacity exceeding 600 lb., must forthwith notify, *in writing*, the District Assizer, P.O Box 1599, Capetown, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule, of the position thereof in order that they may be assized on the premises, if required.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

A. C. MARSH,
Superintendent of Assize.

Johannesburg, 19th October, 1934.

SCHEDULE.

Victoria West, Police Station, from 9 a.m. to 3 p.m., 19th November, 1934.
Loxton, Police Station, from 9 a.m. to 10 a.m., 22nd November, 1934.
Vosburg, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 23rd November, 1934.
Carnarvon, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m., 26th November, 1934.
Van Wyksvlei, Police Station, from 11 a.m. to 12 noon, 27th November, 1934.
Fraserburg, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 29th November, 1934.
Williston, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 30th November, 1934.
Nieuwoudtville, Police Station, from 2 p.m. to 4 p.m., 3rd December, 1934.
Loeriesfontein, Police Station, from 2 p.m. to 4 p.m., 4th December, 1934.
Brandvlei, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 6th December, 1934.
Calvinia, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m., 10th December, 1934.

✱ NOTICE No. 566 OF 1934.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given, in terms of section *twenty-four* (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read in conjunction with Regulation No. 3 (1), Part I, of the Regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of George and Mossel Bay, having weighing or measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 15th December, 1934.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application in writing is made without delay in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments having a weighing capacity exceeding 600 lb., must forthwith notify in writing the District Assizer, P.O. Box 136, Port Elizabeth, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule of the position thereof in order that they may be assized on the premises, if required.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

A. C. MARSH,
Superintendent of Assize.

Johannesburg, 19th October, 1934.

SCHEDULE.

Brandwacht, Mr. Munro's Store, at 2 p.m., 19th November, 1934.
Herbertsdale, Police Station, at 2 p.m., 20th November, 1934.
Mossel Bay, Customs House, from 9 a.m. to 4 p.m., 21st and 22nd November, 1934.
Great Brak, Messrs. Searl's, Limited, from 9 a.m. to 1 p.m., 29th November, 1934.
Sinksa Bridge, Mr. A. Meyer's Store, at 10 a.m., 30th November, 1934.
Outeniqua, Mr. G. Ferreira's Store, at 1 p.m., 30th November, 1934.
Modderrivier, Mr. J. L. Theron's Store, at 3 p.m., 30th November, 1934.
Bergplaats, Mr. P. Terblanche's Store, at 10 a.m., 3rd December, 1934.
Ronde Vallei, Mr. Giles' Store, at 1 p.m., 3rd December, 1934.
Langvlei, Mr. Roelofse's Store, at 3 p.m., 3rd December, 1934.

Enige handelaar wat op 'n groter afstand as 12 myl van die naaste ykstasie wat op die onderstaande lys voorkom woon, mag al sy weeg- of meetinstrumente op sy werf laat yk, mits hy sonder versuim, ooreenkomstig hierdie kennisgewing, skriftelik daarom aansoek doen.

Persone wat vaste meetinstrumente, of weeginstrumente van 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die Distriksyker, Posbus 1599, Kaapstad, of die Polisiestasie naaste aan die plekke vermeld op die onderstaande lys, dadelik van die ligging daarvan skriftelik in kennis stel, sodat sulke instrumente as dit nodig is op die werf geyk kan word.

In gevalle waar instrumente op die werf van die handelaar geyk word, word ekstra koste vir besoek in rekening gebring.

Die ykbeampte sal op die datums en ure hierin vermeld op ondergenoemde plekke teenwoordig wees.

A. C. MARSH,
Superintendent van Ykwese.

Johannesburg, 19 Oktober 1934.

SKEDULE.

Victoria-Wes, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 3 n.m., 19 November 1934.
Loxton, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 10 v.m., 22 November 1934.
Vosburg, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 11 v.m., 23 November 1934.
Carnarvon, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 4 n.m., 26 November 1934.
Van Wyksvlei, Polisiestasie, van 11 v.m. tot 12 middag, 27 November 1934.
Fraserburg, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 12 middag, 29 November 1934.
Williston, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 11 v.m., 30 November 1934.
Nieuwoudtville, Polisiestasie, van 2 n.m. tot 4 n.m., 3 Desember 1934.
Loeriesfontein, Polisiestasie, van 2 n.m. tot 4 n.m., 4 Desember 1934.
Brandvlei, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 11 v.m., 6 Desember 1934.
Calvinia, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 4 n.m., 10 Desember 1934.

✱ KENNISGEWING No. 566 VAN 1934.

„ WET OP MATEN EN GEWICHTEN ", 1922.

Ooreenkomstig artikel *vier-en-twintig* (1) van die „ Wet op Mate en Gewichten ", 1922, gelees in verband met Regulasie 3 (1), Deel I, van die Regulasies ingevolge die Wet uitgevaardig, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistraatsdistrikte George en Mosselbaai, wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, sulke instrumente voor of op 15 Desember 1934 moet vertoon om nagesien en geyk of heryk te word.

Enige handelaar wat op 'n groter afstand as 12 myl van die naaste Ykstasie wat op die onderstaande lys voorkom, woon, mag al sy weeg- of meetinstrumente op sy werf laat yk, mits hy sonder versuim, ooreenkomstig hierdie kennisgewing, skriftelik daarom aansoek doen.

Persone wat vaste meet- of weeginstrumente van 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die Distriksyker, Posbus 136, Port Elizabeth, of die Polisiestasie naaste aan die plekke vermeld op die onderstaande lys, dadelik van die ligging daarvan skriftelik in kennis stel, sodat sulke instrumente as dit nodig is op die werf geyk kan word.

In gevalle waar instrumente op die werf van die handelaar geyk word, word ekstra koste vir besoek in rekening gebring.

Die Ykbeampte sal op die datums en ure hierin vermeld op ondergenoemde plekke teenwoordig wees.

A. C. MARSH,
Superintendent van Ykwese.

Johannesburg, 19 Oktober 1934.

SKEDULE.

Brandwacht, Mnr. Munro se winkel, om 2 n.m., 19 November 1934.
Herbertsdale, Polisiestasie, om 2 n.m., 20 November 1934.
Mosselbaai, Doeanekantoor, van 9 v.m. tot 4 n.m., 21 en 22 November 1934.
Great Brak, Searl's Ltd., van 9 v.m. tot 1 n.m., 29 November 1934.
Sinksa Bridge, Mnr. A. Meyer se winkel, om 10 v.m., 30 November 1934.
Outeniqua, Mnr. G. Ferreira se winkel, om 1 n.m., 30 November 1934.
Modderrivier, Mnr. J. L. Theron se winkel, om 3 n.m., 30 November 1934.
Bergplaats, Mnr. P. Terblanche se winkel, om 10 v.m., 3 Desember 1934.
Rondevallei, Mnr. Giles se winkel, om 1 n.m., 3 Desember 1934.
Langvlei, Mnr. Roelofse se winkel, om 3 n.m., 3 Desember 1934.

George, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m., 4th and 5th December, 1934.
Wilderness, Wilderness Supply Store, at 10 a.m., 10th December, 1934.
Herold, Police Station, at 10 a.m., 11th December, 1934.
Rustoord, Messrs. Richardson Bros.'s Store, at 11 a.m., 12th December, 1934.
Molenrivier, Mr. Campher's Store, at 2 p.m., 12th December, 1934.

George, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 4 n.m., 4 en 5 Desember 1934.
Wilderness, ,, Wilderness Supply Store ", om 10 v.m., 10 Desember 1934.
Herold, Polisiestasie, om 10 v.m., 11 Desember 1934.
Rustoord, Mnre. Richardson Gebrs. se winkel, om 11 v.m., 12 Desember 1934.
Molenrivier, Mnr. Campher se winkel, om 2 n.m., 12 Desember 1934.

✱ NOTICE No. 567 OF 1934.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given, in terms of section *twenty-four* (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read in conjunction with Regulation No. 3 (1), Part I, of the Regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of Kingwilliamstown, Middledrift and Keiskama Hoek, having weighing or measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 12th December, 1934.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made in writing without delay in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments having a weighing capacity exceeding 600 lb., must forthwith notify, in writing, the District Assizer, P.O. Box 300, East London, or the nearest Police Station to the places shown on this schedule of the position thereof in order that they may be assized on the premises, if required.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

A. C. MARSH,
Superintendent of Assize.

Johannesburg, 16th October, 1934.

SCHEDULE.

Berlin, Police Station, from 10 a.m. to 1 p.m., 19th November, 1934.
Blaney Junction, Messrs. Jennings & Company's Store, from 2 p.m. to 3 p.m., 19th November, 1934.
Kei Road, Police Station, from 10 a.m. to 1 p.m., 20th November, 1934.
Frankfort, Hotel, from 10 a.m. to 12 noon, 21st November, 1934.
Izeli, Police Station, from 2 p.m. to 3 p.m., 21st November, 1934.
Entembeni, Police Station, from 10 a.m. to 11 a.m., 22nd November, 1934.
Rabula, Mr. P. Kopke's Store, from 2 p.m. to 3 p.m., 22nd November, 1934.
Mount Coke, Mr. R. Band's Store, from 10 a.m. to 1 p.m., 23rd November, 1934.
Keiskama Hoek, Police Station, from 10 a.m. to 3 p.m., 26th November, 1934.
Wolf River, Mr. H. Schwulst's Store, from 12 noon to 1 p.m., 27th November, 1934.
Burnshill, Mr. Jack's Store, from 2 p.m. to 3 p.m., 27th November, 1934.
Middledrift, Police Station, from 10 a.m. to 3 p.m., 28th November, 1934.
Debenek, Hotel, from 9 a.m. to 3 p.m., 29th November, 1934.
Debe Marela, Mr. E. Kretzmann's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 30th November, 1934.
Ntsikizini, Mr. P. Andreka's Store, from 2 p.m. to 3 p.m., 30th November, 1934.
Kingwilliamstown, Drill Hall, from 9 a.m., 3rd December, to 4 p.m., 7th December, 1934.

✱ KENNISGEWING No. 567 VAN 1934.

,, WET OP MATEN EN GEWICHTEN ", 1922.

Ooreenkomstig artikel *vier-en-twintig* (1) van die ,, Wet op Maten en Gewichten ", 1922, gelees in verband met Regulasie No. 3 (1), Deel I, van die Regulasies ingevolge die Wet uitgevaardig, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistraatsdistrikte Kingwilliamstown, Middledrift en Keiskama Hoek, wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, sulke instrumente voor of op 12 Desember 1934 moet vertoon om nagesien en geyk of heryk te word.

Enige handelaar wat op 'n groter afstand as 12 myl van die naaste Ykstasie wat op die onderstaande lys voorkom, woon, mag al sy weeg- of meetinstrumente op sy werf laat yk, mits hy sonder versuim, ooreenkomstig hierdie kennisgewing, skriftelik daarom aansoek doen.

Persone wat vaste meet- of weeginstrumente van 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die Distriksyker, Posbus 300, Oos-Londen, of die Polisiestasie naaste aan die plekke vermeld op die onderstaande lys, dadelik van die ligging daarvan skriftelik in kennis stel, sodat sulke instrumente as dit nodig is op die werf geyk kan word.

In gevalle waar instrumente op die werf van die handelaar geyk word, word ekstra koste vir besoek in rekening gebring.

Die Ykbeampte sal op die datums en ure hierin vermeld op ondergenoemde plekke teenwoordig wees.

A. C. MARSH,
Superintendent van Ykwese.

Johannesburg, 16 Oktober 1934.

SKEDULE.

Berlin, Polisiestasie, van 10 v.m. tot 1 n.m., 19 November 1934.
Blaneystasie, Mnre. Jennings & Kie. se Winkel, van 2 n.m. tot 3 n.m., 19 November 1934.
Kei Weg, Polisiestasie, van 10 v.m. tot 1 n.m., 20 November 1934.
Frankfort, Hotel, van 10 v.m. tot 12 middag, 21 November 1934.
Izeli, Polisiestasie, van 2 n.m. tot 3 n.m., 21 November 1934.
Entembeni, Polisiestasie, van 10 v.m. tot 11 v.m., 22 November 1934.
Rabula, Mnr. P. Kopke se Winkel, van 2 n.m. tot 3 n.m., 22 November 1934.
Mount Coke, Mnr. R. Band se Winkel, van 10 v.m. tot 1 n.m., 23 November 1934.
Keiskama Hoek, Polisiestasie, van 10 v.m. tot 3 n.m., 26 November 1934.
Wolf River, Mnr. H. Schwulst se Winkel, van 12 middag tot 1 n.m., 27 November 1934.
Burnshill, Mnr. Jack se Winkel, van 2 n.m. tot 3 n.m., 27 November 1934.
Middledrift, Polisiestasie, van 10 v.m. tot 3 n.m., 28 November 1934.
Debenek, Hotel, van 9 v.m. tot 3 n.m., 29 November 1934.
Debe Marela, Mnr. E. Kretzmann se Winkel, van 10 v.m. tot 11 v.m., 30 November 1934.
Ntsikizini, Mnr. P. Andreka se Winkel, van 2 n.m. tot 3 n.m., 30 November 1934.
Kingwilliamstown, Oefensaal, van 9 v.m., 3 Desember, tot 4 n.m., 7 Desember 1934.

✱ NOTICE No. 568 OF 1934.

Notice is hereby given that the periods of office of the undermentioned Irrigation Board Members will expire on the dates set opposite their respective names.

Public Courts will be held at the places, dates and times stated for the election of members to replace those outgoing.

✱ KENNISGEWING No. 568 VAN 1934.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstyd van die onderstaande Besproeiingraadslede op die datums teenoor hulle name sal verstryk. Openbare hofsittings sal gehou word op die plekke, datums en tye soos aangegee vir die verkiesing van lede om die aftredendes te vervang.

Name of Board. *Naam van Raad.*	Retiring Members. *Aftredende Lede.*	Date of expiration period. *Datum van Verstryking.*	Place, date and time of meeting. *Plek, datum en tyd van byeenkoms.*
Oukloof Irrigation Board.... *Oukloof Beproeiingsraad.....*	P. N. Basson..... P. A. Gouws.....	3/12/34	Court Room, Prince Albert, 10 a.m., 26 November, 1934. *Hofsaal. Prins Albert, 10 v.m., 26 November 1934.*

✱ NOTICE No. 569 OF 1934.

ELECTION OF ONE MEMBER FOR THE TARKA BRIDGE IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that at a Nomination Court held on the 6th October, 1934, Mr. O. H. Walters was re-elected as a members of the Tarka Bridge Irrigation Board for a period of three years reckoned from the date of publication of this notice in the *Government Gazette*.

A. G. DE SMIDT,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Cradock, 11th October, 1934.

✱ KENNISGEWING No. 569 VAN 1934.

VERKIESING VAN EEN LID VIR DIE TARKA-BRUG-BESPROEIINGSRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat op 'n Nominasiehof gehou op 6 Oktober 1934, mnr. O. H. Walters herkies is as 'n lid van die Tarka-brug-besproeiingsraad vir 'n tydperk van drie jaar gereken vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant*.

A. G. DE SMIDT,
Magistraat.

Magistraatskantoor.
Cradock, 11 Oktober 1934.

✱ NOTICE No. 571 OF 1934.

Three pounds reward and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned prisoner who escaped from the Vlakkuilen Farm Labour Camp, in the District of Bethal, on Sunday, 14th October, 1934.

ALFRED NKOSI.

Description.—Tribal name, Nkosi; father's tribal name, Nkosi; kraal, District Vryheid, Natal; birthplace, Vryheid, Natal; race, Zulu; calling, labourer; age, 25 years; height, 5 feet 7½ inches; hair, black, woolly; eyes, dark brown; complexion, dark brown; build, proportionate; forehead, round; nose, broad; face, oval; beard, shaved.

Distinguishing marks.—Both ears attached and pierced; scar on lower left arm; small scar below right ear.

At the time of escape he was wearing gaol clothing: Red flannel shirt, khaki colour moleskin cap and breeches and white sail jumper. All marked B.G. with broad arrow in the inside.

Was undergoing a sentence (i) six (6) months' i.h.l. and 4 strokes, (ii) 6 months' i.h.i. and 4 strokes, imposed by the Magistrate of Germiston on 11th September, 1934.

✱ KENNISGEWING No. 571 VAN 1934.

'n Beloning van £3 en alle redelike onkoste sal betaal word aan die persoon wat die ondergenoemde prisonier vang, wat ontvlug het van die Plaas Vlakkuilen Arbeid Kamp, geleë in die distrik Bethal, op Sondag, die 14de Oktober 1934.

ALFRED NKOSI.

Beskrywing.—Stamnaam, Nkosi; stamnaam van vader, Nkosi; kraal, Vryheid, Natal; geboorteplek, Vryheid, Natal, ras, Zulu; beroep, arbeider; ouderdom, 25 jaar; hoogte, 5 voet 7½ duim; hare, swart, wollerig; oë, donkerbruin; gelaatskleur, donkerbruin; liggaamsbou, eweredig; voorhoof, rond; neus, breed; vorm van gesig, ovaal; baard, word geskeer.

Littekens.—(i) Een litteken, onderste lid van linkerarm; (ii) klein littekentjie onderkant regter oor.

Toe die prisonier ontvlug het, het hy die volgende tronklere aangehad: Rooi flennie hemp, kort (kakie kleur) molvel broek en pet; wit seil baadjie gemerk in die binnekant van klere B.N.G. Hy was onder 'n straf van (i) 6 maande en 4 houe en (ii) 6 maande en vier (4) houe, gestraf deur die Magistraat, Germiston, op die 11de September 1934.

26-2-9

✱ NOTICE No. 572 OF 1934.

Notice is hereby given that the periods of office of the undermentioned Irrigation Board members will expire on the dates set opposite their respective names.

A Public Court will be held at the place, date and time stated for the election of members to replace those outgoing.

✱ KENNISGEWING No. 572 VAN 1934.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstyd van die onderstaande Besproeiingsraadslede op die datums teenoor hulle name sal verstryk.

'n Openbare Hofsitting sal gehou word op die plek, datum en tyd soos aangegee vir die verkiesing van lede om die aftredendes te vervang.

Name of Board. *Naam van Raad.*	Retiring Member. *Aftredende Lid.*	Date of expiration period. *Datum van Verstryking.*	Place, Date, and Time of Meeting. *Plek, datum en tyd van byeenkoms.*
Oukop.....	J. M. Benade.....	19/11/34	Klerksdorp, Tuesday, 13th November, 1934. *Klerksdorp, Dinsdag 13 November 1934.*

✱ NOTICE No. 574 OF 1934.

GOVERNMENT GUANO.

It is hereby notified that an allotment of guano will be made in February next.

The distribution of the guano which will be available for disposal in this allotment will be limited to *bona fide* farmers and gardeners only, within the Union, who are requiring supplies for use during the period from February, 1935, to June, 1935, inclusive.

It must be distinctly understood that the guano ordered in this allotment must be taken up and paid for by the 30th June, 1935, as after that date it will be no longer obtainable.

Applications must be on the prescribed forms, obtainable from the Superintendent, Government Guano Islands, Van Riebeek's Chambers, 32 Riebeek Street (P.O. Box 251), Capetown, and these will be received and booked up to and including noon on Saturday, 15th December, 1934, after which date no further applications will under any circumstances be accepted or entertained in respect of this allotment.

Applicants are warned that, in making applications for guano, the purpose for which this fertilizer is required must be distinctly stated on the form of application, and that only the quantity actually needed for those purposes must be asked for, as all inflated orders will be liable to be disallowed.

No application will be accepted or considered from any person who is not actually farming on his own account, and only one application will be accepted in respect of any one farm, portion of a farm, or group of farms under one ownership or partnership, as the case may be.

All applications must be signed by the individual requiring the guano, and in no case will this fertilizer be supplied or consigned to any persons other than those for whose use it is actually required.

✱ KENNISGEWING No. 574 VAN 1934.

STAATSGHWANO.

Hiermee word bekendgemaak dat 'n toewysing van Staatsghwano aanstaande Februarie sal geskied.

Die ghwano wat vir hierdie toewysing beskikbaar sal wees, sal slegs aan *bona fide* boere en tuiniere binne die Unie, wat dit nodig het vir gebruik gedurende die tydperk Februarie 1935 tot en met Junie 1935 toegeken word.

Dit moet duidelik verstaan word dat die ghwano wat in hierdie toewysing bestel word, opgeneem en betaal moet word voor of op 30 Junie aanstaande, want na hierdie datum sal dit nie meer verkrygbaar wees nie.

Aansoeke moet geskied op die voorgeskrewe vorm verkrygbaar van die Superintendent van die Staatsghwano-eilande, Van Riebeek-kamers, 32 Riebeekstraat (Posbus 251), Kaapstad, en sal ontvang en geboek word tot die middaguur op Saterdag, 15 Desember 1934, na welke datum verdere aanvrae in verband met hierdie toewysing onder geen omstandighede in oorweging geneem sal word nie.

Applikante word gewaarsku dat hulle, by die aanvra van ghwano, duidelik op die aansoekvorm moet meld vir watter doel die misstof nodig is, en dat net die hoeveelheid wat werklik vir sodanige doel nodig is, gevra mag word, want alle oormatige bestellings sal van die hand gewys word.

Geen aansoek sal geboek of oorweeg word van iemand wat nie werklik vir eie rekening boer nie, en slegs een aansoek sal in aanmerking geneem word in verband met een plaas, gedeelte van 'n plaas, of groep plase van een eienaar of vennootskap, al na die geval mag wees.

Alle aansoeke moet deur die persone wat die ghwano nodig het, geteken word, en in geen geval sal die misstof verstrek of gestuur word aan enige ander persoon behalwe die persoon vir wie se gebruik dit werklik nodig is.

The price of guano will be £6 per ton of 2,000 lb. or 12s. per bag of 200 lb., including bags, and delivered on rail or on board ship in Table Bay Docks, but no remittances will be accepted until after allotments have been made.

The smallest quantity of guano which will be supplied to any applicant is one bag.

Railage in all instances is payable by the consignee and must be prepaid where guano is not consigned to railway sidings.

All inquiries and applications for guano must be sent direct to the Superintendent, Government Guano Islands. P.O. Box 251, Capetown.

Die prys van ghwano is £6 per ton van 2,000 lb. netto, of 12s. per sak van 200 lb. netto, insluitende sakke, en gelewer op spoor of aan boord in Tafelbaaidokke, maar geen betaling sal in ontvangs geneem word voordat die toewysing gemaak is nie.

Die kleinste hoeveelheid wat aan 'n applikant gelewer sal word, is een sak.

Spoorvrag moet deur die ontvanger betaal word, en vooruitbetaling moet geskied as die ghwano na 'n spoorweghalte gestuur moet word.

Alle navrae omtrent en aansoeke om ghwano moet regstreeks aan die Superintendent, Staatsghwano-eilande, Posbus 251, Kaapstad, gerig word.

✱ NOTICE No. 575 OF 1934.

ZOUTPANSDRIFT IRRIGATION BOARD.—ELECTION OF MEMBER.

Notice is hereby given that Mr. Joseph Charles Philipson Stow has been duly re-elected a member of the above Board for a period of three years from the date of publication hereof.

D. H. KIRCHNER,
Magistrate.

Boshof, 22nd October, 1934.

✱ KENNISGEWING No. 575 VAN 1934.

ZOUTPANSDRIFT-BESPROEIINGSRAAD.—VERKIESING VAN LID.

Kennis geskied hiermee dat die heer **Joseph Charles Philipson Stow** behoorlik herkies is as lid van die bogenoemde Raad vir 'n tydperk van drie jaar vanaf die datum van publikasie hiervan.

D. H. KIRCHNER,
Magistraat.

Boshof, 22 Oktober 1934.

✱ NOTICE No. 576 OF 1934.

BUFFELSVLEI-GAMKA IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Messrs. Louis Jacobus Cornelis Cloete and Gert Johannes Strydom have been elected as members of the above Board for a period of three years from the date of publication of this notice.

P. J. STEYNBERG,
Returning Officer.

Calitzdorp, 16th October, 1934.

✱ KENNISGEWING No. 576 VAN 1934.

BUFFELSVLEI-GAMKA-BESPROEIINGSRAAD.

Kennis geskied hiermee dat die here **Louis Jacobus Cornelis Cloete** en **Gert Johannes Strydom** gekies is as lede van bogenoemde Raad vir 'n tydperk van drie jaar vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing.

P. J. STEYNBERG,
Verslaggewende Amptenaar.

Calitzdorp, 16 Oktober 1934.

✱ NOTICE No. 577 OF 1934.

OHRIGSTAD RIVER BOARD.

Notice is hereby given that at a Public Court, held at Ohrigstad, on the 3rd October, 1934, the following persons were duly nominated to fill the vacancies resulting from the resignation of certain members of the above-named board.

As the number of persons nominated does not exceed the number of vacancies the persons so nominated were declared duly elected as members of the said Board and will hold office up to and including the dates set opposite their respective names.

Name of Board.	*Members Elected.*	*Date of Expiration of Period of Service.*
Ohrigstad River Board	C. E. Dorey	25.2.35
	L. Slabbert	16.2.36
	D. J. Faurie	8.2.37
	G. L. Vosloo	8.2.37
	B. Wetherhill	8.2.37

J. D. PREISS,
Magistrate.

Lydenburg, 22nd October, 1934.

✱ KENNISGEWING No. 577 VAN 1934.

OHRIGSTAD RIVIERRAAD.

Kennis word hiermee gegee dat op 'n openbare hofsitting gehou op Ohrigstad op 3 Oktober 1934, die volgende persone benoem was in die plekke van sekere lede wat bedank het.

Daar die getal nominasies ontvang nie meer is dan die vakature nie was die genomineerde persone behoorlik verkies verklaar en sal hulle diens doen as lede van die bogemelde Raad tot datums gestel teenoor hulle name hieronder.

Naam van Raad.	*Lede gekies.*	*Datum van Verstryking van Dienstermyn.*
Ohrigstad Rivierraad	C. E. Dorey	25.2.35
	L. Slabbert	16.2.36
	D. J. Faurie	8.2.37
	G. L. Vosloo	8.2.37
	B. Wetherhill	8.2.37

J. D. PREISS,
Magistraat.

Lydenburg, 22 Oktober 1934.

✱ NOTICE No. 579 OF 1934.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

FORMIDABLE EPIDEMIC DISEASES IN THE UNION.

Cases, Deaths, and Outbreaks reported during the month of September, 1934.

✱ KENNISGEWING No. 579 VAN 1934.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

ERNSTIGE EPIDEMIESE SIEKTES IN DIE UNIE.

Gevalle, Sterfgevalle en Uitbrekings, gerapporteer gedurende die maand September 1934.

Province—*Provinsie.*	Typhus Fever. *Tifuskoors.*				Smallpox. *Pokkies.*				Plague. *Pes.*				Number of Outbreaks dealt with during Month. *Getal Uitbrekings gedurende die Maand behandel.*					
	European. *Blanke.*		Coloured. *Kleurling.*		European. *Blanke.*		Coloured. *Kleurling.*		European. *Blanke.*		Coloured. *Kleurling.*		Pre-existing. *Vroeër Voorgekom.*			New. *Nuwe.*		
	Cases. *Gevalle.*	Deaths. *Sterfgevalle.*	Cases. *Gevalle.*	Deaths. *Sterfgevalle.*	Cases. *Gevalle.*	Deaths. *Sterfgevalle.*	Cases. *Gevalle.*	Deaths. *Sterfgevalle.*	Cases. *Gevalle.*	Deaths. *Sterfgevalle.*	Cases. *Gevalle.*	Deaths. *Sterfgevalle.*	Typhus. *Tifus.*	Smallpox. *Pokkies.*	Plague. *Pes.*	Typhus. *Tifus.*	Smallpox. *Pokkies.*	Plague. *Pes.*
Cape—*Kaap*	3	—	434	67	—	—	—	—	—	—	—	—	12	—	—	52	—	—
Natal	3	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—
Orange Free State—*Oranje-Vrystaat*	3	—	489	86	—	—	—	—	—	—	—	—	67	—	—	137	—	—
Transvaal	1	—	104	11	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13	—	—
Totals—*Totale*	10	—	1,030	164	—	—	—	—	—	—	—	—	79	—	—	204	—	—

✱ NOTICE No. 580 OF 1934.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 42, 1934, FOR WEEK ENDED 20TH OCTOBER, 1934.

PLAGUE.

Orange Free State: Thaba 'Nchu District.—Two suspected cases among natives—one fatal—have been reported on the farm Sebata, 8 miles west of Thaba 'Nchu town. A rodent officer of the department is on the spot and all measures to prevent spread of the disease have been taken.

SMALLPOX.

Nil.

TYPHUS FEVER.

Fresh Outbreaks.—Enkalweni, Mayireni, Govenors Drift, Herschel District; Luckly, Indwe District; Rooidam, Kimberley District; Skilderkranz, Sterkstroom District; Gqagqala, Mtwenka and Bele Locations, Tsolo District; Mabandla's Location, Victoria East District; Mceula Location, Xalanga District (Cape); Conzelen, Schuttisdraai, Verkyk, Clocolan District; Kransdraai, Austinsdrift, Harrismith District; Kroondoorns, Mooiveld, Gegund, Blesbokfontein, Lydzaamheid, Weltevrede, Wesselbron, Hoopstad District; Welgelegen, Aardenburg, Ladybrand District; Skanskop, Lindley District; Draaihoek, Bellevue, Reitz District; De Glen, Senekal District; Mooirand, Dublin, Groenheuwel, Mokoena Location, Thaba 'Nchu District; Strydplaas, Utopia, Commandospruit, Middenin, Vrede District; Ventershoek, Wepener District; Bluffpoint, Winburg District (Orange Free State); Christiana Municipality, Christiana District; Smithfield, Potchefstroom District (Transvaal); Kingsley, Utrecht District (Natal).

One sporadic case (Native) occurred in Capetown (Cape).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Aliwal North, Barkly East, Barkly West, Glen Grey, Hay, Herschel, Indwe, Kimberley, Kingwilliamstown, Middelburg, Mount Frere, Mqanduli, Qumbu, Umtata, Vryburg (Cape); Bethlehem, Bloemfontein, Boshof, Bothaville, Clocolan, Ficksburg, Fouriesburg, Harrismith, Hoopstad, Ladybrand, Lindley, Reddersburg, Rouxville, Senekal, Smithfield, Thaba 'Nchu, Vrede, Zastron (Orange Free State); Klerksdorp, Wakkerstroom (Transvaal); Underberg (Natal).

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed—

Cholera in Calcutta, Madras.

Plague in Huila District (Angola Colony); Kenya Colony and Protectorate; Uganda Protectorate; Madagascar; Bassein, Bombay; Batavia.

Smallpox in Enkeldoorn (Southern Rhodesia); Quelimane District (Mozambique Colony); Angola Colony; Lisbon; Bombay, Calcutta, Madras, Negatpatam, Rangoon, Colombo; Hauston, Toledo, Spokane.

Typhus Fever in Maseru, Mohales Hoek, Leribe, Quthing and Berea Districts (Basutoland); Honolulu.

Yellow Fever in Zinder (French West Africa).

E. N. THORNTON,
Secretary for Public Health.

✱ NOTICE No. 581 OF 1934.

NOTICE TO MARINERS.

AFRICA: SOUTH COAST.

ALGOA BAY: SOUTHERN BREAKWATER.

Notice is hereby given that on or about the 1st January, 1935, the existing red light buoy will be removed, and a light will be established at the end of the South Breakwater.

The light will be unwatched, white in colour, and will have a character of 0·5 second flash and 4·5 seconds eclipse. The light will be of 200 candle-power, and the focal plane will be 32 ft. 8 in. above H.W.O.S.T., and it will be visible about five miles in clear weather.

The position of the light is as follows:—

Latitude: 33° 57′ 21·1″ south.
Longitude: 25° 38′ 39.7″ east.

See Notice No. 531 of 19th February, 1928, in *Union Government Gazette.*

T. H. WATERMEYER,
General Manager.

Johannesburg, 17th October, 1934.

✱ KENNISGEWING No. 580 VAN 1934.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

BULLETIN No. 42, 1934, VIR WEEK GEËINDIG 20 OKTOBER 1934.

PES.

Oranje-Vrystaat: Distrik Thaba 'Nchu.—Twee verdagte gevalle onder naturelle, waarvan een met dodelike afloop, is gerapporteer op die plaas Sebata, 8 myl wes van die dorp Thaba 'Nchu. 'n Knaagdierbeampte van die Departement is op die plek en alle voorsorgsmaatreëls word geneem om uitbreiding van die siekte te verhoed.

POKKIES.

Geen.

TIFUSKOORS.

Nuwe Uitbrekings.—Enkalweni, Mayireni, Govenors Drift, distrik Herschel; Luckly, distrik Indwe; Rooidam, distrik Kimberley; Skilderkranz, distrik Sterkstroom; Lokasies van Gqagqala, Mtwenka en Bele, distrik Tsolo; Lokasie van Mbandla, distrik Victoria-Oos; Lokasie van Mceula, distrik Xalanga (Kaap); Conzelen, Schuttisdraai, Verkyk, distrik Clocolan; Kransdraai, Austinsdrift, distrik Harrismith; Kroondoorns, Mooiveld, Gegund, Blesbokfontein, Lydzaamheid, Weltevrede, Wesselbron, distrik Hoopstad; Welgelegen, Aardenburg, distrik Ladybrand; Skanskop, distrik Lindley; Draaihoek, Bellevue, distrik Reitz; De Glen, distrik Senekal; Mooirand, Dublin, Groenheuwel, Mokoena-lokasie, distrik Thaba 'Nchu; Strydplaas, Utopia, Commandospruit, Middenin, distrik Vrede; Ventershoek, distrik Wepener; Bluffpoint, distrik Winburg (Oranje-Vrystaat); Munisipaliteit Christiana, distrik Christiana; Smithfield, distrik Potchefstroom (Transvaal); Kingsley, distrik Utrecht (Natal).

Een sporadiese geval by 'n naturel het in Kaapstad (Kaap) voorgekom

Vorige uitbrekings word in die volgende distrikte behandel: Aliwal-Noord, Barkly-Oos, Barkly-Wes, Glen Grey, Hay, Herschel, Indwe, Kimberley, Kingwilliamstown, Middelburg, Mount Frere, Mqanduli, Qumbu, Umtata, Vryburg (Kaap); Bethlehem, Bloemfontein, Boshof, Bothaville, Clocolan, Ficksburg, Fouriesburg, Harrismith, Hoopstad, Ladybrand, Lindley, Reddersburg, Rouxille, Senekal, Smithfield, Thaba 'Nchu, Vrede, Zastron (Oranje-Vrystaat): Klerksdorp, Wakkerstroom (Transvaal); Underberg (Natal).

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens die laas-beskikbare berigte is daar:—

Cholera in Calcutta, Madras.

Pes in die distrik Huila (Angola-kolonie); Kenya-kolonie en -protektoraat; Uganda-protektoraat; Madagascar; Bassein, Bombaai; Batawië.

Pokkies in Enkeldoorn (Suid-Rhodesië); distrik Quelimane (Mosambiek-kolonie); Angola-kolonie; Lissabon; Bombaai, Calcutta, Madras, Negapatam, Rangoon, Colombo; Houston, Toledo, Spokane.

Tifuskoors in die distrikte Maseru, Mohales Hoek, Leribe, Quthing en Berea (Basoetoland); Honolulu.

Geelkoors in Zinder (Frans-Wes-Afrika).

E. N. THORNTON,
Sekretaris van Volksgesondheid.

✱ KENNISGEWING No. 581 VAN 1934.

KENNISGEWING AAN SEELIEDE.

AFRIKA: SUIDKUS.

ALGOABAAI: SUIDBREEKWATER.

Hiermee word bekendgemaak dat op of omtrent 1 Januarie 1935 die bestaande rooiligboei verwyder en 'n lig aan die end van die Suidbreekwater opgerig sal word.

Die lig sal nie bewaak word nie, die kleur sal wit wees en 0·5 sekonde flikker en 4·5 sekondes nie flikker nie. Die lig sal van 200 kerskrag wees, en die brandvlak sal 32 vt. 8 duim bokant h.w.g.s.t. wees, en dit sal ongeveer vyf myl in helder weer sigbaar wees.

Die posisie van die lig as as volg:—

Breedtegraad: 33° 57′ 21·1″ suid.
Lengtegraad: 25° 38′ 39.7″ oos.

Sien Kennisgewing No. 531 van 19 Februarie 1928 in die *Staatskoerant*

T. H. WATERMEYER,
Hoofbestuurder.

Johannesburg, 17 Oktober 1934.

HYBRID BILL.

NOTIFICATION OF INTENTION TO APPLY FOR PERMISSION TO INTRODUCE A BILL.

Notice is hereby given that it is the intention of the Minister of Native Affairs to apply for leave to introduce into the House of Assembly of the Union of South Africa at the next ensuing session thereof a Bill relating to the award of land to the descendants of the late John Dunn.

The general objects of the Bill are—

(1) to declare that the descendants of the late John Dunn are entitled to the award of certain land in Reserve No. VII A, commonly known as Dunn's Reserve, in the District of Mtunzini, Zululand;

(2) to provide for the appointment of a Commission to determine which persons are, by virtue of their descent from the late John Dunn, entitled to such award;

(3) to provide for the alternative award of land in Reserve No. IX in the District of Mtunzini, Zululand, to descendants of the late John Dunn residing in that Reserve;

(4) to provide for the survey of the land described in paragraphs (1) and (3) hereof, for the award of the land so surveyed and the grant of title thereto to the descendants of the late John Dunn, subject to conditions; for the recovery of the costs of survey; and for the exclusion of the land awarded from the land described in the Schedule to the Natives Land Act, 1913.

It is further notified that copies of the proposed Bill will be deposited on or before the last day of November, 1934, with the Clerk of the House of Assembly at Capetown, the Administrator of the Natal Province, the Administrator of the Cape Province, the Magistrate of the District of Mtunzini, Zululand, and at such other places as may be determined.

Dated at Pretoria, this Eighth day of October, 1934.

H. J. VAN DEN HEEVER,
Government Attorney,
12-19-26-2 Parliamentary Agent for the Promoter.

PRIVATE BILL.

Notice is hereby given that it is the intention of THE MALMESBURY BOARD OF EXECUTORS AND TRUST AND FIRE ASSURANCE COMPANY, of Malmesbury, in the Province of the Cape of Good Hope, to apply for leave to introduce into the next ensuing Session of Parliament a Private Bill providing:—

1. That save that all debts, liabilities or obligations incurred or entered into by or on behalf of the Company before the passing into law of the said Bill shall not be affected thereby, the liability of the members or shareholders of the Company shall be limited to the amount for the time being unpaid on the shares held by them respectively.

2. That notwithstanding anything contained in the Act No. 34 of 1884 (Cape) or any other law, the Company may, if authorized thereto by its members, subdivide its shares into shares of smaller amount than as presently fixed but so however that in the subdivision the proportion between the amount paid and the amount, if any, unpaid on each reduced share shall be the same as it was in the case of the share from which the reduced share is derived.

3. That the Directors on tendering to its members a fresh share certificate or certificates consequent on such subdivision in lieu of that previously held by them shall be entitled to call for delivery of and to cancel the previously issued certificate or certificates.

4. That any amendments necessitated by the above in the Act No. 9 of 1865 (Cape), Act No. 34 of 1884 (Cape) and Act No. 10 of 1889 (Cape) shall be made.

And notice is also hereby given that copies of the said Bill in the English and Afrikaans languages will be deposited with the Administrator of each of the Provinces of the Cape of Good Hope, Transvaal, the Orange Free State and Natal and the Clerk of the House of Assembly, on or before the 30th November, 1934.

Dated this 13th day of October, 1934.

WALKER, LEWIS & GODLEY,
Parliamentary Agents for the Promoters.

Reserve Bank Chambers,
6 Wale Street, Capetown.

TWEESLAGTIGE WETSONTWERP.

KENNISGEWING VAN VOORNEME OM AANSOEK TE DOEN VIR TOESTEMMING OM 'N WETSONTWERP IN TE DIEN.

Hierby word bekendgemaak dat dit die voorneme van die Minister van Naturellesake is om aansoek te doen om toestemming tot indiening van 'n Wetsontwerp in die Volksraad van die Unie van Suid-Afrika by die volgende sitting, aangaande die toekenning van grond aan die afstammelinge van wyle John Dunn.

Die algemene doeleindes van die Wetsontwerp is—

(1) om te verklaar dat die afstammelinge van wyle John Dunn geregtig is op die toekenning van sekere grond in Reserwe No. VII A, algemeen bekend as die Reserwe van Dunn, in die distrik Mtunzini, Zoeloeland;

(2) om voorsiening te maak vir die benoeming van 'n Kommissie om te beslis watter persone, kragtens hulle afkoms van wyle John Dunn, op sodanige toekenning geregtig is;

(3) om voorsiening te maak vir die alternatiewe toekenning van grond in Reserwe No. IX in die distrik Mtunzini, Zoeloeland, aan afstammelinge van wyle John Dunn in daardie Reserwe woonagtig;

(4) om voorsiening te maak vir die opmeting van die grond in paragrawe (1) en (3) hiervan vermeld; vir die toekenning van die grond aldus opgemeet en die uitreiking van transport daarvoor aan die afstammelinge van wyle John Dunn, onderworpe aan voorwaardes; vir die invordering van die koste van opmeting; en vir uitsluiting van die toegekende grond van die grond omskryf in die bylae tot die „ Naturellen Grond Wet, 1913 ".

Dit word verder bekendgemaak dat afskrifte van die voorgestelde Wetsontwerp op of voor die laaste dag van November 1934 by die Klerk van die Volksraad, Kaapstad, die Administrateur van die Provinsie Natal, die Administrateur van die Kaapprovinsie, die Magistraat van distrik Mtunzini, Zoeloeland, en by sodanige ander plekke as vasgestel mag word, gedeponeer sal word.

Gedateer te Pretoria, op hede die Agste dag van Oktober 1934.

H. J. VAN DEN HEEVER,
Regeringsprokureur,
Parlementêre Agent vir die Promotor.

PRIVATE WETSONTWERP.

Kennisgewing geskied hiermee dat THE MALMESBURY BOARD OF EXECUTORS AND TRUST AND FIRE ASSURANCE COMPANY, van Malmesbury, in die Provinsie Kaap die Goeie Hoop, voornemens is om aansoek te doen vir verlof om in die eersvolgende sessie van die Parlement 'n Private Wetsontwerp in te dien bepalende:—

1. Dat, behoudens dat alle skulde, laste of verpligtings gemaak of aangegaan deur of ten behoewe van die Maatskappy voor die genoemde Wetsontwerp wet geword het nie daardeur geraak word nie, die aanspreeklikheid van die lede of aandeelhouers van die Maatskappy beperk word tot die bedrag wat op 'n gegewe oomblik onbetaal is op die aandele in hul respektiewe besit.

2. Dat nieteenstaande die bepalings van Wet No. 34 van 1884 (Kaap) of enige ander wetsbepalings, die Maatskappy, indien daartoe deur sy lede gemagtig, sy aandele mag onderverdeel in aandele van kleiner bedrag dan tans vasgestel, op dié wyse egter dat by die onderverdeling die verhouding tussen die bedrag wat betaal is en die bedrag, indien bestaande, wat onbetaal is op elke verminderde aandeel dieselfde bly as wat dit was in die geval van die aandeel waarvan die verminderde aandeel afkomstig is.

3. Dat die Direkteure by aanbieding aan hul lede van 'n nuwe aandeelsertifikaat of -sertifikate ten gevolge van die onderverdeling inplaas van dié wat hulle tevore besit het, geregtig sal wees om aflewering te eis van die vroeër uitgereikte sertifikaat of sertifikate en dit te vernietig.

4. Dat enige amendemente wat deur die bostaande in Wet No. 9 van 1865 (Kaap), Wet No. 34 van 1884 (Kaap) en Wet No. 10 van 1889 (Kaap) vereis word, aangebring word.

En kennisgewing geskied hiermee tewens dat kopieë van die genoemde Wetsontwerp in die Engelse en Afrikaanse tale by die Administrateur van elke van die Provinsies Kaap die Goeie Hoop, Transvaal, Oranje-Vrystaat en Natal en by die Klerk van die Volksraad, voor of op die 30ste November 1934 gedeponeer sal word.

Gedagteken hierdie 13de dag van Oktober 1934.

WALKER, LEWIS & GODLEY,
Parlementêre Agente vir die Bevorderaars.

Reserwebank Geboue,
6 Walestraat, Kaapstad. 8455—19-26-2-9-16

TENDERS.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following Provincial Services :—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Tender forms, etc., are obtainable from and returnable to. (*a*)	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be inspected at the following Offices.	(6) Tenders due on or before 11 a.m.
			1934.		1934.
TRANSVAAL— Nil.					
NATAL— Supply of one 105′ 0″ double Roadway Steel Bridge Span † for Lions River Bridge, Lidgetton, Natal	Tender forms, drawings, specifications, and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineers, P.W.D., Maritzburg, Johannesburg, and Cape Town	19th Oct.	—	7th Nov.
ORANGE FREE STATE— Nil.					
CAPE— Nil.					

Tenders to be addressed to : The Chairman, Provincial Tender Board :—

CAPE.—Industry Buildings, Castle and Loop Streets, Capetown.
NATAL.—P.O. Box 358, Pietermaritzburg.
ORANGE FREE STATE.—Provincial Secretary's Office, Bloemfontein.
TRANSVAAL.—No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (Box No. 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside the office of the Secretary (Room 100, Old Govt. Buildings), Pretoria.

(*a*) A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to address shown in Column 3.

A separate tender must be submitted for each work and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

The Board reserves the right to accept only part of a tender and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any irregularities in the tender may result in same being rejected.

* Tenders are binding for 42 days.

† To be fabricated in an approved workshop in the Union of South Africa.

J. S. CLELAND, Secretary for Public Works.
A. E. CHARTER, Provincial Secretary, Natal Province.
H. B. GEORGE, Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Hierby word Tenders gevra vir onderstaande Provinsiale dienste :—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	(3) Tendervorms, ens., is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan. (*a*)	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees op of voor 11 uur v.m.
			1934.		1934.
TRANSVAAL— Nil.					
NATAL— Lewering van een dubbelweg Staalbrugspanning † van 105′ 0″ vir Lionsrivierbrug, Lidgetton, Natal	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies, en ylste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieurs, D.P.W., Maritzburg, Johannesburg, en Kaapstad	19 Okt.	—	7 Nov.
ORANJE-VRYSTAAT— Nil.					
KAAP— Nil.					

Tenders moet geadresseer word aan : Die Voorsitter, Provinsiale Tenderraad :—

KAAP.—Industriegebou, Kasteel- en Loopstraat, Kaapstad.
NATAL.—Posbus 358, Pietermaritzburg.
ORANJE-VRYSTAAT.—Kantoor van die Provinsiale Sekretaris, Bloemfontein.
TRANSVAAL.—Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad, of deur die Tenderraad Posbus, wat vir die doel verskaf is buite die kantoor van die Sekretaris (Kamer 100, Ou Goewermentsgebou), Pretoria.

(*a*) Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word, wat terugbetaal sal word, mits 'n bona-fide tender ingestuur en tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom 3.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Die Tenderraad behou die reg slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Enige onreëlmatighede in die tender kan die afkeuring daarvan tengevolge hê.

* Tenders is bindend vir 42 dae.

† Gefabriseer in 'n goedgekeurde werkswinkel in die Unie van Suid-Afrika.

J. S. CLELAND, Sekretaris van Publieke Werke.
A. E. CHARTER, Provinsiale Sekretaris, Provinsie Natal.
H. B. GEORGE, Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services :—

Service, District, and Province.	Documents Available for Issues to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings, and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due on or before 11 a.m.
			1934.		1934.
New offices for assize, veterinary, and dairy divisions at Capetown	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Capetown	19th Oct.	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, Capetown	16th Nov.
Post office at Malvern, Natal.....	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria. and District Engineer, P.W.D., Maritzburg	19th Oct.	—	16th Nov.
Public offices, Breyten, T.P.....	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria. and District Engineer, P.W.D., Johannesburg	26th Oct.	—	16th Nov.
Foundation contract, Central Government Offices, Church Street, Pretoria, T.P.	Tender forms and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Pretoria	26th Oct.	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District, Engineer, P.W.D., Pretoria	16th Nov.
Refrigerating plant for Mental Hospital, Pietermaritzburg, N.P.	Tender forms, drawings and specifications	Electrical Engineer, P.W.D., Pretoria	19th Oct.	—	16th Nov.

Tenders to be addressed to : The Secretary, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

A. G. E. PIENAAR,
Chairman, Union Tender and Supplies Board.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste :—

Diens en Distrik.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	Waar Verkrygbaar.	Datum waarop Dokumente Verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, Tekeninge en Spesifikasies ter insae op onderstaande Kantore.	Tenders moet in wees op of voor 11 uur v.m. van.
			1934.		1934.
Nuwe kantore vir die yk-, veeartseny- en melkeryafdelings te Kaapstad, K.P.	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Kaapstad	19 Okt.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, Kaapstad	16 Nov.
Poskantoor te Malvern, Natal.....	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Maritzburg	19 Okt.	—	16 Nov.
Publieke kantore te Breyten, T.P...	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.v.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.v.P.W., Johannesburg	26 Okt.	—	16 Nov.
Fondament-kontrak, Sentrale Goewermentskantore, Kerkstraat, Pretoria, T.P.	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.v.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.v.P.W., Pretoria	26 Okt.	Sekretaris, D.v.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.v.P.W., Pretoria	16 Nov.
Vsmasjien vir Sielsiekegestig te Pietermaritzburg	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Elektrotegniese Ingenieur, D.v.P.W., Pretoria	19 Okt.	—	16 Nov.

Tenders moet geadresseer word aan : Die Sekretaris, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word mits 'n bona fide tender ingestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

A. G. E. PIENAAR,
Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies.

Tenders are hereby invited for the undermentioned Services :—

Services.	Further Particulars obtainable from.	Tender due on or before 11 a.m.
Supply of table cloths to the Department of Defence	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	2nd Nov., 1934.
Supply of agricultural lime during the period ending 30th September, 1935	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	2nd Nov., 1934.
Supply of footwear during the period 1st January to 31st December, 1935	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	16th Nov., 1934.
Supply of calcium arsenite to the Department of Agriculture for locust destruction	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	9th Nov., 1934.
Supply of concrete pipes, etc., during the period 1st January to 31st December, 1935	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	9th Nov., 1934.
One power-driven paper punching machine with suitable 500 D.C. volts motor	The Government Printer, Pretoria	30th Nov., 1934.
Irrigation Department, Tender No. 239. Supply, delivery and supervision of erection of :— One 2 cubic yard Diesel dragline excavator Two ¾ cubic yard Diesel dragline excavators All in strict accordance with departmental specifications issued. *Important.*—Tenders to be submitted in duplicate.	Tender Form G.S.B. 8 and Specifications in duplicate obtainable from :—Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria, Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown ; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban ; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth	11th Jan., 1935.
Irrigation Department, Tender No. 246. Forgings of percussion drilling tools for period 1st November, 1934, to 31st October, 1935 To be strictly in accordance with departmental specification and blue prints issued. Billets will be supplied by the Department. *Important.*—Tenders to be submitted in duplicate.	Tender Forms G.S.B. 8, specifications and blue prints obtainable from :—Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria	2nd Nov., 1934.
Irrigation Department, Tender No. 248. Local manufacture and delivery of :— 1 (one) three span footbridge as per departmental specification and drawing Reg. Nos. 9869/34 and 9884/34 *Important.*—Tenders to be submitted in duplicate.	Tender Form G.S.B. 8, specifications and drawings obtainable from :—Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria ; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown ; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban ; Circle Engineer, Irrigation Department P.O. Box 3020, Port Elizabeth	2nd Nov., 1934.
Irrigation Department, Tender No. 250. Local manufacture and delivery f.o.r. tenderer's nearest railway station of :— Two 30 H.P. belt driven endless rope haulage gears and fittings generally in accordance with drawing registered No. 7373/34 *Important.*—Tenders to be submitted in duplicate.	Tender Form G.S.B. 8 and drawing obtainable from :—Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria ; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown ; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban ; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth	2nd Nov., 1934.
Irrigation Department, Tender No. 252. For the supply and delivery *ex* South African Stocks :— (*a*) 4,320 yards single rails, each 18 feet long, 20 lb. section, complete with fish plates, fish plate bolts, nuts and washers (*b*) 2,160 steel sleepers for 24 inch gauge rail truck ; trough section, clip bolt type The above to be strictly in accordance with departmental specification. *Important.*—Tenders to be submitted in duplicate.	Tender Form G.S.B. 8 and specification obtainable from :—Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria	2nd Nov., 1934.
Irrigation Department, Tender No. 253. Supply and delivery immediately *ex* Union Stocks of :— Three oil bath power heads and fittings Three 1½ B.H.P. petrol engines To be strictly in accordance with departmental specification issued. *Important.*—Tenders to be submitted in duplicate.	Tender Form G.S.B. 8 and specification obtainable from :—Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria ; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown ; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban ; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth	2nd Nov., 1934.
Irrigation Department, Tender No. 254. Supply and delivery of :— Three 6 N.H.P. vertical mild steel steam boilers, in strict accordance with departmental specification issued *Important.*—Tenders to be submitted in duplicate.	Tender Form G.S.B. 8 and specification obtainable from :—Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria ; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown ; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban ; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth	14th Dec., 1934.
Irrigation Department, Tender No. 256. Supply and delivery immediately *ex* Union Stocks of :— Three pneumatic chipping hammers Four pneumatic riveting hammers Four pneumatic drills Strictly in accordance with departmental specification issued. *Important.*—Tenders to be submitted in duplicate.	Tender Form G.S.B. 8 and specification obtainable from :—Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria ; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown ; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban ; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth	9th Nov., 1934.
Irrigation Department, Tender No. 257. Local manufacture and delivery of automatic falling shutters, in strict accordance with departmental specifications and drawings issued *Important.*—Tenders to be submitted in duplicate.	Tender Form G.S.B. 8, specifications and drawings obtainable from :—Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria ; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown ; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban ; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth	2nd Nov., 1934.

Services.	Further Particulars obtainable from.	Tenders due on or before 11 a.m.
Supply of leather and bootmaking materials during the period 1st January to 31st December, 1935	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, 271 Visagie Street, Pretoria	23rd Nov., 1934.
Supply of photographic materials during the period 1st January to 31st December, 1935	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	23rd Nov., 1934.
Supply of 5,000 sheets hospital cotton, bleached, 72″ × 108″. Tender No. 83, Defence.	Officer Commanding, Eastern Province Command, East London; Natal Command, Durban; Transvaal Command, Johannesburg; Senior Ordnance Officer, U.D.F. at Pretoria and Capetown	16th Nov., 1934.
✱Supply of copper wire, telephone cables, etc. Tender No. 340, Post Office.	The District Stores Superintendents, Capetown, Port Elizabeth, Johannesburg, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria	28th Dec., 1934.
✱Supply of telephone coin collecting boxes.. Tender No. 341, Post Office.	The District Stores Superintendents, Capetown, Johannesburg, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; The Controller of Post Office Stores, Room 77, G.P.O. Annexe, Pretoria	28th Dec., 1934.
✱*Irrigation Department, Tender No.* 260. Supply and delivery of approximately 2,500 lb. sulphate alumina as a coagulating medium in connection with purification of drinking water to be supplied as required *Important.*—Tenders to be submitted in duplicate.	Tender form G.S.B. 8 obtainable from :—Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria	9th Nov., 1934.
✱Supply of cotton duck.....	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, (P.O. Box 371), 271 Visagie Street, Pretoria	23rd Nov., 1934.
✱Supply of gaberdine suits to the Pretoria Mental Hospital	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street, (P.O. Box 371), Pretoria	2nd Nov., 1934.
✱The supply of coir yarn for mat-making...	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	9th Nov., 1934.
✱Supply of fruit trays to the Department of Agriculture, for use at Paarl	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	16th Nov., 1934.

CONDITIONS.

(*a*) That if a tender be accepted the acceptance may be communicated to the tenderer by letter through the post or by telegraph, and in such case the Post Office or Telegraph Office, as the case may be, shall be regarded as the agents of the tenderer, and delivery of such acceptance to the post or telegraph office shall be treated as delivery to the tenderer.

(*b*) That the Law of the Union of South Africa shall govern the contract created by the acceptance of a tender, and the *domicilium citandi et executandi* shall be at a place in the Union to be specified by the tenderer in his tender at which all legal processes may be served on the tenderer, who agrees to the jurisdiction of the Union Courts.

(*c*) That where the contract necessitates the use of transport for its fulfilment, the successful tenderer will be required to use Railways and Harbours Administration transport wherever available in cases where he does not own transport vehicles used solely for the purposes of his business.

N.B.—Prices for tenders for goods of local manufacture or for delivery ex store must be in South African currency.

Prices for tenders for goods to be imported from abroad through a local agent may be expressed either in a foreign currency (including British currency) or in South African currency.

Tenders to be addressed to : The Secretary, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

A. G. E. PIENAAR,
Chairman, Union Tender and Supplies Board.

Tenders word hierby gevra vir die ondervermelde dienste :—

Dienste.	Nader besonderhede verkrygbaar by.	Tenders ingewag tot 11 uur v.m.
Lewering van tafeldoeke aan die Departement van Verdediging	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, 271 Visagiestraat (Posbus 371), Pretoria	2 November 1934.
Lewering van landboukalk gedurende die tydperk eindigende 30 September 1935	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, 271 Visagiestraat (Posbus 371), Pretoria	2 November 1934.
Lewering van skoeisel gedurende die tydperk 1 Januarie tot 31 Desember 1935	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, 271 Visagiestraat (Posbus 371), Pretoria	16 November 1934.
Lewering van kalsium-arseniet aan die Departement van Landbou vir sprinkaanbestryding	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, 271 Visagiestraat (Posbus 371), Pretoria	9 November 1934.
Lewering van betonpype gedurende die tydperk 1 Januarie tot 31 Desember 1935	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, 271 Visagiestraat (Posbus 371), Pretoria	9 November 1934.
Een masjien om gate in papier te slaan wat deur elektriesekrag gedrywe word met 'n geskikte D.S.-motor van 500 volts	Die Staatsdrukker, Pretoria.....	30 November 1934.
Besproeiingsdepartement, Tender No. 239. Lewering, aflewering en toesig oor oprig van :— Een 2 kub.-jrt. Diesel dreg-ekskavateur. Twee ¾ kub.-jrt. Diesel dreg-ekskavateurs Alles ooreenkomstig uitgereikte departementele spesifikasies. *Belangrik.*—Tenders moet in duplo ingestuur word.	Tendervorm G.S.B. 8 en spesifikasies in duplo verkrygbaar van : Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban, en Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth	11 Januarie 1935.
Besproeiingsdepartement, Tender No. 246. Smee van stootboorgereedskap vir die tydperk 1 November 1934 tot 31 Oktober 1935 Alles stiptelik ooreenkomstig uitgereikte departementele spesifikasie en ligdrukke. Blokstaal sal deur die departement gelewer word. *Belangrik.*—Tenders moet in duplo ingestuur word.	Tendervorms G.S.B. 8, spesifikasies en ligdrukke verkrygbaar van : Die Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria	2 November 1934.

Dienste.	Nader besonderhede verkrygbaar by.	Tenders ingewag tot 11 uur v.m.
Besproeiingsdepartement, Tender No. 248. Plaaslike vervaardiging en aflewering van :— 1 (een) driespan voetbrug, volgens departementele spesifikasie en tekening reg. Nos. 9869/34 en 9884/34 *Belangrik.*—Tenders moet in duplo ingestuur word.	Tendervorm G.S.B. 8, spesifikasies en tekenings verkrygbaar van : Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban, en Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth	2 November 1934.
Besproeiingsdepartement, Tender No. 250. Plaaslike vervaardiging en aflewering v.o.s. tenderaar se naaste spoorwegstasie van :— Twee 30 P.K. riemgedrewe endlose kabel trekker en toebehoorsels, algemeen volgens tekening No. 7373/32 *Belangrik.*—Tenders moet in duplo ingestuur word.	Tendervorm G.S.B. 8 en tekening verkrygbaar van : Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban, en Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth	2 November 1934.
Besproeiingsdepartement, Tender No. 252. Vir die lewering en aflewering uit Suid-Afrikaanse voorrade :— (*a*) 4,320 jaarts enkele spoorstawe, elk 18 voet lang, 20 pond seksie, kompleet met lasplate, lasplaatboute, -moere en -wasters (*b*) 2,160 staal dwarslêers by 24 duim breedte spoorstawe trokseksie, klouboutsoort Alles stiptelik ooreenkomstig departementele spesifikasie. *Belangrik.*—Tenders moet in duplo ingestuur word.	Tendervorm G.S.B. 8 en spesifikasie verkrygbaar van : Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria	2 November 1934.
Besproeiingsdepartement, Tender No. 253. Lewering en aflewering onmiddellik uit Unievoorrade van :— Drie oliebad dryftoestelle en toebehoorsels Drie 1½ B.P.K. petrolmasjiene Stiptelik ooreenkomstig uitgereikte departementele spesifikasie. *Belangrik.*—Tenders moet in duplo ingestuur word.	Tendervorm G.S.B. 8 en spesifikasie verkrygbaar van : Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban, en Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth	2 November 1934.
Besproeiingsdepartement, Tender No. 254. Lewering en aflewering van :— Drie 6 N.P.K. vertikale sagtestaal stoomketels, stiptelik ooreenkomstig uitgereikte departementele spesifikasie *Belangrik.*—Tenders moet in duplo ingestuur word.	Tendervorm G.S.B. 8 en spesifikasie verkrygbaar van : Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban, en Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth	14 Desember 1934.
Besproeiingsdepartement, Tender No. 256. Lewering en aflewering onmiddellik uit Unievoorrade van :— Drie lug bikhamers Vier lug klinkhamers Vier lugbore Alles stiptelik ooreenkomstig uitgereikte departementele spesifikasie *Belangrik.*—Tenders moet in duplo ingestuur word.	Tendervorm G.S.B. 8 en spesifikasie verkrygbaar van : Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban, en Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth	9 November 1934.
Besproeiingsdepartement, Tender No. 257. Plaaslike vervaardiging en aflewering van outomatiese valsluise Alles stiptelik ooreenkomstig uitgereikte departementele spesifikasies en tekeninge *Belangrik.*—Tenders moet in duplo ingestuur word.	Tendervorm G.S.B. 8, spesifikasies en tekeninge verkrygbaar van : Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus, 23, Kaapstad ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban, en Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth	2 November 1934.
Lewering van leer en skoenmakersbenodigdhede gedurende die tydperk 1 Januarie tot 31 Desember 1935	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, 271 Visagiestraat, Pretoria	23 November 1934
Lewering van fotografiese materiaal gedurende die tydperk 1 Januarie tot 31 Desember 1935	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, 271 Visagiestraat (Posbus 371), Pretoria	23 November 1934.
Verskaffing van 5,000 geblykte katoenlakens, 72″ × 108″. Tender No. 83, Dept. van Verdediging.	Offisier-in-bevel, Kommandement, Oostelike Provinsie, Oos-Londen ; Natal, Durban ; Transvaal, Johannesburg ; Seniorkrygsbehoefte Offisier, U.V.M. te Pretoria en Kaapstad	16 November 1934.
✱Lewering van koperdraad telefoonkabel, ens. Tender No. 340, Poskantoor.	Die Distriksmagasynsuperintendente, Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Oos-Londen, Durban en Bloemfontein ; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg ; Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Poskantoorbygebou, Pretoria	28 Des. 1934.
✱Lewering van telefoonmuntbussies..... Tender No. 341, Poskantoor.	Die Distriksmagasynsuperintendente Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Oos-Londen, Durban en Bloemfontein ; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg ; Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	28 Des. 1934.
✱*Besproeiingsdepartement, Tender No.* 260. Lewering en aflewering van omtrent 2,500 pond aluminiumsulfaat as 'n stremmiddel in verband met die suiwering van drinkwater, wat gelewer moet word soos benodig *Belangrik.*—Tenders moet in duplo ingestuur word.	Tendervorm G.S.B 8 is verkrygbaar van :—Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria	9 Nov. 1934.
✱Lewering van katoen seildoek.....	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies (Posbus 371), 271 Visagiestraat, Pretoria	23 Nov. 1934.
✱Lewering van gaberdine pakke aan die Krankzinningegestig, Pretoria	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, 271 Visagiestraat, (Posbus 371), Pretoria	2 Nov. 1934.
✱Lewering van klapperhaardraad vir die maak van matte	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, 271 Visagiestraat, (Posbus 371), Pretoria	9 Nov. 1934.
✱Lewering van vrugtekassies aan die Departement van Landbou, vir gebruik in Paarl	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271, (Posbus 371), Pretoria	16 Nov. 1934.

VOORWAARDES.

(*a*) As 'n tender aangeneem word, mag die aanneming van die tender per brief of per telegram aan die tenderaar meegedeel word, en in so'n geval sal al na gelang van die geval die Pos- en Telegraafkantoor beskou word as die agente van die tenderaar en aflewering van sodanige aanneming aan die Pos- of Telegraafkantoor sal beskou word as aflewering aan die tenderaar.

(*b*) Die Suid-Afrikaanse Wetgewing is van toepassing op die kontrak wat deur aanneming van die tender in die lewe geroep word en die *domicilium citandi et executandi* sal wees op 'n plek in Suid-Afrika, wat die tenderaar in sy tendervorm moet vermeld, waar die tenderaar wat hom onderwerp aan die regsmag van die Suid-Afrikaanse Howe, gedagvaar kan word.

(*c*) Waar die uitvoering van die kontrak die gebruik van vervoermiddels noodsaaklik maak, sal dit nodig wees dat die suksesvolle tenderaar gebruik maak van spoorwegvervoermiddels wanneer die beskikbaar is, ingeval hy geen vervoermiddels besit wat alleenlik vir sy besigheidsdoeleindes gebruik word nie.

N.B.—Pryse vir tenders vir artikels van plaaslike fabrikaat of vir die lewering uit die magasyn moet in die Suid-Afrikaanse betaalmiddel wees.

Pryse vir tenders vir artikels wat ingevoer moet word deur 'n plaaslike agent, mag uitgedruk word of in die buitelandse betaalmiddel (die Engelse betaalmiddel ingesluit), of in die Suid-Afrikaanse betaalmiddel.

Tenders moet gerig word aan die Sekretaris, Unieraad vir Tenders en Leweransies, 271 Visagiestraat, Posbus 371, Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

A. G. E. PIENAAR,
Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies.

UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.

✱ ACCEPTANCE OF TENDERS.

It is hereby notified for general information that the following tenders have been accepted for the various services mentioned.

F. V. ASHPOLE,
Secretary, Union Tender and Supplies Board.

4437. *Supply of Bagholders, Iron Sorting Troughs and Presses, Steel. Tender No.* 333, *Post Office.*

The Modern Engineering Works, Ltd., East London: Item 1, 20 letter bagholders, at £1. 7s. each; Item 2, 220 letter bagholders, at £1. 13s. each; Item 3, 55 parcel bagholders, at £2. 11s. each (f.o.r. East London).

S.A. Steel Equipment Co., Johannesburg: Item 4, 32 steel sorting troughs, at £4. 17s. 6d. each; Item 5, 115 steel sorting presses, at £7. 10s. each; Item 6, 19 steel sorting presses, at £8. 10s. each; Item 7, 28 steel sorting presses, at £6. 2s. 6d. each (f.o.r. Johannesburg).

4846. *Supply of Uniforms and Clothing during the Calendar Year* 1935.

R. H. Henderson, Ltd., Port Elizabeth; Harritz Hat Factory (Pty.), Ltd., Johannesburg; The Transvaal Textiles (Pty.), Ltd., Johannesburg; Hogsett, Stephens & Bishop, Capetown; Thomson Savage & Co., Durban; Afrik Trading Co., Pretoria; The Belfast Warehouse, Ltd., Johannesburg; George Isaacs & Co., Capetown; A. Savelkoul & Co., Ltd., Pretoria; S.A. Cap Manufacturers, Capetown; African Clothing Factory, Capetown; A. Fraser & Co., Ltd., Capetown.

5221. *Supply of Engines and Generators, Battery, Booster and Water softener to the Armoedsvlakte Research Laboratory, Vryburg.*

Rogers-Jenkins & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg: Engines, generators, switchboard, etc., £1,073; water softener, £20. 5s. (f.o.r. in Bond, Vryburg).

Associated Engineers Co., Ltd., Johannesburg: 1 "Edison" battery, £350 (f.o.r. Vryburg).

5301. *Supply and Delivery of Mild Steel Rods, Tender No.* 201, *Irrigation.*

Steel Sales Co., Ltd., Johannesburg: 4,620 lengths mild steel rods, 1⅛ in. diameter, 26 ft. long; 1,520 lengths mild steel rods, 1⅛ in. diameter, 27 ft. long; 2,520 lengths mild steel rods, 1⅛ in. diameter, 29 ft. long: Ton of 2,000 lb., £11. 15s. (f.o.r. Iscor Works, Pretoria).

5266. *Supply of Crude Oil Electric Lighting Sets, Tender No.* 144, *Irrigation.*

Rogers-Jenkins & Co., Ltd., Johannesburg: Item A, 1 Crossley crude-oil Engine, and one 10 K.V.A. alternator switchboard, at £342 (f.o.r. in Bond, Port Elizabeth).

Stinnes S.A., Ltd., Johannesburg: Item B, two 10-h.p. Deutz Diesel engines, etc., at £284. 1s. (f.o.r. in Bond, Port Elizabeth); Item C, five 8-h.p. Deutz Diesel engines, etc., at £587. 5s. (f.o.r. in Bond, Port Elizabeth).

5177. *Supply and Delivery of Two Jaw Crushers, Tender No.* 50, *Irrigation.*

Hadfields S.A. (Pty.), Ltd., Johannesburg: Two Hadfield's crushers, £2,351; supervision, transport, erection, and test run of same, £90 (f.o.r. in Bond, Port Elizabeth).

4266. *Supply of Corrugated Cartons for Anthrax Vaccine Bottles to the Onderstepoort Laboratory.*

African Containers Co., Port Elizabeth: 160,000 cartons, at £69 the lot (f.o.r. Port Elizabeth).

5272. *Supply of Steel Filing Cabinets, Tender No.* 327, *Post Office.*

Mathieson & Ashley, Ltd., Johannesburg: 9 "Kardex" steel filing cabinets, at £24. 10s. each (f.o.r. in Bond, Durban).

Remington Typewriter Agency, Johannesburg: 8 "Post-index" steel filing cabinets, at £25. each (f.o.b. London).

UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.

✱ AANGENOME TENDERS.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak, dat onderstaande tenders aangeneem is vir die verskillende genoemde dienste.

F. V. ASHPOLE,
Sekretaris, Unieraad vir Tenders en Leweransies.

4437. *Lewering van Sakrakke, Yster-sorteertafels en Bakke, Staal. Tender No.* 333, *Poskantoor.*

The Modern Engineering Works, Ltd., Oos-Londen: Item 1, 20 sakrakke vir briewe, stuk £1. 7s.; Item 2, 220 sakrakke vir briewe, stuk £1. 13s.; Item 3, 55 sakrakke vir pakkette, stuk £2. 11s. (v.o.s. Oos-Londen).

S.A. Steel Equipment Co., Johannesburg: Item 4, 32 staal-sorteertafels, stuk £4. 17s. 6d.; Item 5, 115 staal-sorteerbakke, stuk £7. 10s.; Item 6, 19 staal-sorteerbakke, stuk £8. 10s.; Item 7, 28 staal-soorteerbakke, stuk £6. 2s. 6d. (v.o.s. Johannesburg).

4846. *Lewering van Uniforms en Klerasie gedurende die Kalenderjaar* 1935.

R. H. Henderson, Ltd., Port Elizabeth; Harritz Hat Factory (Pty.), Ltd., Johannesburg; The Transvaal Textiles (Pty.), Ltd., Johannesburg; Hogsett, Stephens & Bishop, Kaapstad; Thomson Savage & Co., Durban; Afrik Trading Co., Pretoria; The Belfast Warehouse, Ltd., Johannesburg; George Isaacs & Co., Kaapstad; A. Savelkoul & Co., Ltd., Pretoria; S.A. Cap Manufacturers, Kaapstad; African Clothing Factory, Kaapstad; A. Fraser & Co., Ltd., Kaapstad.

5221. *Lewering van Masjiene en Generatore, Battery, vir Hulpdinamo en Waterversagter te Armoedsvlakte-navorsingslaboratorium, Vryburg.*

Rogers-Jenkins & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg: Masjiene, generatore, skakelbord, ens., £1,073; waterversagter, £20. 5s.

Associated Engineers Co., Ltd., Johannesburg: 1 ,, Edison"-battery, £350. (v.o.s. Vryburg).

5301. *Lewering en Aflewering van Sagte-staalstawe, Besproeiingsdepartement, Tender No.* 201.

Steel Sales Co., Ltd., Johannesburg: 4,620 lengtes sagte-staalstawe, 1⅛ dm. breed, 26 vt. lank; 1,520 lengtes sagte-staalstawe, 1⅛ dm. breed, 27 vt. lank; 2,520 lengtes sagte-staalstawe, 1⅛ dm. breed, 29 vt. lank: per ton van 2,000 lb. £11. 15s. (v.o.s. Iscor Werke, Pretoria).

5266. *Lewering van Elektriese Ru-olieverligtingstoestelle, Besproeiingsdepartement, Tender No.* 144.

Rogers-Jenkins & Co., Ltd., Johannesburg: Item A, 1 Ru-oliemasjien, ,, Crossley" en 1 10 K.V.A. skakelbord, £342 (v.o.s. in entrépôt, Port Elizabeth).

Stinnes (S.A.), Ltd., Johannesburg: Item B, 2 Deutz Dieselmasjiene, ens., £284. 1s. (v.o.s. in entrépôt, Port Elizabeth), Item C, 5, 8 p.k. Deutz Dieselmasjiene, ens., £587. 5s. (v.o.s. in entrepôt, Port Elizabeth).

5177. *Voorsien en Aflewering van Twee Klou-breekmasjiene, Besproeiingsdepartement, Tender No.* 50.

Hadfields, S.A. (Pty.), Ltd., Johannesburg: 2 Hadfields-breekmasjiene, £2,351; toesig oor oprigting en proefloop van masjiene, £90 (v.o.s. in entrépôt, Port Elizabeth).

4266. *Lewering van Geriffelde Kartonne vir Miltsiekte-bottels vir die Onderstepoort-laboratorium.*

African Containers, Co., Port Elizabeth: 160,000 kartonne, die lot, £69 (v.o.s. Port Elizabeth).

5272. *Lewering van Staal-argiefkabinette, Tender No.* 327, *Poskantoor.*

Mathieson & Ashley, Ltd., Johannesburg: 9 ,, Kardex" staal-argiefkabinette, £24. 10s. stuk (v.o.s. in entrépôt, Durban).

Remington Typewriter Agency, Johannesburg: 8 ,, Post-index" staal-argiefkabinette, £25 stuk (v.a.b. Londen).

4526. *Supply of Blankets during the Calendar Year* 1935.

The S.A. Woollen Mills, Ltd., Kotzee Road, Mowbray, Cape Province.

4724. *Cartage of Telegraph and Telephone Material at Durban during the period 1st November*, 1934, *to 31st October*, 1935, *Tender No.* 335, *Post Office.*

N. Chiazzari, Ltd., Durban: Item 1, cartage of cased material, etc., per 2,000 lb., 1s. 9d.; Item 2, cartage of telegraph poles, coils of wire, etc. per 2,000 lb., 2s.; Item 3, cartage of telephone cable, on drums, per 2,000 lb., 2s. 3d.

5176. *Supply and Delivery of Two Gyratory Crushers, Tender No.* 49, *Irrigation.*

W. S. Thomas, Johannesburg: Two Gyratory No. 14 Kennedy crushers, with spares, etc., £3,274. 7s.; supervision of transport, erection and test run, £60 (f.o.r. in Bond Port Elizabeth).

5236. *Supply of Apparatus for an Electric Clock System for the Post Office, Johannesburg.*

Rogers-Jenkins & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg, £564. 8s. 3d.

4458. *Supply of Fresh Fruit and Vegetables, Trades School, Middelburg, Transvaal, 1st October*, 1934, *to 30th September*, 1935.

Provincial Produce Agency (Pty.), Ltd., Johannesburg: Fruit, fresh, in season, first quality, to be delivered into store: Apples, bananas, pawpaws, oranges, pineapples, naartjes, plums, and grapes: per 100 lb. net, 12s. 6d.

H. A. Heyl, Middelburg, Transvaal: Vegetables, mixed, fresh, trimmed, to be delivered into store twice per week: 100 lb. net, 12s. 6d.

5312. *Supply of Scotch carts to the Division of Plant Industry.*

Burgess & Co., Kingwilliamstown: 10 Scotch carts, at £19. 10s. each (f.o.r. Kingwillaimstown).

4059. *Supply of Textile and Uniform Requirements, South African Police Indent No.* 150.

A. E. Oldridge, Pretoria; The S.A. Canvas Co., Ltd., Johannesburg; R. F. Walmisley (Pty.), Ltd., Johannesburg; Picot & Moss, Ltd., Johannesburg; W. Chappell & Co., Ltd., Capetown; Higginson & Turnbull, Johannesburg; Harritz Hat Factory (Pty.), Ltd., Johannesburg; I. B. Joffe, Johannesburg; Bartle & Co., Ltd., Johannesburg; Edwin Wilson & Co., Ltd., Capetown; J. M. Ashworth, London, N. 7; Smith & Wright, Ltd., Birmingham; Firmin & Sons, Ltd., London, W. 1; Buttons, Ltd., Birmingham 6; M. Goldstein & Son, London, E.C. 3; The Nottingham Manufacturing Co., Ltd., Loughborough, England; F. & J. Ellis, Ltd., Leicester, England; Chas. Owen & Co. (Bow.), Ltd., Bow, E. 3; Wolsey, Ltd., Leicester, England; Toms Steer & Toms, Ltd., London, E.C. 1; C. Groom, Ltd., London, E.C. 3; Jute Industries, Ltd., Dundee, Scotland.

✱ TENDERS FOR POSTS.

Tenders are being invited for the conveyance of the following posts.

H. J. LENTON,
Postmaster-General.

General Post Office,
Pretoria, October, 1934.

Service.	Period of Contract.	Tender Forms and further Particulars obtainable from.
✱(1) Between the Post Offices Hennenman and Odendaalsrust six times a week, each way, by cart and not fewer than two horses or mules in 3½ hours, or by motor in 2 hours	1st April, 1935, to 31st December, 1938.	The Under - Secretary, G.P.O., Pretoria; the Divisional Controller of Posts, Bloemfontein; the Postmasters of the offices mentioned.
✱(2) Between the Post Office and the Railway Station Thabanchu, whenever required, by cart and not fewer than two horses or mules or by motor in 30 minutes	,,	,, ,,
✱(3) Between the Post Offices Jamestown and Witkop, twice a week, each way by cart in 3½ hours, or by motor in 1½ hours	,,	,, ,,

4526. *Lewering van Komberse gedurende die Kalenderjaar* 1935.

S.A. Woollen Mills, Ltd., Kotzeeweg, Mowbray, Kaapprovinsie.

4724. *Vervoer van Telegraaf- en Telefoonmateriaal te Durban gedurende die Tydperk* 1 *November* 1934 *tot* 31 *Oktober* 1935, *Tender* 335, *Poskantoor.*

N. Chiazzari, Ltd., Durban: Item 1, vervoer van materiaal in kaste, ens., per 2,000 lb., 1s. 9d.; Item 2, vervoer van telegraafpale, rolle draad, ens., per 2,000 lb., 2s.; Item 3, vervoer van telefoonkabel op kanne, per 2,000 lb., 2s. 3d.

5176. *Lewering en Aflewering van Twee Ronddraaiende Breekmasjiene, Besproeiingsdepartement, Tender No.* 49.

W. S. Thomas, Johannesburg: Twee No. 14 ,, Kennedy '' ronddraaiende breekmasjiene met spaardele, ens., £3,274. 7s.; toesig oor vervoer, oprigting en proefloop, £60 (v.o.s. in entrépôt Port Elizabeth).

5236. *Lewering van Apparaat vir Elektriese Oorlosie-sisteem vir die Poskantoor, Johannesburg.*

Rogers-Jenkins and Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg, £564. 8s. 3d.

4458. *Lewering van Vars Vrugte en Groente, Ambagskool, Middelburg, Transvaal,* 1 *Oktober* 1934 *tot* 30 *September* 1935.

Provincial Produce Agency (Pty.), Ltd., Johannesburg, vars vrugte gedurende seisoen, 1ste graad, gelewer in Magasyn, appels, piesangs, papaaies, lemoene, pynappels, naartjies, pruime en druiwe, 100 lb. netto, 12s. 6d.

H. A. Heyl, Middelburg, Transvaal, groente, gemeng, vars, skoongemaak, gelewer in Magasyn tweekeer per week, 100 lb. netto, 12s. 6d.

5312. *Lewering van Skotskarre aan die Afdeling Plantenywerheid.*

Burgess & Co., Kingwilliamstown, 10 Skotskarre, £19. 10s. stuk, v.o.s. Kingwilliamstown.

4059. *Lewering van Tekstiel- en Uniformbenodighede, Suid-Afrikaanse Polisie, Rekwisisie No.* 150.

A. E. Oldridge, Pretoria; The S.A. Canvas Co., Ltd., Johannesburg; R. F. Walmisley (Pty.), Ltd., Johannesburg; Picot & Moss, Ltd., Johannesburg; W. Chappell & Co., Ltd., Kaapstad; Higginson & Turnbull, Johannesburg; Harritz Hat Factory (Pty.), Ltd., Johannesburg; I. B. Joffe, Johannesburg; Bartle & Co., Ltd., Johannesburg; Edwin Wilson & Co., Ltd., Kaapstad; J. M. Ashworth, Londen, N. 7; Smith & Wright, Ltd., Birmingham; Firmin & Sons, Ltd., Londen, W. 1; Buttons, Ltd., Birmingham 6; M. Goldstein and Son, Londen, E.C. 3; Nottingham Manufacturing Co., Ltd., Loughborough, Engeland; F. & J. Ellis, Ltd., Leicester, Engeland; Chas. Owen & Co. (Bow), Ltd., Bow, E. 3; Wolsey, Ltd., Leicester, Engeland; Toms Steer & Toms, Ltd., Londen, E.C. 1; C. Groom, Ltd., Londen, E.C. 3; Jute Industries, Ltd., Dundee, Skotland.

✱ TENDERS VIR DIE VERVOER VAN POS.

Tenders word gevra vir die vervoer van ondervermelde pos.

H. J. LENTON,
Posmeester-generaal.

Poskantoor,
Pretoria, Oktober 1934.

Diens.	Termyn van Kontrak.	Tendervorms en nadere besonderhede verkrygbaar van.
✱(1) Tussen die Poskantore Hennenman en Odendaalsrust, sesmaal per week heen en weer per kar en nie minder as twee perde of muile nie, in 3½ uur, of per motor in 2 uur.	1 April 1935 tot 31 Desember 1938	Die Ondersekretaris, Pk. Pretoria; Die Afdelingskontroleur van Poswese, Bloemfontein; die Posmeesters van die vermelde kantore.
✱(2) Tussen die Poskantoor en die Spoorwegstasie Thaba'Nchu wanneer nodig, per kar en nie minder as twee perde of muile nie, of per motor in 30 minute	,,	,, ,,
✱(3) Tussen die Poskantore Jamestown en Witkop, tweemaal per week heen en weer, per kar in 3½ uur of per motor in 1½ uur	,,	,, ,,

Service.	Period of Contract.	Tender Forms and further Particulars obtainable from.
✱(4) Between the Post Offices Kakamas and Pofadder via Bladgrond and Onseepkans once a week, each way, by motor in 24 hours, forward trip and 21 hours return trip The contract will be subject to three months' notice of termination instead of the usual two months	1st April, 1935, to 31st December, 1938	The Under - Secretary, G.P.O., Pretoria; the Divisional Controller of Posts, Bloemfontein; the Postmasters of the offices mentioned.
✱(5) Between the Post Offices Cala and Cala Road, four times a week each way by motor in 1 hour	,,	,, ,,
✱(6) (*a*) Between the Post Offices Rosendal and Ficksburg, three times a week, each way, direct by motor in 2 hours and three times a week, each way, via Hammonia by motor in 2½ hours	,,	,, ,,
(*b*) Between the Post Offices Rosendal and Ficksburg, six times a week each way per direct route, by motor in 2 hours	,,	,, ,,
(*c*) Between the Post Offices Ficksburg and Hammonia, three times a week each way, by motor in 1 hour	,,	,, ,,
✱(7) Between the Post Office and the Railway Station, Lady Grey, whenever required, by cart or motor in 20 minutes	,,	,, ,,
✱(8) Between the Post Offices Bredasdorp and Elim, three times a week each way, by motor in 1½ hours	,,	The Under - Secretary, G.P.O., Pretoria; the Divisional Controller of Posts, Capetown; the Postmasters of the offices mentioned.
✱(9) Between the Post Offices Le Roux and De Rust, six times a week, each way by cart and not fewer than two horses in 50 minutes, or by motor in 20 minutes	,,	,, ,,
✱(10) Between the Post Offices Prince Albert and De Rust via the Post Offices Rosselerf and Klaarstroom, once a week each way, by cart in 10 hours, or by motor in 5 hours	,,	,, ,,
✱(11) Between the Post Offices Worcester and Elgin via the Post Offices Stettyn, Villiersdorp and Vygeboom, three times a week each way, by motor in 4 hours	,,	,, ,,
✱(12) Between the Post Offices Bitterfontein and Biesjesfontein (Farm de Toren) via the farms Witklip, Rietpoort and Klipfontein, once a week each way, by motor in 2 hours or by cart in 4 hours	,,	,, ,,
✱(13) Between the Post Office and Railway Station Rustenburg, whenever required, by cart and not fewer than two horses or mules in 30 minutes or by motor in in 15 minutes	,,	The Under - Secretary, G.P.O., Pretoria; the Divisional Controller of Posts, Pretoria; the Postmasters of the offices mentioned.
✱(14) Between the Post Office and Railway Station Vrede, whenever required, by cart or by motor in 20 minutes	,,	,, ,,

Diens.	Termyn van Kontrak.	Tendervorms en nadere besonderhede verkrygbaar van.
✱(4) Tussen die Poskantore Kakamas en Pofadder oor Bladgrond en Onseepkans, eenmaal per week heen en weer per motor in 24 uur met die heenreis en in 21 uur met die terugreis Die Kontrak is onderworpe aan opsegging na kennisgewing van drie in plaas van die gebruiklike twee maande	1 April 1935 tot 31 Desember 1938	Die Ondersekretaris, Pk. Pretoria; Die Afdelingskontroleur van Poswese, Bloemfontein; Die Posmeesters van die vermelde kantore.
✱(5) Tussen die Poskantore Cala en Cala-Weg, viermaal per week, heen en weer, per motor in 1 uur	,,	,, ,,
✱(6) (*a*) Regstreeks tussen die Poskantore Rosendal en Ficksburg, driemaal per week, heen en weer, per motor in 2 uur en driemaal per week, heen en weer, oor die Poskantoor Hammonia, per motor in 2½ uur	,,	,, ,,
(*b*) Regstreeks tussen die Poskantore Rosendal en Ficksburg sesmaal per week, heen en weer, per motor in 2 uur	,,	,, ,,
(*c*) Tussen die Poskantore Ficksburg en Hammonia, driemaal per week, heen en weer, per motor in 1 uur	,,	,, ,,
✱(7) Tussen die Poskantoor en die Spoorwegstasie Ladygrey, wanneer nodig, per kar of per motor in 20 minute	,,	,, ,,
✱(8) Tussen die Poskantore Bredasdorp en Elim, driemaal per week heen en weer, per motor in 1½ uur	,,	Die Ondersekretaris, Pk. Pretoria; die Afdelingskontroleur van Poswese, Kaapstad; die Posmeesters van die vermelde kantore.
✱(9) Tussen die Poskantore Le Roux en De Rust, sesmaal per week, heen en weer per kar en nie minder as twee perde nie, in 50 minute, of per motor in 20 minute	,,	,, ,,
✱(10) Tussen die Poskantore Prince Albert en De Rust oor die Poskantore Rosselerf en Klaarstroom eenmaal per week, heen en weer, per kar in 10 uur of per motor in 5 uur	,,	,, ,,
✱(11) Tussen die Poskantore Worcester en Elgin, oor die Poskantore Stettyn, Villiersdorp en Vygeboom, driemaal per week heen en weer, per motor in 4 uur	,,	,, ,,
✱(12) Tussen die Poskantore Bitterfontein en Biesjesfontein (plaas De Toren) oor die plase Witklip, Rietpoort en Klipfontein, eenmaal per week, heen en weer, per motor in 2 uur of per kar in 4 uur	,,	,, ,,
✱(13) Tussen die Poskantoor en die Spoorwegstasie Rustenburg wanneer nodig, per kar en nie minder as twee perde of muile nie in 30 minute of per motor in 15 minute	,,	Die Ondersekretaris, Pk. Pretoria; die Afdelingskontroleur van Poswese, Pretoria; die Posmeesters van die vermelde kantore.
✱(14) Tussen die Poskantoor en die Spoorwegstasie Vrede, wanneer nodig, per kar of per motor in 20 minute	,,	,, ,,

✱ NOTICE.

Preparation by the General Post Office of approved Lists of Tenderers for—

(*a*) Wire (bare), copper and bronze (all classes).
(*b*) Binders, copper.
(*c*) Tapes, copper.
(*d*) Wire, galvanized (all classes).

It is hereby notified in terms of section 61 (*a*) of the Union Tender and Supplies Board Regulations that it is intended to frame in respect of the above-mentioned material approved lists of firms, which maintain satisfactory conditions of labour and which have satisfied the Department concerned of their ability to manufacture up to the standard required, and have submitted samples, or made deliveries, which have satisfactorily passed the departmental tests.

Firms desirous of being included in the approved lists should make application to the Postmaster-General, Pretoria, who will furnish copies of the schedules of material and the relative specifications and also indicate the procedure to be observed in regard to the submission of samples, etc.

After the framing of the approved lists, tendering for the Department's requirements in respect of the above-mentioned material will be limited to firms included therein. It is, therefore, advisable that firms wishing to participate should make early application.

A. G. E. PIENAAR,
Chairman, Union Tender and Supplies Board.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

✱ TENDERS FOR THE SUPPLY OF—

(1) YELLOW MEALIES, No. 6 GOVERNMENT GRADE.
(2) CHAIN, WROUGHT IRON, SHORT STRAIGHT LINK.
(3) ONE ELECTRIC TRAVELLING CRANE FOR PRETORIA.
(4) TRACTORS AND LORRIES FOR KAZERNE CARTAGE.

Tenders will be received by the Secretary to the Tender Board, South African Railways Headquarters Offices, Johannesburg, not later than 1 p.m. on the following dates, for the supply of the above mentioned:—

(1) Tender No. 436: 12th November, 1934.
(2) Tender No. 425: 7th January, 1935.
(3) Tender No. 390: 7th January, 1935.
(4) Tender No. 417: 24th December, 1934.

Forms of tender, with full particulars, may be obtained from the Railway Stores, Salt River, Port Elizabeth, East London, Durban, Bloemfontein, Pretoria, and the Office of the Chief Stores Superintendent, Park Station Chambers, Johannesburg.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Johannesburg, 26th October, 1934.

✱ NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the renovation of station buildings at Maitland.

Tender forms and specifications may be obtained and agreement forms seen, at Room 219, Works Section, System Manager's Office, Capetown, on and after the 26th instant.

Tenders must be endorsed "Tender for renovation of station buildings at Maitland" and be addressed to the Chairman, Subsidiary Tender Board, System Manager's Office, Capetown, whom they should reach not later than 12 noon on the 12th November, 1934.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Johannesburg, October, 1934.

✱ NOTICE TO CONTRACTORS.

DEVIATION OF RAILWAY LINE AT DOHNE, ON THE CAPE EASTERN MAIN LINE.

Tenders, using unrestricted labour, are invited for:—

(1) *Earthworks.* Approximately 29,400 cubic yards.
(2) *Concrete work.* Approximately 510 cubic yards.

On and after the 29th October, 1934, the contract documents may be inspected at the offices of the Chief Civil Engineer, Johannesburg; the System Manager at Capetown, Bloemfontein, Durban, Pretoria, Port Elizabeth, East London, Kimberley and Windhoek, and upon payment of £3. 3s. copy of the tender form and specification may be obtained at any of these offices. On receipt of a bona fide tender and return of documents contractors will be entitled to a refund of this deposit.

✱ KENNISGEWING.

Opstel van goedgekeurde lyste van Firmas deur die Algemene Poskantoor vir—

(*a*) Draad (bloot), koper en brons (alle klasse).
(*b*) Binders, koper.
(*c*) Lint, koper.
(*d*) Draad, gegalvaniseerde (alle klasse).

Hierby word ooreenkomstig artikel 61 (*a*) van die Regulasies van die Unieraad vir Tenders en Leweransies, bekendgemaak dat dit die plan is om in verband met bogenoemde materiaal goedgekeurde lyste op te stel van firmas wat bevredigende arbeidstoestande handhaaf en wat die betrokke departement oortuig het van hul bekwaamheid om te fabriseer of dienste van die vereiste standaard te lewer, monsters ingestuur of lewerings gedoen het wat by departementele toetsing bevrediging gegee het.

Firmas wat graag op die goedgekeurde lyste wil ingeskryf word moet aansoek doen by die Posmeester-generaal te Pretoria, wat kopieë van die skedules van materiaal en die betrokke spesifikasies sal verskaf en ook die prosedure wat gevolg moet word in verband met die instuur van monsters, ens., sal aanwys.

Nadat die goedgekeurde lyste opgestel is, sal tenders vir die Departement se benodigdhede in verband met bogenoemde materiaal beperk word tot firmas wat daarop voorkom. Dit is dus raadsaam vir firmas wat daaraan wil deel neem, om vroegtydig aansoek te doen.

A. G. E. PIENAAR,
Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

✱ TENDERS VIR DIE VERSKAFFING VAN—

(1) GEEL MIELIES, GOEWERMENTSGRAAD No. 6.
(2) KETTING, GESMEDE YSTER, KORT REGUIT SKAKEL.
(3) EEN ELEKTRIESE LOOPKRAAN VIR PRETORIA.
(4) TREKMOTORS EN VRAGMOTORS VIR KAZERNE-BESTELDIENS.

Tenders sal ingewag word deur die Sekretaris van die Tenderraad, Hoofkantoor van die Suid-Afrikaanse Spoorweë, Johannesburg, nie later as 1 n.m. nie op die volgende datums, vir die lewering van die bostaande:—

(1) Tender No. 436: 12 November 1934.
(2) Tender No. 425: 7 Januarie 1935.
(3) Tender No. 390: 7 Januarie 1935.
(4) Tender No. 417: 24 Desember 1934.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Spoorwegmagasyne, Soutrivier, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein, Durban, Pretoria, en die kantoor van die Magasyn-hoofsuperintendent, Parkstasiegebou, Johannesburg, verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Johannesburg, 26 Oktober 1934. 8605—26

✱ KENNISGEWING AAN AANNEMERS.

Inskrywings word hiermee gevra vir die hernuwing van stasiegeboue by Maitland.

Inskrywingsvorms en bestekke is verkrygbaar, en ooreenkomsvorms kan gesien word by Kamer 219, Werke-afdeling, Afdelingsbestuurder se Kantoor, Kaapstad, op en na 26 deser.

Inskrywings moet geëndosseer word „Inskrywings vir hernuwing van stasiegeboue by Maitland", en moet geadresseer word aan die Voorsitter, Hulptenderraad, Afdelingsbestuurder se Kantoor, Kaapstad, in wie se besit hulle nie later as 12 uur op 12 November 1934, moet wees nie.

Die Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige inskrywing aan te neem nie.

Johannesburg, Oktober 1934. 8606—26

✱ KENNISGEWING AAN AANNEMERS.

AFWYKING VAN SPOORLYN OP DOHNE, KAAP-OOSTELIKE HOOFLYN.

Tenders, vir die gebruik van onbeperkte arbeid, word ingewag vir:—

(1) *Walle.* Ongeveer 29,400 kubieke jaarts.
(2) *Betonwerk.* Ongeveer 510 kubieke jaarts.

Op en na 29 Oktober 1934 sal die vorm van ooreenkoms ter insage lê ten kantore van die Siviele Hoofingenieur, Johannesburg, Afdelingsbestuurder, Kaapstad, Bloemfontein, Durban, Pretoria, Port Elizabeth, Oos-Londen, Kimberley en Windhoek, en by storting van £3. 3s. kan afskrifte van die tendervorms en spesifikasies by enige van genoemde kantore verkry word. Op ontvangs van 'n bona fide tender en terugsending van dokumente sal aannemers geregtig wees tot terugbetaling van die storting.

No tender will be considered unless the tenderer has inspected the site of the work. On receipt of a bona fide tender and at the discretion of the Administration a refund will be made of the cost of one return journey only made by intending tenderer to and from Dohne over the railways owned by the Administration for purpose of this inspection. Applications for such refunds must be made in writing and the following particulars furnished:—

The amount of fare paid, station at which ticket was obtained, number, date and class of ticket.

Tenders must be sealed and endorsed "Tender for Deviation of Railway line at Dohne", and addressed to the Secretary, Subsidiary Tender Board, South African Railways and Harbours, East London, by 1 p.m., on 19th November, 1934.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

T. H. WATERMEYER,
General Manager.

Johannesburg.

✱ NOTICE TO CONTRACTORS.

(1) Tenders are hereby invited for improvements to the electrical installation in 67 Railway quarters at Table Bay Docks.

(2) On payment of a deposit of £3. 3s. tender forms and specification may be obtained, and the agreement forms seen at Room 217 of the office of the System Manager, Capetown, on and after the 29th day of October, 1934.

(3) The deposit will be refunded on receipt of a bona fide tender.

(4) The above-mentioned documents may, however, be inspected at the foregoing office free of charge by bona fide contractors.

(5) Tenders must be endorsed:—

"Tender for Electric Installation, Table Bay Harbour", and addressed to the Chairman, Subsidiary Tender Board, System Manager's Office, Capetown, whom it should reach before 12 noon on Monday, the 12th November, 1934.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

P. D. TROSKIE,
Acting System Manager.

Capetown, October, 1934.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

✱ PUBLIC SALE OF ORDNANCE AND CLOTHING STORES ON BEHALF OF THE UNION GOVERNMENT.

Messrs. Sid. L. Jones (Pty.), Ltd., Capetown, duly instructed, will sell by public auction at the Ordnance Depot, Tennant Street, Capetown, on Thursday, the 15th November, 1934, commencing at 10 a.m., a quantity of stores, including clothing, web equipment, bicycle parts, cordage, old brass and other metals, and various miscellaneous articles.

The articles will be offered in lots to suit both large and small buyers, and will be on view to intending purchasers on Wednesday, the 14th November, 1934, between the hours of 9 a.m. to 12 noon and 2.30 p.m. to 4 p.m.

Official catalogues and any further information required can be obtained from the Senior Ordnance Officer, Capetown, Pretoria and Tempe.

VACANT DISTRICT AND ADDITIONAL DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned district and additional district surgeoncies, accompanied by particulars as to date and country of birth, qualifications, experience, and previous and present appointments of the applicants, and the earliest date on which they could assume duty, if appointed, should reach the Secretary for Public Health, P.O. Box 386, Pretoria, not later than the 2nd November, 1934. Testimonials (copies) may be submitted, but the Minister of Public Health wishes it to be known that any candidate will be regarded as disqualified who directly or indirectly canvasses for appointment. The appointments are on a part-time basis, and private practice is not precluded. Applicants should state whether they have a knowledge of both official languages, also (*a*) what experience of leprosy they have had, whether they are competent to diagnose the disease and to differentiate its active stages from the quiescent or arrested stages, and (*b*) if not, will they undertake either before assuming duty or within one year thereafter to spend some time at one of the Department's leper institutions and make themselves so competent. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each.

Geen tender sal oorweeg word nie tensy die tenderaar die terrein van die werk besigtig het. By ontvangs van 'n bona fide tender en volgens goeddunke van die Administrasie, sal 'n terugbetaling van die onkoste van slegs een retoerreis na en van Dohne gemaak word aan voornemende tenderaars wat reis oor spoorweë van die Administrasie om die terrein te besigtig. Aansoeke om sodanige terugbetalings moet skriftelik gedoen word met opgaaf van die volgende besonderhede:—

Die bedrag betaal vir reisgeld, stasie waar kaartjies uitgeneem is, nommer, datum en klas van kaartjie.

Tenders moet geslote en gemerk wees „Tender vir afwyking van spoorlyn op Dohne" en gerig word aan die Sekretaris van die Hulp-tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Oos-Londen, en hom voor of op Maandag, 19 November 1934, om 1 n.m., bereik.

Die Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige inskrywing aan te neem nie.

T. H. WATERMEYER,
Hoofbestuurder.

Johannesburg. 8642—26

✱ KENNISGEWING AAN AANNEMERS.

(1) Inskrywings word hiermee ingewag vir die verbetering van die elektriese installasie in 67 Spoorweghuise, Tafelbaaihawe.

(2) Op die betaling van 'n deposito van £3. 3s. is inskrywingsvorms en bestekke verkrygbaar en kan die kontrakvorms op en na die 29ste dag van Oktober 1934 gesien word ten kantore van die Afdelingsbestuurder, Kaapstad (Kamer 217).

(3) Die deposito sal op ontvangs van 'n bona fide inskrywing terugbetaal word.

(4) Die bovermelde dokumente kan egter kosteloos deur bona fide annemers by die bogenoemde kantoor gesien word.

(5) Inskrywings gemerk—

„Inskrywing vir Elektriese Installasie, Tafelbaaihawe". moet geadresseer word aan die Voorsitter, Subsidiêre Tenderraad, Afdelingsbestuurder se kantoor, Kaapstad, in wie se besit hulle voor 12 uur middag op Maandag, 12 November 1934, moet wees.

Die Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige inskrywing aan te neem nie.

P. D. TROSKIE,
Waarnemende Afdelingsbestuurder.

Kaapstad, Oktober 1934. 8641—26

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

✱ PUBLIEKE VERKOPING VAN KRYGSBEHOEFTES EN KLERASIE TEN BEHOEWE VAN DIE UNIE-REGERING.

Die firma Sid. L. Jones (Pty.), Ltd., Kaapstad, behoorlik daartoe gelas, sal op Donderdag, 15 November 1934, beginnende om 10 uur v.m. by die Krygsbehoeftesdépôt, Tennantstraat, Kaapstad, 'n hoeveelheid goedere by publieke veiling verkoop, waaronder: Kleding, seil-uitrusting, fietsonderdele, tou, ou geelkoper en ander metale, en verskillende gemengde artikels.

Die goedere word in hoeveelhede wat vir die koper by die groot- sowel as die kleinmaat gerieflik sal wees, te koop aangebied, en kan op Woensdag, 14 November 1934 van 9 uur v.m. tot 12 uur en van 2.30 n.m. tot 4 uur n.m. besigtig word.

Offisiële katalogusse en nadere informasie is by die afslaers of die senior krygsbehoeftesoffisiere te Kaapstad, Pretoria en Tempe verkrygbaar.

VAKANTE POSTE VAN DISTRIKS- EN ADDISIONELE DISTRIKSGENEESHERE.

Applikasies vir ondergenoemde poste van distriks- en addisionele distriksgeneeshere, met vermelding van datum en land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en teenswoordige aanstellings, en, ingeval van aanstelling, die vroegste datum waarop die dienste aanvaar kan word, word deur die Sekretaris van Volksgesondheid, Posbus 386, Pretoria, ingewag, en moet hom voor of op 2 November 1934 bereik. Getuigskrifte (kopieë) kan ingestuur word, maar die Minister van Volksgesondheid wil dat dit goed verstaan word dat 'n kandidaat as gediskwalifiseer beskou sal word as hy, direk of indirek, stemme vir sy benoeming werf. Die poste is deeltyds en privaat praktyk word toegelaat. Applikante moet vermeld of hulle 'n kennis van beide offisiële tale besit, ook (*a*) watter ondervinding hulle het in die behandeling van melaatsheid, of hulle bekwaam is om die siekte te diagnoseer en sy aktiewe stadiums van die rustende of gestuite stadiums te onderskei, en (*b*) so nie, of hulle sal onderneem, voor hulle in diens tree, of binne een jaar daarna, om enige tyd aan een van die Departement se leprose-inrigtings te vertoef ten einde hulle aldus te bekwaam. As vir meer as een pos aansoek gedoen word, moet 'n afsonderlike applikasie vir elkeen ingestuur word.

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum.
	£	£ s. d.
Cape—		
Petrusville.....	150	7 10 0
Uniondale.....	180	20 0 0
*Deben (Kuruman).....	300	—
Natal—		
Babanango.....	300	10 0 0
O.F.S.		
*Rosendal (Ficksburg)....	150	—

The salary mentioned covers all ordinary and routine services, but travelling allowance at 1s. per mile for all mileage travelled outside a radius of three miles from headquarters, night detention at 15s. and supplementary fees for certain other services will be payable, also fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice.

ADDITIONAL DISTRICT SURGEONCY.

* The salary mentioned is wholly inclusive and will cover all services rendered except special duties. Fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice will, however, be payable.

Form of application and copy of draft agreement will be furnished on application. 12-19-26

PUBLIC SERVICE COMMISSION.

VACANCY FOR A MEDICAL SUPERINTENDENT.

Applications are invited from suitably qualified candidates for the above-mentioned post at the Nelspoort Tuberculosis Sanatorium, Department of Public Health.

The appointment will be on contract for three years, and the salary attaching to the post is £900 per annum on the scale £900—£25—£1,100, plus free quarters.

Candidates must hold registrable medical qualifications, must be British subjects, bilingual, and have resided in South Africa for a period of at least three years. Preference will be given to candidates who have had experience in the treatment of tuberculosis.

Forms of application are obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, and applications should reach the Commission's office not later than the 14th November, 1934.

Original certificates and testimonials should *not* be submitted in the first instance.

VACANCY FOR AN ASSISTANT HEALTH OFFICER.

Applications are invited from suitably qualified candidates for the above-mentioned post in the Department of Public Health.

The commencing salary is £1,050 per annum rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £30 to £1,200 per annum.

Candidates must hold registrable medical qualifications, must be British subjects, bilingual and have resided in South Africa for a period of at least three years. Possession of a Diploma in Public Health is essential. It is desirable that candidates should also possess administrative experience and special knowledge in field and laboratory aspects of venereal diseases work and in medical statistics and epidemiology.

The successful candidate will be required to submit satisfactory certificates of birth and health, and to serve on twelve months' probation.

Application forms are obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, and applications should reach the Commission's office not later than the 31st December, 1934.

Original certificates and testimonials should *not* be submitted in the first instance.

Plek.	Salaris per Jaar.	Jaarlikse Medisyntoelae.
	£	£ s. d.
Kaap—		
Petrusville.....	150	7 10 0
Uniondale.....	180	20 0 0
*Deben (Kuruman).....	300	—
Natal—		
Babanango.....	300	10 0 0
O.V.S.		
*Rosendal (Ficksburg)....	150	—

Genoemde salaris dek alle gewone en roetinedienste, maar reistoelae, teen 1s. per myl vir alle afstande afgelê buite 'n omtrek van drie myl vanaf die hoofkwartier, nagverblyf teen 15s. en bykomende vergoeding vir sekere ander dienste, word betaal en ook vergoeding vir bywoning van hofsittings, en ondersoeke, ooreenkomstig die tarief van die Departement van Justisie.

ADDISIONELE DISTRIKSGENEESHEER.

* Die bogemelde salaris is heeltemal insluitend en sal alle dienste dek uitgesonderd spesiale werksaamhede. Gelde in verband met bywoning van hofsittings en ondersoeke is betaalbaar ooreenkomstig die tarief van die Departement van Justisie.

Applikasievorm en kopieë van die kontrakvorm word op aansoek verstrek.

STAATSDIENSKOMMISSIE.

VAKATURE VIR 'N MEDIESE SUPERINTENDENT.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir bogemelde pos by die Nelspoortse Sanatorium vir Tuberkulose, Departement van Volksgesondheid.

Die aanstelling geskied op kontrak vir drie jaar. Die salaris aan die pos verbonde is £900 per jaar volgens die salarisskaal £900—£25—£1,100, en vry woonplek word verskaf.

Kandidate moet in besit wees van registreerbare mediese kwalifikasies, moet Britse onderdane en tweetalig wees en vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het. Kandidate wat ondervinding het in verband met die behandeling van tuberkulose sal voorkeur geniet.

Applikasievorms is verkrygbaar by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, en applikasies moet die kantoor van die Kommissie voor of op 14 November 1934 bereik.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers *nie* ingestuur word nie. 19-26-2

VAKATURE VIR 'N ASSISTENT-GESONDHEIDS-BEAMPTE.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir bogemelde pos in die Departement van Volksgesondheid.

Die aanvangsalaris is £1,050 per jaar en styg by bevredigende diens en goeie gedrag met jaarlikse verhogings van £30 tot £1,200 per jaar.

Kandidate moet registreerbare mediese kwalifikasies besit, moet Britse onderdane en tweetalig wees en vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het. Dit is 'n vereiste dat applikante in besit is van 'n Diploma in Volksgesondheid. Dit is wenslik dat hulle administratiewe ondervinding het, asook spesiale kennis in verband met beide die praktiese en tegniese aspekte van die bestryding en behandeling van veneriese siektes, en van mediese statistiek en epidemiologie.

Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid voorlê, en word aangestel op proef vir twaalf maande.

Applikasievorms is verkrygbaar by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, en applikasies moet die kantoor van die Kommissie voor of op 31 Desember 1934 bereik.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers *nie* ingestuur word nie. 19-26-2

✱ VACANCIES FOR ASSISTANT PHYSICIANS.

Applications are invited from suitably qualified candidates for the above-mentioned posts in the Union Mental Hospital Service, Department of Interior.

The appointments will be on contract for one year at a salary of £460 per annum plus board, lodging, washing, fuel, light and attendance for single officers, and quarters and £120 per annum service allowance for married officers, with the prospect of ultimate appointment to the fixed establishment on the scale £475—£25—£550.

Candidates must be British subjects, bilingual, and have resided in South Africa for a period of at least three years.

The successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health.

Application forms are obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, and applications should reach the Commission's office not later than the 30th November, 1934.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

✱ VAKATURES VIR ASSISTENT GENEESHERE.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir bogemelde poste in die Unie-hospitale vir Sielsiekes, in die departement van Binnelandse Sake.

Die salaris is £460 per jaar met gratis kos, inwoning, wasgoed, brandstof, lig en bediening in die geval van ongetroude persone, en woonplek en 'n dienstoelae teen £120 per jaar in die geval van getroude persone.

Aanstellings geskied op kontrak vir een jaar, met die vooruitsig van latere aanstelling tot die vaste personeel met salarisskaal £475—£25—£550.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees, en vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het.

Die suksesvolle kandidate moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate voorlê.

Applikasievorms is verkrygbaar by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, en applikasies moet die kantoor van die Kommissie voor of op 30 November 1934 bereik.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie. 26-2-9

GOVERNMENT NOTICE

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Government Notices are published for general information:—

No. 1364.] [21st September, 1934.

It is hereby notified for general information that the quitrent on the undermentioned piece of land, situate in the District of Peddie, having remained unpaid for a period of more than five years, His Excellency the Governor-General has approved of the said hereunder-mentioned piece of land being advertised as derelict in terms of the first section of the Derelict Lands Act, No. 3 of 1879, as amended by Acts Nos. 24 of 1887 and 15 of 1895 (all of the Cape of Good Hope). Unless by the 20th March, 1935, claims shall have been established to the hereunder-mentioned piece of land and the arrear quitrent due thereon shall have been paid to the Magistrate, Peddie, the authority of the Governor-General will be sought to resume and take possession of the said property in terms of the said Act No. 3 of 1879, as amended.

28 S., 26 O., 23 N.

GOEWERMENTSKENNISGEWING

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

No. 1364.] [21 September 1934.

Vir algemene informasie word hierby bekendgemaak dat aangesien die erfpag op die ondergenoemde stuk grond, geleë in die distrik Peddie, onbetaalbaar gebly het vir 'n tydperk van meer as vyf jaar, Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal goedgekeur het dat genoemde hierondergemelde stuk grond as verlate geadverteer word in terme van die eerste artikel van die „Derelict Lands Act", No. 3 van 1879, soos gewysig by Wette Nos. 24 van 1887 en 15 van 1895 (almal van de Kaap de Goede Hoop). Tensy teen die 20ste Maart 1935 aansprake op die ondergenoemde stuk grond bewys en die agterstallige erfpag daarop verskuldig betaal is aan die Magistraat, Peddie, sal magtiging van die Goewerneur-generaal verkry word om die genoemde eiendom terug te neem en daarvan besit te neem in terme van die genoemde Wet No. 3 van 1879, soos gewysig.

Name of Original Grantee and Registered Owner. *Naam van Oorspronklike Houer en Geregistreerde Eienaar.*	Date of Grant. *Datum van Grondbrief.*	Description of Land. *Beskrywing van Grond.*	Area. *Grootte.*	Quitrent Payable Annually. *Erfpag Jaarliks betaalbaar.*	Quitrent Due from. *Erfpag Verskuldig vanaf.*
William Henry Stirk..... (C.18027)	3/4/1882	Building Lot No. 17, situate in the Village of Bell	41 sq. rds. (*vk. rde.*) 96 sq. ft. (*vk. vt.*)	11s. 3d.	21/9/1922.

UNION OF SOUTH AFRICA
COAT OF ARMS

. . . IN COLOURS . . .

Size 11½ inches × 9 inches.

Reprinted to design prepared by the College of Heralds.

Price 2/- per copy, Post Free within the Union

„ 2/6 „ „ Outside the Union.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria and Capetown.

WAPEN VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

. . . IN KLEURE . . .

Groot 11½ duim × 9 duim.

Herdruk volgens plan opgemaak deur die Kollege van Heraldiek.

Prys 2/- per kopie, Posvry in die Unie.

„ 2/6 „ „ Buite die Unie.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad.

Parliamentary Debates

Weekly issues of the House of Assembly Hansard may be obtained from the Government Printer, Pretoria, and Capetown.

ANNUAL SUBSCRIPTION - - - - - £1 10 0.

The following complete sets of bound volumes containing the Assembly Debates are available at the prices stated:—

1924 Vol. 2 (First Session, Fifth Parliament)	**17s. 6d.**
1925 Vols. 3-5 (Second Session, Fifth Parliament)	**35s. 0d.**
1926 Vols. 6-7 (Third Session, Fifth Parliament)	**40s. 0d.**
1927 Vols. 8-9 (Fourth Session, Fifth Parliament)	**40s. 0d.**
1927/28 Vols. 10-11 (Fifth Session, Fifth Parliament)	**40s. 0d.**
1929 Vol. 12 (Sixth Session, Fifth Parliament)	**40s. 0d.**
1929 Vol. 13 (First Session, Sixth Parliament)	**40s. 0d.**
1930 Vols. 14/15 (Second Session, Sixth Parliament)	**40s. 0d.**
1931 Vols. 16-17 (Third Session, Sixth Parliament)	**40s. 0d.**
1931/32 Vols. 18-19 (Fourth Session, Sixth Parliament)	**40s. 0d.**
1933 Vol. 20 (Fifth Session, Sixth Parliament)	**40s. 0d.**
1933 Vol. 21 (First Session, Seventh Parliament)	**40s. 0d.**

Volksraadsdebatte

Weeklikse uitgawes van die Volksraad se Hansard is verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad.

JAARLIKSE INTEKENGELD - - - - - £1 10 0.

Die volgende volledige stelle gebonde dele, bevattende die Volksraadsdebatte, is verkrygbaar teen die ondervermelde pryse:—

1924 Deel 2 (Eerste Sitting, Vyfde Volksraad)	**17s. 6d.**
1925 Dele 3-5 (Tweede Sitting, Vyfde Volksraad)	**35s. 0d.**
1926 Dele 6-7 (Derde Sitting, Vyfde Volksraad)	**40s. 0d.**
1927 Dele 8-9 (Vierde Sitting, Vyfde Volksraad)	**40s. 0d.**
1927/28 Dele 10-11 (Vyfde Sitting, Vyfde Volksraad)	**40s. 0d.**
1929 Deel 12 (Sesde Sitting, Vyfde Volksraad)	**40s. 0d.**
1929 Deel 13 (Eerste Sitting, Sesde Volksraad)	**40s. 0d.**
1930 Dele 14-15 (Tweede Sitting, Sesde Volksraad)	**40s. 0d.**
1931 Dele 16-17 (Derde Sitting, Sesde Volksraad)	**40s. 0d.**
1931/32 Dele 18-19 (Vierde Sitting, Sesde Volksraad	**40s. 0d.**
1933 Deel 20 (Vyfde Sitting, Sesde Volksraad)	**40s. 0d.**
1933 Deel 21 (Eerste Sitting, Sewende Volksraad)	**40s. 0d.**

AUTHORIZED ABSTRACTS OF REGULATIONS

UNDER

FACTORIES AMENDMENT ACT, 1931

(ACT No. 26 OF 1931).

Copies of the above Abstracts as authorized by the Chief Inspector of Factories, for posting up by users of machinery as required by Regulation No. 9 can be obtained in either English or Afrikaans from the Government Printer, Pretoria, at a cost of 1s. per copy, viz.:—

Abstract No. 1—Elevators.

Abstract No. 2—Woodworking Machinery.

Abstract No. 3—Boilers and General.

GEMAGTIGDE UITTREKSEL

UIT DIE

REGULASIES KRAGTENS DIE FABRIEKSWYSIGINGSWET, 1931

(WET No. 26 VAN 1931).

Eksemplare van die bovermelde Uittreksels soos deur die Hoofinspekteur van Fabrieke goedgekeur vir tentoonstelling deur die gebruikers van masjinerie ooreenkomstig regulasie No. 9, is by die Staatsdrukker, Pretoria, verkrygbaar in Engels of Afrikaans teen 1s. per eksemplaar, nl.:—

Uittreksel No. 1—Lifte.

Uittreksel No. 2—Houtbewerkingsmasjinerie.

Uittreksel No. 3—Stoomketels en Algemeen.

ADVERTENSIES.

PATENT OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE WEEK ENDED 20TH OCTOBER, 1934.

NOTE.—*The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.*

PATENTKANTOOR.

OFFISIËLE KENNISGEWINGS VAN SAKE BEHANDEL INGEVOLGE „DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET" 1916, VIR DIE WEEK EINDIGENDE 20 OKTOBER 1934.

NOTA.—*Die Patentkantoor kan die juistheid van sy mededelinge nie waarborg nie, en aanvaar geen aanspreeklikheid vir onjuistheid of weglatings of die gevolge daarvan.*

LETTERS PATENT SEALED—*PATENTBRIEWE GESEËL.*

No. *No.*	Date of Application. *Datum van Aansoek.*	Date of Sealing. *Datum van Seëling.*	Name of Applicant. *Naam van Applikant.*	Title of Invention. *Aard van Uitvinding.*
449	17/5/33	19/10/34	Francis Henry Sanbrook	Device for locking telephones.
850	20/9/33	19/10/34	Peter Jackson (Tobacco Manufacturer), Ltd.	Improvements in or relating to cigarettes.
909	5/10/33	19/10/34	Sullivan Machinery Company (Africa) (Proprietary), Ltd.	Improvements in controlling means for scraper hoists.
1089	29/11/33	19/10/34	Wyndham's Liquid Coal Co., Ltd	Improvements relating to the manufacture of mobile fuel from coal and oil.
434	25/4/34	19/10/34	"Elact" Gesellschaft fur Elektrische Apparate Ges. m.b.H.	Process of reducing by washing the acidity of dairy produce.
441	25/4/34	19/10/34	E. I. du Pont de Nemours & Co	Improvements in or relating to the manufacture of alkali metal cyanides.
470	2/5/34	19/10/34	Carl Thorleif Tollefsen	Improvements in and relating to card indexes, files, and the like.
471	2/5/34	19/10/34	Harding, Tilton & Hartley, Ltd	Improvements in or relating to collars for personal wear.
472	2/5/34	19/10/34	Horatio Whitehead Hutton	Improvements in or relating to the dispersion of synthetic resins in liquid.
473	2/5/34	19/10/34	Siemens Brothers & Co., Ltd	Improvements in selective electric circuits employing thermionic valves.
475	2/5/34	19/10/34	Imperial Chamical Industries, Ltd	Improvements in or relating to the production of motor spirit.
481	5/5/34	19/10/34	Thomas Edgar Drew	An improved method and apparatus for fixing temporary shuttering employed in concrete building construction.
487	9/5/34	19/10/34	Montague William Tutt	Improvements in or relating to joints for metal pipes.
495	9/5/34	19/10/34	Govan Gee	Apparatus for delivering change.

VOID PATENTS.

The public are warned that entries under the following must not be accepted as final, as certain void patents may still be restored in terms of sections *fifty-three* and *fifty-four* of the Union Patent Act, No. 9 of 1916.

The undermentioned patents become void through non-payment of the prescribed renewal fees:—

1924. Nos. (*Nos.*):—652, 653, 659, 669.

1927. Nos. (*Nos.*):—806, 813, 817.

1931. Nos. (*Nos.*):—671, 680, 682, 683, 686, 687, 688.

VERVALLE PATENTE.

Die publiek word gewaarsku dat onderstaande inskrywings nie as finaal moet aangeneem word nie, aangesien sekere vervalle patente hernu mag word ingevolge artikels *drie-en-vyftig* en *vier-en-vyftig* van die Uniewet op Patente, No. 9 van 1916.

Die patente hieronder vermeld het verval omdat die voorgeskrewe hernuwingsgelde nie betaal is nie.

APPLICATIONS ABANDONED.—*VERVALLE APPLIKASIES.*

No. (*No.*) 542/1933.

THE TRADE MARKS OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916.

NOTE.—*The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.*

DIE KANTOOR VAN HANDELSMERKE.

OFFISIËLE KENNISGEWINGS VAN SAKE BEHANDEL VOLGENS DIE „PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET" 1916.

NOTA.—*Die Patentkantoor kan die juistheid van sy mededelinge nie waarborg of enige aanspreeklikheid aanvaar vir onjuisthede of weglatinge of die gevolge daarvan nie.*

ADVERTISEMENTS.

TRADE MARKS RENEWED.
(For period ending 20th October, 1934.)
HANDELSMERKE HERNUUD.
(Vir tydperk eindigende 20 Oktober 1934.)

No. *No.*	Name of Company. *Naam van Eienaar.*
1595/20.....	The Whitecross Company, Limited.
1700/20.....	Sidney Richmond Park, trading as Wm. Park & Company.
253/21.....	Holbrook's, Limited.
358/92 (Cape).....	Henry Clerke Collison.

TRADE MARKS REMOVED.
(For period ending 20th October, 1934.)
HANDELSMERKE VERWYDER.
(Vir tydperk eindigende 20 Oktober 1934.)

No. *No.*	Name of Proprietor. *Naam van Eienaar.*
1315/20.....	Mannesmannrohren Werke.
1319/20.....	The Texas Company.
1323/20.....	Reliance Fuel Company, Limited.
1324/20.....	Victor Electric Corporation.
1328/20.....	The Honourable Hugh Archibald Wyndham.
1330/20.....	Leon Sacks, trading as Goldenberg Canning Company.
1331/20.....	Majic Products Company.
1333/20.....	Seldon Truck Corporation.
1335/20.....	Sir Robert Burnett & Company, Limited.
334 (*a* and *t*) (Cape)	Charles Frederick Sedgwick and Alfred Montagu Sedgwick, trading as J. Sedgwick & Co.

UNPAID RENEWAL FEES.
(For period ending 20th October, 1934.)
ONBETAALDE HERNUWINGSGELDE.
(Vir tydperk eindigende 20 Oktober 1934.)

No. *No.*	Name of Proprietor. *Naam van Eienaar.*
1402/20 & 1403/20	Hahn's Corsets, Limited.
1404/20.....	Westinghouse Union Battery Company.
1407/20.....	Samson Tractor Company.
1409/20.....	Kelsall & Kemp, Limited.
1419/20.....	Chas. A. Schierin Company.
1427/20.....	Tirometer Valve Corporation of America.
1428–1431/20.....	United Turkey Red Company, Limited.
1432/20.....	Thomas Leonard Bentley, trading as Bentley & Company.
1434/20.....	Vacuum Oil Company of South Africa, Limited.
1435/20.....	Patrick George Thornton, trading as Thornton & Company.
1437/20.....	Federic Meyer and Johann Studeli, trading as Meyer & Studeli.
1438/20 & 1439/20	King Janning Company, Limited.
3013 (Cape).....	Overseas Exporters (1919), Limited.
694 (O.F.S.).....	The United Tobacco Companies (South), Limited.

PATENT OFFICE.

INSPECTION OF SPECIFICATIONS.

Complete specifications after acceptance is advertised may be inspected during office hours at the Patent Office, Pretoria, and at the Offices of the Attorneys-General, Capetown, Bloemfontein, and Pietermaritzburg, at a charge of 1s. Typed copies of such specifications are obtainable on payment of 1s. per hundred words.

Photostat copies of specifications and drawings are obtainable from the Patent Office on payment of 1s. per page.

COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect of the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after the last advertisement of the acceptance of a complete specification, but the period may be enlarged by the Registrar.

MENZIES MURRAY,
Registrar of Patents.

ONDERSOEK VAN SPESIFIKASIES.

Volledige spesifikasies, na die aanneming gepubliseer is, mag gedurende kantoorure by die Patentkantoor, Pretoria, en by die Kantore van die Prokureurs-generaal, Kaapstad, Bloemfontein and Pietermaritzburg, ondersoek word teen betaling van 1s. Getikte afskrifte van sodanige spesifikasies is verkrygbaar op betaling van 1s. per honderd woorde.

Fotostaat-kopieë van spesifikasies en tekeninge is verkrygbaar van die Patentkantoor teen betaling van 1s. per bladsy.

VOLLEDIGE SPESIFIKASIES AANGENEEM.

Volledige spesifikasies ten opsigte van onderstaande aansoeke om patentbriewe is deur die Registrateur van Patente aangeneem. Iedereen kan, binne die voorgeskrewe tyd, by die Patentkantoor in die voorgeskrewe vorm kennis gee van beswaar teen die toekenning van 'n patent. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na die laaste advertensie van die aanneming van 'n volledige spesifikasie, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

MENZIES MURRAY,
Registrateur van Patente.

FIRST ADVERTISEMENT.—*EERSTE ADVERTENSIE.*

No. *No.*	Date of Application. *Datum van Aansoek.*	Date of Acceptance. *Datum van Aanname.*	Name of Applicant. *Naam van Applikant.*	Address. *Adres.*	Title of Invention. *Aard van Uitvinding.*
936	16/10/33	12/10/34	Radioaktiengesellschaft D.S. Loewe	Wiesenweg 10, Berlin-Steglitz, Germany	Process for producing a luminescent screen, such as the screens of braun tubes.
955	20/10/33	19/10/34	Radioaktiengesellschaft D.S. Loewe	Wiesenweg 10, Berlin-Steglitz, Germany	Improvements in braun tubes.
956	20/10/33	19/10/34	Radioaktiengesellschaft D.S. Loewe	Wiesenweg 10, Berlin-Steglitz, Germany	Light control arrangement for braun tubes.
957	20/10/33	19/10/34	Radioaktiengesellschaft D.S. Loewe	Wiesenweg 10, Berlin-Steglitz, Germany	Braun tube for producing television images rich in contrast.
958	20/10/33	19/10/34	Radioaktiengesellschaft D.S. Loewe	Wiesenweg 10, Berlin-Steglitz Germany	Improvements in cathodes for braun tubes.
959	20/10/33	19/10/34	Radioaktiengesellschaft D.S. Loewe	Wiesenweg 10, Berlin-Steglitz, Germany	Improvements in means for obtaining a delayed commencement of operations in circuits, especially tube circuits.
960	20/10/33	19/10/34	Radioaktiengesellschaft D.S. Loewe	Wiesenweg 10, Berlin-Steglitz, Germany	Arrangement for producing oscillations, specially for television purposes.
960A/33	20/10/33	19/10/34	Radioaktiengesellschaft D.S. Loewe	Wiesenweg 10, Berlin-Steglitz, Germany	Arrangement for producing oscillations, specially for television purposes.
960B	20/10/33	19/10/34	Radioaktiengesellschaft D.S. Loewe	Wiesenweg 10, Berlin-Steglitz, Germany	Arrangement for producing oscillations, specially for television purposes.

ADVERTENSIES.

FIRST ADVERTISEMENT (*continued*).—*EERSTE ADVERTENSIE* (vervolg).

No. *No.*	Date of Application. *Datum van Aansoek.*	Date of Acceptance. *Datum van Aanname.*	Name of Applicant. *Naam van Applikant.*	Address. *Adres.*	Title of Invention. *Aard van Uitvinding.*
961	20/10/33	19/10/34	Radioaktiengesellschaft D.S. Loewe	Wiesenweg 10, Berlin-Steglitz, Germany	Improvements in braun tubes, especially for television purposes.
962	20/10/33	19/10/34	Radioaktiengesellschaft D.S. Loewe	Wiesenweg 10, Berlin-Steglitz, Germany	Improvements in braun tubes, especially for television purposes.
962A	20/10/33	19/10/34	Radioaktiengesellschaft D.S. Loewe	Wiesenweg 10, Berlin-Steglitz, Germany	Improvements in braun tubes, especially for television purposes.
963	20/10/33	19/10/34	Radioaktiengesellschaft D.S. Loewe	Wiesenweg 10, Berlin-Steglitz, Germany	Electron tube or electron-tube circuit, specially for short-wave purposes.
1015	8/11/33	19/10/34	Holman Brothers, Limited....	Camborne, Cornwall, England.....	Improvements in or relating to rock drills.
1056	18/11/33	12/10/34	(1) John Holroyd & Company, Limited (2) Clement Meek	Both of Perseverance Works, Harbour Lane, Milnrow, near Rochdale, in the County of Lancaster	Improvements in and relating to the casting of bodies of metal having cored holes of uniform cross-section throughout their lengths.
1060	18/11/33	19/10/34	Willem Johannes Bezuidenhout	Rietvlei No. 100, P.O. Reismierbult	A new or improved system of gearing for any mechanical appliance employing a crank system.
1176	23/12/33	19/10/34	The Griffin Engineering Company, Limited	43 Anderson Street, Johannesburg, Transvaal Province, Union of South Africa	Improvements in sewage sludge tanks.
1176A	23/12/33	19/10/34	The Griffin Engineering Company, Limited	43 Anderson Street, Johannesburg, Transvaal Province, Union of South Africa	Improvements in sewage sludge tanks.
3	3/1/34	19/10/34	Erich Timmerbeil.....	38 Kolnerstrasse Schwelm, Westphalia, Germany	Improvements in method of and tool for joining the ends of iron bands by means of interengaging slits made upon the band ends to be joined.
348	4/4/34	19/10/34	Carl Wilhelm Hartmann, a Danish subject, engineer	Lyngby, near Copenhagen, Denmark	Improvements in and connected with cartons or containers.
556	23/5/34	5/10/34	Laurence Perkins.....	30 Forest Drive, Pinelands, Cape Province	Improved method of packing foodstuffs.
578	30/5/34	19/10/34	Alfred Edward Ridley, engineer, British nationality	"Nevern", Alban Road, Llanelly, Carmarthenshire, England	Improvements in or relating to apparatus for the removal and recovery of oils and grease from oil-laden water and the like.
583	30/5/34	19/10/34	Egry, Limited, manufacturers, a British company	Bronnley's Corner, Warple Way, Acton, London, W. 3, England	Improvements in and relating to manifolding attachments for use with typewriters and like machines.
873	15/8/34	19/10/34	Edward Francis Matthews.....	Elm Cottage, Watford Road, Sudbury, Middlesex, England	Oil feed-rod having feed-blades in the shape of the shape of the segments of a ring, for lubricating axle-bearings.

SECOND ADVERTISEMENT.—*TWEEDE ADVERTENSIE.*

260	14/3/34	12/10/34	(1) The General Electric Company, Limited (2) Dr. Ing. Erwin Marx.....	(1) Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England (2) 3 Rankestrasse, Braunschweig, Germany	Improvements in or relating to electric arc converters.
704	3/7/34	28/9/34	William Arthur Jefferies Day..	949 Church Street, Pretoria.....	Improved piston-rod gland packing for vacuum-brake cylinders.
752	16/7/34	12/10/34	Kelley-Atwell Development Corporation	136 East Fifty-seventh Street, New York City, New York, United States of America	Dust-removal apparatus.
809	27/7/34	12/10/34	(1) Julius Bloch..... (2) Edward Bloch	Both of 65 Mainzer Landstrasse, Frankfurt-on-the-Main, Germany	A composition of matter for use as a vehicle for other substances and a process of producing the same.
863	15/8/34	12/10/34	Filteration and Water Softening (Proprietary), Ltd.	395 Collins Street, Melbourne, State of Victoria, Commonwealth of Australia	Improvements in and connected with filters and the like.
888	22/8/34	12/10/34	The General Electric Company, Limited	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in or relating to television systems.

THIRD ADVERTISEMENT.—*DERDE ADVERTENSIE.*

828	13/9/33	5/10/34	Holman Brothers, Limited....	Camborne, Cornwall, England.....	Improvements in or relating to loading apparatus of the scraper-loading type.
888*	30/9/33	29/9/34	Radioaktiengesellschaft D.S. Loewe	Wiesenweg 10, Berlin-Steglitz, Germany	Improvements in braun tubes.
889	30/9/33	29/9/34	Radioaktiengesellschaft D.S. Loewe	Wiesenweg 10, Berlin-Steglitz, Germany	Process and apparatus for producing electrical oscillations of constant frequency.
907	4/10/33	5/10/34	Vernon Hope, a British subject, electrical engineer	Upton Hall, Macclesfield, County of Chester, England	Improvements in or relating to electric fuses.
912	7/10/33	5/10/34	Radioaktiengesellschaft D.S. Loewe	Wiesenweg 10, Berlin-Steglitz, Germany	Improvements in and relating to braun tubes.
912A	7/10/33	5/10/34	Radioaktiengesellschaft D.S. Loewe	Wiesenweg 10, Berlin-Steglitz, Germany	Improvements in and relating to braun tubes.
913†	7/10/33	5/10/34	Radioaktiengesellschaft D.S. Loewe	Wiesenweg 10, Berlin-Steglitz, Germany	Improvements in braun tubes for eliminating cross-current faults.

* And cognates 799/34 and 803/34.
† And cognate 824/34.

ADVERTISEMENTS.

THIRD ADVERTISEMENT (*continued*)—*DERDE ADVERTENSIE* (vervolg).

No. / *No.*	Date of Application. / *Datum van Aansoek.*	Date of Acceptance. / *Datum van Aanname.*	Name of Applicant. / *Naam van Applikant.*	Address. / *Adres.*	Title of Invention. / *Aard van Uitvinding.*
914	7/10/33	5/10/34	Radioaktiengesellschaft D.S. Loewe	Wiesenweg 10, Berlin-Steglitz, Germany	Improvements in braun tubes.
914A	7/10/33	5/10/34	Radioaktiengesellschaft D.S. Loewe	Wiesenweg 10, Berlin-Steglitz, Germany	Improvements in braun tubes.
914B	7/10/33	5/10/34	Radioaktiengesellschaft D.S. Loewe	Wiesenweg 10, Berlin-Steglitz, Germany	Improvements in braun tubes.
915	7/10/33	5/10/34	Radioaktiengesellschaft D.S. Loewe	Wiesenweg 10, Berlin-Steglitz, Germany	Improvements in braun tubes.
915A	7/10/33	5/10/34	Radioaktiengesellschaft D.S. Loewe	Wiesenweg 10, Berlin-Steglitz, Germany	Improvements in braun tubes.
916	7/10/33	5/10/34	Radioaktiengesellschaft D.S. Loewe	Wiesenweg 10, Berlin-Steglitz, Germany	Improvements in braun tubes.
1117	6/12/33	5/10/34	British United Shoe Machinery (South Africa), Limited	86 Adderley Street, Port Elizabeth	Improvements in or relating to the conforming of boot or shoe uppers to the shape of a last.
1173	23/12/33	28/9/34	Gladys Bolt.....	Corner Buildings, Market Street, Krugersdorp	Improvements in self-closing tubular coulpings.
453	27/4/34	28/9/34	Electric and Musical Industries, Limited, a company of limited liability, duly incorporated and existing in accordance with the laws of England, manufacturers	Blyth Road, Hayes, Middlesex, England	Improvements in and relating to signalling systems such for example as television systems.
798	26/7/34	14/9/34	(1) Paul Healy Jerrard..... (2) Edmund Paul Jerrard	Both of 22 Pretoria Street, Hillbrow, Johannesburg, Transvaal Province, Union of South Africa	Improvements in rotary-engines and fans.
871	15/8/34	5/10/34	(1) Wool Industries Research Association (2) Albert Theodore King (3) Robert Albert Ernest Galley	All of " Torridon ", Headingley Lane, Leeds, 6, in the County of York, England	Improvements in or relating to the treatment of wool and like fibres or materials made therefrom to render them unshrinkable.
874	16/8/34	5/10/34	Pietro Mattia.....	Via Passerella 12, Milan, Italy.....	Automatic change-speed mechanism.
882	20/8/34	28/9/34	Sidney William Vine.....	54 Human Street, Krugersdorp....	A glandless friction valve.

Patents Form No. 16.

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

Imperial Chemical Industries, Limited, of Imperial Chemical House, Millbank, London, S.W.1, England, seeks leave to amend by way of disclaimer and correction the Specification of Patent Application No. 719 of 1934, for " Improvements in or relating to the destructive hydrogenation of carbonaceous materials ".

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

MENZIES MURRAY,
Registrar.

First advertsiement: 19th October, 1934. 8422—19.26.2

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

Sullivan Machinery Company (Africa) (Proprietary), Limited, of Geneva House, Loveday Street, Johannesburg, Transvaal Province, seeks leave to amend by way of disclaimer the specification of Patent Application No. 909 of 1933 for "Improvements in controlling means for scraper hoists ".

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

MENZIES MURRAY,
Registrar.

First Advertisement: 26th October, 1934. 8580—26-2-9

The cycle business carried on by M. HORWITZ, known as LONDON MOTOR AND CYCLE WORKS, 33 Diagonal Street, has been abandoned as from 1st of October, 1934.

8304—12-19-26

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ISAAC MELMAN on Stand No. 717, Randfontein, has been abandoned as from the 1st October, 1934.

8305—12-19-26

The general dealer's business carried on by AHMED ADAM, trading as A. ADAM & CO., on farm Sterkfontein No. 583, District Pietersburg, will be transferred to MOHAMED ISMAIL as from 8th October, 1934.

8256—12-19-26

The business of TOWN HALL GARAGE at 3 Hoofd Street, Boksburg, carried on by HAYMEE PODLAS, has been sold by HAYMEE PODLAS to HAYMEE HILLOWITZ, with all the assets; HAYMEE HILLOWITZ will continue to carry on the business on his own account under the same style as from the 1st of October, 1934.

H. HILLOWITZ.
H. PODLAS.

8270—12-19-26

Notice that fruit, vegetable and fresh produce business, in name HARRY JOFFE (EDDIE'S FRUIT & VEGETABLE MARKET) at 124 Market Street, Johannesburg, will be transferred to GEORGE GALLOTI, who has taken over all assets and liabilities as from date last publication hereof.

8255—12-19-26

Notice is hereby given that the business known as ARCADIA TEAROOMS, situate 48 Loveday Street and registered in the name JOSEPH HOSFORD, has been transferred to B. ALLRIGHT as and from 1st October, 1934.

8233—12-19-26

Notice is hereby given that the cycle business carried on by T. LEVIN under the style COMET CYCLE WORKS on Stand No. 314, Driefontein Farm, Boksburg, has been abandoned as from the 25th of June, 1934.—T. LEVIN.

8271—12-19-26

The general dealer's, grocer's and fruiterer's licences registered Johannesburg, 1934, name ABDOOL KARIM RAHIMTOOLA (9201), Stand No. 548, Rubin Avenue, Newclare, Johannesburg, has been removed to 42 Gibson Street, Sophiatown, Johannesburg, from 1st October, 1934. 8267—12-19-26

ADVERTENSIES.

THE TRADES MARK OFFICE.

APPLICATION FOR THE REGISTRATION OF TRADE MARKS.

Any person who has grounds of objection to any of the following marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the " Form T.M. No. 6 ", contained in the Second Schedule to the Trade Mark Rules, 1917. The prescribed time is two months after the date of the last advertisement of an application, but the period may be enlarged by the Registrar.

MENZIES MURRAY,
Registrar of Trade Marks.

DIE HANDELSMERKEKANTOOR.

AANSOEK OM DIE REGISTRASIE VAN HANDELSMERKE.

Iedereen wat besware het teen enige van onderstaande merke kan binne die voorgeskrewe tyd op „ Vorm H.M. No. 6 ", bevat in die tweede bylae van die „ Handelsmerkereëls ", 1917, beswaar indien. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na datum van die laaste advertensie van 'n aansoek, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

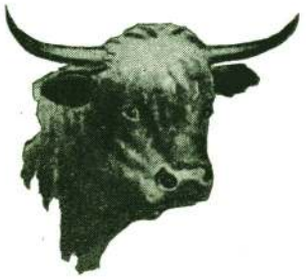
MENZIES MURRAY,
Registrateur van Handelsmerke.

Nos. 1260-3/34. Nos. 1260-1, in Class 37, in respect of transmission and conveyor belting made of leather; No. 1262, in Class 37, in respect of leather trunks, portmanteaux and travelling goods, excluding packing cases and the like; No. 1263, in Class 50, in respect of trunks, portmanteaux and travelling goods (not made of leather), excluding packing cases or the like, in the name of Barrow, Hepburn & Gale Limited, a British Company, of Grange Road, Bermondsey, London, S.E. 1, England, manufacturers.

Filed 4th May, 1934.

No. 1260/34.

No. 1261/34.



DUROX
LEATHER BELTING

Nos. 1262-3/34.

Nos. 1262-3/34: Registration of the mark shall give no right to the exclusive use of the representation of a trunk. (*All to be associated.*)

8579—1st Advt.

No. 1773/34, in Class 41, in respect of chairs, in the name of John J. Boyd Aktiebolag, of Ringön, Göteborg, Sweden, exporters.

Filed 16th August, 1934.

8521—1st Advt.

No. 1797/34, in Class 45, in respect of tobacco whether manufactured or unmanufactured including cigarettes, in the name of The Universal Tobacco Company (Proprietary) Limited, of 148 St. George's Street, Capetown, manufacturers and purveyors of tobacco in all its forms.

Filed 22nd August, 1934.

PARK LANE

8550—1st Advt.

No. 1793/34, in Class 48, in respect of preparations for the hair, in the name of Nopara Limited, of 59 Oak Grove, Cricklewood, London, England, a British Company, manufacturers.

Filed 22nd August, 1934.

NOPARA 8590—1st Advt.

No. 1790/34, in Class 38, in respect of articles of clothing, in the name of American Shirt Waist Limited, a Company registered under the limited liability laws of the Union of South Africa, of 53 Pritchard Street, Johannesburg, ladies outfitters.

Filed 22nd August, 1934.

GOLFTEX

8578—1st Advt.

No. 1503/34, in Class 3, in respect of an analgesic and antipyretic preparation, in the name of William R. Warner & Co., Limited, of Gray's House, 300 and 302, Gray's Inn Road, London, W.C., England, manufacturers, a British Company.

Filed 20th June, 1934.

GELONIDA ANTINEURALGICA

8581—1st Advt.

No. 1792/34, in Class 6, in respect of machinery of all kinds, and parts of machinery, except agricultural and horticultural machines and their parts included in Class 7, in the name of The Superheater Company, Limited, a British Company, of Bush House, Aldwych, London, W.C. 2, England, manufacturers.

Filed 22nd August, 1934.

MELESCO

8582—1st Advt.

No. 807/1934, in Class 40, in respect of electrical fittings and connections included in this class, in the name of Sullivan Machinery Company, a corporation organised and existing under the Laws of the State of Massachusetts, of 400 North Michigan Avenue, Chicago, Illinois, United States of America.

Filed 1st March, 1934.

STRINGALITE

8583—1st Advt.

Nos. 916-7/34, in Class 50, in respect of steam, hydraulic and like jointing (in the nature of a packing); steam, hydraulic and like packing; and washers containing cotton or asbestos, in the name of Ronald Trist & Company (1934) Limited, a British Company, of 56 Victoria Street, Westminster, London, S.W. 1, engineering specialists.

Filed 14th March, 1934.

No. 916/34.

S.E.A. RING

No. 917/34.

S.E.A. RINGS

Evidence of distinctiveness having been adduced.

8626—1st Advt.

ADVERTISEMENTS.

No. 1778/34, in Class 50, in respect of cardboard containers and cartons, in the name of Herzberg, Mullne Automatic Products Limited, of Woodlands Road, Woodstock, Capetown.

Filed 17th August, 1934.

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word "Pactrite" or the representation of a container. 8386—2nd Advt.

No. 1785/34, in Class 13, in respect of rock drill spare parts and other articles manufactured in metal, all being goods included in this class, in the name of Leon Robert, Limited, of 16 Wolhuter Street, Wolhuter, Johannesburg, general engineers.

Filed 20th August, 1934.

ROHEX

(*Associated.*)

8397—2nd Advt.

No. 724/1934, in Class 8, in respect of all goods included in this class, exclusive of radio communication apparatus and goods of a like description, in the name of Moto Meter Gauge & Equipment Corporation, of Toledo, Ohio, United States of America, a corporation of the State of Delaware, United States of America.

Filed 21st February, 1934.

(*To be associated.*)

8417—2nd Advt.

Nos. 573-4/1934. No. 573/1934, in Class 1, in respect of toe compound, being a chemical substance prepared for use in manufactures composed of celluloid, rosin, dyes and solvents; and No. 574/1934, in Class 50, in respect of toe puffs, made of materials such as duck, scrym, croydon, longcloth, muslin, paper and the like, impregnated with a chemical compound, in the name of F. H. & H. S. Pochin Limited, a British Company, of Spinney Hill Road, Leicester, England, manufacturers.

Filed 7th February, 1934.

STEELDOME

No. 574/34: The registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word "Steel".

(*To be associated.*)

8424—2nd Advt.

Nos. 1706-7/1933, in Class 24, in respect of piece goods composed wholly or mainly of cotton, in the name of The Calico Printers' Association, Limited, a British Company, of St. James's Buildings, Oxford Street, Manchester, calico printers. Filed 20th December, 1933.

No. 1706/33.

No. 1707/33.

(*To be associated.*)

By consent of Messrs. Stewart, Thomson & Co., Limited, applicants for Trade Mark No. 1648/1933.

By consent of Messrs. Tootal Broadhurst Lee Company Limited, registered proprietors of Trade Marks Nos. 1443 T. and 2021 C.

8423—2nd Advt.

No. 963/34, in Class 40, in respect of all goods included in this class, in the name of The Goodyear Tire & Rubber Company, a corporation organized under the laws of the State of Ohio, of 1144 East Market Street, Akron, Ohio, U.S.A., manufacturers.

Filed 21st March, 1934.

ALL-WEATHER

Mark accepted after evidence of distinctiveness having been adduced.

8425—2nd Advt.

No. 1154/1934, in Class 48, in respect of perfumery (including toilet articles, preparations for the teeth and hair), in the name of W. J. Bush & Company Limited, a British Company, of 28, Ash Grove, Hackney, London, England.

Filed 18th April, 1934.

Registration of this Mark shall give no right to the exclusive use of the device of flowers.

8426—2nd Advt.

Nos. 1181-2/1934 and 1188/34, in Class 20, in respect of all kinds of ammunition included in this class, in the name of The Peters Cartridge Co., a corporation organized under the Laws of the State of Ohio, one of the United States of America, of Kings Mills, State of Ohio, United States of America.

Filed 25th April, 1934.

No. 1181/34.

REFEREE

No. 1182/34.

VICTOR

No. 1188/34.

OUTDOOR TACK-HOLE

(*Nos.* 1181-2/34: *To be associated.*)

8427—2nd Advt.

Nos. 1489-90/34, in Class 34, in respect of all goods included in this class, in the name of Traub Bros. & Berks (Proprietary) Limited, of 41 Hout Street, Capetown.

Filed 13th June, 1934.

No. 1489/34.

SCOTTEX

No. 1490/34.

YORKTEX

8429—2nd Advt.

No. 1305/1934, in Class 47, in respect of derivatives of crude petroleum—namely, lubricating oils and greases, gasoline, kerosene, naphtha, mineral wax and paraffin, in the name of Tide Water Oil Company, a corporation organized under the laws of the State of New Jersey, of 17 Battery Place, in the City, County and State of New York, United States of America.

Filed 9th May, 1934.

TYCOL

By consent of Messrs. Associated Oil Company, registered proprietors of Trade Mark No. 808/21.

8428—2nd Advt.

Nos. 1774-5/34, in Classes 13 and 16, in respect of all goods included in these classes respectively, in the name of The Anti-Attrition Metal Company, Limited, a British Company, of Glengall Works, Glengall Road, Old Kent Road, London, and 1 Victoria Street, London, metal manufacturers.

Filed 16th August, 1934.

MORRANTI

(*To be associated.*)

8430—2nd Advt.

ADVERTENSIES.

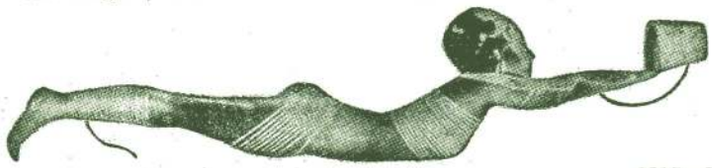
No. 1583/34, in Class 24, in respect of all goods included in this class, in the name of S. Butcher & Sons Limited, of Maydon Road, Durban, merchants.

Filed 2nd July, 1934.

8210—3rd Advt.

No. 1748/1934, in Class 40, in respect of rubber thread: and yarn consisting of a core of rubber thread covered with a suitable textile material, the rubber thread predominating, in the name of Lastex Yarn & Lactron Thread Limited, a British Company, of 32, Osnaburgh Street, London, N.W. 1, manufacturers.

Filed 8th August, 1934.



8215—3rd Advt.

Nos. 1089-1103/1934, in Classes 1, 5, 6, 8, 11, 13, 16, 18, 25, 28, 29, 32, 39, 40, in respect of all goods included in these classes and in Class 50, in respect of electric insulating devices, apparatus, preparations or materials not included in other classes, refrigerating cabinets and accessories therefor, ventilators, fans, articles made from asbestos respectively, all in the name of South African General Electric Company Limited, of G.E. Building, 14-16 Simmonds Street, Johannesburg.

Filed 6th April, 1934.

GENERAL ELECTRIC

(To be associated.)

Registration of this Mark shall give no right to the exclusive use of the letters "G" and "E" or the words "General Electric".

8205—3rd Advt.

No. 410/1934, in Class 4, in respect of tanning substances made wholly or principally from chestnut wood, in the name of Progil Société Anonyme, 10 Quaide Serin, 10, Lyon (IVe).

Filed 24th January, 1934.

PROGIL
CHATAIGNIER

By consent of Messrs. I.G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft, registered proprietors of Trade Mark No. 1655/1920.

8204—3rd Advt.

No. 1751/1934, in Class 42, in respect of tinned hams, in the name of A. J. Mills & Company Limited, a British Company, of Colonial House, Tooley Street, London, manufacturers.

Filed 8th August, 1934.

POLO

8216—3rd Advt.

No. 1747/1934, in Class 25, in respect of handkerchiefs not in the piece composed wholly or mainly of cotton, in the name of George Lennox Dawson and Leslie Rostron Dawson, trading as Stanley Dawson & Co., of 99 Portland Street, Manchester, England, manufacturers and merchants, both British Subjects.

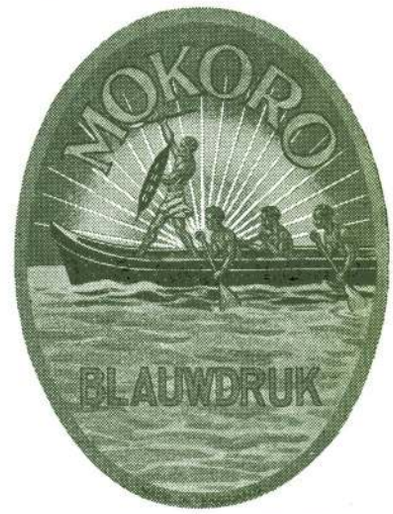
Filed 8th August, 1934.

EXCELDA

8214—3rd Advt.

No. 1371/34, in Class 24, in respect of cotton piece goods, in the name of The Calico Printers' Association Limited, a British Company, of St. James's Buildings, Oxford Street, Manchester.

Filed 25th May, 1934.



8207—3rd Advt.

No. 1492/34, in Class 50, in respect of polishes and polishing and cleansing substances of all kinds included in this class, in the name of Mendel Emanuel Aronsohn, trading as The Reef Pharmacy, of 25B Prince's Avenue, Benoni.

Filed 14th June, 1934.

No. 1492/34.

ANDA

8208—3rd Advt.

Nos. 1667-8/34. No. 1667/34, in Class 24, in respect of all goods included in this class; and No. 1668/34, in Class 31, in respect of all goods included in this class; both in the name of Courtaulds, Limited, a British Company, of 16 St. Martin's-le-Grand, London, England, spinners and manufacturers.

Filed 18th July, 1934.

LUVISCA

(To be associated.)

8211—3rd Advt.

No. 1679/34, in Class 24, in respect of cotton piece goods, in the name of The Calico Printers' Association Limited, a British Company, of St. James's Buildings, Oxford Street, Manchester.

Filed 23rd July, 1934.

8212—3rd Advt.

ADVERTISEMENTS.

Nos. 1513-1516/1934.

Nos. 1513-1516/1934, in Classes 3, 4, 42 and 48 respectively, in respect of all goods included in this class, in the name of Schimmel & Co., Aktiengesellschaft, a German Company, of Miltitz, Bei/Leipzig, Germany.

Filed 20th June, 1934.

(To be associated.)

8209—3rd Advt.

No. 1676/34, in Class 50, in respect of acoustic boards for rectifying and improving acoustics and for noise and echo elimination and the like, further of boards for any decorative purpose, all made of wood, wood wool or wood shavings and treated with cements and/or chemicals, in the name of Feder Products (Proprietary) Limited, Bonaccord House, 19 Harrison Street, Johannesburg.

Filed 23rd July, 1934.

FEDACOUST

8128—3rd Advt.

No. 1745/34, in Class 8, in respect of electric cable and electric insulated wire, in the name of The General Electric Company Limited, a British Company of Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England, manufacturing electrical engineers. Filed 8th August, 1934.

RHINO 8137—3rd Advt.

Nos. 1716-7/34. No. 1716/34, in Class 24, in respect of cotton piece goods of all kinds; No. 1717/34, in Class 31, in respect of silk piece goods of all kinds, in the name of Teikoku Nenshi Orimono Company Limited, a company duly organised under the laws of Japan, of 121 Kami-Nagoyamachi, Nishiku, Nagoya, Japan, manufacturers of textile goods.

Filed 1st August, 1934.

(To be associated.) 8136—3rd Advt.

Nos. 1714-5/34. No. 1714/34, in Class 6, in respect of machinery of all kinds and parts of machinery, except agricultural and horticultural machines included in Class 7; No. 1715/34, in Class 13, in respect of metal goods not included in other classes, in the name of Aktiebolaget B.A. Hjorth & Co., a Swedish Company, of Klara Norra Kyrkogata 31, Stockholm, Sweden.

Filed 1st August, 1934.

BAHCO

(To be associated.)

8135—3rd Advt.

No. 1294/34, in Class 8, in respect of all goods included in this class, in the name of Sullivan Machinery Company, a corporation of the State of Massachusetts, of 400 North Michigan Avenue, Chicago, United States of America, manufacturers.

Filed 8th May, 1934.

STRING-A-LITE

8206—3rd Advt.

No. 1746/34, in Class 47, in respect of motor oils and lubricants, in the name of Dean Ladd Kidder, Executrix of William Vinson Kidder, deceased, trading as Pyroil Company, of 122 Main Street, City of LaCrosse, County of LaCrosse, Wisconsin, United States of America.

Filed 8th August, 1934.

PYROIL

8213—3rd Advt.

No. 1771/34, in Class 38, in respect of waterproof and showerproof garments, in the name of J. Mandleberg & Co. Limited, a British Company, of Albion Works, Cobden Street, Pendleton, Manchester, manufacturers.

Filed 15th August, 1934.

JEMCOPRUFE 8218—3rd Advt.

Nos. 1754-6/34, in Class 39, in respect of all goods included in this class, in the name of W. J. Richardson & Sons Limited, a British Company, of 199 Borough High Street, London, S.E. 1, England, manufacturers.

Filed 8th August, 1934.

No. 1754/34.

BARCO

No. 1755/34.

ASPA

No. 1756/34.

TREOS

8217—3rd Advt.

No. 1740/34, in Class 6, in respect of machines and parts of such machines and accessories and all appliances appertaining thereto included in this class, in the name of Carspares (Proprietary) Limited, of 360 Victoria Road, Salt River, Capetown.

Filed 7th August, 1934.

8272—3rd Advt.

No. 1299/34, in Class 8, in respect of drawing compasses, in the name of The Universal Woodworking Company Limited, a Company registered under the laws of Great Britain, of 51-52 Newhall Hill, Birmingham 1, England, manufacturers. Filed 9th May, 1934.

HELIX 8225—3rd Advt.

Nos. 1735 and 1736/1934, in Class 38, in respect of hosiery, in the name of Hertz Missulawin and Max Krymalowsky, trading as S.A. Textiles of 51 Auret Street, Jeppes, Johannesburg, hosiery manufacturers.

Filed 3rd August, 1934.

No. 1735/34.

SATEX

No. 1736/34.

HOSETEX

(To be associated.)

8263—3rd Advt.

No. 1762/1934, in Class 3, in respect of all substances included in this class, in the name of Alfred Alexander Forbes, of 273 Berea Road, Durban, chemist and druggist. Filed 13th August, 1934

CREOCAMPH

8333—2nd Advt.

No. 1427/1934, in Class 42, in respect of asparagus and grilled pilchards, in the name of F. E. Booth Company Incorporated, a company incorporated in the United States of America, of 110, Market Street, San Francisco, California, United States of America, by occupation manufacturers and merchants.

Filed 6th June, 1934.

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the surname " Booth " in the possessive case.

8134—3rd Advt.

ADVERTENSIES.

No. 845/1934, in Class 13, in respect of bolts, nuts and screws, in the name of Buffalo Bolt Company, of North Tonawanda, New York, United States of America, a corporation duly organized under the laws of the State of New York, one of the United States of America.

Filed 7th March, 1934.

The said mark has been used as a trade mark, with alterations not substantially affecting the identity of the same within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

8625—1st Advt.

Nos. 1152-3/34, in Class 11, in respect of all goods in this class, in the name of Fromms Act Gummiwerke Gesellschaft mit Beschränkter Haftung, a German Company, of Friedrichshagenerstrasse 38-39, Berlin-Coepenick, Germany.

Filed 18th April, 1934.

No. 1152/34.

No. 1153/34.

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word " Allright " and a seal device.

8627—1st Advt.

No. 1192/34, in Class 20, in respect of all kinds of ammunition included in this class, in the name of The Peters Cartridge Co., a corporation organised under the laws of the State of Ohio, one of the United States of America, of Kings Mills, State of Ohio, United States of America.

Filed 25th April, 1934.

Evidence of distinctiveness having been adduced. 8628—1st Advt.

No. 1529-31/1934, in Classes 24, 25 and 38, in respect of all goods included in these classes respectively, in the name of Randles Bro. & Hudson, Limited, of 312 West Street, Durban.

Filed 23rd June, 1934.

(*To be associated.*)

No. 1531/34: Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word " Kid ".

8629—1st Advt.

No. 1794/34, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of Jeanne Marguerite Madlener-Gavin, of 35, Quai-Wilson, Geneva, Switzerland, manufacturer, Swiss.

Filed 22nd August, 1934.

DISMENOL 8591—1st Advt.

No. 1595/34, in Class 50, in respect of brushes and brooms of all descriptions except artists' brushes and brushes of metal, in the name of " Kra Brushes " Limited, a British Company, of The Kra Brush Factory, Southgate Street, Oldham, Lancaster, England.

Filed 4th July, 1934.

KRA

8630—1st Advt.

No. 1807/1934, in Class 6, in respect of steel tubular products, in the name of The British Mannesmann Tube Company Limited, a British Company, of 67 Queen Victoria Street, London, England, manufacturers of steel tubular products.

Filed 22nd August, 1934.

IMPERVICO

8633—1st Advt.

No. 1645/33, in Class 24, in respect of cotton piece goods, in the name of Stewart, Thomson and Company, Limited, a Company registered under the Laws of Great Britain, of Solway House, Aytoun Street, Manchester, England, merchants. Filed 19th December, 1933.

8713—1st Advt.

Nos. 1803-4/1934, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of The Hoffmann-La Roche Chemical Works, Limited, a British Company, of The " Roche " Laboratories, 51 Bowes Road, London, England, manufacturing chemists.

Filed 22nd August, 1934.

No. 1803/34.

REVITONE

No. 1804/34.

PROSTIGMIN

8632—1st Advt.

Nos. 1764-5/34. No. 1764, in Class 1, in respect of materials for use with apparatus for purifying, filtering and softening water and all other goods in this class; No. 1765, in Class 18, in respect of apparatus for purifying, filtering and softening water, parts thereof, and all other goods included in this class, in the name of The Permutit Company, a corporation organised and existing under the laws of the State of Delaware, of 330 West 42nd Street, New York, United States of America.

Filed 13th August, 1934.

(*To be associated.*)

PERMUTIT

8631—1st Advt.

Nos. 1730 and 1731/1934, in Class 3, in respect of medicinal preparations, in the name of I. Targowsky, of 292A Main Street, Jeppe, Johannesburg, trading as Crowden Medicines, chemist.

Filed 3rd August, 1934.

No. 1730/34.

VENBO

No. 1731/34.

GLORENE

8666—1st Advt.

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ISIDOR ISAKOV and ISRAEL LOUIS ISAKOV under the style of ISAKOV & ISAKOV at Rietfontein No. 1335, District Waterberg, has been transferred to ABRAM COHEN and HARRY CLAUDE PARKER, trading under the style of RIETFONTEIN SUPPLY STORE.

HAARHOFF & COHEN,
Attorneys for parties.

Warmbaths, 5th October, 1934.

8141—12-19-26

The partnership between ABOBAKER ABDOOLA and MAHOMED AMOD, carrying on business as general dealers at Rietvallei No. 102, District Ermelo, under the style of A. B. M. AMOD & CO., has been dissolved as from the 22nd September, 1934. The said MAHOMED AMOD has retired from the said business, the assets and liabilities of which have been taken over by the said ABOBAKER ABDOOLA and ABDOOLA AMOD, who will carry on the same under the present style for their own account and benefit.

D. JACKSON,
Attorney for the parties.

Ermelo, 4th October, 1934.

8146—12-19-26

Notice is hereby given that the business known as THE CLEVELAND BOOT & SHOE STORE at 546a Jules Street, Malvern, Johannesburg, carried on by MAX BURLAND, will be transferred, as from the 1st October, 1934, to ABE BURLAND. 8232—12-19-26

ADVERTISEMENTS.

The general dealer's business carried on at De Goede Hoop No. 72, District Ermelo, by MARIAM ISMAIL MOGALIA under the style of BHYAT'S STORE, has been sold and will be transferred to MAHOMED AMOD three weeks after the first publication hereof. This notice cancels and supersedes that previously published, whereby it was erroneously notified that the said business had been sold to SHEIK MAHOMED RASSOOL.

D. JACKSON,
Attorney for the parties

Ermelo, 11th October, 1934.

8345—19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on as BETTERMANS AGENCY, 469 Church Street West, Pretoria, by Mrs. K. DASCALOPULO, has been abandoned as from the 1st October, 1934. 8336—19-26-2

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the retail butchery business formerly carried on by ELIAS RADEBE on Stand No. 562, Nigel Native Location, has, from the 26th September, 1934, been transferred to ELIAS RADEBE & PIET MAGE, carrying on business in co-partnership at the same address.

A. V. LOCKETT,
Attorney for parties.

Union House, Nigel.

8331—19-26-21

MAHOMED MOOSA, trading as DOOLA BROS. at Uitgevonden No. 99 (Bakers), District Lichtenburg, has sold his store and buildings to ISMAIL FAKIRA and MAHOMED ISMAIL, transfer whereof to be at the expiry of the legal notice to them, trading as ISMAIL FAKIRA & SONS.—Barnet Levi, attorney, Lichtenburg.

TO WHOM IT MAY CONCERN.—The firms of DOOLA BROS., formerly of Uitgevonden No. 99 (Bakers), Lichtenburg, and MAHOMED MOOSA, trading as LONDON HOUSE, 79 Plein Street, Lichtenburg, are one and the same firm. —Barnet L. Levi, attorney, Lichtenburg.

8332—19-26-2

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business of builders and contractors conducted and carried on by HENDRIK VAN DER WALT and GERARD JEAN EDUOARD VAN NIKKELEN KUYPER at Nigel, District Heidelberg, under the style or firm of V. D. WALT & KUYPER, has been dissolved as and from the 3rd day of September, 1934, and that the said GERARD JEAN EDUOARD VAN NIKKELEN KUYPER has taken over all the liabilities and assets of the said partnership business and will forthwith conduct the said business for his sole and personal benefit and account under the style or firm of V. D. WALT & KUYPER, and that the said V. D. WALT will in no way whatsoever be connected or interested in the said business.

Nigel, 11th October, 1934.

V. D. MERWE & V. D. HEEVER,
Agents for the parties.

P.O. Box 99, Nigel. 8339—19-26

Notice is hereby given that the business carried on by H. GIANOUTSOS under the name of CORNER LOUNGE TEAROOMS at 14 Church Square, Pretoria, has been abandoned from 1st October, 1934.

8391—19-26-2

The business of general dealer carried on by Mrs. MILLIE DAVIS at Stand No. 1064, 77A Troye Street, Johannesburg, will be removed to Stand No. 1892, 22 Bok Street, Johannesburg, as from 1st October, 1934. 8315—12-19-26

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the furniture factory carried on by L. HERMAN at 156 Main Street removed to 47 Van Beek Street, as from 1st October, 1934.

8311—12-19-26

The business of general dealer and newsagent carried on by me at Stand No. 15, Nylstroom, under the style of I. LIPSHITZ, Nylstroom, has been abandoned as from the 1st July, 1934.

I. LIPSHITZ.

8310—12-19-26

Notice is hereby given that the SURAT TRADING COMPANY, of Louis Trichardt, has taken over from BHAGOOBHAI KOVERJEE DESAI the general dealer's business known as the DESAI TRADING STORE, situate on Klein Australie No. 361, District Zoutpansberg, specially mortgaged by the latter in favour of the former under Notarial Bond registered under No. 11533/1934 on the 8th October, 1934, namely, the stock-in-trade, fixtures, fittings, book debts, goodwill, etc.

MATHEWS & MATHEWS.

P.O. Box 26, Louis Trichardt,
15th October, 1934. 8379—19-26-2

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by REDGE PASSMORE at Lawley, has been taken over by CHARLES LOEWENSOHN as from the 1st of September, 1934.

8392—19-26-2

The business of general dealer and fish frier carried on by G. A. GANDOLFO at Stand No. 58, Turf Road, La Rochelle, has been transferred, as from the 10th October, 1934, to ANTONINA VALENTE, who will carry on the business at the same address under her own name. 8403—19-26-2

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by EBRAHIM SALEH MOHAMED at 170 Prinsloo Street, Pretoria, has been transferred to 50 Market Street, Pietersburg, as from the 1st November, 1934.

8415—19-26-2

Notice is hereby given that the general dealer's business registered by Civil Commissioner, Pretoria, at Branch Store No. 106, Camialfontein, District Pretoria, will be sold and transferred to EBRAHIM HASSEN by FAKIR HASSEN as from the 3rd November, 1934.

8421—19-26-2

REMOVAL NOTICE.

General dealer carried on by LESLIE SIMPSON at 65a Loveday Street, has, as from the 1st September, been removed to 87a Loveday Street, Johannesburg.

7421—19-26

The partnership existing between MAX LEWIS, JOSEPH SACKS and ISAAC RADUS (M. LEWIS & CO.), of 109 Eleventh Avenue, Mayfair, Johannesburg, has been dissolved, and business transferred, with all assets and liabilities, to MAX LEWIS and JOSEPH SACKS, trading as heretofore.

8265—12-19-26

Kennis geskied hiermee dat die besigheid wat JOSEPH FRIEDBERG voorheen op Erf No. 194, Nylstroom, gedrywe het as algemene handelaar, restaurant, verversings- of teekamerhouer en bakker, deur hom verkoop is, tesame met handelsvoorraad en uitrusting, aan BOOYSEN & FRIEDBERG (EIEN.), BPK., met krag vanaf 1 Oktober 1934.

STRYDOM, ODENDAAL & VILJOEN,
Prokureurs.

Posbus 37, Nylstroom.

8188—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership business carried on under the style of MADEMOISELLE LEA by MARIANNE BUBOLA and LUIGINA CAUCINO in Commissioner Street, Nigel, has been dissolved and that the said MARIANNE BUBOLA will carry on the business under the same style for her sole benefit.

Nigel, 6th October, 1934.

J. R. ADDAMS,
Attorney for parties.

8186—12-19-26

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, No. 36 of 1909 (Transvaal), that the business of general dealers carried on by MICHAEL PETER VAN EYK and NICOLAAS JACOBUS ECKARD under the style or firm of KAMOLA STORE at Klipfontein No. 926, District Potgietersrust, has been transferred to CHARLES DONDE and ABRAHAM DONDE, trading in partnership as DONDE BROS., who will carry on the said business under the same style or firm, and who have taken over all the assets as from the 1st October, 1934.

Potgietersrust, this 9th day of October, 1934.

J. G. PEENS,
Attorney for parties.

P.O. Box 82, Potgietersrust.

8226—12-19-26

The general dealer's business registered Springs, 1934, name AHMED AKOOJEE, Stand No. 1606, Asiatic Bazaar, Springs, has been removed to Stand No. 125, Seventh Street, Asiatic Bazaar, Benoni, from 1st October, 1934.

8266—12-19-26

Notice is hereby given that the business carried on by E. SHAREM as the PRETORIA ELECTRICAL CO. at 236 St. Andries Street, Pretoria, will be removed to 259 St. Andries Street, as from the 1st day of November, 1934.

8222—12-19-26

Notice is hereby given that the business of produce dealers and poultry food specialists heretofore carried on at 445 Church Street East, Pretoria, under the name and style of THE LION BRIDGE PRODUCE STORE, will, as and from the 27th day of October, 1934, be transferred to the LION BRIDGE PRODUCE COMPANY (PROPRIETARY), LTD.

Pretoria, this 9th day of October, 1934.

ISAKOW, GALGUT & SCHWARTZ,
Attorneys for parties.

13 and 14 R.S.E. Chambers,
Pretoria. 8219—12-19-26

ADVERTENSIES.

Notice is hereby given that the business of RANCE, COLLY & COMPANY, LIMITED, has been transferred from 13 Beresford House, Main Street, to Hillbro House, corner Sauer and Main Streets, as from 1st October, 1934.

8248—12-19-26

Notice is hereby given that the general dealer and patent medicines business carried on by DATE LING at Stand No. 375, corner Pollock and Steytler Streets, Newclare, will be transferred to LI CHING as from 1st November, 1934.

8249—12-19-26

The business of HENRY GODDARD, general dealer, trading as HARRIES & CO., 110b Eloff Street, Johannesburg, has been abandoned as from 31st August, 1934.

8250—12-19-26

Notice is hereby given that BARNEY MELAMED intends to transfer his general dealer's business, together with the assets thereof, carried on by him at 20 Lower Ross Street, New Doornfontein, Johannesburg, to BENJAMIN REIN as from the 1st November, 1934.

COOPER & KUPER,
Attorneys for parties.

8230—12-19-26

Notice is hereby given that HARRY SETZER intends to transfer his general dealer's and kaffir eating-house businesses carried on by him at 152 President Street, Johannesburg, together with all assets appertaining thereto, to BARNEY MELAMED as from the 1st November, 1934.

COOPER & KUPER,
Attorneys.

8231—12-19-26

Notice is hereby given that CECIL WATERMEYER STEPHENS sold the business of general dealer conducted by him at Running Waters (Portion of the farm Langspruit No. 29), District Nelspruit, together with all stock-in-trade, to WILFRED RICHARD COOPER on the 30th day of June, 1934.

Nelspruit, 2nd October, 1934.

R. N. ALING,
Attorney for the parties.

Box 23, Nelspruit.

8127—12-19-26

Notice is hereby given that the business of garage formerly carried on by ABRAHAM SIMON TANKELOWITZ on Lot 195, Naboomspruit, under the style or firm of BANK GARAGE, has been sold to the NABOOMSPRUIT INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, who will henceforth carry on the business at the same address under the style or firm of NABOOMSPRUIT GARAGE

Dated at Naboomspruit, on this the 4th day of October, 1934.

COUZYN & COUZYN,
Attorneys for the parties.

Naboomspruit. 8139—12-19-26

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of tearoom and restaurant keeper and general dealer carried on by GREGORY PIOTIS (WALDORF CAFE) at Erf No. 219, Market Street, Middelburg, Transvaal, has been sold, as from the 1st day of October, 1934, to MALIACOS GEORGIADIS.

C. P. ALLAART,
Agent for parties.

P.O. Box 16,
Middelburg, Transvaal.

8140—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by JANOO SOOMAR at 5 Boven Street, Middelburg, Transvaal (branch store), has been sold and will be transferred to TAYOB HASSIM, who will carrry on the said business at the same address under the style or firm of TAYOB HASSIM & CO., with effect from the 2nd day of October, 1934.

S. E. STEYN,
Attorney for the parties.

P.O. Box 68,
Middelburg, Tvl. 8276—12-19-26

Notice is hereby given that the business of tent and sailmaker and general dealer carried on by VALENTINE SILLS SIMPSON at 331 Pretorius Street, Pretoria, has been sold and transferred to V. S. SIMPSON (PROPRIETARY), LIMITED, a Company registered with limited liability in the Transvaal, which Company will take over all the assets and liabilities of the business as from date hereof.

RALPH CRAGGS,
Agent.

Koedoe Buildings, Pretorius Street,
Pretoria, 9th October, 1934.

8283—12-19-26

Notice is hereby given that the butchery business carried on by JACOB DREYER as CITY MEAT EXCHANGE at 43 Harrison Street, Johannesburg, has been sold to FRANZ HEINRICH BENNOBERG as from the 2nd October, 1934. 8242—12-19-26

The business of general dealer, grocer and fishmonger carried on by IZZY AIRES under the style or firm of FOREST HILL FISHERIES, GROCERIES AND PROVISION STORE at 121 Hay Street, Turffontein, Johannesburg, will together with the assets thereof, be transferred to AARON BARNETT SALVY with effect from 6th October, 1934.

ROBERT A. JACOBSON,
Attorney for the parties.

23 Central Avenue,
Mayfair, Johannesburg. 8243—12-19-26

WOLF VON GRUENEWALDT has retired from the MINERVA RESTAURANT AND TEAROOM, 95 Rissik Street, Johannesburg, as from 1st October, 1934, and FRIDA CAROLINE SCHNEIDER and LASZLO SCHNEIDER will carry on trading as above.

8244—12-19-26

The general dealer's business carried on by FREDA ALLANTHWAITE at 4 Station Street, Denver, has been removed to 48A Main Reef Road, Denver, as and from the 1st October, 1934.

8245—12-19-26

Notice is hereby given that the businesses of general dealers carried on by the following at Locarno House, Loveday Street, Johannesburg, will be transferred to Hudaco House, corner of Rissik and Frederick Streets, Johannesburg, as from 1st November, 1934:—

BALDWINS (SOUTH AFRICA), LTD.
BALDWINS & N.Y.L.O.
THOS. FIRTH & JOHN BROWN (SOUTH AFRICA) (PROPRIETARY), LTD.
ISCOR, BALDWINS, LYSAGHTS, SHEET SALES CO (PTY.), LTD.

8246—12-19-26

Notice is hereby given that the garage business carried on by SYDNEY JOHN DURANT at 80 De Korte Street, Braamfontein, Johannesburg, under the style or firm of DURANTS GARAGE, will be transferred to CHARLES ROBERTS, trading under the same style or firm at the same address, as and from the 2nd day of November, 1934.

WERTHEIM, BECKER & LEVESON,
Parties' attorneys.

Corporation Buildings,
Rissik Street, Johannesburg.

8251—12-19-26

Notice is hereby given that the business of the SELBORNE HOTEL AND BOTTLE STORE, Bethal, together with the liquor licences attaching thereto, has been sold as a going concern by ELIAS SMITH to CHARLEY BLUMBERG, of Bethal.

The sale is conditional upon the transfer of the hotel and liquor licences from the said ELIAS SMITH to the said CHARLEY BLUMBERG being approved of at the Annual Meeting of the Liquor Licensing Court at Bethal.

CHURCH & PORTER,
Attorneys for parties.

P.O. Box 63, Bethal,
9th October, 1934. 8288—12-19-26

The business hitherto carried on by LIPMAN ALSWANG, trading as MENU DELICACY STORE at Stand No. 297, 18 Plein Street, Pennans Mansions, Johannesburg, will, on the expiration of the required notice, be transferred to EDWARD GOLDBLATT, trading as aforesaid. 8314—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by LOUIS JACKSON under the style or firm of JACKSON'S TIMBER AND HARDWARE COMPANY, at Main Road, Brits, will together with the assets thereof be sold to JAN SEBASTIAAN BRUWER on the 3rd November, 1934.

D. J. SMUTS,
Attorney for the parties.

Main Road, Brits. 8297—12-19-26

Notice is hereby given that the business known as WELCOME TEA ROOM carried on by JOSEPH BROOMBERG at 44 Albert Street, Johannesburg, will be transferred to ANTONIO CELOTTI as and from the 15th day of October, 1934.

KAVNAT & BROOMBERG,
Attorneys for parties.

Investment Buildings,
Johannesburg. 8313—12-19-26

ADVERTISEMENTS.

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of fruiterer, grocer and tearoom keeper carried on by CHAIM ESSERS at corner Bok and Banket Streets, Johannesburg, will be abandoned as from the 15th November, 1934.

Johannesburg, 16th October, 1934.

Messrs. B. ROSENBERG & MALTZ,
Attorneys for CHAIM ESSERS.

8445—19-26-2

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer and fishmonger's business carried on by TAMARA FON at 10 De La Rey Street, Vrededorp, Johannesburg, will be transferred, with all assets, on last publication hereof to ABRAM MELITZKY and MARKEL GERSON, who will continue the business in co-partnership. Dated at Johannesburg, this 16th October, 1934.—Henry Lakofski, attorney for parties, 23/24 Alliance Buildings, Rissik and Fox Streets, Johannesburg. 8446—19-26-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's and café business presently carried on by D. SDRALLIS under the style of WATERLOO CAFÉ, will be sold and transferred to DIMITRIOS CATCHOBOS and ZACHOS VOURAS, who will carry on the said business under the same style with effect from the 9th day of November, 1934.—Lovell & Ginsberg, attorneys for the parties, Central House, Prince's Avenue, Benoni. 8447—19-26-2

The general dealer's business carried on by AMOD SALI MAHOMED at Stand No. 408, Fourteenth Street, Malay Location, Johannesburg, has been removed to Stand No. 448, Delarey Street, Malay Location, Johannesburg, as from the 15th October, 1934. 8448—19-26-2

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on at 47 Simmonds Street, Johannesburg, by the ICE DISTRIBUTING AGENCY, as now constituted, will be abandoned on the 31st day of October, 1934.—For ICE DISTRIBUTING AGENCY, H. SWAIN, Manager. 8434—19-26-2

Notice is given that JOHN THOMPSON, carrying on the business of general dealer at 88b Prince's Avenue, Benoni, has admitted ALFRED HECTOR MACDONALD as a partner in the said business as from the 1st October, 1934, and they will trade under the style of J. THOMPSON. 8449—26-2-9

Notice is hereby given that RUPERT KLEINKRAMER has been admitted as a partner as from 1st September, 1934, in the general dealer's business carried on by ABRAHAM KLEINKRAMER under the style of NEWTOWN NEW & SECOND-HAND BUILDING MATERIAL COY. at 54 Bree Street, Johannesburg, and that the business will thereafter be carried on by the said partners under the same style and at the same place.

TENNANT & BARBOUR,
Attorneys for parties.

Royal Chambers,
Simmonds Street, Johannesburg.
8437—19-26-2

The business carried on by IDA ARONOVSKY, trading as GOLDEN ORCHARDS at 116 Eloff Street, Johannesburg, has been sold to BARRETT LENNARD TOLLBER.—Barnabas Plein, estate agents, Sauer's Building, Johannesburg. 8462—19-26-3

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by EBRAHIM AMOD KAKA, GOOLAM AMOD KAKA and ISMAIL AMOD KAKA, trading under the style or firm of HADJEE BROS. on Erf No. 97, Scholtz Street, Lichtenburg, will be removed to Erf No. 66, Market Square, Lichtenburg, as and from the 3rd day of November, 1934.

J. E. WAGNER.

Market Square, Lichtenburg.
8459—19-26-2

Notice is hereby given that the business of BERNARD COLLY, LIMITED, has been transferred from 13 Beresford House, Main Street, to Hillbro House, corner Sauer and Main Streets, as from 1st October, 1934. 8460—19-26-2

Notice is hereby given that the business of IRIS (PROPRIETARY), LIMITED, has been transferred from 13 Beresford House, Main Street, to Hillbro House, corner Sauer and Main Streets, as from 1st October, 1934. 8461—19-26-2

The general dealer's business carried on by the CENTRAL OUTFITTERS at No. 244 Prinsloo Street, Pretoria, has been removed to No. 139, Church Street, Pretoria, as from the 2nd October, 1934.—G. A. Hartnett, agent for party, No. 3 Bourke Trust Buildings, Pretoria. 8473—19-26-2

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business formerly carried on by COLLEN EASTLAND HAWLEY and JACK PEARCE in partnership under the style or firm of EAST RAND MONUMENTAL WORKS, at Edenvale, has been transferred to ALBERT FOWLER as from the 1st October, 1934, who will continue to carry on the business for his own account and benefit under the same style or firm and at the same address.

Dated at Johannesburg, this 8th day of October, 1934.

Dr. CAREL POTGIETER,
Attorney for parties.

11/12 High Court Buildings,
Joubert Street, Johannesburg.
8465—19-26-2

Notice is hereby given, in terms of Section 4 of Act No. 36 of 1909, and of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the business of apothecary, together with the stock-in-trade in respect thereof, carried on by STANLEY BANKS at the corner of President and Joubert Streets, Germiston, has been transferred to HOFS-BANKS (PROPRIETARY), LIMITED, as and from the 1st day of October, 1934.

Germiston, 15th October, 1934.

P. LION-CACHET,
Attorney for parties.

Mutual Building,
President Street, Germiston.
8505—19-26-2

The general dealer's business carried on by ISIDOR ZIMMELMAN under the name of PRETORIA RUBBER SUPPLY at 311 Pretorius Street, Pretoria, will be abandoned as from the expiration of this notice.—P. Goldberg, agent for the party, 10 R.S.E. Buildings, Bureau Lane, Pretoria. 8501—19-26-2

The general dealer's business carried on by SOLLY GREENBERG and JOSEPH TRAUB as TRAUB & GREENBERG on Stand No. 1049, Springs Extension, has been transferred to SOLLY GREENBERG, who takes over all assets and liabilities from 1st October, 1934.—Ivan Davies, attorney for parties, Box 16, Springs. 8494—19-26-2

After the 31st of October, 1934, the business of drapers carried on at 27 Main Road, Randfontein, by ETHEL ELEANOR BINKS will be abandoned.

ETHEL E. BINKS.

8495—19-26-2

The wholesale general dealer's business carried on by BECKY FAINMAN under the style of CASH WHOLESALERS at 6 Diagonal Street, Johannesburg, has been sold, together with all assets thereof, to LEON GERSON and HARRY GIN, who will trade at the same address under the style of C & C WHOLESALERS, with effect from the 15th October, 1934.

D. L. JOSEPH.

Somerset House,
Johannesburg. 8497—19-26-2

The business of PETER VLASS, ARTHUR SELBY and JOHN JACKSON carried on in co-partnership under baker's licence under the style of EAST RAND CONFECTIONERS at Stand No. 897, Brakpan, will be abandoned as from the 27th day of October, 1934. All the assets of the business have been sold and will be transferred to WESTERN BAKERY, LIMITED, after the third advertisement hereof.

BERTHOLD D. SLEVANSKI,
Solicitor for the parties.

Bank Chambers,
Modder Road, Brakpan.
8259—12-19-26

Notice is hereby given that the general dealer's business conducted by ISIDORE LIFSCHITZ under the style of BELGRAVIA FRUIT & VEGETABLE DEPOT at 416 Marshall Street, Jeppe, Johannesburg, has been sold to JOSEPH HOSFORD, who will continue to trade at the above address under the same style on the final publication hereof.

I. TAYLOR,
Attorney for parties.

New Kempsey Buildings,
Fox Street, Johannesburg.
8261—12-19-26

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by SOLLY ROSENBERG under the style of REEF TYRE COMPANY at 98b Prince's Avenue, Benoni, has been transferred to the REEF TYRE COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, as from the 26th September, 1934.

Dated at Benoni, this 8th day of October, 1934.

CECIL M. SACKS,
Attorney for the parties.

60e Cranbourne Avenue,
Benoni. 8262—12-19-26

ADVERTENSIES.

Notice is hereby given that the business of a motor garage carried on by GEORGE KENYON LINDSAY under the style or firm of the SHOW GROUNDS FILLING STATION on Stand No. 2829, Johannesburg, being No. 21 Bertha Street, Braamfontein, Johannesburg, will, as from the 1st November, 1934, be carried on by him on Stands Nos. 2829 and 2830, Johannesburg, being No. 21 Bertha Street, Braamfontein, Johannesburg, under the style or firm of the UNIVERSITY FILLING STATION.

8552—26-2-9

Notice is hereby given that CHARLES KOTKIS has been admitted as a partner as from the 1st October, 1934, in the business of bakers and tearoom keepers conducted by MOSES ZWI, SAMUEL KAPLAN and JACOB LURIE under the style of CRYSTAL CONFECTIONERS COMPANY, at 46 Beit Street, Doornfontein, Johannesburg, and the said business will hereafter be continued by the said four partners under the same style at the same address.

N. WERKSMAN,
Attorney for parties.

Natal Buildings,
81 Commissioner Street,
Johannesburg. 8543—26-2-9

The partnership between JOHANNES FRANSCOIS DENYSSCHEN and CECIL RHODES JORDAN, trading as THE BUTTERFLY FASHION HOUSE at 1 Market Street, Germiston, has been dissolved. JOHANNES FRANSCOIS DENYSSCHEN has taken over all the assets and liabilities and will trade at the address on his own account.

8525—26-2-9

Notice is hereby given that the general dealer's business and native eating-house carried on by HACK'S STORES, LTD., at Rietvlei, District Pretoria, has been abandoned as from the 10th October, 1934.—L. J. HACK, Managing Director, HACK'S STORES, LTD., Irene. 8523—26-2-9

Notice is hereby given that the business carried on by FANNY ABELHEIM and JOSEPH SAGORSKY on portion of the farm Byzonderheid No. 937, District Potgietersrust, under the style or firm of ROEDTAN TRADING STORES, has been sold to HYMIE PULEREWITZ and SIMON PULAKOVSKY, who will henceforth continue the business at the same address under the style or firm of ROEDTAN CASH STORES. Naboomspruit, 18th October, 1934.—Couzyn & Couzyn, attorneys for the parties, P.O. Box 9, Naboomspruit. 8530—26-2-9

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is given that the general dealer's business carried on by Mrs. J. A. HERTZOG and Mrs. G. J. CHRISTENSEN in Lazarus Buildings, Main Street, Witbank, under the style of MODESTINA, will be dissolved as and from the 31st of October, 1934, and that Mrs. CHRISTENSEN will carry on the business for her own benefit.

Witbank, 22nd October, 1934.

D. J. WILSON,
Attorney for parties.

8562—26-2-9

Notice is hereby given that the business of fresh produce dealer carried on by ISAAC SHENKER at Stand No. 98, Messina No. 815, District Zoutpansburg, has been abandoned as from the 30th September, 1934.

8595—26-2-9

General dealer's business carried on by Mrs. REBECCA MENDELSOHN, trading under the style of S. HERTZBERG at 282a Bree Street, has been removed to 263 Bree Street, Johannesburg, as from 1st November, 1934.

8607—26-2-9

THE MEDICINAL SERVICES (PTY.), LTD., have removed from 282 Bree Street to 62B Loveday Street.

8608—26-2-9

Notice is hereby given that the business until recently carried on by JACOB BERKOW as general dealer and outfitter at 352 Church Street, Pretoria, has been transferred to 351 Church Street, Pretoria.

8623—26-2-9

The business carried on by J. S. UNTERHALTER (PTY.), LTD., as furnishers at corner Bank Lane and Church Square, will be transferred to Sydney Buildings, corner St. Andries and Pretorius Streets, Pretoria, as and from the 1st October, 1934.

KRAUT & HAZELHURST,
Attorneys for party.

36 Bureau Lane, Pretoria.

8615—26-2-9

The business carried on by PORTER & COETZER (PTY.), LTD., as sports outfitters at corner St. Andries and Pretorius Streets, has been transferred to corner Bank Lane and Church Square as and from the 15th October, 1934.

KRAUT & HAZELHURST,
Attorneys for party.

36 Bureau Lane, Pretoria.

8616—26-2-9

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by BETTERMANS (PTY.), LTD., under the style or firm of PARAMOUNT STORES, corner of St. Andries and Pretorius Streets, Pretoria, has been removed to Erf No. 332, 298/300 Church Street, corner of Van der Walt Street, Pretoria, as from the 18th day of October, 1934.

By Order of the Board.

HARRY X. RAJAK,
Secretary.

P.O. Box 377, Pretoria,
19th October, 1934. 8614—26-2-9

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by JACOB SEFOR and AYLIFF USHER MASON at the farm Rietfontein No. 244, in the District of Heidelberg, under the style or firm of RIETFONTEIN FARM AND DAIRY, has been dissolved as from the 13th October, 1934. The said JACOB SEFOR will henceforth carry on the said business for his sole account and benefit.

MANSELL & SHAFFER,
Attorneys for JACOB SEFOR.

Clonmel Chambers,
Eloff and Market Streets,
Johannesburg. 8640—26-2-9

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the furniture business carried on by J. FRIDJHON & CO. at 386 Market Street, Pretoria, will be removed to 352/4 Market Street, as from the 1st November, 1934.—J. FRIDJHON & CO.

8613—26-2-9

The boarding-house business known as VALESTA LODGE and BRAES O' BEREA, presently conducted by BERTHA ROSENBERG at 52 Kapteijn Street, Hillbrow, has been sold to CELIA PLISS (born FRIDJHON), married out of community of property to PHILLIP HYMAN SAM PLISS, and possession of the business and the assets thereof will be taken by the purchaser on the 1st November, 1934.

CHARLES LEWIS,
Attorney for the parties.

707 Shell House,
Rissik Street, Johannesburg.

8658—26-2-9

The business of the RITZ BUTCHERY carried on by PIEL'S COLD STORAGES, LIMITED, at No. 11 King George Street, Johannesburg, together with all the assets thereof, has been sold to REGINALD FREDERICK MURRAY, who will carry on the said business under the same name or style of the RITZ BUTCHERY for his own account and benefit, as and from the 1st November, 1934.

HAYMAN, GODFREY & SANDERSON,
Solicitors for parties.

74 Fox Street, Johannesburg.

8661—26-2-9

The business carried on by CHARLES NATHAN under the style of DOBIE'S PHARMACY at corner Louis Botha Avenue and Osborne Road, Orange Grove, Johannesburg, has, together with all its assets, been sold to DAVID ISAAC GALASKO, who will carry on the business on his own account and under the same style as heretofore with effect from the 23rd October, 1934.

CHARLES CROOCK,
Solicitor.

6/7 S.A. Mutual Buildings,
Harrison Street, Johannesburg.

8660—26-2-9

The butchery business carried on by the VALLEY BUTCHERY (PROPRIETARY), LIMITED, at 93 Broadway, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, will be transferred to 87b Broadway, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, as and from the 1st November, 1934.—David R. Snaier, attorney, Joubert Street, Johannesburg. 8659—26-2-9

The partnership existing between M. ELLIOT and B. SHOUR (ELITE JOB BUYERS AND SELLERS), 51B Commissioner Street, dissolved. Assets and liabilities transferred to M. ELLIOT, trading as heretofore, and business removed to 48B Commissioner Street, Johannesburg, from 1st November, 1934.

8672—26-2-9

The general dealer's, grocer's and fruiterer's licences registered Johannesburg, 1934, name GEORGE COHEN, Stand No. 779, 13 Sivewright Avenue, Doornfontein, Johannesburg, will be removed to Stand No. 770, corner of Sivewright Avenue and Charles Streets, Doornfontein, Johannesburg, from 1st November, 1934. 8673—26-2-9

The general dealer's business registered Benoni, 1934, name ISHA AHMED KARODIA (woman), Stand No. 212, Benoni Location, Benoni, will be transferred to MOHAMED EBRAHIM VARACHIA from date of expiration of these notices. 8674—26-2-9

ADVERTISEMENTS.

The general dealer's and municipal licences registered Johannesburg, 1934, name ESSOP HOOSEN PATEL (SEEDAT SUPPLY STORE), Stand No. 266, 50 Bertrams Road, Bertrams, Johannesburg, will be transferred to EBRAHIM HASSEN (ADAM MOMONIAT) from date of expiration of these notices.

8675—26-2-9

Notice is hereby given that the business of men's outfitters presently conducted by REGINALD WARNER GOULD and THOMAS GEORGE POTTER in partnership under style of R. W. GOULD & COMPANY, at National Bank Buildings, Second Avenue, Springs, has been removed to Majestic Mansions, 7 Third Street, Springs, with effect from 22nd October, 1934.

Springs, this 26th October, 1934.

GIBSON & HODGES,
Solicitors.

8671—26-2-9

Notice is hereby given that the partnership business heretofore carried on by MORRIS KENTRIDGE, HYMAN STOLOFF and KENNETH HARRY STOLOFF under the style of KENTRIDGE & STOLOFF at 25c Second Street, Springs, has been dissolved. The said MORRIS KENTRIDGE and HYMAN STOLOFF are retiring therefrom and the said KENNETH HARRY STOLOFF will carry on the said business at Nos. 2 and 3 Majestic Mansions, next O.K. Bazaars, Third Street, Springs, in his own name and for his sole account and benefit. 8670—26-2-9

The business of fresh produce dealer, restaurant, refreshment or tearoom keeper carried on by RICHARD WILKINSON, trading as the ELITE TEAROOMS at 88 Jorissen Street, Braamfontein, Johannesburg, will be transferred as and from the 1st day of November, 1934, to JOHN JOSEPH SIMS and AGNES ETHEL IRVING, widow, who will carry on the said business in co-partnership under the same style and at the same address.

Dated at Johannesburg, this 22nd day of October, 1934.

WESTON & GRIFFITH,
Attorneys for the parties.

Burchmore's Buildings,
Fox and Rissik Streets,
Johannesburg. 8639—26-2-9

Notice is hereby given that the sale by EDITH BARR to LOUIS SACKS of the general dealer's and tearoom business carried on at 67 High Street, Turffontein, Johannesburg, under the style of the BORDER GROCERY AND TEAROOM, has been cancelled.

Dated at Johannesburg, this 23rd October, 1934.

I. MENDELOW & BROWDE,
Attorneys for parties.

National Mutual Buildings,
Johannesburg. 8668—26-2-9

General dealer's businesses carried on by BENNY MEYERS at 12 and 14 Second Street, Booysens Reserve, will be abandoned on 31st October, 1934.

8654—26-2-9

The general dealer's and fruiterer's business carried on by HELEN ZAMPETAKIS, trading as SURPRISE STORE, at 132 Main Reef Road, Denver, has removed to Kerr and Hopper Streets, Denver, Stand No. 10, as from 20th October, 1934. 8657—26-2-9

Notice is hereby given that the laundry business carried on by BHIKA RANCHOD under the style or firm of the PRESIDENT LAUNDRY at 152a President Street, Johannesburg, was sold to NARAN HIRA on the 11th day of October, 1934.

Dated at Johannesburg, this 23rd day of October, 1934.

F. E. GREGOROWSKI,
Attorney for the parties.

72 Commissioner Street,
P.O. Box 7200, Johannesburg.

8679—26-2-9

The partnership between MEIR LEVIN and MAX BRENNER, trading as BUILDERS SUPPLIES at 23 Swan Street, Benoni, has been dissolved from the 12th October, 1934. The business in future will be carried on under the same name by MEIR LEVIN, who is taking over all assets and liabilities.

8696—26-2-9

CHANGE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the separate businesses formerly carried on by MAHOMED VALLY and ESSOP ISMAEL in Main Street, Vereeniging, have now been amalgamated, and will now be carried on by the said MAHOMED VALLY and ESSOP ISMAEL in partnership, in the same premises, under the style of MAHOMED VALLY & CO. (THE WHITE HOUSE) as and from the 1st October, 1934.

VORSTER & CARTER,
Attorneys for parties.

8691—26-2

Notice is hereby given that the ladies' hairdressing business carried on by JAMES MICHAEL under the style of MAISON CAMILLE at 226 Pretorius Street, Pretoria, has been sold and transferred to JAMES BAXTER SOMERVILLE, FRANK HICKSON and EDITH JOHANNA HICKSON, who will carry on the business at the same address under the style of BAXTER'S LADIES HAIRDRESSING SALOON AND BEAUTY PARLOUR.

Dated at Pretoria, this 26th day of October, 1934.

J. J. SCHEWITZ,
Attorney for the parties.

222 St. Andries Street,
Pretoria. 8697—26-2-9

The general dealer's grocery and fruiterer's business carried on by ABE TANCHUM at 122 Kerk Street, Johannesburg, has been sold to HYMAN AWERBUCH as from the 13th October, 1934.—Bernard Gering & Gering, attorneys for parties, St. Andrew's Buildings, Johannesburg. 8680—26-2-9

Die algemene handelaars besigheid te Ventersdorp gedrywe deur HERMANUS FRANCOIS BOSMAN en wyle HANS JURIE VAN NIEKERK onder die naam H. F. BOSMAN, was op 10 Oktober 1934 ontbind deur die dood van laasgenoemde vennoot. Genoemde HERMANUS FRANCOIS BOSMAN sal dadelik alle skulde van die vennootskap betaal en die uitstaande skulde daarvan invorder en sal verder na verloop van hierdie kennisgewing die besigheid oorneem en drywe vir eie voordeel onder die vorige styl.—Mort. Jooste, prokureur van die partye, Ventersdorp, 20 Oktober 1934. 8682—26-2-9

The general dealer's business carried on by KADER HASSIM at Vaalboschlaagte No. 614, has been transferred to Vlaklaagte No. 1969, as from 2nd October, 1934.

8257—12-19-26

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

Master's Office,
Pretoria, 26th October, 1934.

In the matter between NATIONAL MORTGAGE CO., LIMITED, Applicant, and EDWIN SYDNEY DEAN, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 18th day of September, 1934, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 18th day of October, 1934.

H. G. BOTHA-REID,
Master of the Supreme Court.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA
(Transvaal Provinsiale Afdeling).

Meesterskantoor,
Pretoria, 26 Oktober 1934.

In die saak tussen NATIONAL MORTGAGE CO., LTD., Applikant, en EDWIN SYDNEY DEAN, Respondent.

Kennis word hiermee gegee dat die Voorlopige Order van Sekwestrasie in hierdie saak verleen op die 18de dag van September 1934 deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaal Provinsiale Afdeling) tersyde gesit, en die petisie geweier is deur Order van die gesegde Hof, gedateer die 18de dag van Oktober 1934.

H. G. BOTHA-REID,
Meester van die Hooggeregshof.

8706—26

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

Master's Office,
Pretoria, 26th October, 1934.

In the matter between L. T. WATKINS, trading as LAKEVIEW BRICKFIELDS, Applicant, and T. H. RIDLEY, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 16th day of October, 1934, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 17th day of October, 1934.

H. G. BOTHA-REID,
Master of the Supreme Court.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA
(Transvaal Provinsiale Afdeling).

Meesterskantoor,
Pretoria, 26 Oktober 1934.

In die saak tussen L. T. WATKINS, handeldrywende as LAKEVIEW BRICKFIELDS, Applikant, en T. H. RIDLEY, Respondent.

Kennis word hiermee gegee dat die Voorlopige Order van Sekwestrasie in hierdie saak, verleen op die 16de dag van Oktober 1934 deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrand Lokale Afdeling) tersyde gesit, en die petisie geweier is deur Order van die gesegde Hof, gedateer die 17de dag van Oktober 1934.

H. G. BOTHA-REID,
Meester van die Hooggeregshof.

8707—26

ADVERTENSIES.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

Master's Office,
Pretoria, 26th October, 1934.

In the matter between FINBERG AND GREEN, Applicant, and S. SMULLOW and R. JACKS, trading as TOWN HALL MEAT MARKET, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 24th day of September, 1934, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 22nd day of October, 1934.

H. G. BOTHA-REID,
Master of the Supreme Court.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA
(Transvaal Provinsiale Afdeling).

Meesterskantoor,
Pretoria, 26 Oktober 1934.

In die saak tussen FINBERG EN GREEN, Applikant, en S. SMULLOW en R. JACKS, handeldrywende as TOWN HALL MEAT MARKET, Respondent.

Kennis word hiermee gegee dat die Voorlopige Order van Sekwestrasie in hierdie saak, verleen op die 24ste dag van September 1934 deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrand Lokale Afdeling) tersyde gesit, en die petisie geweier is deur Order van die gesegde Hof, gedateer die 22ste dag van Oktober 1934.

H. G. BOTHA-REID,
Meester van die Hooggeregshof.

8709—26

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

Master's Office,
Pretoria, 26th October, 1934.

In the matter between FINBERG AND GREEN, Applicant, and R. JACKS, partner in TOWN HALL MEAT MARKET, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 24th day of September, 1934, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 22nd day of October, 1934.

H. G. BOTHA-REID,
Master of the Supreme Court.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA
(Transvaal Provinsiale Afdeling).

Meesterskantoor,
Pretoria, 26 Oktober 1934.

In die saak tussen FINBERG EN GREEN, Applikant, en R .JACKS, 'n vennoot in TOWN HALL MEAT MARKET, Respondent.

Kennis word hiermee gegee dat die Voorlopige Order van Sekwestrasie in hierdie saak, verleen op die 24ste dag van September 1934 deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrand Lokale Afdeling) tersyde gesit, en die petisie geweier is deur Order van die gesegde Hof, gedateer die 22ste dag van Oktober 1934.

H. G. BOTHA-REID,
Meester van die Hooggeregshof.

8710—26

General dealer's business carried on by MORRIS MIRSKY, Stand No. 429, 27c Rockey Street, Bellevue, will be removed to Stand No. 428, 25B Rockey Street, Bellevue, Johannesburg, as from 1st November, 1934.

8656—26-2-9

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

Master's Office,
Pretoria, 26th October, 1934.

In the matter between FINBERG AND GREEN, Applicant, and S. SMULLOW, partner in TOWN HALL MEAT MARKET, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 24th day of September, 1934, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 22nd day of October, 1934.

H. G. BOTHA-REID,
Master of the Supreme Court.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA
(Transvaal Provinsiale Afdeling).

Meesterskantoor,
Pretoria, 26 Oktober 1934.

In die saak tussen FINBERG EN GREEN, Applikant, en S. SMULLOW, 'n vennoot in TOWN HALL MEAT MARKET, Respondent.

Kennis word hiermee gegee dat die Voorlopige Order van Sekwestrasie in hierdie saak, verleen op die 24ste dag van September 1934 deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrand Lokale Afdeling) tersyde gesit, en die petisie geweier is deur Order van die gesegde Hof, gedateer die 22ste dag van Oktober 1934.

H. G. BOTHA-REID,
Meester van die Hooggeregshof.

8711—26

Deceased Estate ETTE ROTTANBURG (No. 86351).

All persons having claims against the deceased or her Estate are called upon to lodge their claims with the undermentioned person within the period of thirty (30) days from to-day.

THEO. H. SACHS,
Executor Testamentary.

47 New Kempsey Buildings,
cor. Fox and Joubert Streets,
Johannesburg. 8592—26

In the Estate of the late A. HOLMES, trading as LOUIS TRICHARDT COLD STORAGE (No. 79724/561).

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors will be held in the abovementioned Estate on Tuesday, the 13th of November, 1934, at 10 a.m., at the Office of the Magistrate, Louis Trichardt, for the purpose of receiving the Executrix's report, and voting on the matters incidental thereto; confirming the sale of the butchery business to JOHN GOOLD for £625 and for confirming the sale by public auction of the remaining assets.—Rooth & Coxwell, attorneys for the Executrix Testamentary, Krogh Street, P.O. Box 52, Louis Trichardt.

8518—26

In the Estate of the late WILLEMINA SELEBOGO and surviving spouse, JACOB SELEBOGO, of Kafferskraal, District Ventersdorp (No. 80080).

Creditors and Debtors in the above Estate are requested to file their claims and pay their debts to the undersigned within fourteen days of publication hereof.

M. HYMAN,
Attorney for Executor Testamentary,
Jacob Selebogo.

P.O. Box 49, Carmichael Street,
Ventersdorp. 8683—26

Estate of the late HENRY JOSEPH ERNEST LINDECK (No. 85037).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to file their claims and pay their debts to the undersigned within fourteen days from date hereof.

p.p. W. ATCHLEY AND O. HERTZ,
Executors Testamentary,

T. A. WHITE.

6, 7 and 8 Bon Accord House,
P.O. Box 2213, Johannesburg,
26th October, 1934. 8645—26

Insolvent Estate JOHN AYTOUN HEWITT (No. C/18118).

SALE, WITHOUT RESERVE.

The undersigned duly instructed thereto by the Trustee in the Insolvent Estate of JOHN AYTOUN HEWITT, of Nelspruit, will sell by public auction on the Lowveld Emporium property opposite the Standard Bank, Nelspruit, on Saturday, the 10th day of November, 1934, at 2.15 p.m., the following:—

One tin partition box (pigeonhole type), several empty paraffin boxes, 2 large hammers, scrap bits piping, 1 pipe wrench, 1 jack, 1 deal, 1 motor-car bumper, 8 files, 2 files, 1 blow lamp, 1 spirits of salts, 2 candles, 2 tins paint, putty, 1 trowel, 1 pressure gauge, 1 chisel, odd bits of scrap, 1 pipe vice, 1 tin solder, 1 piece iron, 4 bottles, 1 plaster of Paris, 1 tin scrap, 1 box sundry tools, 1 box with sundry tools, 1 bag scrap, 1 lot bags, 1 hammer handle, 1 workmen's bench, 1 level, rivets, gutter bolts, 1 hack saw, 4 shifting spanners, 1 hammer, 2 gutters, 1 chisel and punch, 1 chisel, 2 pipe cutters, 1 tin scrap, 1 iron, small quantity nails, 1 oil can, 1 vice, putty, 1 mallet, cap and lining, 1 pipe vice, 1 punch, wooden blocks, 5 scrap hammer heads, 1 piece iron and piping, 1 old battery, 1 box junk, guttering and wire, 3 ladders, 2 shovels, 1 pick, 2 bags wood, wool, 2 gutterings, odd piping, 1 scaffold plank, 1 sink, sundry nails and screws, pipe fittings, electric scrap, 4 lengths piping, 2 pieces iron, 15 odd pieces wire, sundry nuts and bolts, pigeonholes containing conduit fittings, cleats, fixtures, broken clock, 1 porcelain tube, screws, 23 packets screws, wooden blocks, ceiling roses, 10 lamp shades, electric material, 12 wall boxes, 2 pieces glass, 2 bicycle cranks, empty tins and bottles, 2 boxes scrap and sundry tools, galvanized iron, sundry piping, stove lids, stocks and dies, 1 bending spring, wire, 1 ladle, 1 stock and dies, 1 grindstone, 1 ladder, 1 bed, bedding, 1 portable Columbia gramophone, 1 case records, 1 Underwood typewriter, 1 broken shotgun, 1 tin trunk, 1 cabin trunk, 1 plumber's jenny, 1 stocks and dies, 1 Oldsmobile motor-car.

Auctioneer, Nelspruit.

R. N. Aling, Sole Trustee,
Box 23, Nelspruit. 8705—26

In the matter of H. RICHARDS (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation).

Unreserved sale of builder's plant, including materials, motor-car, motor lorry, scotch carts, live stock, office furniture, on Wednesday, 31st October, 1934, at 11 o'clock, at 19 Lake Avenue, Benoni.

ARTHUR MEIKLE & CO., LTD.,
Auctioneers,
101 Fox Street, Johannesburg.

W. T. Hall, Liquidator,
Box 6057, Johannesburg. 8542—26

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF DESTRUCTION OF BOOKS AND RECORDS.

(Pursuant to Section 160 of the Insolvency Act, 1916.)

Notice is hereby given that a period of six months having elapsed since the confirmation of the final account and plan of distribution and/or contribution in the following Insolvent and Assigned Estates in which I acted as Trustee, Joint Trustee, Assignee or Joint Assignee, I will destroy all the books and documents in my possession relating to the said Estates after six weeks from date of this notice:—

INSOLVENT ESTATES.

C/17773—E. J. Titmous, a director of companies, formerly of 9 Milan Court, Kerk Street, Johannesburg. 28/3/34.

C/17946—Severam Pather & Leon Becker, trading as High Class Furniture Factory, 517 Seventeenth Street, Vrededorp, Johannesburg. 5/4/34.

C/16852—Ramdial Singh, a newspaper vendor, of Stand No. 711, Twenty-third Street, Malay Location, Johannesburg. 9/4/34.

ASSIGNED ESTATE.

C/16564—Harry Rubin Bloom and Joseph Epstein, trading together in co-partnership as H. R. Bloom & Co., wholesale merchants, 168 Market Street, Johannesburg. 28/3/34.

JOHN CAMERON.

P.O. Box 1351, Johannesburg,
12th October, 1934. 8635—26

NOTICE OF APPLICATION FOR REHABILITATION.

Insolvent Estate
HENRY WHITE SNELL.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Monday, the 10th day of December, 1934, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel may be heard, for the rehabilitation of the Estate of HENRY WHITE SNELL, a miner, of 61c Ninth Street, Maraisburg, Transvaal, in terms of Section 108 (2) (*a*) of Act No. 32 of 1916, as amended by Section 39 of Act No. 29 of 1926.

Dated at Johannesburg, this 26th day of October, 1934.

ABEL, LE SUEUR & WILLIAMS,
Applicant's Attorneys.

Investment Buildings,
Commissioner Street, Johannesburg.
8650—26

FLEISHMAN WISE MOTOR SUPPLIES (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation) (No. C.A.V. 2946).

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS.

Notice is hereby given, in terms of Section 166 (1) of the Companies Act, 1926, that a Meeting of Creditors of the above Company will be held on Saturday, the 10th day of November, 1934, at 10 a.m., at 36/39 Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.

J. HORVITCH,
Liquidator.

H. L. Levitt, Horvitch & Co.,
36/39 Exploration Buildings,
Commissioner Street,
Johannesburg, 23rd October, 1934.
8649—26

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that MILLY DORA ARONOWITZ (born FLETCHER) and LOUIS FLETCHER, trading in co-partnership as general dealers under the style of MAZISTA TRADING STORE at Mazista, District Rustenburg, Transvaal (hereinafter referred to as the Assignors), have made an assignment of their partnership property in favour of MONTAGUE FRANKS, administrator of estates, of Standard Bank Chambers, President Street, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Assignors, if they accept the same; and that the schedules of the said Assignors will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Rustenburg, for a period of fourteen days from the 31st day of October, 1934.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on Thursday, the 22nd day of November, 1934, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the partnership Estate of the said Assignors as insolvent.

H. J. ORKIN,
Attorney for the Assignors.

New Kempsey Buildings
(P.O. Box 4207), Johannesburg,
23rd October, 1934. 8703—26

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that GURDON EVELYN MOORE and CHARLES HIRSCHMAN, trading in co-partnership under the style of EVELYN MAY & COMPANY, MANATEX, LANATEX WOOLLEN MANUFACTURING COMPANY, and SMART SET TAILORING COMPANY, merchant tailors, of 119 President Street, Johannesburg, Transvaal, have made an assignment of their partnership property in favour of BENNIE KATZENELLENBOGEN, administrator of estates, High Court Buildings, Joubert Street, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Gurdon Evelyn Moore and Charles Hirschman, trading in co-partnership as aforesaid, if they accept the same; and that the schedules of the said Gurdon Evelyn Moore and Charles Hirschman, trading in co-partnership as aforesaid, will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate for Johannesburg for a period of fourteen days from the 27th of October, 1934.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Monday, the 12th day of November, 1934, at ten o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the partnership Estate of the said Gurdon Evelyn Moore and Charles Hirschman, trading as aforesaid, as insolvent.

B. ROSENBERG & MALTZ,
Attorneys for Assignors.

12/14 Stemens Buildings,
115 President Street, Johannesburg.
8598—26

NEW ALLIANCE BAKERIES (PTY.), LTD. (in voluntary liquidation) (No. C.A.V. 2808).

Notice is hereby given that the Third and Final Liquidation and Distribution Account in the above matter will lie for inspection for a period of fourteen days as from the 27th instant at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and the Resident Magistrate, Johannesburg.

A. COHEN,
Liquidator.

P.O. Box 3428, Johannesburg.
8528—26

CRYSANNE (PROPRIETARY), LTD. (in voluntary liquidation) (No. C.A.V. 2928).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account herein was confirmed by the Master of the Supreme Court, Pretoria, on the 18th October, 1934, and that the dividends awarded thereunder have been paid.

JOHN REGINALD WOOTTON,
23c Fort Street, Benoni,
MONTAGUE FRANKS,
1-2 Standard Bank Chambers,
President Street, Johannesburg,
8681—26 Joint Liquidators.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division).

(Before the Honourable Mr. Justice De Wet.)

Johannesburg, Monday, the 22nd day of October, 1934.

In the matter of the *ex parte* application of Liquidator of MATAVADIA, LIMITED.

Upon the motion of Mrs. Bertha Solomon, of Counsel for the Application, and upon reading the Notice of Motion and other documents filed;

It is Ordered:

1. That the above Company be and is hereby dissolved.
2. That the Liquidator be discharged.
3. That the Liquidator be authorized to destroy the books and documents of the Company after the lapse of two years from the date of publication of this Order.

This Order to be published once in the *Government Gazette* and in Johannesburg daily newspaper.

By Order of the Court.

R. T. NORMAN,
Registrar.

Nupen & Goodman,
15 S.A. Mutual Buildings,
Harrison Street,
Johannesburg. 8704—26

EDWARDS & KAUFFMAN (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given in terms of Section 163 (1) of the Companies Act, No. 46 of 1926, that EDWARDS & KAUFFMAN (PROPRIETARY), LTD., has resolved by Extraordinary Resolution dated the 20th day of October, 1934, to wind up voluntarily, and that Moses Halaban has been appointed Liquidator of the Company.

M. HALABAN,
Liquidator.

C/o Messrs. Halaban & Goldblatt,
Chartered Accountants (S.A.),
Stanley House, Johannesburg.
8669—26

ADVERTENSIES.

In the Estate of the late ALBAN HOLMES (No. 79723/561).

Notice is hereby given that the business carried on by the Estate of the late ALBAN HOLMES under the style of LOUIS TRICHARDT COLD STORAGE, has been sold to JOHN GOOLD, who will carry on the business for his own account and benefit as from the 1st day of October, 1934.

ROOTH & COXWELL,
Attorneys for the parties.
P.O. Box 52, Louis Trichardt.
8408—19-26

AUSROCK PRODUCTS (PROPRIETARY), LIMITED (in liquidation) (No. C.A. 2935).

Tenders are hereby invited for the assets of the above business as a going concern or alternatively independent tenders for any of them:—

(*a*) Stock-in-trade.
(*b*) Furniture and fittings.
(*c*) Plant and machinery.
(*d*) Book debts.
(*e*) Goodwill.
(*f*) Lease.

Tenders, marked "Tenders, Ausrock Products (Proprietary), Limited (in liquidation) (No. C/2935)", must be lodged in duplicate with the Master of the Supreme Court, Pretoria, on or before Monday, the 29th October, 1934.

The highest or any tender not necessarily accepted.

A. COOPER and P. GOLDBERG,
Joint Liquidators.
10 R.S.E. Buildings,
Bureau Lane,
Box 241, Pretoria. 8504—19-26

WITHDRAWAL OF NOTICE OF SURRENDER.

It is hereby notified that the notice of surrender published in the *Union Gazette* of the 5th day of October, 1934, by ANDREW FRASER CUMMINGS, trading as WALTER CUMMINGS, is hereby withdrawn with the consent of the Master of the Supreme Court (Transvaal Provincial Division) as set forth below.

VAN DEN BERGH, MELAMED & NATHAN,
Attorneys for Applicant.
Sauer's Buildings,
Johannesburg.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

In the matter of the application of ANDREW FRASER CUMMINGS, trading as WALTER CUMMINGS, for the surrender of his Estate.

It having been made to appear that the notice of intention to surrender was published in good faith, and that there are good and sufficient reasons for the withdrawal thereof, I hereby certify my consent to such withdrawal in terms of Section 7 (2) of Act No. 32 of 1916.

H. G. BOTHA-REID,
Master of the Supreme Court
(Transvaal Provincial Division).
Master's Office, Pretoria,
19th October, 1934. 8594—26

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court (Witwatersrand Local Division) on the 12th day of November, 1934, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JAN ALBERT OOSTHUIZEN, a miner, of 28 Queen's Avenue, Brakpan, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Resident Magistrate for Brakpan for a period of fourteen days as from the 26th October, 1934.

A. L. REITZ.
4 Central Chambers,
Brakpan. 8699—26

LOST NOTARIAL DEED OF CESSION.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of certain lost Notarial Deed of Cession No. 125/1928 S dated 2nd March, 1928, passed by the Liquidators of Orange Grove Estates, Limited (in liquidation) before the Notary Hugh Ross Solomon, of Johannesburg, in favour of Western Areas, Limited, whereunder all rights to minerals exclusive of the Homestead Lands in the portion called "Orange Grove" of the farm Rietfontein No. 162, in the District of Potchefstroom, measuring 1,560 morgen 55 square roods, as held by the said cedents under Notarial Cession No. 106/1906 S dated the 15th May, 1906, passed before the Notary Charles Augustus Wentzel, of Johannesburg, by Catharina Maria Janse van Vuren (born van der Westhuizen) in favour of the cedents were ceded to the said cessionary and from which Deed of Cession No. 125/1928 S all rights in so far as it refers to mineral rights relating to gold and other precious metals and such ancillary and other rights in connection therewith were ceded to the West Witwatersrand Areas, Limited, under Notarial Deed of Cession No. 452/1932 S dated the 23rd November, 1932, passed before the Notary Bertram Theodore Blum, of Johannesburg.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 26th day of October, 1934.

MACINTOSH & CROSS,
Attorneys for the Applicant.
23 Bank Street, Pretoria. 8685—26

Share Certificate No. 338 for 4 Paid-up Permanent Shares Nos. 4216/4219, in the name of MISHACH MOTSEPE MOSHUGI (deceased).

Application having been made for the issue of a duplicate of the above Certificate, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original Certificate be produced at the Office of the Society, 108 Fox Street, Johannesburg, within one month from the date hereof, a duplicate thereof will be issued.

By Order of the Board.

FRANCIS THOMAS,
Manager.
Johannesburg, 23rd October, 1934.
8646—26

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F5210/30, dated 22nd December, 1930, passed by Hermann Tobiansky in favour of Japie Chipo (a native) in respect of certain Lot marked No. 1621, situate in Bertha Street on that portion known as Sophiatown of the freehold farm Waterval No. 10, District of Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square roods 104 (one hundred and four) square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds or Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 26th day of October, 1934.

LIVINGSTONE & McCARTHY.
Dunvegan Chambers,
corner Joubert and Pritchard Streets,
Johannesburg. 8651—26

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F.2975/1930, dated the 24th day of March, 1930, passed in favour of Rose Milner (born Richman) (married out of community of property to Max Milner) in respect of certain Erf No. 879, situate on President and Klein Scheiding Streets, Sunnyside, Pretoria, measuring 24 (twenty-four) square roods 42.8 (forty-two point eight) square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 22nd day of October, 1934.

B. ALEXANDER & BROS.,
Solicitors for the Applicant.
Johannesburg. 8652—26

LOST DEED OF LEASE.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of certain Deed of Lease dated the 3rd July, 1906, registered in the Office of the Registrar of Mining Rights under No. A.13/08 on the 8th January, 1908, entered into between Vogelstruis Estates and Gold Mines, Limited, and Alwin Bruno Zeidler and transferred to Frederick James Murley on the 11th September, 1926, by Deed of Transfer No. L.782/26, in respect of certain Stand (or Lot) No. 100, situated in the Township of Hamberg, in the Mining District of Johannesburg.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby requested to lodge same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three (3) weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 23rd day of October, 1934.

BOWMAN, GILFILLAN & BLACKLOCK, Attorneys.
United Buildings,
corner Fox and Rissik Streets,
Johannesburg. 8653—26

General dealer's business carried on by J. FARBER at 77 Fawcus Street, Jeppe, Johannesburg, was abandoned on 22nd inst.

8655—26-2-9

ADVERTISEMENTS.

VERLORE AKTES VAN TRANSPORT.

Hiermee gee ek kennis dat ek van plan is om aansoek te doen vir gesertifiseerde kopieë van die volgende Aktes, naamlik:—

1. Akte van Transport No. 2959/1898, gedateer 27 Mei 1898, gepasseer deur Johannes Petrus Andries Holtzhausen en twee andere ten gunste van Johannes Christoffel Muller (tans oorlede), ten opsigte van sekere 3/20ste gedeelte van die plaas Witpenskloof No. 563, Pretoria, groot na gissing 3,000 morge.

2. Akte van Transport No. 2593/1904, gedateer 30 Maart 1904, gepasseer deur Ignatius Michael Prinsloo en een andere ten gunste van Johannes Christoffel Muller (tans oorlede), ten opsigte van 1/10de aandeel van die genoemde plaas Witpenskloof.

3. Akte van Transport No. 1492/1888, gedateer 11 Junie 1888, gepasseer deur Diedrik Johannes Muller ten gunste van Johannes Christoffel Muller (tans oorlede) en een andere, ten opsigte van 1/4de aandeel van die plaas Krokodilkop No. 395, Potgietersrust, groot 1,682 morge 435 vierkante roede.

4. Akte van Transport No. 831/1891, gedateer 29 April 1891, gepasseer deur Boedel wyle Christoffel Johannes Cornelis Muller ten gunste van Johannes Christoffel Muller (tans oorlede) en twee andere, ten opsigte van 1/12de aandeel van die genoemde plaas Krokokilkop.

5. Akte van Transport No. 2618/1893, gedateer 20 November 1893, gepasseer deur David Jacobus de Villiers ten gunste van Johannes Christoffel Muller (tans oorlede) en twee andere, ten opsigte van 1/3de aandeel van die plaas Weltevreden No. 455, Potgietersrust, groot 1,926 morge 176 vierkante roede.

Alle persone wie beswaar het teen die uitreiking van sodanige kopieë, word hiermee versoek sy besware in geskrif in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie weke na die laaste verskyning van hierdie kennisgewing.

Pretoria, die 24ste dag van Oktober 1934.

TIM. DU TOIT,
Prokureur vir Applikant.

8700—26

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the following Deed of Transfer:—

(1) Deed of Transfer No. 4911/1916, dated 8th day of July, 1916, passed by Cassim Adam, Limited, in favour of Allibhae Velshi, Limited, in respect of certain Lot No. 314, situate on Alexandra and Gallant Streets, in the Township of Lady Selborne, District Pretoria, measuring 277 square roods 112 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice.

LUDORF & COOPER.

23 Alexandra Buildings,
Church Square, Pretoria. 8702—26

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that application will be made for the issue of a certified copy of Deed of Transfer No. 1764/1893, dated the 24th July, 1893, passed in favour of Rudolf Gerrit Menkveld, in respect of certain Remaining Western Half of Erf No. 11, situate in Vermeulen Street, Arcadia, in the City of Pretoria, measuring as such 89 square roods and 54 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice.

B. LINGBEEK,
Applicant's Attorney.

Koedoe Buildings,
236 Pretorius Street, Pretoria.
8532—26

VERLORE VERBANDAKTE.

Hierby word kennis gegee dat ons van plan is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde kopie van Verbandakte No. 12433/1928, gedateer 31 Desember 1928, gepasseer deur Francois le Roux ten faveure van Frans Hendrik Kruger vir die som van tweehonderd en vyftig pond (£250).

Iedereen wat teen die uitreiking van sodanige kopie beswaar het word hierby versoek om binne drie (3) weke na die laaste verskyning van hierdie kennisgewing sy besware skriftelik in te lewer by die Registrateur van Aktes te Pretoria.

Pretoria, hierdie 26ste dag van Oktober 1934.

ROUX & JACOBSZ,
Prokureurs vir Applikant.

8584—26

SOUTH-EAST WITWATERSRAND GOLD MINING COMPANY, LIMITED.

Notice is hereby given that application has been made for the issue of fresh Certificates in respect of the undermentioned shares of this Company, viz.:—

Certificate No. 2663, 100 shares, distinctive numbers 45896 to 45995, registered in name of William Chisholm.

The Certificate for these shares has been reported to have been lost and should no objection be lodged at the Company's Office on or before the 26th November, 1934, the said fresh Certificate will be issued.

G. F. LYNN,
Secretary.

17/20 Netherlands Bank Buildings,
Fox Street, Johannesburg,
26th October, 1934. 8609—26

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 141334, £300, on the joint lives of ROBERT LESLIE and GERTRUDE SUSAN SEPPINGS.

Application having been made for a certified copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this Office within three months from the date hereof, a certified copy will be issued.

By Order of the Board.
J. E. HONIBALL,
Secretary.

The African Life Assurance Society, Ltd., corner Commissioner and Kruis Streets, Johannesburg. 8517—26

NOTICE.

LOST DEED OF TRANSFER
No. 1074/1923.

Notice is hereby given that I, Jacob Hirschson, married in community of property to Lilian Louise Hirschson (born Black) (formerly widow McGowan), intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1074/1923, dated the 9th February, 1923, whereby the following Erven, namely:—

(*a*) Certain Erf No. 72, situate in Krogh Street, in the town of Louis Trichardt, measuring 200 square roods;

(*b*) certain Erf No. 1205, situate on Burgers Street, in the town of Louis Trichardt, measuring 200 square roods; and

(*c*) certain Erf No. 1207, situate on Burgers and Vlei Streets, in the town of Louis Trichardt, measuring 200 square roods;

were transferred by Jacob Hirschson to the said Lilian Louise McGowan (born Black), widow.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 24th day of October, 1934.

G. KOTZE.

174 Pretorius Street, Pretoria. 8686—26

EMPIRE BUILDINGS, LIMITED.

LOST SHARE CERTIFICATE.

Application having been made for a duplicate of Certificate No. 670, dated the 20th day of July, 1906, in respect of twenty-five shares numbered 57321 to 57345, inclusive, in Empire Buildings, Limited, and registered in the name of the late Jacob Rosen, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at the Offices of Empire Buildings, Limited, Realty Trust Buildings, Simmonds Street, Johannesburg, within twenty-one (21) days from date hereof, a duplicate certificate will be issued.

By Order of the Board.

AFRICAN CONSOLIDATED INVESTMENT CORPORATION, LTD.

GEORGE D. McCRAW,
8638—26 Secretary.

NORWICH UNION LIFE INSURANCE SOCIETY.

LOST POLICY OF INSURANCE.

Policy No. 406654, for £500, on the life of ALBERTUS STEPHANUS JOHANNES VAN WIJK.

Application having been made for a duplicate of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this Office within three months from this day's date, a certified copy in accordance with the Act will be issued.

By Order of the Board.

BERTRAM DOCKRALL,
Transvaal Manager.

Cor. Main and Harrison Streets,
Johannesburg, 22nd October, 1934.
8593—26

ADVERTENSIES.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of certain Second Mortgage Bond No. 7569/1933, dated the 30th day of September, 1933, passed by Louis Belsazar de Vrye in favour of Florence Amy Burisch (born Lane), married out of community of property to Otto Burisch, for the sum of three hundred and twenty-five pounds (£325), specially hypothecating as a Second Mortgage:—

Certain portion " B " of Erf No. 1701, situate on Rebecca Street, in the City of Pretoria, measuring nine thousand six hundred (9,600) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 26th day of October, 1934.

D. WESSELS,
Attorney for F. A. Burisch.

C/o Adams & Adams,
Standard Bank Chambers,
Pretoria. 8687—26

SALE IN EXECUTION.

WITHOUT RESERVE.

PIET RETIEF MUNICIPALITY *versus* LANDBERG & STEENKAMP.

In pursuance of a judgment of the Court of the Resident Magistrate, Piet Retief, *vide* Section 27 of Ordinance No. 20 of 1933, and writ of execution, dated the 19th September, 1934, a sale will be held at noon on the 31st October, 1934, in front of the Local Court-house, of Erf No. 117, situate in Kotze Street, measuring 277 square roods 120 square feet, held in Deed of Transfer No. 403/1911, registered 24th January, 1911, Johannes Wilhelmus Steenkamp and Margaretha Alberta Landberg (born Moll), married out of community of property to Francis John Hildebert Landberg.

CONDITIONS OF SALE.

Purchase price to be paid in cash, purchaser to pay all costs of transfer and transfer duty; transfer to be passed by Messrs. Dess & Ferreira.

J. ERLANK,
Court Messenger.

Piet Retief, 10th October, 1934. 8519—26

In the matter between MARYNA JOHANNA REED (born LIEBENBERG), Plaintiff, and IGNATIUS ALEXANDER MEESER, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office, Pretoria, on Tuesday, the 30th day of October, 1934, at 9 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Lots Nos. 1252 and 1254, St. Amant and Loch Streets, Malvern, Johannesburg.

T. O'HAGAN,
Sheriff.

Office of the Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 22nd October, 1934. 8602—26

SALE IN EXECUTION.

RUSTENBURG DISTRICT.

In re N. S. GELDENHUYS, Plaintiff, *versus* L. J. VAN HEERDEN (Executor in the Estate late B. I. J. VAN HEERDEN), Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court of Resident Magistrate of Rustenburg and writ of execution, dated the 8th day of October, 1934, the following property will be sold in execution on the 28th day of November, 1934, at 10 o'clock in the forenoon, at Koster, District Rustenburg, to the highest bidder, viz.:—

1. Certain Erf No. 407, situate on Botha Street, Koster, in the District of Rustenburg, measuring 100 square roods.
2. Certain Erf No. 408, situate on Botha Street, Koster, in the District of Rustenburg, measuring 100 square roods.

N. C. VAN ONSELEN,
Messenger of the Court

Koster, 19th October, 1934. 8558—26-2

MESSENGER'S SALE.

KRUGERSDORP DISTRICT.

In re THE TOWN COUNCIL OF RANDFONTEIN, Plaintiff, *versus* HYMAN SCHNEIDER, ISAC HEIMAN and JOHN PATRICK MORRIS, Defendants.

In pursuance with the judgment of the Court of the Resident Magistrate, Randfontein, dated the 6th day of September, 1934, the following property will be sold in execution on Wednesday, the 7th day of November, 1934, at 11 o'clock in the forenoon, in front of the Court-house, Randfontein, to the highest bidder, viz.:—

Freehold Lots Nos. 628 and 629, Randgate.
Freehold Lot No. 633, Randgate.
Freehold Lots Nos. 228, 330/1/32, Randgate.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve to the highest bidder.
2. Purchase price to be paid in cash on day of sale, purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, auctioneer's fees and arrear rates, if any.
3. Transfer to be effected by Plaintiff's Attorney, Mr. J. G. Gammie.

NOTICE.

Notice is hereby given to the above-named Defendants that their property has been attached and will be sold in execution in pursuance of this notice, and you are hereby called upon to deliver to me immediately all documents in your possession relating to the title of the above property.

A. DU PLOOY,
Messenger of the Court.

Krugersdorp, 11th October, 1934. 8370—19-26

Notice is hereby given that ISRAEL NATHAN SHAMOSEWITZ, of Johannesburg, has changed his name to ISRAEL NATHAN SHAMOS, and will in future be known as ISRAEL NATHAN SHAMOS. 8712—26

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

BARBERTON DISTRICT.

In re M. A. VAN HULSTEYN and Others, Plaintiffs, *versus* W. M. DE BEER, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court of the Resident Magistrate of Barberton and writ of execution, dated the 27th June, 1934, the following will be sold in execution on the 3rd of November, 1934, at 11 o'clock in the forenoon, in front of the Magistrate's Court in Barberton, to the highest bidder. Purchaser to pay the costs of transfer, and to pay claim licences fees from the date of sale:—

Certain 48 Base Metal Claims, situate on Lot No. 6, Section C, De Kaap Block. Estate Owner, The Government, in the District of Barberton, held under Base Metal Claim Licence No. 6765.

Terms cash.

R. A. TULLUES,
Messenger of the Court, Barberton.

15th October, 1934. 8477—19-26

In the matter between ALLIANCE BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JACOBUS JOHANNES VAN DER LINDE, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie for the inspection of all parties interested at this Office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

T. O'HAGAN,
Sheriff.

Sheriff's Office, Pretoria,
23rd October, 1934. 8603—26

In the matter between ALLIANCE BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and DANIEL CHRISTIAN VON BENECKE, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie for the inspection of all parties interested at this Office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

T. O'HAGAN,
Sheriff.

Sheriff's Office, Pretoria,
23rd October, 1934. 8604—26

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, HELEN WINIFRED BARNES, of 11 Irol Mansions, Johannesburg, do hereby give notice that I have changed by name to HELEN WINIFRED REEVES, by which latter name I shall henceforth be known.

HELEN WINIFRED REEVES.

C/o Berger & Berger, solicitors,
16-18 Midland House,
Fox and Rissik Streets,
Johannesburg. 8268—12-19-26

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, DAVID PELTU, of 26 Railway Street, Germiston, do hereby give notice that I have changed my name to DAVID GORDON, by which latter name I shall henceforth be known. 19th October, 1934.—DAVID GORDON. 8454—19-26-2

ADVERTISEMENTS.

RAND WATER BOARD.

NOTICE OF INTENTION TO INTRODUCE A PRIVATE BILL.

Notice is hereby given that the RAND WATER BOARD (hereinafter referred to as " the Board ") intends to apply for leave to introduce, during the next ensuing Session of Parliament, a Private Bill to amend the Rand Water Board Statutes, 1903-1933 (hereinafter referred to as " the Statutes ").

The General Objects of the Bill are as follows:—

1. To provide that the Redemption Fund of the Board may be invested in the Stocks or Debentures issued by the Electricity Supply Commission, in addition to the stocks, funds and securities mentioned in Section 72 of Ordinance No. 48 of 1904, and to amend paragraph (*b*) of that Section.

2. To provide for special rates being charged by the Board in respect of water supplied—

(*a*) to the holders of mining title; and
(*b*) to consumers other than the Railway Administration, the local authorities and the holders of mining title;

in lieu of the special rates now charged to the holders of mining title and to such consumers and to provide in respect of (*a*) for the refund of overpayments made by the holders of mining title and in respect of (*b*) that the Board shall have the power to grant a rebate to any such consumer.

3. To provide for a new definition of " fixed charges "; the manner in which the account for the fixed charges shall be kept by the Board; the classification of the various loans which have been or may hereafter be raised by the Board; and the method of apportioning, levying, paying and recovering the contributions to the fixed charges in respect of such loans.

4. To provide, in respect of the sum of £240,000 payable by the Board to the Government of the Union of South Africa under the provisions of Section 8 of Act No. 38 of 1934—

(*a*) that the Board shall have authority as from the 1st April, 1935, to make provision in its Redemption Fund in respect of the said sum as if it had raised that amount by the issue of stock under the authority of the Statutes, and to determine the manner in which the provision so made shall be applied;
(*b*) for other matters incidental to the payment of the said sum in pursuance of Clause 12 of the Agreement set forth in the Second Schedule to the above-mentioned Act.

5. To provide for the statement to be rendered under paragraph (*a*) of Section 30 of the Rand Water Board Supplementary Water Supply (Private) Act, 1914, being rendered so long as any moneys raised or to be raised by the Board remain outstanding.

6. To provide that no consumer shall, without the sanction of the Board, sell or supply any water purchased by him from the Board to any person whom the Board is for the time being empowered to supply, and for the Board being empowered to charge any consumer contravening such provision a rate additional to the charges for which he would be liable under the Statutes.

7. To provide for the Municipality of Nigel being made a local authority and a constituent authority for all the purposes of the Statutes, and the number of members of the Board being increased by two, one to be nominated by the Council of that Municipality and one by the Transvaal Chamber of Mines.

8. To provide where necessary for the purposes stated above for the repeal and/or amendment of the Statutes in certain respects.

Copies of the Bill in the English and Afrikaans Languages will be deposited with the Administrator of Transvaal and the Clerk of the House of Assembly on or before the 30th day of November, 1934.

Dated at Johannesburg, this 22nd day of October, 1934.

WEBBER, WENTZEL, SOLOMON & FRIEL,
Parliamentary Agents for the Rand Water Board.

Union House,
Main Street, Johannesburg.

RAND WATERRAAD.

KENNISGEWING VAN VOORNEMENS OM 'N PRIVATE WETSONTWERP VOOR TE STEL.

Kennis geskied hiermee dat die RAND WATERRAAD (hierinlater „ die Raad " genoem) van voornemens is applikasie te maak by die eerskomende Sitting van Parlement vir verlof 'n Private Wetsontwerp voor te stel vir wysiging van die Rand Waterraad Statute, 1903-1933 (hierinlater " die Statute " genoem).

Die Algemene Doeleindes van die Wetsontwerp is as volg:—

1. Om voorsiening te maak dat die Aflossingsfonds van die Raad beleg mag word in Effekte en Skuldbriewe deur die Elektrisiteits Voorsienings Kommissie uitgegee, in byvoeging tot die effekte, fondse en sekuriteite opgenoem in Artikel 72 van Ordonnansie No. 48 van 1904, en om paragraaf (*b*) van daardie Artikel te verander.

2. Om voorsiening te maak vir die oplegging deur die Raad van spesiale pryse ten aansien van water verskaf—

(*a*) aan die houers van mynbriewe; en
(*b*) aan verbruikers buite en behalwe die Spoorweg Administrasie, die plaselike autoriteite en die houers van mynbriewe;

in plaas van die spesiale pryse wat nou teen houers van mynbriewe en sulke verbruikers opgelê is, en ten aansien van (*a*) om voorsiening te maak om oorbetalings aan die houers van mynbriewe terug te betaal en ten aansien van (*b*) dat die Raad die mag sal hê om korting te gee aan enige sodanige verbruiker.

3. Om 'n nuwe definisie te voorsien van „ vastekoste "; die wyse waarop rekenskap deur die Raad gehou moet word vir die vastekoste; die klassifikasie van die verskillende lenings wat reeds of in die toekoms deur die Raad aangegaan is; en die wyse van verdeling, heffing, betaling en invordering van bydrae tot die vastekoste ten aansien van sulke lenings.

4. Om voorsiening te maak, ten aansien van die som van £240,000 wat deur die Raad aan die Goewerment van die Unie van Suid-Afrika betaalbaar is onder die voorsienings van Artikel 8 van Wet No. 38 van 1934—

(*a*) dat die Raad gemagtig sal wees vanaf 1 April 1935 om in sy Aflossingsfondse voorsiening te maak ten aansien van gesegde som asof die Raad daardie som opgeneem het deur die uitgewing van effekte onder die autoriteit van die Statute, en die wyse te bepaal waarop die voorsiening also gemaak toegepas sal word;
(*b*) vir ander sake in verband met die betaling van gesegde som ten gevolge van Klousule 12 van die Ooreenkoms vermeld in die Tweede Skedule van bogemelde Wet.

5. Om voorsiening te maak dat die staat, wat gelewer moet word onder paragraaf (*a*) van Artikel 30 van die Rand Waterraad Verdere Verskaffings (Private) Wet, 1914, gelewer sal word so lank as enige gelde deur die Raad opgeneem of wat in die toekoms opgeneem mag wees, onbetaald is.

6. Om voorsiening te maak dat geen verbruiker, tensy met verlof van die Raad, enige water wat hy van die Raad gekoop het mag verkoop of verskaf nie aan enige persoon aan wie die Raad indertyd gemagtig is te verskaf, en om die Raad te magtig om enige verbruiker wat sulke voorsiening oortree 'n heffing op te lê bo en behalwe die pryse waarvoor hy onder die Statute verantwoordelik is.

7. Om voorsiening te maak dat die Munisipaliteit van Nigel 'n plaselike autoriteit en 'n konstituerende autoriteit sal wees vir alle doeleindes van die Statute, en om die getal lede van die Raad met twee te vermeerder, waarvan een benoem sal word deur die Raad van gesegde Munisipaliteit en die ander deur die Transvaalse Kamer van Myne.

8. Om voorsiening te maak, waar nodig vir die bogemelde doeleindes, vir herroeping en/of wysiging van die Statute in sekere opsigte.

Eksemplare van die Wetsontwerp in Afrikaans en Engelse tale sal gedeponeer word by die Administrateur van die Transvaal en die Klerk van die Volksraad op of voor die 30ste dag van November 1934.

Gedateer te Johannesburg, die 22ste dag van Oktober 1934.

WEBBER, WENTZEL, SOLOMON & FRIEL,
Parlementêre Agente vir die Rand Waterraad.

Unie Huis,
Mainstraat, Johannesburg.
8648—26-2-9-16

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of retail butcher carried on by BARNEY GROSS under the style or firm of BURGERSHOOP CASH BUTCHERY on Stand No. 258, Burgershoop, has been sold to DAVID KEYSER as and from the 18th October, 1934, and will in future be carried on by him for his own benefit.

Krugersdorp, this 23rd October, 1934.

BLAKE & BECKER,
Solicitors for parties.
51a Human Street,
Krugersdorp. 8678—26-2-9

CONSOLIDATED COLLIERIES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

CLOSING OF SHARE TRANSFER BOOKS.

Notice is hereby given that the Transfer Books of this Company will be closed from the 1st to the 5th November, 1934, both days inclusive.

By Order of the Board.

JOHANNESBURG CONSOLIDATED INVESTMENT COMPANY, LIMITED,
Transfer Secretaries,
per E. H. FRANCIS.

Head Office, Consolidated Building
(P.O. Box 590), Johannesburg,
26th October, 1934. 8644—26

ADVERTISEMENTS.

DEPARTMENT OF MINES.

OFFICE OF THE MINING COMMISSIONER, JOHANNESBURG.

NOTICE OF AN APPLICATION FOR A WATER RIGHT.

(The right to catch and store water in terms of Section 58 of the Precious and Base Metals Act, No. 35 of 1908 of the Transvaal.)

To Whom it may Concern.

Notice is hereby given that IVAN JOHN ANNERLEY DIAMOND, of Glenhof, Elfenwold Road, Saxonwold, Johannesburg, he being duly authorized by THE LUIPAARDS VLEI ESTATE AND GOLD MINING COMPANY, LIMITED, the holder of mining title situate on the farm Luipaardsvlei No. 8 (Estate Owner: The Luipaards Vlei Estate and Gold Mining Company, Limited), in the Mining District of Johannesburg, has made application for the right to collect and store water on the area as indicated on the ground and shown upon the sketch plan, which, together with the application, has been lodged and may be seen at my office.

The water is to be used for general mining purposes and purposes incidental thereto.

The application will be dealt with at my office in Johannesburg at 10 o'clock in the forenoon on Friday, 16th November, 1934.

I therefore call upon all persons having objections to the granting of this water right to give notice of the same in writing to me and to the applicant within one month from the date of the first publication of this notice in the *Government Gazette*.

Dated at Johannesburg, this 29th day of September, 1934.

J. ANDERSON,
Mining Commissioner.

8252—12-19-26

NOTICE OF CHANGE OF NAME.

Notice is hereby given that we intend applying for a change of name, in terms of Section 46 of Act No. 13 of 1918, on behalf of FIVE LEWIS, who was incorrectly described as FIVE LURIE in Deed of Transfer No. 10415/1931, dated the 19th day of October, 1931, by virtue of which the said FIVE LEWIS is the registered owner of—

certain portion marked 1 of portion marked "A" of the freehold farm Klipspruit No. 53, situate in the District of Springs, Transvaal, measuring 208 morgen 276 square roods.

Any person having an objection to the application is hereby required to lodge same with the Registrar of Deeds for the Transvaal at Pretoria within seven days from the last publication of this notice.

C. J. BEHRMANN,
of MENTZ & BEHRMANN,
Applicant's Attorneys.

45 Bureau Lane, Pretoria.

8496—19-26-2

Notice is hereby given, in terms of Section 163 of the Companies Act, that a Special Resolution has been passed by the DEEMAP MINING & INVESTMENT CORPORATION (PROPRIETARY), LTD., placing the Company in Voluntary Liquidation.—R. Peachey, Liquidator. Johannesburg, 17th October, 1934. 8546—26

WATERVAL (RUSTENBURG) PLATINUM MINING COMPANY, LIMITED.

(Registered in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Ninth Ordinary General Meeting of Shareholders in the above Company will be held in the Board-room, Consolidated Gold Fields Building, Simmonds Street, Johannesburg, on Thursday, 1st November, 1934, at 11.30 a.m., for the following purposes, viz.:—

To receive and consider the Balance-sheet at 30th June, 1934, and the Reports of the Directors and Auditor; to elect Directors and Auditor; and to transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from 26th October to 1st November, 1934, both days inclusive.

By Order of the Board.

NEW CONSOLIDATED GOLD FIELDS, LIMITED,
Secretaries,
per B. MALRAISON.

Head Office,
Consolidated Gold Fields Building,
Simmonds Street, Johannesburg,
14th September, 1934. 8610—26

TOWN COUNCIL OF JOHANNESBURG 5% LOCAL INSCRIBED STOCK, REDEEMABLE 1948/58.

Notice is hereby given that the Nominal Register and the Transfer Books of the above Stock will be closed from 16th to 30th November, 1934, both days inclusive, and that the interest payable on the 1st December, 1934, will be paid to Stockholders registered at the date of closing of the above-mentioned Register and Transfer Books.

For the Registrars,

BARCLAYS BANK (DOMINION, COLONIAL AND OVERSEAS), JOHANNESBURG BRANCH,

T. SHEARER,
Manager.

8611—26

CHANGE OF NAME.

Notice is hereby given that by Notarial Act executed on the 19th October, 1934, before me, DOMINICUS GERARDUS JACOB VAN HOYTEMA, of Johannesburg, JOHN GOODWIN TURNER known as JOHN T. DEANE abandoned the above names and assumed in substitution thereof the name JOHN GOODWIN DEANE as his legal name and designation for all purposes whatsoever and which he will henceforth upon all occasions use and by which he will be known.

Dated at Johannesburg, this 19th day of October, 1934.

D. VAN HOYTEMA,
Notary Public.

8599—26

UNION CORPORATION, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

The Transfer Books and Register of Members of the Corporation will be closed from the 1st to the 14th November, 1934, both days inclusive.

By Order of the Board.

J. S. SINTON,
Secretary.

Union House, 80 Main Street,
Johannesburg, Transvaal,
19th October, 1934. 8545—26

NOTICE.

Notice is hereby given that the M. & B. FURNISHING COMPANY, Union Street, Witbank, has taken over all the assets and liabilities of the E. T. ELECTRICAL SUPPLY (PTY.), LTD., Main Street, Witbank, as and from the 16th October, 1934. The said Company, known as the E. T. ELECTRICAL SUPPLY (PTY.), LTD., has been wound up, has ceased all operations and has been abandoned as and from the 16th October, 1934.—I. Schech, solicitor for the parties, Kitchener Avenue, P.O. Box 137, Witbank.

8684—26-2-9

M.C.A. 35/937.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that HECTOR CAMERON, of Johannesburg, acting for and on behalf of the NEW KLEINFONTEIN COMPANY, LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to erect, lay and maintain an Underground Power Line which will traverse ground held under the following mining titles:—

Claims Nos. 980, 960/3, 952, 761, 757, 753, 749, 745, 741, 2821/3, held by the Van Ryn Deep, Limited (Freehold Owner: Government of the Union of South Africa).

All the foregoing are situate on the farm Benoni No. 3, in the District of Boksburg, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by the applicant Company.

The said Underground Electric Power Line will intersect in its course the following rights:—

Victoria Falls & Transvaal Power Co., Ltd.—Power Lines (Permit No. 27/11) and Concession Power Lines.

Full particulars of the Underground Power Line may be obtained from the aforesaid plan lodged in my office by the Applicant.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 27th day of November, 1934, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons having objections to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said HECTOR CAMERON, P.O. Box 3437, Johannesburg, before the 20th day of November, 1934.

Dated at Johannesburg, this 17th day of October, 1934.

J. ANDERSON,
Mining Commissioner.

8612—26-2-9

ADVERTENSIES.

In the Estate of the late MAURICE EMERSON BROWN, a bachelor, of Berea, Johannesburg (No. 85304).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of three weeks reckoned from the 29th day of October, 1934.

Dated at Kimberley, this 18th day of October, 1934.

DUNCAN & ROTHMAN,
Attorneys for the Executrix Dative.
7 Main Street, Kimberley. 8536—26

In the Estate of the late ALICE ASCHAM (born THOMPSON), of Port Elizabeth (No. 41338).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a copy thereof at the Offices of the Magistrate, Port Elizabeth, for a period of twenty-one (21) days from the date of publication hereof.

CHABAUD, OOSTHUIZEN & HAZELL,
Attorneys for the Executor Dative.
P.O. Box 404, Port Elizabeth. 8587—26

NOTICE.

NOTICE OF DESTRUCTION OF BOOKS AND RECORDS.

(Pursuant to Section 160 of the Insolvency Act, 1916.)

Notice is hereby given that a period of six months having elapsed since the confirmation of the final account and plan of distribution and/or contribution in the following Insolvent and Assigned Estates in which I acted as Trustee, Joint Trustee, Assignee or Joint Assignee, I will destroy all books and documents in my possession relating to the said Estates after six weeks from date of this notice:—

INSOLVENT ESTATES.

No. 2724—Jan Petrus Bosman. 21/12/27.
No. 72—Jacobus Johannes Bosman. 24/1/23.
No. 604—George Petrus Blake. 27/9/23.
No. 604—Hendrik Paul Smit. 27/9/23.
No. 9069—Andrew Jacobus Oscar Bester. 15/1/14.
No. 96/61—Daniel David Dahms. 12/122.
No. 88/46—Frederik Jan Hoitsema. 14/3/12.
No. 93/378—Sheik Ismail. 5/3/17.
No. 2386—Alfred Asmus Nicolaas Jessen. 23/3/27.
No. 5051—Gideon Johannes Krige. 10/8/31.
No. 95/180—Nicolas Eptathiow. 26/4/21.
No. 87/465—Christman Joel Louw Naude. 24/11/11.
No. 782—Coenrad Barend Nolte. 16/1/24.
No. 5221—Daniel Hendrik Roland. 28/10/31.
No. 5299—Jacobus Francois Roux. 27/11/31.
No. 95/654—Flerence Winefred Stamatis. 13/10/31.
No. 4340—Sophie Zadkin. 15/10/30.

ASSIGNED ESTATES.

No. 5858—David Stephanus Bosman. 16/6/32.
No. 1734—Percy John Evans. 5/8/25.
No. 1734—John Adrian Nicolaas Ackerman. 5/8/25.
No. 1640—Gideon Johannes Krige. 20/5/25.
No. 4771—Geor de Villiers. 8/4/31.

Dated at Stellenbosch, this 17th day of October, 1934.

A. F. MARKOTTER.
Mill Square, Stellenbosch. 8534—26

Insolvent Estate CECIL ROMAINE ATHERSTONE, an attorney, of Kingwilliamstown (No. 6880).

Clients having documents in the custody of the above are hereby called upon to obtain possession of them from the Trustee within three weeks of the date hereof.

For Insolvent Estate C. R. Atherstone,

W. G. CLEMENT,
Trustee.
17 Downing Street,
Kingwilliamstown, 26th October, 1934.
8576—26

OPENBARE VEILING.

In die Insolvente Boedel van STEPHANUS JOHANNES BURGER OCHSE, 'n algemene handelaar, van Murraysburg.

Mnr. P. B. Keevy, Afslaer, van Murraysburg, behoorlik daartoe gelas, sal per openbare veiling verkoop, op die plek, op Saterdag, 27 Oktober 1934, om 9.30 v.m., en daaropvolgende Saterdae, indien nodig, die gehele winkelvoorraad van die Boedel, bestaande uit klerasie, breekware en kosware.

Terme kontant.

C. S. CORDER en
A. THAL,
Ges. Kuratore Bonis.

Kaapstad, 16 Oktober 1934.
8541—26

SYFRET'S TRUST COMPANY, LIMITED.

Assigned Estate HERMANN MYERS, Piquetberg.

SALE OF AN OLD-ESTABLISHED COUNTRY BUSINESS AS A "GOING CONCERN" BY PUBLIC TENDER.

Tenders are hereby invited for the purchase as a "going concern" of the business of Hermann Myers, general merchant, Piquetberg, C.P.

The assets comprise:—

(*a*) Landed Properties.

(1) Well built spacious shop premises, situate at corner of Main and Long Streets (Lot A of Erven Nos. 20, 21, 22), together with storage rooms, offices, butchery, large enclosed yard; three stables with accommodation for 30 animals; wagon-house, forage and harness rooms; boy's room and detached petrol store-room, with plot of ground (Erf No. 31) at back.

(2) Large dwelling-house on Main Street, adjoining shop, with plot of ground, 120 ft. by 120 ft.

(3) In Main Street, opposite the shop, part Erf No. 22 with one house and yard and plot of ground at back.

(4) In Main Street, opposite the shop, part of Erf No. 22, one bakery, in full operation with all necessary fittings.

(5) In Main Street, part Erf No. 22, garage and engineering works, 60 ft. by 35 ft., cement floor, with office, storeroom, etc.

(6) In Long Street, Erf No. 14, a large dwelling-house divided into three flats.

(7) In Long Street, Lots Nos. 33, 34, 57, three houses, with garage and room outside.

(8) One well-built dwelling-house, below the bioscope, in Main Street, part of Lots Nos. 33, 34, 57, which includes a corner Stand (Main and Long Streets), with plot of ground adjoining.

(9) Large piece of ground (Erven Nos. 191, 193) in Long Street.

(10) One house (coloured occupants), off Extension Street, Erven Nos. 276, 277.

(11) Two cottages, with 2 plots of ground, off Extension Street, Erf No. 241.

(12) One house situate in Sand Street, above Sports Ground, Erven Nos. 200 to 204.

(13) Two plots of ground (used for brick-making).

(14) Two plots of ground, with galvanized iron shed.

(15) One plot of ground at Piquetberg Station, 100 by 200 ft., stone foundation —Lot No. 355.

(*b*) Movables.

Consisting of general merchandise, including groceries, drapery, hardware, etc., 2-ton Renault lorry, office and shop fittings and fixtures, Milner safe, etc.

(*c*) Outstanding Debts.

Tenders may be submitted for the purchase of the assets as a whole or for any individual item mentioned above.

The business is at present being carried on in order to preserve the goodwill attaching thereto.

Tenders, in duplicate, suitably marked as such, should be lodged with the Master of the Supreme Court, Capetown, or the Magistrate, Piquetberg, by not later than noon on Friday, the 2nd November, 1934.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Cash or suitable security will be required before delivery of the keys is given to the successful tenderer.

Prospective purchasers are invited to inspect the assets at Piquetberg at any time during business hours.

All further information, inventories, etc., can be obtained upon application to the undersigned.

V. A. VAN DER BYL,
Alfred Street, Capetown,

C. S. CORDER,
24 Wale Street, Capetown,
Joint Assignees.

11th October, 1934.
8589—26

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that ABE (also known as ABRAHAM) TODES, a general dealer, trading as THE IMPERIAL STORES, Donkin Street, Beaufort West, has made an assignment of his property in favour of CLIVE SINCLAIR CORDER and REGINALD PERCY GAIN, of Capetown, in trust for the Creditors of the said Abe (also known as Abraham) Todes, if they accept the same; and that the schedules of the said Abe (also known as Abraham) Todes will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Beaufort West for a period of fourteen days from the 26th day of October, 1934.

It is further notified that if the said assignment be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown, on Thursday, the 15th day of November, 1934, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Abe (also known as Abraham) Todes as insolvent.

Dated at Beaufort West, this 19th day of October, 1934.

MAX WEINBERG,
Applicant's Attorney.
74 Donkin Street,
Beaufort West. 8560—26

ADVERTISEMENTS.

In the Estate of the late THEODORUS CORNELIUS VAN ROOYEN and surviving spouse, MARIA ELIZABETH VAN ROOYEN (born BEKKER), of Mafeking (No. R. 11/1552).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley, and a duplicate thereof at the Office of the Magistrate at Mafeking for a period of twenty-one days calculated from the 29th day of October, 1934.

Dated at Mafeking, this 22nd day of October, 1934.

MINCHIN & KELLY,
Attorneys for the Executor Testamentary.
P.O. Box 26, Mafeking. 8698—26

SUID-AFRIKAANSE NASIONALE TRUST EN ASSURANSIE MAATSKAPPY, BEPERK,
28 Wale Street, Capetown.

Re Insolvent Estate JOHN WILLEM JORDAAN, trading as the CENTRAL GARAGE, Church Street, Malmesbury (No. 7040).

The stock-in-trade, machinery and plant will be sold by public auction at Malmesbury on Wednesday, the 31st instant, at 11 a.m.

G. F. DE VILLIERS,
Sole Trustee.
A. J. Hoffman, Auctioneer. 8714—26

NOTICE OF SALE.

In the Assigned Estate of DANIEL VAN NIEKERK MARAIS (No. 6936), who carried on business as REX FERRUS in Oudtshoorn.

At 10 a.m., the 17th day of November, 1934, certain business premises known as Durban Chambers, situate at the corner of Frere and Durban Streets, Cradock, will be put up to public auction at the Offices of Messrs. C. J. Venter & Co., Victoria Street, Cradock, where the conditions of sale can be seen.

Dated at Oudtshoorn, this 19th day of November, 1934.

J. G. TAUTE,
p.p. C. J. VENTER,
Assignee.
P.O. Box 104, Oudtshoorn.
8575—26

Assigned Estate C. J. VAN DER WALT.

Duly instructed thereto, Messrs. Chas. P. Perks & Sons will sell by public auction at 84 Tennyson Street, East London, on Tuesday, 13th November, 1934, at 10 o'clock, the household furniture in the above-mentioned Assigned Estate.

W. E. SIMPSON,
D. ALISON,
Joint Assignees.
East London,
23rd October, 1934. 8624—26

FACTORIES ACT, No. 28/1918, AS AMENDED BY ACT No. 26/1931, TOGETHER WITH THE REGULATIONS THEREUNDER.

PRICE 2s. 6D. PER COPY, POSTAGE FREE.

Obtainable from Government Printer, Pretoria.

SYFRET'S TRUST COMPANY, LIMITED.

Surrender, B. GOOLAM & SON, general dealers, of Wigtown Road, Green Point.

SALE OF STOCK-IN-TRADE, ETC., BY PUBLIC TENDER.

Tenders are hereby invited for the purchase of the stock-in-trade, fixtures and fittings, etc., of the business carried on by the above-named at Wigtown Road, Green Point.

Sealed tenders, suitably marked as such, should be lodged with the Master of the Supreme Court, Capetown, by not later than noon on Tuesday, the 30th October, 1934.

Cash or suitable security will be required before delivery of the keys is given to the successful tenderer.

The highest or any tender not necessarily accepted.

For inventories of the stock-in-trade, etc., apply to the undersigned.

C. S. CORDER,
Curator Bonis.
24 Wale Street, Capetown,
17th October, 1934. 8555—26

HORWOOD & GRIPPER, LTD.
(in liquidation).

The outstanding book debts of this Company (in liquidation) will be sold by public auction at Messrs. Elliott Bros.' Auction-rooms, Queenstown, on Tuesday, the 30th October, 1934, at 10.30 a.m.

L. M. GOLDSCHMIDT,
Liquidator.
Queenstown, 22nd October, 1934.
8677—26

NQAMAKWE HALL COMPANY, LTD.
(in voluntary liquidation) (No. C. 517).

Notice is hereby given, in terms of Section 166 of Act No. 46 of 1926, that a Meeting of Creditors of the above Company will be held at the Office of the undersigned, John Road, Nqamakwe, on Monday, the 5th day of November, 1934, at 5 p.m., for the purpose mentioned in the said section and for the proof of debts.

A. E. CURNICK,
Liquidator.
John Road, Nqamakwe. 8694—26

NOTICE.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape Provincial Division) on Wednesday, 21st November, 1934, 10.30 o'clock in the forenoon, for an Order—

(*a*) dissolving W. A. HAMILTON & CO., LTD. (in liquidation);

(*b*) releasing the Liquidator from his office;

(*c*) directing the Liquidator as to the disposal of the books and other documents of the said Company.

A. THAL,
Liquidator.
53 St. George's Street,
Capetown. 8574—26

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown, on the 14th day of November, 1934, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of HARRY LIZERBRUM, a general dealer, of 65 Main Road, Mowbray, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown for a period of fourteen days from the 27th day of October, 1934.

HARRY LIZERBRUM.
65 Main Road,
Mowbray. 8717—26

NOTICE TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape Provincial Division) on Friday, the 16th November, 1934, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of HENDRIK JACOBUS ENGELA, a farmer, of Glencoe, District Somerset East, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Resident Magistrate, Somerset East, for a period of fourteen (14) days from the 27th day of October, 1934.

VAN AARDT & VAN AARDT,
Applicant's Attorneys.
Somerset East,
19th October, 1934.
8570—26

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown on 7th day of November, 1934, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for leave to surrender the Estate of MOSES HASSES, trading as M. HASSES & CO., Citrusdal, District Clanwilliam, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and duplicates thereof at the Office of the Magistrate, Clanwilliam, for a period of fourteen days reckoned as and from the 22nd October, 1934.

Dated at Capetown, this 19th day of October, 1934.

LAZARUS & LAZARUS,
Applicant's Attorneys.
132 St. George's Street,
Capetown. 8493—26

AFRICAN HOMES TRUST, LIMITED.

Policy No. 9099, for £250, on the life of JAMES FREDDIE ALLAN.

Application having been made for a duplicate of the above Policy, the original having been lost or destroyed, notice is hereby given that unless the original be produced at the Chief Office, 24 Castle Street, Capetown, within three months from date hereof, a duplicate of the Policy will be issued.

By Order of the Board.

A. HICKS,
General Manager and Secretary.
22nd October, 1934. 8716—26

ADVERTENSIES.

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown, on Friday, the 16th day of November, 1934, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Partnership Estate of GYSBERT JAN SMIT and ELLA MARGRIETA BOOYSEN (born SNYDERS), married without community of property to FRANS JOHANNES BOOYSEN, who carried on business in partnership as general dealers and café proprietors in Tulleken Street, Rawsonville, District of Worcester, under the style or firm of THE RAWSONVILLE CASH STORES, as insolvent; and that the schedules of the said firm will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and duplicates thereof at the Office of the Magistrate, Worcester, for a period of fourteen days reckoned as and from the 29th day of October, 1934.

Dated at Worcester, this 19th day of October, 1934.

G. W. HOME,
Applicant's Attorney.

Cuthbert's Buildings,
58 High Street, Worcester. 8559—26

NASIONALE PERS, BEPERK, KAAPSTAD.

KENNISGEWING.

Kennis geskied hiermee dat die volgende aandeelsertifikate in die bogenoemde Maatskappy verlore of vernietig is:—

1. Aandeelsertifikaat No. 725/3182, gedagteken 2 Julie 1919, vir 5 aandele genommer vanaf 49289 tot en met 49294, geregistreer op naam van Jurie Hendrik Wynand Wessels, voorheen van Kroonstad, en tans van 191 Schoemanstraat, Pretoria.
2. Aandeelsertifikaat No. 822/3172, gedagteken 2 Julie 1919, vir 5 aandele genommer vanaf 49164 tot en met 49168, geregistreer op naam van J. H. C. Brink, van Omaruru, S.W.A.
3. Aandeelsertifikaat No. 912/1305, gedagteken 2 Julie 1919, vir 25 aandele genommer vanaf 22236/3260, geregistreer op naam van wyle Gideon Johannes Joubert, in lewe van Bonfoi, Vlottenberg.

Aansoek is gedoen om 'n afskrif van gesegde sertifikate en dit sal uitgereik word tensy die oorspronklike, of beswaar teen die uitreiking op of voor 16 November 1934 by hierdie kantoor ingedien word.

H. J. OTTO,
Sekretaris.

Kaapstad, 26 Oktober 1934.

8531—26

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 159709, for £500, on the life of GEORGINA PAULINA TERBLANCHE.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given, that unless the original be produced at the Office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.

C. COSMO MONKHOUSE,
General Manager.

Capetown. 8563—26

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 478, dated 31st January, 1931, passed by Lionel Stanley Kidney in favour of Kenneth Angus McCallum, in respect of—

(1) certain piece of land, situate in the Village Management Board Area of Mount Frere, District of Mount Frere, Griqualand East, being Building Lot No. 2, Block G, measuring 300 square roods.

(2) Certain piece of land, situate as above, being Annex Lot No. 2, Block G, measuring 10 square roods 4 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Kokstad, this 22nd day of October, 1934.

ELLIOT & WALKER,
Applicant's Attorneys.

Main Street, Kokstad.

8719—26

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 7379, dated 22nd day of September, 1916, passed by Alice Mary Dold (born Muller), a widow, in favour of Hilda Violet Dold (born Birrell), married without community of property to Harold Helmuth Sebastian Dold, in respect of the following properties, namely:—

1. Certain quitrent Erf, situate in Township of Kokstad, East Griqualand, being Erf No. 2, Block XLI (old number 79), measuring 241 square roods 77 square feet.
2. Certain quitrent Erf, situate as above, being Erf No. 3, Block XLI (old number 78), measuring 269 square roods 39 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Umtata, this 19th day of October, 1934.

GUSH, MUGGLESTON & HEATHCOTE,
Attorneys for Applicant.

Owen Street,
P.O. Box 4, Umtata. 8554—26

AFRICAN MUTUAL TRUST AND ASSURANCE COMPANY, LIMITED.

LOST FIXED DEPOSIT RECEIPT.

Notice is hereby given that certain Fixed Deposit Receipt, No. 34/9121, dated 24th March, 1934, for £175, issued by the African Mutual Trust and Assurance Company, Limited, Malmesbury, in favour of Sievert Fredrik Rorich Croeser, of Malmesbury, has been lost, and application has been made for the issue of a duplicate thereof.

Unless valid objections be lodged with the Secretary, Mutual Buildings, within six weeks from the date hereof, a duplicate Receipt for the above Deposit will be issued.

W. J. VOS,
Secretary.

Malmesbury, 25th October, 1934.

8553—26

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 220929, for £300, on the life of ORESTE BOFFA.

Policy No. 222737, for £300, on the life of THEUNIS BOFFA.

Application having been made for copies of the above Policies, the originals having been lost, notice is hereby given, that unless the originals be produced at the Office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, copies will be issued.

By Order of the Board.

C. COSMO MONKHOUSE,
General Manager.

Capetown. 8577—26

AFRICAN HOMES TRUST, LIMITED.

Policy No. 3931, for £100, on the life of MARIA MAGDALENA VAN HEERDEN.

Application having been made for a duplicate of the above Policy, the original having been lost or destroyed, notice is hereby given that unless the original be produced at the Chief Office, 24 Castle Street, Capetown, within three months from date hereof, a duplicate of the Policy will be issued.

By Order of the Board.

A. HICKS,
General Manager and Secretary.

19th October, 1934. 8573—26

EAGLE STAR & BRITISH DOMINIONS INSURANCE COMPANY, LTD.

Star Life Assurance Society Policy No. 140558, for £100, on the life of GEORGE FREDERICK DRYDEN, dated 12th February, 1913.

Application having been made for a certified copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original is produced at this Office within three months from date of first publication hereof, a certified copy will be issued.

BULLEN BROS.,
Managers for South Africa.

9 Adderley Street, Capetown,
20th October, 1934. 8596—26

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 73167, for £200, on the life of FRANK E. BARNES.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given, that unless the original be produced at the Office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.

C. COSMO MONKHOUSE,
General Manager.

Capetown. 8597—26

SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS ASSURANSIE MPY., BPK.

VERLORE POLIS VAN VERSEKERING.

Polis No. 1548, vir £250, op die lewe van ABRAHAM JOZUA LE ROUX en CHRISTINA GERTRUIDA LE ROUX.

Daar die oorspronklike Polis verlore geraak het en die geassureerdes aansoek gedoen het om die uitreiking van 'n duplikaat daarvan, so word hiermee kennis gegee dat, tensy die oorspronklike Polis by hierdie Kantoor ingelewer word binne drie maande vanaf hierdie datum, 'n gesertifiseerde afskrif uitgereik sal word.

Vir S.A. Nasionale Lewens Assuransie Maatskappy, Beperk,
M. S. LOUW,
Bestuurder en Aktuaris.

28 Waalstraat, Kaapstad,
19 Oktober 1934. 8601—26

ADVERTISEMENTS.

SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS ASSURANSIE MPY., BPK.

VERLORE POLIS VAN VERSEKERING.

Polis No. 6002, oorspronklike bedrag £500, nou verander na 'n vol-opbetaalde Polis vir £29, op die lewe van CHARLES PETER VAN DER WALT.

Daar die oorspronklike Polis verlore geraak het en die gassureerde aansoek gedoen het om die uitreiking van 'n duplikaat daarvan, so word hiermee kennis gegee dat, tensy die oorspronklike Polis by hierdie Kantoor ingelewer word binne drie maande vanaf hierdie datum, 'n gesertifiseerde afskrif uitgereik sal word.

Vir S.A. Nasionale Lewens Assuransie Maatskappy, Beperk,
M. S. LOUW,
Bestuurder en Aktuaris.

28 Waalstraat, Kaapstad,
15 Oktober 1934. 8526—26

SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS ASSURANSIE MPY., BPK.

VERLORE POLIS VAN VERSEKERING.

Polis No. 35078, vir £300, op die lewe van THEUNISSINA MARIA MINNAAR.

Daar die oorspronklike Polis verlore geraak het en die geassureerde aansoek gedoen het om die uitreiking van 'n duplikaat daarvan, so word hiermee kennis gegee dat, tensy die oorspronklike Polis by hierdie Kantoor ingelewer word binne drie maande vanaf hierdie datum, 'n gesertifiseerde afskrif uitgereik sal word.

Vir S.A. Nasionale Lewens Assuransie Maatskappy, Beperk,
M. S. LOUW,
Bestuurder en Aktuaris.

28 Waalstraat, Kaapstad,
15 Oktober 1934. 8527—26

SALE IN EXECUTION.

Between GEORGE CHARLES STARKEY in his capacity as Secretary for the time being of the EAST LONDON BOARD OF EXECUTORS & TRUST CO., LTD., and as such the Executor Dative of the Estate of the late ARTHUR JAMES HILL, Plaintiff, and SIMEON NGUBELANGA, Defendant.

No. 241 of 1934.

In execution of a judgment of the Magistrate's Court, Kingwilliamstown, in the above suit, the following immovable property will be sold in front of the Magistrate's Office, Kingwilliamstown, on Saturday, 27th October, 1934, at 10 a.m.:—

Certain piece of perpetual quitrent land called Lot No. 96, situate in Mnxesha Valley, Division of Kingwilliamstown.

Terms cash, without reserve, to the highest bidder.

J. S. ROSE-INNES,
Messenger of Court.

8371—19-26

FACTORIES ACT, No. 28/1918, AS AMENDED BY ACT No. 26/1931, TOGETHER WITH THE REGULATIONS THEREUNDER.

PRICE 2s. 6D. PER COPY, POSTAGE FREE.

Obtainable from Government Printer, Pretoria.

NOTICE OF SALE IN EXECUTION.

In the case between WILLIAM STEENKAMP, Plaintiff, and CAROLUS GREVÉ, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Magistrate's Court, Barkly East, and warrant of execution, dated 13th September, 1934, the following immovable property will be sold in front of the Court-house, Herschel, on the 3rd day of November, 1934, at 11 a.m., unless previously released:—

One-fourth share belonging to the Execution Debtor of Garden Lot No. 7, in the Wittebergen Location, measuring 205 morgen 377 square roods, at present undivided.

CONDITIONS OF SALE.

1. That the property is sold for cash with the proviso that if Plaintiff becomes purchaser he will be entitled to set off the debt and costs owing to him by Defendant in the above suit.
2. The property is sold as it is and the sale so far as the seller is concerned is provisional subject to confirmation or cancellation by the Messenger of the Magistrate's Court, Herschel, within 30 days from date of sale. Notice of confirmation or cancellation to be given purchaser at his postal address by registered letter.
3. Costs of transfer and charges incidental thereto, payment of transfer duty and all arrear rates or charges on the property to be borne by the purchaser.
4. Transfer to be passed by Plaintiff's Attorney.
5. The property cannot be purchased by Europeans.
6. Transfer to the purchaser will be subject to the approval of the Chief Native Commissioner, Kingwilliamstown.

Herschel, 9th October, 1934.

I. H. GREEN,
Deputy-Messenger of the Court,
Herschel.

8382—19-26

SALE IN EXECUTION.

IN THE COURT OF THE NATIVE COMMISSIONER, PORT ELIZABETH.

Case No. 67 of 1933, JOHN QWAYI *versus* ALBERT and JOHN MANZI, and Case No. 10 of 1934, JOHN NQOLA *versus* JOHN and ALBERT MANZI.

In pursuance of a judgment in the Court of the Native Commissioner's, Port Elizabeth, and writs in execution, dated 6th April, 1934, and 9th October, 1934, respectively, a sale in execution of the following landed property will take place in front of the Court-house on the 9th November, 1934, at 12 o'clock noon:—

1. Certain piece of land, with wood and iron buildings thereon, situated at Korsten, in the District of Port Elizabeth, being Subdivisions Nos. 51 and 52 of Erven Nos. 83 and 84, Deed of Transfer No. 5290 in favour of Annie Manzi.

E. C. MKUMATELA,

Messenger of the N.C., Port Elizabeth.

19th October, 1934. 8567—26-2

FABRIEKSWET, No. 28/1918, SOOS GEWYSIG DEUR WET No. 26/1931, TESAME MET DIE REGULASIES INGEVOLGE DAARVAN.

PRYS 2s. 6D. PER EKSEMPLAAR, POSVRY.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BATHURST, HELD AT PORT ALFRED.

Case No. 81/34.

Between P. B. DE LA HARPE, Plaintiff, and W. KIVIDO, Defendant.

SALE IN EXECUTION.

In execution of a judgment, dated 2nd October, 1934, of the above Court, in the above matter, the following attached immovable property will be sold on Saturday, the 3rd day of November, 1934, at 12 noon, in front of the Court-house:—

Certain piece of ground, situate at Port Alfred, Lot No. 4 (East Bank of the Kowie River), measuring 156 square roods 36 square feet.

Dated at Port Alfred, this 11th day of October, 1934.

ROBT. GIEDER,
Messenger of the Court,
Bathurst District.

8378—19-26

SALE IN EXECUTION.

HAY DISTRICT.

In re VAN ZYL EN RADEMEYER, Plaintiff, *versus* JAN LINKS, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court of Resident Magistrate of Hay and writ of execution, dated the 18th day of October, 1934, the following property will be sold in execution on the 23rd day of November, 1934, at 10.30 o'clock in the forenoon, at Griquatown, to the highest bidder, viz.:—

Erf No. 38, situate in Griquatown.

L. J. v. D. WESTHUIZEN,
Messenger of the Court.

19th October, 1934. 8566—26-2

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

HEAD OFFICE.

NOTICE TO MEMBERS.

Notice is hereby given, in terms of the Society's Act of Incorporation, that the Eighty-ninth Annual General Meeting will be held in the Society's premises, Darling Street, Capetown, on Monday, the 29th day of October, 1934, at 2.30 p.m., for the purpose of receiving and considering the Report, Accounts and Balance-sheet of the Society made up to the 30th June, 1934.

C. COSMO MONKHOUSE,
General Manager.

Capetown, 14th September, 1934.

HET ZUIDAFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERINGGENOOTSKAP.

HOOFKANTOOR.

KENNISGEWING AAN LEDE.

Kennis word hiermee gegee, ooreenkomstig die Regspersoonlikheidsakte van die Genootskap, dat die Nege-en-tagtigste Jaarvergadering gehou sal word in die Gebou van die Genootskap, Darlingstraat, Kaapstad, op Maandag, die 29ste dag van Oktober 1934, om 2.30 n.m., om te ontvang en te oorweeg die Verslag, Rekenings en Balansstaat van die Genootskap, opgemaak tot op 30 Junie 1934.

C. COSMO MONKHOUSE,
Hoofbestuurder.

Kaapstad, 14 September 1934.
7632—21-28-5-26

ADVERTENSIES.

LAND AND AGRICULTURAL BANK OF SOUTH AFRICA.

APPOINTMENT OF VALUATORS.

By virtue of section 45 of Act No. 18 of 1912, the following persons have been appointed by the Central Board of the LAND AND AGRICULTURAL BANK OF SOUTH AFRICA, to value properties for the purpose of the said Act in the districts appearing against their names.

Name.	*Address.*	*District.*
Gert Abraham Venter	Danielskuil	Barkly West.
John Andrew Duminy	Loevenstein	Bellville.
Hermanus Johannes Human	Middelfontein	Bethulie.
Willem Gerhardus Janse v. Rensburg	Waaikraal	Cradock.
William Callender-Easby	Vaalbank	Edenburg.
James Chapman Moss	Mosslands	Grahamstown.
Herman Ellis Danckwerts	Duncairn	Grahamstown.
Christoffel Gerhardus Snyman	Mimosa Park	Komgha.
James Edward Whitfield	Izeli	Kingwilliamstown.
Abraham Jacobus van der Walt	Middelspruit, P.O. Westminster	Ladybrand.
Nicholas Collen de Kock	Connaught	Mafeking.
Eduard Christian Haumann de Wet	Gum Grove	Robertson.
Nicolas Jacobus van Straaten (Jnr.)	Nthoantso	Matatiele.
Frans Cornelius Cloete	Olyvenfontein	Taungs.
Jacobus Petrus Bosman	Leafontein, P.O. Boons	Ventersdorp.
Hermanus Johannes Klem	Hulpalleen, P.O. Morokwen	Vryburg.
Schalk Willem Heine	Weenen	Weenen.
Jan Cloete Marais	Maraisrust	Wodehouse.

K. B. VAN ROOYEN,
General Manager.

Land and Agricultural Bank of South Africa,
Pretoria, 17th October, 1934.

8520–26

George the Fifth, by the Grace of God, Great Britain, Ireland and the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith and Emperor of India.

To JAMES NESBIT JAMIESON, formerly of Lebanon, 108 Nicol Street, Kirkcaldy, Scotland, but whose present whereabouts are unknown.

Take notice that by Citation and Intendit issued from and filed in the Office of the Registrar of the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, you have been cited to cause an appearance to be entered before the said Court on or before the 28th day of December, 1934, and you are required to plead, answer, accept or make claim in reconvention on or before Saturday, the 2nd day of February, 1935, in an action in which MARGUERITE JAMIESON (born DE VILLIERS) claims—

(*a*) an Order calling upon you, the said James Nesbit Jamieson, to restore conjugal rights to her by reason of your malicious desertion of her, the said Marguerite Jamieson (born de Villiers), and failing compliance therewith,

(*b*) a decree of divorce dissolving the marriage between you,

(*c*) custody of the minor children of the marriage, and

(*d*) alternative relief.

In default of your appearance and by reason of your failure to plead, you will be barred and the said Court will be prayed to grant judgment against you by default on Thursday, the 7th day of February, 1935.

Dated at Capetown, this 20th day of October, 1934.

J. ASHMEAD,
Additional Assistant Registrar.

8588—26

The general dealer's business carried on by M. S. AKHALWAYA at Stand, Asiatic Bazaar, Springs, has been abandoned and the assets removed to Main Road, Newlands.—K. Naransamy, agent, P.O. Box 7480, Johannesburg.

7988—26-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that CAREL PIETER DE JAGER intends to dispose of his business known as the ALBERTINIA ROLLER FLOUR MILLS at Albertinia, C.P., together with the assets and goodwill thereof, to JACOB DANIEL ODENDAAL as from the 1st November, 1934.

Dated at Riversdale, this 20th day of October, 1934.

E. THERON,
Attorney for parties.

Church Street, Riversdale.

8636—26-2

The business heretofore carried on by J. F. K. SCHEMPER and Z. J. SCHEMPER, trading as SCHEMPER BROTHERS, garage proprietors, of Church Street, Hope Town, has been transferred, as from 1st October, 1934, to J. SCHEMPER, who will carry on the business for his own account and benefit under the style of SCHEMPER'S GARAGE.

F. N. JOSEPH,
Attorney for the parties.

Church Street,
P.O. Box 12, Hope Town.

8571—26-2

NOTICE.

Notice is hereby given that Certificate No. 239, for 25 Shares, in the Bowker's Park Creamery & Butter Factory, Ltd., numbered 9886 to 9910, both numbers inclusive, registered in the name of S. O. Warren, 83 St. Paul's Road, East London, is declared to be lost or destroyed.

Duplicate of the certificate has been applied for and will be issued unless the original certificate be found or notice of objection to the issue of duplicate be lodged at the Office of the Bowker's Park Creamery, Ltd., P.O. Box 164, Queenstown, on or before the 26th December, 1934.

Dated at Queenstown, this 26th day of October, 1934.

D. VIALL,
Secretary.

8522—26 O., 23 N.

IN FORMA PAUPERIS.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Eastern Districts Local Division).

In the matter between ALETTA MARIA LE ROUX (born ROETS), Plaintiff, and PIETER WILLEM LE ROUX, Defendant.

To PIETER WILLEM LE ROUX, who was last heard of at Johannesburg, but whose present whereabouts are unknown.

Take notice that by Citation and Intendit this day issued from and filed in the Office of the Registrar of the above Honourable Court you have been cited to cause an appearance to be entered before the said Court on or before the 29th day of November, 1934, and you are hereby required to plead, answer, except to or make claim in reconvention, if any, on or before Thursday, the 31st day of January, 1935, in an action wherein your wife, Aletta Maria le Roux (born Roets), to whom you are married in community of property, and presently of Queenstown, claims against you—

(*a*) an Order for restitution of conjugal rights, and failing compliance therewith,
(*b*) a decree of divorce, with
(*c*) custody of the minor child of the marriage,
(*d*) maintenance for the said child in the sum of £5 per month,
(*e*) alternative relief, and
(*f*) costs of suit.

And further take notice that in default of your appearance and by reason of your failure to plead, you will be barred and application will be made to the said Honourable Court on the 7th day of February, 1935, for leave to have the matter removed for trial to the next ensuing Circuit Court to be held at Queenstown.

And further take notice that the said Honourable Court has granted a rule *nisi* calling upon you to show cause on the 29th November, 1934, why the said Plaintiff shall not be allowed to sue you in the said action *in forma pauperis*.

Dated at Grahamstown, this 22nd day of October, 1934.

F. ST. C. FEARON,
Registrar, Supreme Court of South Africa (Eastern Districts Local Division).

Whiteside & Stapleton,
Plaintiff's Attorneys.
High Street, Grahamstown.

I hereby certify that this Court has granted leave for the above matter to be instituted *in forma pauperis*.

F. ST. C. FEARON,
Registrar.

22nd October, 1934.

8688—26

CAPE TIMES, LIMITED.

Notice is hereby given that an Interim Dividend of 5 per cent. has been declared payable on the 10th November, 1934, to Shareholders registered in the books of the Company on the 31st October, 1934. The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 1st to the 10th November, 1934, both days inclusive.

By Order of the Board.

C. C. NORRIS,
Secretary.

Capetown, 23rd October, 1934.

8585—26

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

L. ROSENBLATT & COY.

Notice is hereby given that the partnership heretofore subsisting between JOSEPH HAMMERSCHLAG, LAZARUS SANDERS and MAX ALFRED ROSENBLATT, carrying on business under the style or firm of L. ROSENBLATT & COY., of Calvinia, Cape Province, has been dissolved by mutual consent as and from 30th June, 1934. The said JOSEPH HAMMERSCHLAG has retired from the said firm and the said LAZARUS SANDERS and MAX ALFRED ROSENBLATT are continuing the same under the same style or firm as heretofore and have taken over all the assets and liabilities in respect thereof.

Dated at Capetown, this 12th day of October, 1934.

BISSET, HOFMEYR & BOEHMKE,
Attorneys for the parties.

Court Chambers,
Keerom Street, Capetown.

8396—19-26

CHANGE OF NAME.

I, RAYMOND HENRI LAZARUS, Registrar of the Cape Technical College, Capetown, Cape Division, do hereby give notice and make publcly known that I have adopted the name of RAYMOND HENRI LACY, and, acting as father and natural guardian of my minor daughter, MARGARET JOSEPHINE LAZARUS, have adopted for her the name of MARGARET JOSEPHINE LACY, and that I and my said daughter shall respectively hereafter be known as RAYMOND HENRI LACY and MARGARET JOSEPHINE LACY.

Dated at Capetown, this 26th day of September, 1934.

RAYMOND HENRI LACY
(for self and minor daughter).

8396—26

DE BEERS CONSOLIDATED MINES, LIMITED.

LOST SCRIP.

It having been alleged that a certain Certificate No. 6724, dated 10th March, 1933, for 6 Preference Shares, Nos. 76149/76154, registered in the name of Mrs. Mary Annabella Cox, of "Lea Quoy", Scott Street, Newcastle, Natal, has been lost, the public are warned against dealing in the said shares.

Notice is hereby given that unless the aforesaid Certificate is forthcoming on or before the 16th November, 1934, a duplicate thereof will be issued.

H. E. SECCULL,
Acting Assistant Secretary.

Kimberley, 19th October, 1934.

8346—19-26-2

NOTICE OF CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, JAMES WILLIAM THOMAS, of 79 Kloof Street, Capetown, do hereby make known my intention to change my surname to that of my late step-father's, namely THORNLEY, and will henceforth be known as JAMES WILLIAM THORNLEY.

Dated at Capetown, this 20th day of October, 1934.

JAMES W. THOMAS.
JAMES W. THORNLEY.

8689—26

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that the business of general dealer heretofore carried on by JOHN THOMAS DEVLIN at 12 Cathcart Road, Queenstown, in the District of Queenstown, has been disposed of to HERBERT POMEROY GREEN, who will carry on the said business at the same address under his own name as and from the 6th day of November, 1934.

Dated at Queenstown, this 15th day of October, 1934.

N. L. GOLDSCHMIDT,
Attorney for the parties.

Barclays Bank Buildings,
Cathcart Road, Queenstown.

8438—19-26

SALE OF BUSINESS.

Pursuant to the provisions of Section 33 of Act No. 32 of 1916 (as amended), notice is hereby given that MAURICE DIBOWITZ and PHILIP JOSEPH DIBOWITZ, carrying on business together in partnership as clothing manufacturers at Woodlands Road, Woodstock, under the style or firm of the WEST END CLOTHING FACTORY, intend to sell the goodwill and assets of their said business to the WOODLANDS CLOTHING FACTORY (PTY.), LTD., a Company in course of formation.

19th October, 1934.

PINCUS & MATZ,
Attorneys for the parties.

Standard Bank Chambers,
Main Road, Wynberg.

8409—19-26

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that ETHEL IDA WELLS (born WILDE), carrying on business at 136 Russell Road, Port Elizabeth, as a garage proprietor, under the style or firm of THE CITY TAXI COMPANY, intends selling the goodwill, assets and plant of the said business as at the 1st day of November, 1934, to LAWRENCE SIDNEY DAVIES and GEORGE HAYFIELD, who from the said date will carry on the business under the same style or firm of the CITY TAXI COMPANY for their own account and benefit.

CHABAUD, OOSTHUIZEN & HAZELL,
Attorneys for the parties.

Port Elizabeth,
12th October, 1934. 8511—19-26

SWORN APPRAISER.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed HARRY LEWIS BLACK, Esquire, of Kingwilliamstown, C.P., to act as Sworn Appraiser for the District of Kingwilliamstown, C.P.

R. J. BARRY,
Master of the Supreme Court.

Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Capetown, this —— day of October, 1934.

8557—26

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that EMANUEL ANDREAS PIETERSEN, a general dealer, of 29a Adderley Street, Port Elizabeth, intends to sell his said business to RAMA KRISTNA GOVINDASAMY, of 29a Adderley Street, Port Elizabeth, who will carry on the said business for his own account and benefit under the name or style of FRUITS UNLIMITED.

Dated at Port Elizabeth, this the 19th day of October, 1934.

HERBERT BURMAN,
Attorney for the parties.

Court Chambers,
Adderley Street, Port Elizabeth.

8569—26-2

QUEENSTOWN LOAN, TRUST AND AGENCY COMPANY, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

The Fifty-third Annual General Meeting of Shareholders will be held in the Office of the Company at 86 Cathcart Road, Queenstown, on Tuesday, the 20th November, 1934, at 10 a.m., for the purpose of laying before them a Statement of Accounts and Affairs of the Company for the year ended 30th September, 1934, and any other competent business; also to elect two Directors in the place of R. F. Weir, Esq., and W. G. Gardiner, Esq., who retire by rotation and who are elegible for re-election.

By Order of the Board.

L. B. PARSONSON,
Secretary.

Queenstown Loan, Trust and Agency Co., Ltd., Offices,
86 Cathcart Road, Queenstown.

8667—26

CALEDON & SOUTH-WESTERN DISTRICTS BOARD OF EXECUTORS, LTD.

NOTICE.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. B. 858, dated 5th April, 1933, for £200, issued by this Company to Anna Margaretha Cornelia Minnaar, of Greyton, District Caledon, Cape Province, has been lost or mislaid and application has been made for a duplicate thereof.

Unless valid objections be lodged with the undersigned, in writing, within six weeks of the date of publication hereof, a duplicate receipt will be issued.

F. A. C. GUTHRIE,
General Manager and Secretary.

Caledon, 20th October, 1934. 8634—26

CALEDON TRUST AND FIRE ASSURANCE COMPANY, LIMITED.

Application having been made for the issue of a duplicate of Deposit Receipt No. 3542, issued in favour of Dirk Joshua Coetzee, senior, of Soetmelksvlei, Division of Caledon, on the 23rd March, 1934, for £1,600, which is stated to have been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original be produced at this Office within 6 weeks from date hereof, a duplicate, as applied for, will be issued.

P. H. DE KOCK,
General Manager and Secretary.

Caledon, 11th October, 1934. 8533—26

ADVERTENSIES.

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore subsisting between LEVI MITCHLEY and CHARLES OSSIAN HELLIKER, carrying on business as commercial printers at No. 22 Alice Street, Port Elizabeth, under the style of MITCHLEY & HELLIKER, has been dissolved by mutual consent, with effect from 30th September, 1934, and that after publication of this notice, application will be made to the Port Elizabeth Municipality for the transfer of the existing licence appertaining to the business to the said LEVI MITCHLEY, who has taken over and will continue to carry on the said business at the same address for his sole benefit under the style of L. MITCHLEY. The said CHARLES OSSIAN HELLIKER will conduct a similar business for his own account under the style of C. OSSIAN HELLIKER at St. Andrew's Street, Port Elizabeth.

Dated at Port Elizabeth, this 10th day of October, 1934.

McWILLIAMS & ELLIOTT,
Attorneys for LEVI MITCHLEY.

H. W. PHILLIPSON,
Attorney for CHARLES OSSIAN HELLIKER.

8366—19-26

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Natal Provincial Division).

Master's Office,
Pietermaritzburg, 17th October, 1934.

In the matter between JOHN BELL & COMPANY, LTD., Applicant, and ARCHIBALD NORMAN STEAD, farmer, of Weenen, Natal, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 19th day of September, 1934, by the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) has been superseded and the petition discharged by Order of the said Court dated the 17th day of October, 1934.

F. C. RODD,
Master of the Supreme Court.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA
(Natal Provinsiale Afdeling).

Meesterskantoor,
Pietermaritzburg, 17 Oktober 1934.

In die saak tussen JOHN BELL & COMPANY, LTD., Applikant, en ARCHIBALD NORMAN STEAD, boer, van Weenen, Natal, Respondent.

Kennis word hiermee gegee dat die Voorlopige Order van Sekwestrasie in hierdie saak verleen op die 19de dag van Oktober 1934 deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Natalse Provinsiale Afdeling) tersy gesit is en die petisie geweier is deur Order van die gesegde Hof gedateer die 17de dag van Oktober 1934.

F. C. RODD,
Meester van die Hooggeregshof.

8524—26

NOTICE OF SALE.

Messrs. Shawe & Bosman, Auctioneers, of Utrecht, will offer for sale by public auction at their Offices in Utrecht, on 10th November, 1934, at 11 a.m.: Lot No. 675, Utrecht, in extent 1 acre 1 rood 25.76 perches, with dwelling-house thereon, the property of the Estate of the late WILLEM JACOB VAN VOOREN, administered as insolvent in terms of Section 48 (3) (*b*) of Act No. 24 of 1913.

P. W. BOSMAN,
Executor Testamentary, Estate
W. J. van Vooren.

8516—26

In the Testate Estate of the late ELIZABETH DHANOMONIE (No. 20064).

Notice is hereby given that copies of the Amended Administration and Distribution Accounts in the above Estate will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of twenty-one days from the date of publication hereof at the Office of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, and the Magistrate, Durban.

Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executor will proceed to make payments in accordance therewith.

Dated at Durban.

A. FINDLAY,
Executor.

Box 54, Durban. 8690—26

PATENT COAL FUEL COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation) (No. C/278).

In terms of Section 139 (2) of the Union Companies Act, 1926, notice is hereby given that the Second and Final Liquidation and Distribution Account was confirmed by the Master of the Supreme Court (Natal Provincial Division) on 19th October, 1934, and that the dividend awarded to Creditors thereunder is in the course of payment.

ALLAN G. ANDERSON,
W. E. WYMAN,
Joint Liquidators.

Allan Anderson & Wyman,
Cato House, Smith Street,
Durban. 8695—26

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that ALEXANDER HAY McLEAN, of Greytown, Natal, retired farmer, has made an assignment of his property in favour of VICTOR JAMES DUNCAN, of Greytown, Natal, accountant, in trust for the Creditors of the said Alexander Hay McLean, if they accept the same; and that the schedules of the said Alexander Hay McLean will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, and the Office of the Magistrate at Greytown for a period of fourteen days from the 26th October, 1934, to the 9th November, 1934, inclusive.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg, on the 13th day of November, 1934, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Alexander Hay McLean.

Dated at Greytown, Natal, this 16th day of October, 1934.

FORDER & FORDER,
Applicant's Attorneys.

Pine Street, Greytown. 8529—26

In the Assigned Estate of MAHOMED ABED, of West Street, Durban, Natal, storekeeper (No. 3082).

TENDERS.

Tenders are invited for the purchase of the following assets in the above Estate, viz.:—

Stock-in-trade, scheduled at	£869 6 3
Furniture and fittings, scheduled at	197 10 0
Wood and iron construction, scheduled at	318 15 8

Tenders, which must be in duplicate, must be marked "Tender, Assigned Estate Mahomed Abed (No. 3082)", and will be received by the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, up to Wednesday, the 7th November, 1934.

The highest or any tender not necessarily accepted.

Further particulars on application to the undersigned.

J. E. DUFF,
O. H. WINTERTON,
Joint Assignees.

374 Smith Street, Durban,
23rd October, 1934. 8715—26

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that CARL PELUNIS, trading as PELUNIS & CO., of 353 West Street, Durban, tobacconist, has made an assignment of his property in favour of HERBERT FELLOWS SMITH, of Durban, accountant, in trust for the Creditors of the said Carl Pelunis, if they accept the same; and that the schedules of the said Carl Pelunis will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, and at the Office of the Magistrate, Durban, for a period of fourteen days from the 26th day of October, 1934, to the 9th day of November, 1934.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg, on Tuesday, the 13th day of November, 1934, at ten o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Carl Pelunis as insolvent.

C. PELUNIS.

353 West Street, Durban,
22nd October, 1934. 8663—26

Assigned Estate MAX JACKSON (No. 3001) and PEOPLE'S GROCERS (PTY.), LTD. (in voluntary liquidation) (No. C/282).

Notice is hereby given that the remaining outstanding accounts in the above Estates will be sold by public auction by Messrs. Hugh M. Thompson & Co., at the Union Mart, Smith Street, Durban, on Saturday, the 27th day of October, 1934, at 10.30 a.m.

W. L. COUSINS,
Assignee and Liquidator.

P.O. Box 803, Durban. 8693—26

ADVERTISEMENTS.

NOTICE.

ANGLO-AFRICAN INVESTMENT CO., LTD. (in voluntary liquidation) (No. C/114).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Accounts in this Estate were duly confirmed by the Master of the Supreme Court (Natal Provincial Division) on the 15th October, 1934, in terms of Section 138 and 173 of the Companies Act, 1926, and that a dividend is in course of payment.

Dated at Durban, this 17th day of October, 1934.

CLARK & CLARK,
Attorneys for Liquidator.

20 Club Arcade, Durban.

8538—26

PERSEVERANCE PLANTING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given, pursuant to Section 163 (1) of the Companies Act, that the above Company, by Extraordinary Resolution dated 22nd October, 1934, has been placed in voluntary liquidation, and that Arthur Pratt, Chartered Accountant (S.A.), of 94 Commissioner Street, Johannesburg, and Max Wolpert, Chartered Accountant (S.A.), of 376 West Street, Durban, have been appointed Joint Liquidators.

C. MUNKS,
Director.

P.O. Box 2050, Durban. 8665—26

SALE IN EXECUTION.

(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of certain Warrant of Execution against JAGHUNANDAN, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban, on Saturday, the 10th November, 1934, at 10 a.m., of the following immovable property of the Defendant, to wit:

A certain piece of land known as Subdivision C of Sub-division 77 of Subdivision P of Sub-division O of Cato Manor No. 812, situate in the Borough of Durban, Province of Natal, in extent 2 acres 1 rood 13.37 perches.

CONDITIONS (*inter alia*) OF SALE.

1. Sale to be subject to conditions of Magistrate's Court Act and of the Title Deeds.
2. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.
3. The purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.

FRED. C. MOTTRAM,
Messenger of Court.

Durban. 8643—26-2

UNION OF SOUTH AFRICA.

MAGISTRATES' COURT ACT (No. 32 OF 1917).

PRICE 1s. POST FREE.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

NOTICE.

DEEDS REGISTRIES ACT, 1918, SECTION 46.

APPLICATION FOR REGISTRATION OF CHANGE OF NAME.

The following is a copy of an application for registration of a change of name in connection with certain following Deeds registered in the Deeds Registry at Pietermaritzburg, which has been lodged with me.

All persons having objection to this application are hereby required to lodge the same in writing with me at my office within one week of the last publication of this notice in the *Union Gazette*.

Dated at Pietermaritzburg, this 29th day of September, 1934.

A. E. VARTY,
Acting Registrar of Deeds.

Deeds Registry, Pietermaritzburg.

IN THE OFFICE OF THE REGISTRAR OF DEEDS, NATAL, AT PIETERMARITZBURG.

APPLICATION FOR REGISTRATION OF CHANGE OF NAME.

Port Shepstone, Natal,
4th June, 1934.

To the Registrar of Deeds,
Pietermaritzburg, Natal.

Sir,

In terms of Section 46 of Act No. 13 of 1918, I, the undersigned, ELLAPEN PUNGAVANAM MOODLEY, Colonial-born Indian No. 53200/35086—30128, formerly named and designated as YELLAPA MODELY, having by Notarial Act, dated the 4th day of June, 1934, changed my namle, do in pursuance thereof hereby make application to you for the amendment of the following documents in your Office, viz.:—

1. Deed of Transfer No. 408/1933, dated 27th February, 1933;
2. Mortgage Bond No. 251/1933, dated 27th February, 1933;
3. Antenuptial Contract No. 2425/1928, registered 7th August, 1928;

which documents I annex hereto, by the deletion of my names as therein stated and the substitution therefor of my present name adopted under such Notarial Act, ELLAPEN PUNGAVANAM MOODLEY. Consents of interested parties are also annexed. There has been no change of my person in law.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,
E. P. MOODLEY.

As witness:
W. R. Gibbs,
Commissioner for Oaths.

8202—12-19-26

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business of THE CENTRAL ESTATE AGENCY, conducted and carried on by ALBERT SIDNEY ST. JOHN SCHEURICH and RICHARD YELLAND at 19 Mercury Lane, Durban, under the style or firm of CENTRAL ESTATE AGENCY, has been dissolved as and from the 1st day of October, 1934, and that the said ALBERT SIDNEY ST. JOHN SCHEURICH has taken over all the liabilities and assets of the said partnership business, and will forthwith conduct the said business for his sole and personal benefit and account under the style or firm of THE CENTRAL ESTATE AGENCY, as herebefore, and that the said RICHARD YELLAND will in no way whatsoever be connected or interested in the said business.

Dated at Durban, this 1st day of October, 1934.

B. K. HARTLEY,
Agent for the parties.

P.O. Box 1149, Durban. 8718—26

LIQUOR ACT, 1928.

APPLICATION FOR REMOVAL OF LIQUOR LICENCE.

Notice is hereby given that application will be made on behalf of DAVID HAMPTON, of the VRYHEID CASH BOTTLE STORE, Church Street, Vryheid, on the 5th day of December, 1934, to the Magistrate of the District of Vryheid, for the removal (owing to expiry of lease) of the bottle store licence in respect of the business (known as the VRYHEID CASH BOTTLE STORE, postal address, Church Street, Vryheid) from the present premises situate on Sub-division G of A of Erf No. 99, Vryheid, to premises situated next door but one thereto on the same Sub-division (G of A of Erf No. 99), presently occupied by J. O. Player as a retail store.

Any person desiring to oppose the removal is hereby called upon to lodge his objection and state his reasons therefor in writing to the Magistrate, Vryheid, on or before the 1st day of December, 1934.

Dated at Vryheid, this 15th day of October, 1934.

S. E. HENWOOD & CO.,
Applicant's Attorneys.

Church Street, Vryheid.

8535—26

NOTICE.

Notice is hereby given in terms of Section 33 of Insolvency Act of 1916, as amended, that it is the intention of MAURICE ISRAEL, carrying on business as general dealer under the style of WENTWORTH SUPPLY STORE at Brighton Road, Wentworth, Natal, to dispose of his said business as a going concern to DAVID GRUNES who will continue to carry on the said business under the same style for his sole benefit and account.

Dated at Durban, this 16th day of October, 1934.

F. M. LEVY & LAVOIPIERRE,
Solicitors for the parties.

Michael's Court,
Masonic Grove, Durban. 8490—19-26

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of the Insolvency Act, as amended, of the intention of ZULIKA OSMAN, trading as CASSIMS SUPPLY STORE at 468 Church Street, Pietermaritzburg, to sell to ADAM HABIB, of Tongaat, the grocery portion of such business. The remainder of the stock will be removed to the business which is already being carried on by ZULIKA OSMAN, trading as CASSIMS SUPPLY STORE at 145 Grey Street, Durban, from which address all payments from date hereof will be made. Bills, drafts, etc., already accepted and payable at 468 Church Street, Pietermaritzburg, will be met on the due dates at that address.

ZULIKA OSMAN.
ADAM HABIB.

8514—19-26

NOTICE.

The Registered Offices of A. D. B. McGREGOR & CO. (PTY.), LTD., have been moved to 78 Club Arcade, Smith Street, Durban.

8565—26-2

ADVERTENSIES.

NOTICE.

Notice is hereby given under Section 33 of Act No. 32 of 1916 of the dissolution of the partnership between STANLEY ROWE BROKENSHA and NORMAN COWEY BROKENSHA, carried on as BROKENSHA BROTHERS, at Tinley Manor. NORMAN COWEY BROKENSHA will carry on the said business for his sole account and under his own name.

Dated at Durban, this 16th day of October, 1934.

C. J. J. ROBBINS,
Attorney for the parties.

8492—19-26

NOTICE.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that HERBERT ERNEST BALFERN WARE intends to dispose of his business known as THE ARK, Winkle Spruit, Natal, to JAMES FOSSEY STEEL.

Dated at Durban, this 12th day of October, 1934.

J. T. COOPER & CO.,
Agents for the parties.
408 West Street, Durban.

8389—19-26

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that it is the intention of PETER JOHN GERITIS, of Durban, to dispose of his business known as the ROSEWARNE PRIVATE HOTEL, 67 and 69 Gillespie Street, Durban, as a going concern, to ETHEL MAY EDWARDS, of Durban, with effect from the 1st October, 1934.

Dated at Durban, this 10th day of October, 1934.

I. GESHEN & CO.,
Land and Estate Agents.
Menteith House,
328 Smith Street, Durban.

8344—19-26

Notice is hereby given, in terms of Section 33 (1) of Act No. 32 of 1916, and in terms of Section 9 of Act No. 35 of 1906 (Natal), that the following change occurred in the constitution of the firm registered as the ALBION CLOTHING MANUFACTURERS, that is to say:—

JAMES REES OWEN retired from the firm.

Dated at Durban, this 17th day of October, 1934.

FOWLE & FOWLE,
Attorneys for the parties.
6 Old Well Court,
Smith Street, Durban. 8551—26-2

Insolvent Estate DAVID ISER LAPINSKY (No. X/4881).

The undermentioned property will be sold for cash by public auction, without reserve, at 11 a.m. on Saturday, the 24th November, 1934, at Messrs. J. Geo. Fraser (Pty.), Limited, Auction Mart, 45 Fountain Street, Bloemfontein:—

Portion A of Erf No. 1106, corner of St. George's and Gordon Streets, Bloemfontein, in extent 33 square roods 129 square feet, consisting of 4 flats, yard and outbuildings.

Particulars obtainable from—

A. W. KUMLEBEN,
J. LOVIUS,
Trustees,
65 Maitland Street, Bloemfontein.

J. Geo. Fraser (Pty.), Ltd.,
Maitland Street,
Bloemfontein. 8617—26

SALE.

Instructed by the Assignee in the Assigned Estate of W. J. DU PLESSIS, general dealer, of Dewetsdorp, I will sell all the assets, without reserve (with exception of the erven on which there is a reserve) on Friday, the 2nd November, 1934, at 10 a.m., in Mr. Chemaly's Old Store, adjoining Barclays' Bank, Dewetsdorp:—

(*a*) Huge selection general dealer's merchandise, including counter- and platform-scales.

(*b*) Quantity furniture and Chevrolet motor-car.

(*c*) Erven Nos. 47 and 48, Dewetsdorp, with commodious dwelling.

Terms cash.

C. C. FIVAZ,
Auctioneer.

C. O. Carroll, Assignee.

8539—26

PUBLIC SALE IN EXECUTION.
WITHOUT RESERVE.

DISTRICT OF FOURIESBURG.

In the suit between FOURIESBURG MUNICIPALITY, Plaintiffs, and R. JACOBSON, Defendant.

In execution of the judgment of the Court of the Resident Magistrate at Fouriesburg in the above suit, dated the 17th March, 1934, the following immovable property will be sold at Fouriesburg, in front of the Magistrate's Court, in the said District, on Saturday, the 3rd day of November, 1934, at 11 o'clock a.m., viz.:—

Certain Erven Nos. 165, 167 and 168, situate in the Township of Fouriesburg.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property will be sold without reserve and to the highest bidder.

(2) Purchase price to be paid in cash on the day of sale, purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues and arrear rates and taxes.

(3) Transfer to be effected by Plaintiff's Conveyancer.

E. SMUTS,
Messenger of the Court.

Fouriesburg, 29th September, 1934.

8350—19-26

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

In the matter between THE BLOEMFONTEIN BOARD OF EXECUTORS AND TRUST COMPANY, LIMITED, Plaintiff, and WILLEM HENDRIK ANDRIES JOHANNES VAN WYK, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned properties will be held before the Sheriff of the Orange Free State at his Office in Bloemfontein, on Monday, the 5th November, 1934, at 11.30 a.m., for the purpose of determining whether the said properties shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such properties, namely:—

1. Certain portion known as Weltevrede No. 2151 of the farm Kruidfontein No. 2134, District Kroonstad, measuring 215 morgen 591 square roods; and
2. Certain remaining extent of the farm Kareebank No. 1574, District Kroonstad, measuring as such 220 morgen 265½ square roods.

W. H. FITCHETT,
Sheriff of the Orange Free State.

8549—26

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

In the matter between THE BLOEMFONTEIN BOARD OF EXECUTORS AND TRUST COMPANY, LIMITED, Plaintiff, and JACOB JOHANNES VAN NIEKERK and JACOB JOHANNES VAN NIEKERK, JUNIOR, Defendants.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Orange Free State, at his Office in Bloemfontein, on Monday, the 5th November, 1934, at 11 a.m., for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

The remaining extent of the farm Kruidfontein No. 48, situate in the District of Edenburg, measuring as such 1,010 morgen.

W. H. FITCHETT,
Sheriff of the Orange Free State.

8549A—26

SALE IN EXECUTION.

In re C. J. R. DE WET, Plaintiff, *versus* M. J. DE WET, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate for the District of Vredefort, O.F.S., and writ of execution, dated 24th October, 1932, the following immovable property will be sold in execution on Wednesday, 28th November, 1934, at 11 o'clock in the forenoon, to the highest bidder, in front of the Magistrate's Court, Heidelberg, Transvaal:—

Defendant's right, title and interest in and to certain Erf No. 392, with building thereon, situate in the Town of Heidelberg, T.P.

Terms cash. Purchaser to pay arrear rates and transfer duty, and cost of transfer.

J. H. OSTERVEEN,
Messenger of the Court.

Heidelberg, Transvaal,
22nd October, 1934. 8620—26-2

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that CHARLES BROWN intends selling, as a going concern, the assets consisting of the stock-in-trade, book debts, furniture, fixtures, fittings and goodwill of the business conducted by him as a chemist in a portion of the premises known as the Safe Deposit Buildings, situate at No. 32 East Burger Street, Bloemfontein, to DAVID SEGALL, chemist, of Bloemfontein, who intends conducting the said business for his own sole account and benefit at the address aforementioned, under the name or style of BROWN'S PHARMACY.

Dated at Bloemfontein, this 16th day of October, 1934.

S. ROSENDORFF,
Attorneys for the parties.
59 Maitland Street,
P.O. Box 41, Bloemfontein.

8480—19-26

ADVERTISEMENTS.

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

In the matter between BORDER & ALLAN (PROPRIETARY), LTD., Plaintiff, and ABRAHAM CHRISTOFFEL BOTHA and HENDRIK JOHANNES BOTHA, Defendants.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned properties will be held before the Sheriff of the Orange Free State, at his Office in Bloemfontein, on Tuesday, 6th November, 1934, at 11 a.m., for the purpose of determining whether the said properties shall be sold, and, if so, to settle the conditions of sale of such properties, namely:—

(1) An undivided one-half share of Sub-division 2, Gleneagles, being a portion of the farm Aandenken No. 545, District Ventersburg, measuring 122 morgen 56,757 square feet; and (2) Sub-division 3, Versailles, being a portion of the farm Aandenken No. 545, District Ventersburg, measuring 61 morgen 28,378 square feet.

W. H. FITCHETT,
Sheriff of the Orange Free State.
8618—26

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership hitherto carried on by CHARLES JOHN GOODRICK, JOHN STUART FRANKLIN and FRANK CRAWFORD HUNT as attorneys, notaries and conveyancers and general and estate agents, at Edenburg, under the style or firm of GOODRICK, FRANKLIN & HUNT, has been dissolved by mutual consent with effect as from the 1st October, 1934.

Notice is further given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended that FRANK CRAWFORD HUNT as the remaining partner will take over all the assets of the business and assume liability for all its engagements. The practice and business will in future be carried on by the said FRANK CRAWFORD HUNT at Edenburg for his sole benefit as attorney, notary and conveyancer and general and estate agent under the style or firm of F. C. HUNT.

Dated at Bloemfontein, this the 22nd day of October, 1934.

CHAS. J. GOODRICK.
J. STUART FRANKLIN.
F. C. HUNT.

8621—26-2

WEIGHTS AND MEASURES ACT, No. 32 OF 1922, AS AMENDED BY ACT No. 13 OF 1933, WITH PROCLAMATIONS IN FORCE AS AT 8TH DECEMBER, 1933, TOGETHER WITH WEIGHTS AND MEASURES REGULATIONS, 1933.

PRICE 2s. POST FREE.

Obtainable from Government Printer, Pretoria.

UNION OF SOUTH AFRICA.

MAGISTRATES' COURT ACT (No. 32 OF 1917).

PRICE 1s. POST FREE.
Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

NATURALIZATION NOTICES.

KENNISGEWING VAN NATURALISASIE.

I, BENJAMIN MARKS, a clothing manufacturer, residing at Grand Residential Hotel, Wolmarans Street, Potchefstroom, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, BENJAMIN MARKS, 'n klerefabrikant, woonagtig te Grand Residential Hotel, Wolmaransstraat, Potchefstroom, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 8515

I, CHRISTOS TAMBOURLAS, a shopfitter, residing at 95 Delarey Street, Vrededorp, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, CHRISTOS TAMBOURLAS, 'n winkel-passer, woonagtig te 95 Delareystraat, Vrededorp, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 8701

I, LEIZER SISEL RUBIN, a salesman, residing at c/o Kahanovitz & Co., Stand No. 46, New Modderfontein Gold Mine, Benoni, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, LEIZER SISEL RUBIN, 'n verkoper, woonagtig te p/a Kahanovitz & Co., Erf No. 46, New Modderfontein Gold Mine, Benoni, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 8600

I, TEVEL CENCIPER, a clerk, residing at Gegund, District Waterberg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, TEVEL CENCIPER, 'n klerk, woonagtig te Gegund, distrik Waterberg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdeline, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 8676

I, OTTO AMBOR, a commercial traveller, residing at 26 Windsor Court, Jeppe Street, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, OTTO AMBOR, 'n handelsreisiger, woonagtig te 26 Windsor Court, Jeppestraat, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 8586

I, DAVID RAFF, a clerk, residing at Rooilyf, District Gordonia, P.O. Sternham, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, DAVID RAFF, 'n klerk, woonagtig te Rooilyf, distrik Gordonia, P.K. Sternham, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 8537

I, ISAAC GULIS, a minister of religion, residing at Union Street, Beaufort West, in the Province of Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ISAAC GULIS, 'n predikant, woonagtig te Unionstraat, Beaufort Wes, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 8561

I, WILLY JANORSCHKE, a mechanical engineer, residing at 3 Buitencingle Street, Capetown, in the Province of Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, WILLY JANORSCHKE, 'n werktuigkundige ingenieur, woonagtig te 3 Buitencinglestraat, Kaapstad, in die Provinsie Kaap, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 8568

ADVERTENSIES.

I, PHILIP RUBIN, formerly ZOLOTUCHINS, a tailor, residing at 15 Cooper Street, Port Elizabeth, in the Province of Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, PHILIP RUBIN, voorheen bekend as ZOLOTUCHINS, 'n kleremaker, woonagtig te 15 Cooperstraat, Port Elizabeth, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 8572

I, LOUIS NICKEL (also known as LEJBA NOCHIMOWICZ), a turner, residing at 106A Plein Street, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, LOUIS NICKEL (ook bekend as LEJBA NOCHIMOWICZ), 'n draaibankambagsman, woonagtig te 106A Pleinstraat, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 8540

I, BARNEY GERSH, a general dealer, residing at Davidskuil No. 142, District Rustenburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, BARNEY GERSH, 'n algemene handelaar, woonagtig te Davidskuil No. 142, distrik Rustenburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 8564

I, SHEFTEL SHILL, a storekeeper, residing at Delmas, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, SHEFTEL SHILL, 'n winkelier, woonagtig te Delmas, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 8664

I, NATHAN SINDER, a wholesale butcher, residing at 10 Sutherland Avenue, Wanderers View, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, NATHAN SINDER, 'n groothandel slagter, woonagtig te 10 Sutherlandlaan, Wanderers View, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 8662

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that ABDOOL GANI OSMAN, a general dealer, trading as OSMAN & SON, Excelsior Street, Pietersburg, and as ALLY & SON on the farm Nooitgedacht, Pietersburg, has made an assignment of his property in favour of WILLY OTTO NEST, accountant, Grand Hotel Buildings, Pietersburg, in trust for the Creditors of the said Abdool Gani Osman, if they accept the same; and that the schedules of the said Abdool Gani Osman will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court (Transvaal Provincial Division) and at the Office of the Magistrate, Pietersburg, for a period of fourteen days from Tuesday, the 30th day of October, 1934.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on Thursday, the 15th day of November, 1934, at 9.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Abdool Gani Osman, trading as aforesaid, as insolvent.

Dated at Pretoria, this 25th day of October, 1934.

ISAKOW, GALGUT & SCHWARTZ,
Attorneys for the Assignor.

13 and 14 R.S.E. Chambers,
Bureau Lane, Pretoria. 8720—26

WEIGHTS AND MEASURES ACT, No. 32 OF 1922, AS AMENDED BY ACT No. 13 OF 1933, WITH PROCLAMATIONS IN FORCE AS AT 8TH DECEMBER, 1933, TOGETHER WITH WEIGHTS AND MEASURES REGULATIONS, 1933.

PRICE 2s. POST FREE.

Obtainable from Government Printer, Pretoria.

WET OP MATEN EN GEWICHTEN, No. 32 VAN 1922, SOOS GEWYSIG DEUR WET No. 13 VAN 1933, TESAME MET PROKLAMASIES VAN KRAG OP 8 DESEMBER 1933, SOWEL AS REGULASIES OP MATE EN GEWIGTE, 1933.

PRYS 2s. PER EKSEMPLAAR, POSVRY.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

PARLIAMENTARY DEBATES.

Weekly issues of the House of Assembly Hansard may be obtained from the Government Printer, Pretoria and Capetown.

ANNUAL SUBSCRIPTION £1 10 0

The following complete sets of bound volumes containing the Assembly Debates are available at the prices stated:—

1924 Vol. 2 ... ... 17s. 6d. (*First Session, Fifth Parliament.*)
1925 Vols. 3-5 ... ... 35s. 0d. (*Second Session, Fifth Parliament.*)
1926 Vols. 6-7 ... ... 40s. 0d. (*Third Session, Fifth Parliament.*)
1927 Vols. 8-9 ... ... 40s. 0d. (*Fourth Session, Fifth Parliament.*)
1927-28 Vols. 10-11 ... ... 40s. 0d. (*Fifth Session, Fifth Parliament.*)
1929 Vol. 12 ... ... 40s. 0d. (*Sixth Session, Fifth Parliament.*)
1929 Vol. 13 ... ... 40s. 0d. (*First Session, Sixth Parliament.*)
1930 Vols. 14-15 ... ... 40s. 0d. (*Second Session, Sixth Parliament.*)
1931 Vols. 16-17 ... ... 40s. 0d. (*Third Session, Sixth Parliament.*)
1931-32 Vols. 18-19 ... ... 40s. 0d. (*Fourth Session, Sixth Parliament.*)
1933 Vol. 20 ... ... 40s. 0d. (*Fifth Session, Sixth Parliament.*)
1933 Vol. 21 ... ... 40s. 0d. (*First Session, Seventh Parliament.*)

VOLKSRAADSDEBATTE.

Weeklikse uitgawes van die Volksraad se Hansard is verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad.

JAARLIKSE INTEKENGELD ... £1 10 0

Die volgende volledige stelle gebonde dele, bevattende die Volksraadsdebatte, is verkrygbaar teen die ondervermelde pryse:—

1924 Deel 2 ... ... 17s. 6d. (*Eerste Sitting, Vyfde Volksraad.*)
1925 Dele 3-5 ... ... 35s. 0d. (*Tweede Sitting, Vyfde Volksraad.*)
1926 Dele 6-7 ... ... 40s. 0d. (*Derde Sitting, Vyfde Volksraad.*)
1927 Dele 8-9 ... ... 40s. 0d. (*Vierde Sitting, Vyfde Volksraad.*)
1927-28 Dele 10-11 ... ... 40s. 0d. (*Vyfde Sitting, Vyfde Volksraad.*)
1929 Deel 12 ... ... 40s. 0d. (*Sesde Sitting, Vyfde Volksraad.*)
1929 Deel 13 ... ... 40s. 0d. (*Eerste Sitting, Sesde Volksraad.*)
1930 Dele 14-15 ... ... 40s. 0d. (*Tweede Sitting, Sesde Volksraad.*)
1931 Dele 16-17 ... ... 40s. 0d. (*Derde Sitting, Sesde Volksraad.*)
1931-32 Dele 18-19 ... ... 40s. 0d. (*Vierde Sitting, Sesde Volksraad.*)
1933 Deel 20 ... ... 40s. 0d. (*Vyfde Sitting, Sesde Volksraad.*)
1933 Deel 21 ... ... 40s. 0d. (*Eerste Sitting, Sewende Volksraad.*)

UNION OF SOUTH AFRICA.

REGULATIONS

RELATIVE TO THE

REGISTRATION OF TITLES AND OTHER DEEDS

IN THE

SEVERAL DEEDS REGISTRIES OF THE UNION AND RAND TOWNSHIPS REGISTRATION OFFICE, JOHANNESBURG.

(*In force on 1st January*, 1923.)
WITH INDEX.

Price: 2s.

Obtainable from the Gov
Printer, Pret

ADVERTISEMENTS.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State, or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Capetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein, and Pretoria will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
N. T. BUYSKES, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURE EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande skedule nie verteenwoordig is nie, word hierby kennisgegee aan die nagelate eggenoot (waar die bestaan), erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vaders- en moedersy, en aan ander wat dit mag aangaan, dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en plase vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van „Kaap de Goede Hoop", Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal, na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteure of voogde na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley voor die Assistant-Meester, in Johannesburg voor die Assistent-Magistraat (Siviele Afdeling) en in ander plekke voor die Magistraat.

R. J. BARRY, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, „Kaap de Goede Hoop".
H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Transvaal.
F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.
N. T. BUYSKES, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

CAPE.—KAAP.

Registered No. of Estate. *Registrasie-nommer van Boedel.*	Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation. *Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep.*	Date and Place of Death. *Datum en Plek van Oorlyde.*	Date, Time, and Place of Meeting. *Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.*	Meeting convened for Election of *Byeenkoms belê vir verkiesing van.*
35667	Ovens, Robert Archibald.....	5/10/32, Fish Hoek, Cape....	30/10/34, 10 a.m., Capetown....	Executor.
43402	Thomson, Mary Violet (born Ogilvie)	27/9/34, Capetown.....	2/11/34, 10 a.m., George.....	Executor.
42879	Smit, Anna Francina.....	15/7/34, Biesiesfontein, District Albert	1/11/34, 10 a.m., Burghersdorp..	Executor.
43384	Penderis, CatrinaE lizabeth (born Ham)	1/9/30, Parow.....	30/10/34, 10 a.m., Bellville.....	Executor.
43412	Henwick, Henry George.....	6/9/34, Port Elizabeth.....	7/11/34, 10 a.m., Port Elizabeth	Executor.
172/442	Linde, Gabriel Jacobus.....	16/2/20, Swellendam.....	5/11/34, 10 a.m., Swellendam...	Executor.
39636	Oosthuizen, Maria Francina (born Scott)	14/9/33, Riversdale.....	2/11/34, 10 a.m., Riversdale....	Executor.
43366	Loots, Johannes Hendrik, boer.....	6/10/34, Victoria-Wes.....	6/11/34, 10 v.m., Victoria-Wes..	Eksekuteur.
22415	Koetzee, Johannes Hermanus, boer	28/4/29, Kromvlei, Piquetberg	7/11/34, 10 v.m., Piquetberg....	Eksekuteur.
43336	Koetzee, Anna Christina Magdalena (born Smit)	11/8/34, Kromvlei, Piquetberg	7/11/34, 10 a.m., Piquetberg....	Executor.
43341	Matshaya, Nixon Zachariah.....	26/8/34, Lovedale, Victoria East	6/11/34, 10 a.m., Kingwilliamstown	Executor.
43434	Aberdein, James.....	6/10/34, Wynberg.....	30/10/34, 10 a.m., Capetown....	Executor.

TRANSVAAL.

86520	Rahani (also known as Rachanis), Nicolas Georges, baker	18/7/32, Johannesburg.....	2/11/34, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
86515	Moss (also known as Prince), Margaret (Elizabeth), cartage contractor	19/8/28, Johannesburg.....	2/11/34, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
86478	Clunn, William John, engine-driver..	17/9/34, Johannesburg.....	31/10/34, 10 a.m., Benoni.....	Executor.
86329	Arendse, Amelia, washerwoman.....	27/9/34, Pretoria.....	31/10/34, 10 a.m., Pretoria.....	Executor.
86485	Harmse, Godliep Roedolf, boer.....	25/9/34, Dist. Ventersdorp....	2/11/34, 10 v.m., Ventersdorp...	Eksekuteur.
86507	Hockman, Selma.....	Johannesburg.....	2/11/34, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.

NATAL.

21518	Jackson, Henrietta, midwife.....	6/10/34, Durban.....	8/11/34, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
21420	Pheasant, Percy Harold, storekeeper	28/8/34, Durban.....	8/11/34, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
21522	Tillett, Frederick Lewis, farmer.....	7/10/34, Pietermaritzburg.....	6/11/34, 10 a.m., Mooi River...	Executor Dative

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

25568	Mentz, Jurie Hendrik Wynand, boer	9/12/33, Kroonstad.....	9/11/34, 10 a.m., Kroonstad....	Eksekuteur.
26144	Remnant, Richard, traveller.....	12/12/33, Bedford, England...	2/11/34, 10 a.m., Bloemfontein..	Executor.

GRIQUALAND WEST.

R. 11/1633	van Niekerk, Philippus Jacobus, veeboer	Geduldspan, Distrik Mafeking..	7/11/34, 10 v.m., Mafeking.....	Eksekuteur.

ADVERTENSIES.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION *Sixty-eight*, ACT NO. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (*or longer if specially stated*) *from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be later*, and at the offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGE WAT TER INSAGE LÊ.

ARTIKEL *Ag-en-sestig*, WET NO. 24 VAN 1913.

Hierby word kennisgegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusie-rekeninge in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insage sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat soos vermeld, gedurende 'n tydperk van *drie weke* (*of langer, indien spesiaal vermeld*) *vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan as die later is.* Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteurs oor tot die uitbetaling involge gemelde rekeninge.

SCHEDULE.—*SKEDULE.*

CAPE.—KAAP.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die.*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtige Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
40960	William Clark; First and Final Liquidation and Distribution	26/10/34	Capetown	Simonstown..	Dichmont & Dichmont, Attorneys for the Executrix Testamentary, 6 Darling Street, Capetown.
39638	Maximilian Krausz; First Liquidation and Distribution	26/10/34	Capetown	George, Cape Province	H. J. Raubenheimer, Executor Testamentary, P.O. Box 21, George.
41106	Comfort Maria Swart (born van Wijk) and surviving spouse, Gerhardus Paulus Swart, of Bredasdorp; First and Final Liquidation and Distribution	31/10/34	Capetown	Bredasdorp..	J. H. Orchard, P.O. Box 18, Bredasdorp, Executor Dative.
40693	Johannes Cornelius Langeveldt and surviving spouse, Magrieta Johanna Wilhelmina Langeveldt (born v. d. Merwe), of Koringkloof, Disision of Piquetberg; First and Final Liquidation and Distribution	26/10/34	Capetown	Piquetberg...	H. J. S. du Toit, Manager, African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., P.O Box 1, Piquetberg, Agent for Executrix Testamentary.
39096	Marcus Lurie, of Worcester, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution	29/10/34	Capetown	Worcester....	Walker, Lewis & Godley, 6 Wale Street, Attorneys for Executors Testamentary.
37240	Ernst Lodewyk (of Lodewicus) van der Merwe en nablywende eggenote Helena van der Merwe (gebore Malherbe), van Greyton, Distrik Caledon; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	29/10/34	Kaapstad	Caledon.....	P. H. de Koek, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Caledon Voogdy en Brandassuransie Maatskappy, Bpk., Posbus 26, Caledon, gemagtigde Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
40663	Christiaan Frederick Tier Swart, van Dunghyepark, Distrik Caledon; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	29/10/34	Kaapstad	Caledon.....	P. H. de Kock, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Caledon Voogdy en Brandassuransie Maatskappy, Bpk., Posbus 26, Caledon, Agent vir Eksekuteur Datief.
34985	Henry Shepherd, retired manufacturer, Port Elizabeth; Second and Final Liquidation and Distribution	29/10/34	Capetown	Port Elizabeth	S. Bolton, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., Executor Testamentary.
27422/39556	George Guthrie Maclachlan, a farmer, of Heeltap, Toise River, who died at Toise River, in the District of Cathcart, on the 1st August, 1930, and subsequently deceased spouse, Charlotte Emily Maclachlan (born Dicks), who died at Grahamstown on the 30th September, 1933; Supplementary Liquidation and Distribution	26/10/34	Capetown	Cathcart.....	G. C. Starkey, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 654, East London, for Self and Co-Executor Dative.
33651	John James Howard, a retired sub-inspector, S.A. Railways and Harbours Police, East London, who died in London, England, on the 3rd April, 1932; First and Final Liquidation and Distribution	26/10/34	Capetown	East London	G. C. Starkey, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 654, East London, Executor Testamentary.
40740	Charles Vaughan Hale, a retired army officer, who died at East London on the 7th February, 1934; First and Final Liquidation and Distribution	26/10/34	Capetown	East London	G. C. Starkey, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 654, East London, Executor Testamentary.
41711	Phoebe Alberta May Andrew (born Dennis) and surviving spouse, William Abraham Andrew, of Port Elizabeth; First and Final Liquidation and Distribution	29/10/34	Capetown	Port Elizabeth	Edward H. Mills, Attorney for Executor, P.O. Box 700, Port Elizabeth.
41875	Andries Johannes Willem van der Merwe en nagelate eggenote Maatje Maria Catharina van der Merwe (gebore Louw), van Porterville, Afdeling Piquetberg; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	26/10/34	Kaapstad	Piquetberg...	C. D. Rossouw, Prokureur vir die Boedel, Posbus 12, Porterville.
22830	Jacoba Johanna Elizabeth Siebrits (born Boonzaaier), of Riebeeks Kasteel, Malmesbury Division; First and Final Liquidation and Distribution	29/10/34	Capetown	Malmesbury..	J. N. E. Vercueil (H.'s son), Secretary, Malmesbury Board of Executors and Trust and Fire Assurance Co., Executor.
40650	William John Andrew Beyers; First and Final....	26/10/34	Capetown	Wynberg....	Joseph Urdang, Attorney for Executor Testamentary, Klipfontein Road, Athlone.
38694	Gertruida Johanna Catherina Veenendaal (born Daniels), widow; First and Final	26/10/34	Capetown	—	Jeffrey & Robertson, 65 Burg Street, Capetown.
29696	Julia Laura Gertrude Johnston (born Dyason), of Fraserburg; Third Liquidation and Distribution	29/10/34	Capetown	Fraserburg...	W. A. Moodie, Executor Dative, P.O. Box 5, Fraserburg.
39443	Salomon Esaias Meyer en nagelate eggenote Johanna Jacomina Meyer (gebore Vermaak), van Klipdrift, Humansdorp; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	26/10/34	Kaapstad	Humansdorp.	C. W. Malan & Kie, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Humansdorp.
41589	Wynand Breytenbach, of Armoed, District Oudtshoorn; First and Final Liquidation and Distrition	26/10/34	Capetown	Oudtshoorn..	A. A. B. Pocock, P.O. Box 58, Oudtshoorn, Executor Dative.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die.* Master. *Meester.*	Office of the *Kantoor van die.* Magistrate. *Magistraat.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtige Agent.*
42271	Helena Johanna Aletta Liebenberg (gebore Engelbrecht) en nablywende eggenoot Johannes Jacobus Liebenberg, van Kaitob, Namaqualand; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	26/10/34	Kaapstad	Springbok....	J. D. J. Scholtz, Springbok, Namaqualand, Gemagtigde Agent van Eksekuteur Datief.
39814	William Claude Allen Pope; First and Final.....	26/10/34	Capetown and Kimberley	East London	D. P. Veary, P.O. Box 189, Kimberley, Agent for Estate.
40923	Louis Henry Harvey, printer, of Conifer Hotel, Conifer Road, Sea Point, Cape, and surviving spouse, Marie Harvey (born Hogan); First and Final Liquidation and Distribution	27/10/34	Capetown	—	Smuts & Field, Attorneys for Executrix Testamentary, Fletcher's Chambers, Darling Street, Capetown.
42578	Herbert Howells and surviving spouse, Julia Eveline Rudolphine Howells (born Sandmann), of "Nooitgedag", Park Villa Road, Observatory, Cape Province; First and Final	26/10/34	Capetown	Wynberg....	Edward Parker, 8 Altona Buildings, Essex Street, Woodstock, Cape Province.
18140	Richard Henry Taylor, of Somerset East; Second Administration and Distribution	26/10/34	Capetown	Somerset East	Scott, Stegmann & Mills, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 11, Somerset East.
42335	Elsje Maria van Heerden (gebore Louw), van Dicksedam, Afdeling Malmesbury; Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie	26/10/34	Kaapstad	Malmesbury..	N. L. Hanekom, Bestuurder, S.A.N.T.A.M. Bpk., Moorreesburg, Agent vir Eksekuteure Testamentêr.
42308	Barendina Elizabeth van Diemel (gebore Arendse), van Malmesbury; Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie	27/10/34	Kaapstad	Malmesbury..	J. N. E. Vercueil (H./seun), Sekretaris, Malmesbury Eksekuteurskamer, Eksekuteur.
29456	Sallie Shaik Ahmed, of Da Gama Street, Brooklyn; First and Final	29/10/34	Capetown	—	B. Nell and Alex. Jacobson, 141 Longmarket Street, Capetown, Attorneys for Executor Testamentary.
31876	Regina Keteldas (born Fleur) and surviving spouse, Cornelius Keteldas, of Graslaagte, in the Division of Humansdorp; First and Final Liquidation and Distribution	26/10/34	Capetown	Humansdorp	Walter Trevillian Jones, Main Street, P.O. Box 47, Humansdorp, Attorney for Executor Dative.
41786	Jane Elizabeth Hillier; First and Final Administration and Distribution	26/10/34	Capetown	East London	John Arthur Griffin, Standard Bank Chambers, Terminus Street, East London.
35508	Anthonie Michael Muller, boer, van Die Erf, Kabeljauwsrivier, Humansdorp; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	26/10/34	Kaapstad	Humansdorp.	C. W. Malan & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Humansdorp, Kaapprovinsie.
42636	Marthina Dolphina Buck (born Petersen) and surviving spouse, James Jesse Buck, of Goulburn Road, Goodwood; First and Final	26/10/34	Capetown	Bellville.....	L. M. Dirmeik, Attorney for Executor Testamentary, Main Road, Parow.
38388	Abraham Johannes de Klerk en nablywende eggenote Elizabeth Martha Carolina de Klerk (gebore Viviers); Eerste en Finale	26/10/34	Kaapstad	Victoria West	Mevr. E. M. C. de Klerk, Hoofstraat, Victoria West, Eksekutrise Testamentêr.
40708	James Grant, during his lifetime of Mossel Bay; First and Final Liquidation and Distribution	26/10/34	Capetown	Mossel Bay..	Miller & Miller, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 83, Mossel Bay.
35316	Anna Elizabeth van der Watt (born van der Watt) and surviving spouse, Hendrik Johannes van der Watt, of Loerie River, District Port Elizabeth; First and Final	26/10/34	Capetown	Humansdorp.	Watkins & Heyns, Humansdorp, Attorneys for Executor.
42622	Arthur Clement Coates and surviving spouse, Gertrude Coates (born Walsh); First and Final	29/10/34	Capetown	—	Findlay & Tait, Attorneys for Executrix Testamentary, 143 Longmarket Street, Capetown.
41721	Johannes Anthonie Smith, Parkstraat 2, Graaff-Reinet; Eerste en Finale	26/10/34	Kaapstad	Graaff-Reinet	M. F. Smith, Posbus 41, Robertson.
37962/1933	G. A. J. J. Smit en langslewende eggenote J. A. E. Smit (gebore Carstens), van Stoffelskop, Distrik Van Rhynsdorp; Eerste en Finale	26/10/34	Kaapstad	Van Rhynsdorp	Mev. J. A. E. Smit, Stoffelskop, P.K. Sandplaas.
39824	Olga Sak (born Joel), of Port Elizabeth; First Liquidation	29/10/34	Capetown	Port Elizabeth	S. Kaplan and Julius Lax, 15/16 The Richardson Building, Market Square, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Dative.
35460	Morris Nurick, of Elliot, District Elliot; Second and Final Liquidation and Distribution	27/10/34	Capetown	Elliot.....	H. B. Dampier, Attorney for Executrix.
40525	Gert Hendrik Cowley and surviving spouse, Anna Hendrika Cowley (born Kapp), of Riet Vlei, P.O. Bitou, in the District of Knysna; First and Final	26/10/34	Capetown	Knysna.....	Lotz & Teepe, Grey Street, Knysna, Cape Province.
42064	Samuel Jacobus Erasmus, wewenaar, van Eamus, Uitenhage Distrik; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	29/10/34	Kaapstad	Uitenhage....	Kotzé, de Jager & Mills, Posbus 16, Uitenhage, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr.
41776	Susanna Gertruida Wilhelmina Barnard (born Botha) and surviving spouse, Hendrik Johannes Barnard, of Great Brak River, Cape Province; First and Final	26/10/34	Capetown	Mossel Bay..	Searles, Ltd., Great Brak River, Authorized Agent for Executor Testamentary.
41768	Pieter Stephanus du Plessis and surviving spouse, Aletta Elizabeth du Plessis (born v. d. Merwe), of De Hoop, Porterville, District Piquetberg; First and Final Liquidation and Distribution	26/10/34	Capetown	Piquetberg...	de Wet & Co., P.O. Box 95, Worcester, Agents for Executor.
42680	Alfred Victor Mayhew, of Port Elizabeth; First and Final Liquidation and Administration	29/10/34	Capetown	Port Elizabeth	Lawson, Brown & Brown, The Richardson Building, Market Square, Port Elizabeth, Attorneys for Executrix Dative.
41847	Hester Johanna Sophia van Schalkwyk (born Louw) and surviving spouse, Charl Francois van Schalkwyk, of Vastrap, Fraserburg; First and Final Liquidation and Distribution	26/10/34	Capetown	Fraserburg...	W. A. Moodie, P.O. Box 5, Fraserburg.
40594	Valentine Henry Daubermann; a pensioner, who died at Cathcart, on the 20th January, 1934, and surviving spouse, Julia Louisa Daubermann (born Keth); First and Final Administration and Distribution	26/10/34	Capetown	Cathcart.....	Squire, Smith & Laurie, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 21, Kingwilliamstown.

ADVERTENSIES.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
41785	Frederick William Hendrickse, retired schoolmaster, of East London; First and Final Liquidation and Distribution	30/10/34	Capetown	East London	Buchanan & Berman, Attorneys for Executrix, Church Street, Wynberg, Cape.
42833	Elizabeth Gamble Druiff (born Don) and surviving spouse, Louis John Druiff, of Sea Point; First and Final Liquidation and Distribution	26/10/34	Capetown	—	Herold, Gie & Broadhead, Attorneys for Executor, 100 St. George's Street, Capetown.
41877	Carl August Ferdinand Schultz, a farmer, of Turf Hall Estate, Cape Flats; First and Final Liquidation and Distribution	26/10/34	Capetown	Wynberg....	Herold, Gie & Broadhead, Attorneys for Executor, 100 St. George's Street, Capetown.
42336	Aletta Maria Catharina de Jongh (born Louw), a widow, of Wagendrift, Clanwilliam; First and Final Liquidation and Distribution	26/10/34	Capetown	Clanwilliam..	Herold, Gie & Broadhead, Attorneys for Executor, 100 St. George's Street, Capetown.
40687	Bessie Jane King Sinclair, a widow, of Sea Point; First and Final Liquidation and Distribution	26/10/34	Capetown	—	Herold, Gie & Broadhead, Attorneys for Executor, 100 St. George's Street, Capetown.
40637	Daniel Males Tomlinson, van Swellendam, wie daar oorlede is op die 8ste Februarie 1934; Eerste Likwidasie en Distribusie	26/10/34	Kaapstad	Swellendam..	L. L. Tomlinson; J. H. S. Hofmeyr Agerende Sekretaris, Die Kolonia Weeskamer en Trust Maatskappy, 4 Kerkplein, Kaapstad.
40377	John Isaac Katzin; First and Final.....	26/10/34	Capetown	Simonstown..	Fuller, de Klerk & Osler, Attorneys for Executors, Bureau Street, Capetown.
34055	Nochem Weintroub, of Capetown; First and Final Liquidation and Distribution	26/10/34	Capetown	—	S. Weintroub, J. H. Neethling, and The South African Association, Capetown.
41210	Florence Mary Bell, a widow, of Capetown; First and Final Liquidation and Distribution	26/10/34	Capetown	Wynberg....	The South African Association, Capetown.
41641	Alice Helena Annie Cowney, widow; First and Final	29/10/34	Capetown	Simonstown..	Buchanan & Boyes, Attorneys for Executor, 32 Wale Street, Capetown.
37154	Emma Elizabeth Price; First and Final Liquidation and Distribution	26/10/34	Capetown	—	Dichmont & Dichmont, Attorneys for Executor Testamentary, 6 Darling Street, Capetown.
41109	Jacobus Adriaan Hendrik Bredekamp, retired farmer, of 4 Robins Road, Observatory; First and Final	26/10/34	Capetown	—	C. L. Serrurier, Acting Secretary, Board of Executors, Agent for Executrix.
174/92	John Alexander Greer, of Capetown; Ninth Liquidation and Distribution	26/10/34	Capetown	—	C. du P. Chiappini; C. L. Serrurier, Acting Secretary, Board of Executors, Executors Testamentary.
35038	Annie Maria Anderson, of Kalk Bay; First Curators	26/10/34	Capetown	Simonstown..	C. L. Serrurier, Acting Secretary, Board of Executors, Curator Bonis.
40678	George Rudolph Watts, produce agent, of Port Elizabeth; First and Final Liquidation and Distribution	29/10/34	Capetown	Port Elizabeth	E. G. Dean, Secretary, Aegis Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., P.O. Box 30, Port Elizabeth, Executor Testamentary.
R. 11/1553	Thomas John West Holland; First and Final Liquidation and Distribution	26/10/34	Kimberley	—	Mrs. M. H. Holland, Boshof Road, Kimberley.
36074	Johan Andries Kritzinger (H.J./seun) en nagelate eggenote Anna Elizabeth Kritzinger (gebore Gerber), van Joubertina, in die Afdeling van Uniondale; Eerste en Finale	26/10/34	Kaapstad	Uniondale....	C. W. Malan & Kie, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr, Posbus 3, Humansdorp.
R. 11/690	Eliza Graham (born Vigne) (also known as Eliza Dundas Graham), of Curry Rivel, Somerset, England; Supplementary and Final Liquidation and Distribution	26/10/34	Kimberley	—	R. C. Elliott, Executor Dative, 6 Market Street, Kimberley.
41516	Johan Adriaan Neser, wie gehuud was in gemeenskap van goedere met Sarah Susanna Neser (gebore de Beer), 'n boer, van die plaas Hooggelegen, Afdeling Philipstown, Kaapprovinsie; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	26/10/34	Kaapstad	Philipstown..	S. van Rooyen, Posbus 4, Philipstown, Kaapprovinsie, Prokureur vir Eksekutrise.
42501	John Butler le Roux, a retired gentleman, of Aliwal North; First and Final Liquidation, Administration, and Distribution	26/10/34	Capetown	Aliwal North	Messrs. Alger & Kotzé, P.O. Box 54, Aliwal North.
38917	Nora Villiers de Villiers, of 132 Caledon Street, Uitenhage; First and Final Liquidation and Distribution	30/10/34	Capetown	Uitenhage....	Miss G. V. de Villiers, 132 Caledon Street, Uitenhage.
R. 11/1538	Maria Gertrude Cilliers (born Malan) and surviving spouse, Stephen John Cilliers, of 55 Central Road, Beaconsfield; First and Final Liquidation and Distribution	29/10/34	Kimberley	—	Hill & Hill, Attorneys for Executor Testamentary, 11 Main Street, Kimberley.
40627	Franciskus Martinus van der Ahee, van Murraysburg; Gemendeerde Eerste Likwidasie en Distribusie	26/10/34	Kaapstad	Murraysburg.	P. B. Keevy, Prokureur vir Boedel, Posbus 341, Murraysburg.
R. 11/1479	Adrian George Bicker-Caarten, diamond digger, Waldeck's Plant, District Barkly West, and surviving spouse, Gertrude Maud Bicker-Caarten; First and Final Liquidation and Distribution	29/10/34	Kimberley	Barkly West	S. F. Stokes, Campbell Street, Barkly West, Cape Province.
22768	Herbert Hambly Parker; Second and Final.....	26/10/34	Capetown	Grahamstown	Eric Douglas Campbell, Acting Secretary, Eastern Province Guardian, Loan and Investment Co., P.O. Box 43, Grahamstown, Executor Testamentary.
159/756	Pieter Cornelis Schoonees, van Uniondale; Derde en Finale	27/10/34	Kaapstad	Uniondale....	H. Gerdener, Uniondale.
41923	Ebenezer Marais, a farmer, of Silverbrook, District of Bedford, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution	29/10/34	Capetown	Bedford.....	G. Percy Farr, Executor Testamentary, P.O. Box 12, Bedford, Cape Province.
41804	Carolus Johannes van Aardt and surviving spouse, Cornelia Margaritha van Aardt (born Mare), to whom he was married in community of property, of Baviaans Krantz, District of Bedford, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution	29/10/34	Capetown	Bedford.....	G. Percy Farr, Attorney for Estate, P.O. Box 12, Bedford, Cape Province.
33311	Lodewyk Charles Meyers; Liquidation and Distribution	26/10/34	Capetown	Kenhardt....	M. A. Botha, Attorney, Pearston.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die.* Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtige Agent.*
33488	Philippus Johannes Fouche and surviving spouse, Johanna Maria Margaretha Fouche (born Venter), of Britstown; First and Final Liquidation and Distribution	29/10/34	Capetown	Britstown....	Raath & de Villiers, P.O. Box 7, Britstown.
41117	Sijtse Boersma (also known as Sietse Boersma) and surviving spouse, Frederika Jacoba Pieternella Boersma (born Riethagen); First and Final Liquidation and Distribution	26/10/34	Capetown	Wynberg....	O. S. H. Boersma, Agent for Executrix Testamentary, "Frieslandia", Rondebosch, Cape Province.
39053	Cornelis Maartins Oosthuizen en nagelate eggenote Anna Maria Oosthuizen (gebore van der Merwe); Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie	29/10/34	Kaapstad	Hanover.....	J. L. Goedhals, Posbus 6, Hanover, Gemagtigde Agent.
40715	John Francis Purcell, of Hants, England; First and Final Liquidation and Distribution	26/10/34	Capetown	Kokstad.....	Elliot & Walker, Kokstad, Attorneys for Executor Dative.
40378	Mary Elizabeth Macdonald; First and Final.....	26/10/34	Capetown	Tsolo.....	N. D. MacKay, Tsolo, Agent for Executor.

TRANSVAAL.

85800/ 2166	Hester Jacoba Magdalena van Rensburg and surviving spouse, Tobias Johannes Janse van Rensburg, of the farm Hendrina's Rust, Ermelo; First and Final Liquidation and Distribution	26/10/34	Pretoria.	Ermelo.....	Bekker, Brink & Brink, Attorneys for Executor, P.O. Box 72, Ermelo.
84086/ 1506	Hugh Vincent Phillips; First and Final Liquidation and Distribution	26/10/34	Pretoria.	Johannesburg	Clifford Hall, for Executors Testamentary, Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg.
85671/ 717	John Charles Gibb and surviving spouse, Letitia Mary Elizabeth Gibb (born Croucamp); First and Final Liquidation and Distribution	26/10/34	Pretoria.	Johannesburg	Israel & During, Solicitors for Executor Testamentary (Second Floor), Anchor Mansions, Kerk Street, Johannesburg.
82528/ 2125	A. D. McKenzie; First and Final Liquidation and Distribution	26/10/34	Pretoria.	Brakpan.....	Elliott Bros., P.O. Box 61, Queenstown, Cape, Agents for Executor.
84895/ 365	Maria Catharina Leendertz; First and Final Liquidation and Distribution	21/10/34	Pretoria.	—	B. Lingbeek, Room 21, Koedoe Buildings, 236 Pretorius Street, Pretoria.
84639/ 123	William Phillips; First and Final Liquidation and Distribution	26/10/34	Pretoria.	Benoni.....	K. H. Wright, Solicitor, P.O. Box 55, Vryheid, Natal.
84528/ 320	Amalia Johanna Philipina Fourie (gebore Marnewick) en langslewende eggenoot Johannes Louis Fourie, nou ook oorlede; Tweede en Finale Likwidasie en Distribusie	26/10/34	Pretoria.	Wakkerstroom	Kraut & Hazelhurst, *q.q.* Eksekuteur, 36 Bureaustraat, Pretoria.
85553/ 708	Frederick Gysbert Guthrie; First and Final Liquidation and Distribution	26/10/34	Pretoria.	Germiston...	P. Lion-Cachet, President Street, Germiston.
83475/ 183	Alfred Henry Cross and surviving spouse, Clara Caroline Cross; First and Final Liquidation and Distribution	26/10/34	Pretoria.	Krugersdorp.	J. G. Gammie, Attorney for Executrix, P.O. Box 140, Randfontein.
82401/ 1951	Abram Gerthardus Willem Helmes van Tonder and surviving spouse, Christina Elisabeth van Tonder (born du Plessis); First and Final Liquidation and Distribution	26/10/34	Pretoria.	Krugersdorp.	J. G. Gammie, Attorney for Executrix, P.O. Box 140, Randfontein.
35795/ 549	Harry Lord; First and Final.....	26/10/34	Pretoria.	—	Dumat, Pitts & Blane; Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 2103, Johannesburg.
78128/ 2209	Hendrik Petrus Scheepers en nagelate eggenote Elizabeth Anna Scheepers (gebore Meyer); Tweede en Finale Likwidasie en Distribusie	26/10/34	Pretoria.	Rustenburg..	E. A. Scheepers, p/a de Villiers & Henny, Posbus 4, Zwartruggens.
83025/ 405	Georg Frederik Dannhauser and surviving spouse, Martha Maria Elizabeth Dannhauser (born Meyer), of Driehoek, District Ermelo; Supplementary	30 days from 27/10/34	Pretoria.	Ermelo.....	Louw & Collins, *q.q.* Executrix Testamentary, P.O. Box 41, Ermelo.
83963/ 2160	Stephen Mtoba, widower; First and Final Liquidation and Distribution	26/10/34	Pretoria.	Johannesburg	Magid & Shainbom, Attorneys for Executors Testamentary, High Court Building, Johannesburg.
85408/ 21	David Schalk van der Merwe and surviving spouse, Anna Maria Helena van der Merwe, of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	26/10/34	Pretoria.	Johannesburg	E. C. Knobel, Attorney for Executrix Testamentary, 2 and 3 Ziman's Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
85781	William Sheasby and surviving spouse, Maria Anna Elizabeth Wessels Sheasby; First and Final Liquidation and Distribution	26/10/34	Pretoria.	Krugersdorp.	Findlay & Niemeyer, 228 Pretorius Street, Pretoria.
84792/ 2128	Florence Hilda Christina Nel and surviving spouse, Arnold James Henry Nel; First and Final Liquidation and Distribution	26/10/34	Pretoria.	Benoni.....	Hull, Pearson & Taylor, Attorneys for Executor Testamentary, 60 Cranbourne Avenue, P.O. Box 265, Benoni.
84228/ 656	Johanna Cecilia van Heerden (gebore van Heerden) en agterblywende eggenoot Carel Willem Jacobus van Heerden; Likwidasie en Distribusie	26/10/34	Pretoria.	Boksburg....	C. W. J. van Heerden, Eksekuteur Testamentêr, 73 Sesdestraat, Boksburg-Noord.
85745/ 385	Isabella Everard (born Christie), of Leeuwpoort, District Carolina; First and Final	27/10/34	Pretoria.	Carolina.....	M. van Enter, P.O. Box 43, Carolina.
85558/ 1264	William James Middlewick; First and Final Liquidation and Distribution	26/10/34	Pretoria.	Brakpan.....	B. Guinsberg & Myers, Solicitors to Executrix Dative, Permanent Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
85767/ 637	Jane Jones and surviving spouse, Peter Talbot Jones; First and Final Liquidation and Distribution	26/10/34	Pretoria.	—	Peter Talbot Jones, 760 Schoeman Street, Pretoria, Executor Dative.
85920/ 333	Johanna Sophia Cecilia Louw (born Coetzee) and surviving spouse, Willem Petrus Louw, of Grootdoorn, District Bloemhof; First and Final Liquidation and Distribution	26/10/34	Pretoria.	Bloemhof....	A. J. Marais, P.O. Box 47, Bloemhof.
84625/ 1351	Justus Christian Ludorf Swanevelder; Liquidation and Distribution	26/10/34	Pretoria.	—	A. J. Swanevelder, 129 Proes Street, Pretoria.
83665/ 119	Winifred Helena Sarah Woodward and surviving spouse, Vernon Harvey Woodward; First and Final Liquidation and Distribution	26/10/34	Pretoria.	Roodepoort..	H. M. Jackson & Cowan, Attorneys for Executor Dative, Atlas Buildings, 102 Commissioner Street, Johannesburg.
85385/ 304	John Mahlangu; First and Final Liquidation and Distribution	26/10/34	Pretoria.	Johannesburg	Livingstone & MacCarthy, Dunvegan Chambers, Johannesburg.

ADVERTENSIES.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtige Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
82599/220	John Isaac Mullins; First and Final Liquidation and Distribution	26/10/34	Pretoria.	—	McEwan, Fearnhead & Pinkerton, Geneva House, Loveday Street, Johannesburg, Solicitors for Executor Dative.
85366/287	Salomon Friendly; First and Final Liquidation and Distribution	26/10/34	Pretoria.	Johannesburg	G. Trevor, Attorney for Executrix Testamentary, 4 and 5 Permanent Buildings, Johannesburg.
71200/232	Charles David Cooper, of Germiston; First and Final Liquidation and Distribution	26/10/34	Pretoria.	Germiston...	Moodie & Robertson, Solicitors for the Executor Testamentary, 31–42 Meischke's Building, Harrison Street, Johannesburg.
85320/254	Gordon O'Connor; First and Final Liquidation and Distribution	26/10/34	Pretoria.	Johannesburg	Cliffe & Dekker, Solicitors for Executor Dative, 10 City House, Harrison Street, Johannesburg.
85164/1286	Cecil Herbert Marriott-Watson; First and Final..	26/10/34	Pretoria.	Johannesburg	S. F. Marriott-Watson, 49 Crown Street, Fairview.
84868/878	Louis Josephus Groenewald en langslewende eggenote Francina Johanna Groenewald (gebore Oberholzer); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	26/10/34	Pretoria.	—	Kraut & Hazelhurst, Prokureurs vir Eksekuteur, 36 Bureaustraat, Pretoria.
84701	Isabella White; First and Final Liquidation and Distribution	26/10/34	Pretoria.	—	Cross & Louw, P.O. Box 687, Pretoria.
70807/493	Annie Bengis; Supplementary and Amended Final Liquidation and Distribution	26/10/34	Pretoria.	Johannesburg	A. E. Trollip, Attorney for the Estate, P.O. Box 38, Brakpan.
84813	Wilhelm Cornelius Loggenberg and surviving spouse, Aletta Wilhelmina Loggenberg (born Potgieter), of 45 River Street, Gezina, Pretoria; First and Final Liquidation and Distribution	26/10/34	Pretoria.	—	W. D. Snyman, c/o Attorney K. H. Swanevelder, 9 Bureau Street, Pretoria.
84814	Aletta Wilhelmina Loggenberg (born Potgieter), widow, of 45 River Street, Gezina, Pretoria; First and Final Liquidation and Distribution	26/10/34	Pretoria.	—	W. D. Snyman, c/o Attorney K. H. Swanevelder, 9 Bureau Street, Pretoria.
74489/1695	Jacobus Nieuwenhuize; Second Liquidation and Distribution	26/10/34	Pretoria.	Lydenburg...	C. Theo. Rabie, Agent for Executors, P.O. Box 65, Lydenburg.
84735/1012	Clasina Mahomed (also known as Isa Mahomed, also known as Asa Unwasa); First and Final Liquidation and Distribution	26/10/34	Pretoria.	Johannesburg	Max Goodman, *q.q.*, Attorney, 30–32 Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
84366	Hester Johanna Sophia Goosen (gebore Booysens), weduwee, van Hexrivier No. 254, Distrik Heidelberg, Transvaal; Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie	26/10/34	Pretoria.	Heidelberg, Transvaal	H. F. Teengs, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Standard Bank Geboue, Posbus 3, Greylingstad, Transvaal.
84276	Annie Butler; First and Final Liquidation and Distribution	26/10/34	Pretoria.	—	F. C. Butler, 196 Blake Street, Riviera.
71636/71637/429	Heubrecht Suzanna Cornelia de Beer (gebore Barnard) en later oorlede eggenoot Hendrik Petrus Jacobus de Beer, van Middelfontein, Distrik Rustenburg; Eerste en Finale	26/10/34	Pretoria.	Rustenburg..	Roux & Jacobsz, Volksbank Gebou Pretoria.
84993	Robert Foster Jeffrey Weeks; First and Final Liquidation and Distribution	26/10/34	Pretoria.	Johannesburg	L. W. Weeks, Executrix Testamentary, 46 Mons Road, Bellevue, Johannesburg.

NATAL.

20540	Gertrude Frances Fleming; First and Final Administration and Distribution	26/10/34	Pietermaritzburg	Durban.....	Blamey & Holgate, 8/10 Devonshire Place, off Smith Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary.
21331	Amy Hannah Parkinson, of Shafton Grange, Howick; First and Final	26/10/34	Pietermaritzburg	Howick.....	Tatham, Wilkes & Co., 7 Timber Street, Pietermaritzburg, Natal.
21269	Alice Mary Hennessy (born Lello), of Durban, Natal, widow; First and Final	26/10/34	Pietermaritzburg	Durban.....	W. W. Brady, Estates Administrator, 6 Acutt's Arcade, Durban, Executor Testamentary.
16872	Ralph Augustus Dray, of Durban, Natal; Third Administration	26/10/34	Pietermaritzburg	Durban.....	W. W. Brady, Estates Administrator, 6 Acutt's Arcade, Durban, Agent for Executors.
20501	Nicholas Samuel Pieterse, of Mount Edgecombe, Natal; First and Final Administration and Distribution	26/10/34	Pietermaritzburg	Verulam.....	Lyne & Collins, P.O. Box 635, Durban, Solicitors for Executrix.
21187	Kundasamy Nadaraja Pathur, of 496A Church Street, Pietermaritzburg, Natal, passenger Indian, goldsmith; First and Final Administration and Distribution	26/10/34	Pietermaritzburg	—	V. S. C. Pather & Son, Estate Administrators, Agents for Executor Dative, 15 Foundry Lane, Durban.
20221	Gudabeer and his surviving spouse, Sumaria; First and Final Administration and Distribution	26/10/34	Pietermaritzburg	Howick.....	Edgar H. Knight, Executor Dative, 6 Timber Street, Pietermaritzburg.
20429	John James Erasmus, of Margate, Natal, estate proprietor; First and Final Administration and Distribution	26/10/34	Pietermaritzburg	Port Shepstone	Wilfred Pope, P.O. Box 28, Port Shepstone, Natal, Attorney for Executrix Testamentary.
21018	Agnes Craig Ritchie; First and Final.....	26/10/34	Pietermaritzburg	Durban.....	Hillier & Co., 19 Masonic Grove, Durban, Solicitors to the Estate.
20884	Vaillu, colonial-born Indian, No. 23246/23247, of Fynnlands, Durban, fisherman, and surviving spouse, Latchmee, colonial-born Indian, No. 5478/1663; First and Final Administration and Distribution	26/10/34	Pietermaritzburg	Durban.....	V. S. C. Pather & Son, Estate Administrators, Agents for Executor Dative, 15 Foundry Lane, Durban.
20464	Intestate Estate Kenneth Octavus Brown, of Estcourt; First and Final Administration and Distribution	26/10/34	Pietermaritzburg	Estcourt.....	Russell & Marriott, 295 Smith Street, P.O. Box 207, Durban.
18418	Ayesha Dawood Seedat, of Durban; First and Final Administration and Distribution	26/10/34	Pietermaritzburg	Durban.....	Livingston, Doull & Dumat, Solicitors for the Estate, 12 Cato House, 340 Smith Street, Durban.
20742	John Frederic Chapman; First and Final.....	26/10/34	Pietermaritzburg	Durban.....	Barclays Bank (Dominion, Colonial, and Overseas), Trustee Departement, Pretoria, Transvaal.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die* Master. *Meester.*	Office of the *Kantoor van die* Magistrate. *Magistraat.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
21238	Barbara Johanna Louisa Harden (born Claassens) and surviving spouse, George Alexander Harden, of Durban, book-keeper; First and Final Administration and Distribution	26/10/34	Pietermaritzburg	Durban.....	David Calder & Son, Attorneys for Executor Testamentary, 18/23 Oamaru Buildings, 346 Smith Street, Durban.
21230	Edith Jane Smith (born Lund), wife of Ernest Edwin Smith, of Bonheim, Estcourt, Natal, farmer; First and Final Administration and Distribution	26/10/34	Pietermaritzburg	Estcourt.....	Hellet & de Waal, Solicitors for Executors Testamentary, P.O. Box 18, Estcourt, Natal.
20523	Alfred Gillbanks, of Estcourt, Natal, accountant; First and Final Administration, Distribution, and Addendum	26/10/34	Pietermaritzburg	Estcourt.....	Hellet & de Waal, Solicitors for Executor Testamentary, P.O. Box 18, Estcourt, Natal.
20636	Dookhun, No. 9395; First and Final Administration and Distribution	26/10/34	Pietermaritzburg	Verulam.....	A. D. Millar & Kimber, 10 Leslie Street, Durban.
19914	Dookhun, free Indian, No. 9399, and predeceased spouse, Mohri, free Indian, No. 45788; First and Final Administration and Distribution	26/10/34	Pietermaritzburg	Verulam.....	A. D. Millar & Kimber, 10 Leslie Street, Durban.
21122	Gustave Gregory Richard Halle; First and Final Administration and Distribution	26/10/34	Pietermaritzburg	Estcourt.....	Clemmans & Johnston, Solicitors for Executor Dative, P.O. Box 598, Durban.
20761	Mary Blake (born Ely), of Pietermaritzburg, Natal, widow; First and Final	26/10/34	Pietermaritzburg	—	L. F. Forsyth, 283 Church Street, Pietermaritzburg, Natal, Agent for Executor Testamentary.
21228	Dookhuran, free Indian, Passenger/12107, of Umgeni, policeman; First and Final Administration and Distribution	26/10/34	Pietermaritzburg	Durban.....	Byron & Long, 374 Smith Street, Durban, Solicitors for Executors Testamentary.
21318	James Edward Down and surviving spouse, Violet Lillian Down; First and Final Liquidation and Distribution	26/10/34	Pietermaritzburg	Durban.....	Violet Lillian Down, 2 Ferguson Road, Durban.
19391	Maria Frances Murphy, formerly Herbert (born Rochford), of Umfolozi, Zululand; Supplementary Liquidation and Distribution	26/10/34	Pietermaritzburg	Empangeni...	I. Geshen & Co., Estate Administrators, Agents for Executor Testamentary, Menteith House, 328 Smith Street, Durban.
21128	Harry Charlton Hough, of Pietermaritzburg, clerk; First and Final	26/10/34	Pietermaritzburg	—	Ethel T. Hough, O'Keefe's Buildings, Pietermaritzburg.
19694	Patrick Salmond; Second and Final Liquidation and Distribution	26/10/34	Pietermaritzburg	—	D. L. McGillewie & Co., Agents for Executors Testamentary, 254 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
21123	Joint Estate Gobindoi, colonial-born Indian, Nos. 8536/8537, of Ottawa, Natal, builder, and surviving spouse, Manodaynee, Nos. 17422/484/316; First and Final	26/10/34	Pietermaritzburg	Inanda District, Verulam	R. L. Hugman, Attorney for Executrix Testamentary, Court Chambers, Verulam.
20620	Intestate Estate Boodhia, free Indian immigrant, No. 7077, and surviving spouse, Gungadin, No. 7740, of New Glasgow, Natal; First and Final	26/10/34	Pietermaritzburg	Inanda District, Verulam	R. L. Hugman, Executor Dative, Court Chambers, Verulam.
21051	Testate Estate Abbu, free Indian immigrant, No. 53122, of Redcliffe, near Verulam, Natal, farmer, and surviving spouse, Kaniama, No. 30364/30529; First and Final	26/10/34	Pietermaritzburg	Inanda District, Verulam	R. L. Hugman, Attorney for Executrix Testamentary, Court Chambers, Verulam.
20892	Testate Estate Ramsoomerun, free Indian, No. 28899, of Tongaat, Natal, farmer; First and Final	26/10/34	Pietermaritzburg	Inanda District, Verulam	R. L. Hugman, Executor Dative, Court Chambers, Verulam.
20893	Intestate Estate Dasee, No. 3778/3779, of Durban, Natal, widow; First and Final	26/10/34	Pietermaritzburg	Inanda District, Verulam	R. L. Hugman, Executor Dative, Court Chambers, Verulam.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

25926	Stefanus Adriaan Marais en nagelate eggenote Aletta Susara Marias (gebore White), afgetree veeboer, van Bothaville; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	29/10/34	Bloemfontein	Bothaville...	Carey & Botha, Posbus 7, Bothaville, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
25172	James Rhodes, in lifetime carpenter, of Warden Street, Harrismith, bachelor; First and Final Liquidation and Distribution	29/10/34	Bloemfontein	Harrismith...	Sink & Dunningham, *q.q.* Executor Testamentary, Retief Street, P.O. Box 157, Harrismith, Orange Free State.
25974	Marthinus Esaias Janse van Rensburg and surviving spouse, Martha Maria van Rensburg (born Landman), of Edenville, District Kroonstad; First and Final Liquidation and Distribution	27/10/34	Bloemfontein	Kroonstad...	D. J. Bruwer, P.O. Box 26, Edenville, Attorney for Executrix Testamentary.
25305	Jan Andries Adriaan Crous and surviving spouse, Anna Margaretha Crous (born Rademan) [Liquidated under Section 48 (3) (*b*) of Act No. 24 of 1913]; First and Final	27/10/34	Bloemfontein	Parys.....	Vos & Viljoen, P.O. Box 5, Parys.
25657	Jan Gerhardus Christiaan Human and surviving spouse, Catharina Elizabeth Human (born Roux);	27/10/34	Bloemfontein	Parys.....	Vos & Viljoen, P.O. Box 5, Parys.
25766	Maria Jacoba de Wet (born Labuschagne) and surviving spouse, Jacobus Engenatius de Wet, of Middel Kraal, District Rouxville; First and Final Liquidation and Distribution	29/10/34	Bloemfontein	Rouxville....	W. A. van Renen, *q.q.* Executor Dative, P.O. Box 17, Rouxville, Orange Free State.
25999	Rachel Maria van Zyl (gebore van Niekerk) en nagelate eggenoot Jacobus Johannes van Zyl, veeboer, van Welverdruk, Distrik Bothaville; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	29/10/34	Bloemfontein	Bothaville...	Carey & Botha, Posbus 7, Bothaville, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
D. 922	Charl Friedrich Drieschner; Supplementary.....	27/10/34	Bloemfontein	Jagersfontein	D. M. Ross, Executor Dative, P.O. Box 1450, Johannesburg.
P. 2665	Joint Estate Alfred Henry Parker and surviving spouse, Emmeline Alicia Catherine Parker (born Taylor), of the farm Kotzeesgift, District Bloemfontein; Fifth and Final	26/10/34	Bloemfontein	—	Donald Murray & Co., *q.q.*, P.O. Box 281, Bloemfontein.
25329	James Beckwith and surviving spouse, Julia Beckwith (born Lespade); First and Final Liquidation and Distribution	26/10/34	Bloemfontein	—	Champion, Hill & Reid, 61 Maitland Street, Bloemfontein, Attorneys for Executrix Testamentary.

ADVERTENSIES.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die* Master. *Meester.*	Office of the *Kantoor van die* Magistrate. *Magistraat.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
24698	Hermanus Christiaan Tiedt, of Bushmanskop, District Wepener [administered under the provisions of Section 48 (2) of the Administration of Estates Act of 1913]; First Liquidation and Distribution	27/10/34	Bloemfontein	Wepener.....	Ochse & van Rensburg, P.O. Box 7, Wepener, Executors Testamentary.
25139	Michiel Casparus Eksteen Uys, widower; First and Final Liquidation and Distribution	26/10/34	Bloemfontein	Vredefort....	Vos, Viljoen & West, P.O. Box 7, Vredefort.
26079	Louis Jacobus Botha en nagelate eggenote Susanna Petronella Botha (gebore du Toit), van Damspruit, Distrik Kroonstad; Eerste en Laaste	29/10/34	Bloemfontein	Kroonstad...	A. P. Hauptfleisch, Posbus 2, Odendaalsrust.
25506	Robert McDonald, of Springfontein, who died at Springfontein on the 26th November, 1933: First and Final Liquidation and Distribution	29/10/24	Bloemfontein	Bethulie.....	McWilliams & Elliott, 30 Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Dative.
25822	Izak Johannes Matthys Immelman, of Harrismith, and surviving spouse, Maria Susanna Immelman (born Leeuwner); First and Final Liquidation and Distribution	26/10/34	Bloemfontein	Harrismith...	Dirk de Villiers, P.O. Box 182, Harrismith.
23946	Susanna Carolina Schutte (born Schoeman) and surviving spouse, Frederik Jacobus Schutte; First Liquidation and Distribution	26/10/34	Bloemfontein	Ventersburg..	A. W. McHardy, P.O. Box 367, Bloemfontein, Attorney for Executor Testamentary.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS: SECTION *FORTY-SIX*, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDEL VAN OORLEDE PERSONE: ARTIKEL *SES-EN-VEERTIG*, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel in die Boedels vermeld in bygaande Skedule word versoek om hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteure binne die tydperk soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

SCHEDULE.—*SKEDULE.*

CAPE.—KAAP.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of *Binne 'n Tydperk van*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
43335	John Leonard Williams.....	28 days...	Ecclestone & Williams, 37 Burg Street, Capetown	Cape.
42746	John Joseph Ruiter, of Goodwood.....	30 days from 26/10/34	David Tennant & Brown, 71 Burg Street, Capetown, Attorneys for Executor Dative	Cape.
43325	Susarah Salomina Susanna Janse van Rensburg (gebore Read), weduwee, van Keurfontein, Distrik Uniondale	30 dae....	H. Gerdener, Uniondale.....	Kaap.
42802	Katharina Eksteen (T. J. C.'s daughter), a spinster, of Swellendam	30 days...	P. Jas. Burger, Agent for Executor Dative, P.O. Box 14, Swellendam	Cape.
43300	Dirk Mesdag.....	3 weke....	Jonkheer Willem Frederik van Lennep, Wd. Consul der Nederlanden, Kaapstad, Boston House, Strandstraat	Kaap.
43282	Ivy Mary Maughan (born Dewey), a widow, of "Earl's Court", Brighton Street, East London	30 days...	Hendrikz & de Klerk, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 20, Adelaide, Cape Province.	Cape.
43256	Amy Elizabeth Deane (born Snelling), of Fort Beaufort	21 days...	A. A. Hanesworth, P.O. Box 5, Fort Beaufort...	Cape.
42936	Rupert Claude Parry.....	30 days...	J. J. Theron, 28 Wale Street, Capetown.....	Cape.
43263	Catharina Maria Aletta Prins (born Wolfaardt) and surviving spouse, Hendrik Albert Prins, of Prince Alfred's Hamlet, District Ceres	30 days...	Krige & de Wet, P.O. Box 7, Ceres.....	Cape.
41982	Jessie Neal Williams (in the Will described as Jessie Neil Williams) (born Rodber) and her surviving spouse, the late Walter Williams, of Knysna, District Knysna, Cape Province	30 days...	Lotz & Teepe, Grey Street, Knysna, Attorneys for Executors Testamentary	Cape.
41983	Walter Williams, of Knysna, in the District of Knysna, Cape Province	30 days...	Lotz & Teepe, Grey Street, Knysna, Attorneys for Executors Testamentary	Cape.
42773	Jacoba Susanna Maria Conradie (born du Toit), widow, of Tulbagh Street, Worcester, Cape Province	30 days...	de Wet & Co., Agents for Executor.....	Cape.
42632	Daniel Walsh and surviving spouse, Annie Jane Walsh (born Johnson), of Hankey, Humansdorp	30 days...	C. W. Malan & Co., Attorneys for Executor Testamentary, Humansdorp	Cape.
43286	Theunissina Frederika Catharina Meyer (gebore Potgieter), voorheen Moolman, van Rietvlei, Distrik Humansdorp	30 dae....	C. W. Malan & Kie, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr, Posbus 3, Humansdorp	Kaap.
R. 11/1617	George Crawford Hunter.....	30 days...	A. J. Bester, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 1, Postmasburg	Cape.
42563	Leo Alfred Nikles, a chef, of Alexander Bay, Namaqualand, Cape	30 days...	Edw. V. Zinn, Secretary, General Estate and Orphan Chamber, 136 Adderley Street, Capetown, Executor Dative	Cape.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of *Binne 'n Tydperk van*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
43268	Jacoba Hendrina Helena Susanna Burrouws (gebore van Dyck), van Springbok, Namaqualand	30 dae....	J. D. J. Scholtz, Springbok, Namaqualand, Gemagtigde Agent vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
43120	David Johannes Meyer, a teacher, of Beaufort West	30 days...	Guthrie & Theron, Attorneys for Executor Dative, Caledon	Cape.
42757	Richard John Gower.....	30 days...	Giddy, Giddy & White, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 305, East London	Cape.
43266	Maria Magaritha Johanna van Wyk (gebore Smit) en nagelate eggenoot Jacobus Willem Adriaan van Wyk, landbouer, van Brakbosch Eiland, Distrik Kenhardt	30 dae....	Stephanus Malan, Posbus 27, Upington.....	Kaap.
43317	Charles Edward Arnott and surviving spouse, Maria Jacomina Arnott (born Coetzer), of Queenstown	30 days...	E. F. Peter, Carthcart Road, P.O. Box 35, Queenstown, Attorney for Executrix Testamentary	Cape.
43302	Herbert Hamilton Short.....	30 days...	Mrs. Edith Short, Executrix Testamentary, "Melrose", Malleson Road, Mowbray	Cape.
43035/1934	Coenraad Adolph (Adolf) Groenewald, of Grabouw, Caledon Division	21 days...	G. van Coppenhagen, P.O. Box 2, Villiersdorp....	Cape.
42445	Maria Magdalena Coetzee (born Heydenrych), wife of Daniel Nicolaas Hermanus Coetzee, farmer, of De Plaat, Velddrift, Piquetberg	30 days...	Louis A. Vlok, P.O. Box 23, Piquetberg.....	Cape.
43277	Gertrude Louisa Lawrence (born Koetzee), widow, who died at Queenstown on the 10th October, 1934	30 days...	G. C. Starkey, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 654, East London, Executor Testamentary	Cape.
43309	Donovan Brink.....	30 days...	Mrs. R. Brink, Valkenburg Mental Hospital, Observatory, Cape Province (surviving spouse)	Cape.
42607	Abraham Jozua le Roux, van Scherpenheuvel, Fransch Hoek, en oorblywende eggenote Christina Gertruida le Roux (gebore Esterhuyse)	30 dae....	C. G. le Roux, Eksekutrise Testamentêr, Scherpenheuvel, Fransch Hoek	Kaap.
43264	Johan Michiel le Roes en nagelate eggenote Julia Wilhelmina le Roes (gebore King), van Kaapstad	30 dae....	G. F. de Villiers, Hoofbestuurder, S.A.N.T.A.M., Bpk., 28 Waalstraat, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr	Cape.
43346	Franz Ferdinand Albrecht, of Kingwilliamstown, Cape Province	30 days...	Barnes & Ross, Authorized Agents, P.O. Box 29, Kingwilliamstown, Cape Province	Cape.
43141	Andries Francois Dekkers, a carrier, of Williston, Cape Province	30 days...	Strobos & Louw, P.O. Box 1, Williston.....	Cape.
43376	Sarah Louisa Wells (born Clarke), widow, of Woodstock	30 days...	Ashmead & Gargan, Attorneys for Executor Testamentary, Boston House, Strand Street, Capetown	Cape.
43209	Maria Myburgh (born Myburgh), of Klaver Vlei, District Faure, Cape Province, who died on the 20th September, 1934	30 days...	P. A. B. Faure; C. L. Serrurier, Acting Secretary, Board of Executors, Capetown, Executors Testamentary	Cape.
43358	Florence Westlake Fairbrother (born Crutchfield), widow, of Capetown	30 days...	Gus. Trollip & Cleghorn, Attorneys for Executors Testamentary, 34 Wale Street, Capetown	Cape.
43355	Wilhelmina Caroline Friderika Werth (born Wegner), a widow, of "The Oaks", Sussex Road, Wynberg	6 weeks...	P. R. Hofmeyr, Executor Testamentary, 53 St. George's Street, Capetown	Cape.
43354/1934	Mary Susan Nesbitt (born Sanders) and surviving spouse, Randolph Cosby Nesbitt, of "Musasa", Strathmore Road, Camps Bay	30 days...	Gus. Trollip & Cleghorn, Attorneys for Executor Testamentary, 34 Wale Street, Capetown	Cape.
41865	Michiel Johannes Bester, a storekeeper, of Lamberts Bay, and surviving spouse, Maria Margrietha Bester (born van Zyl)	30 days...	Herold, Gie & Broadhead, Attorneys for Executors, 100 St. George's Street, Capetown	Cape.
43377	John Loftus, a builder and contractor, of Salt River	30 days...	Herold, Gie & Broadhead, Attorneys for Executors, 100 St. George's Street, Capetown	Cape.
43431	Emil Sabbattini, a sailmaker, of Salt River.....	30 days...	Herold, Gie & Broadhead, Attorneys for Executors, 100 St. George's Street, Capetown	Cape.
43271	Florence Johanna Annie Gubb (born Barry), a widow, of St. James, Cape	30 days...	Herold, Gie & Broadhead, Attorneys for Executors, 100 St. George's Street, Capetown	Cape.
43390	Gustav Adolph Albert Decker.....	30 days...	C. M. M. Decker, and The South African Association, Capetown	Cape.
43347	Victor Moritz Aschman (also known as Victor Aschman)	30 days...	A. Lewin & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 148 St. George's Street, Capetown	Cape.
43378	Philip Richard Zinn, a medical practitioner, of Muizenberg, Cape	30 days...	Gordon & Gorohovsky, 122 Adderley Street, Capetown	Cape.
43386	Gertrude Augusta Wolpert (born Dietz) and surviving spouse, Bernhard Wolpert, of Union Place, Mowbray, Cape	30 days...	Albert Ahrenson, Attorney for Executor Testamentary, Marais Court, 20 Wale Street, Capetown	Cape.
—	Willem Jacobus Olivier and surviving spouse, Catharina Regina Olivier (born Brummer), of Graaff-Reinet	1 month...	J. P. van Niekerk, Secretary, Midland Agency and Trust Co., Ltd., Graaff-Reinet	Cape.
43318	Cecilia Margaretha Maria Booysen (gebore Venter) en nagelate eggenoot Jan Zacharias Booysen, 'n rustende boer en delwer, van Groenstraat, Philipstown, Kaapprovinsie	30 dae....	S. van Rooyen, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 4, Philipstown, Kaapprovinsie	Kaap.
25781	Magdalina Maria Grové (gebore Malherbe), weduwee, van Murraysburg	30 dae....	P. B. Keevy, Prokureur vir Boedel, Posbus 341, Murraysburg	Kaap.
43372	Anna Reinetta Scholtz (born Knoblauch), a widow, of Somerset West, Cape	30 days...	David Krynauw, Main Street, Somerset West, Attorney for Executors Testamentary	Cape.
41812	Arthur Hills and surviving spouse, Cecilia Hills..	30 days from 26/10/34	A. J. Paterson, Executor Dative, 9 Glen Street, Port Elizabeth	Cape.
43349	Gordon Cuthbert Curtis.....	30 days from 26/10/34	B. R. Kerkhoff, 15 Main Street, Port Elizabeth, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
42243	Johannes Barend Willem van der Colff.....	21 dae....	Aletta van der Colff, 117 Kusweg, Die Strand....	Kaap.
43370	Hendrik Albertus Richter and surviving spouse, Catharina Cornelia Charlotte Richter (born Stals), of Tulbagh	30 days...	P. J. P. Marais & Son, Tulbagh, Agents for Estate	Cape.
43374	Christiaan Johannes Stals and surviving spouse, Anna Sophia Stals (born Liebenberg), of Tulbagh	30 days...	P. J. P. Marais & Son, Tulbagh, Agents for Estate	Cape.
R. 11/1625	Susanna Maria Gertruida van Rensburg (born Gous) and surviving spouse, Louis Jacobus Jansen van Rensburg, of Vryburg	30 days...	Wessels, de Kock & van Rooyen, P.O. Box 82, Vryburg, Cape Province	Cape.

ADVERTENSIES.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of *Binne 'n Tydperk van*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en dres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Province.*
R. 11/1635	Frederick Johannes van der Merwe, van Dublin, Distrik Mafeking	30 dae....	Wessels, de Kock & van Rooyen, Markstraat, Vryburg	Kaap.
43365	John Kendrik Levings, of Grahamstown.....	30 days...	Bell & Hutton, Attorneys for Executrix Testamentary, 94 High Street, Grahamstown	Cape.
39778	Sophia Holt (or Halt) (born Paul), a widow, in her lifetime residing at Ugie, in the District of Maclear	30 days...	Rogers & Jones, P.O. Box 10, Maclear.....	Cape.
43235	Hendrik Ryk de Vos Steyn, of George Road, Oudtshoorn	30 days...	John Cairncross & Co., P.O. Box 14, Oudtshoorn	Cape.
43211	Lewis Anthony Nuns.....	3 weeks...	Mary Teresa Nuns, 29 Lester Road, Wynberg...	Cape.
42776	Alfred Smallman Hancock and surviving spouse, Margaret Elizabeth Hancock (born Wheeldon), of Tylden, District of Cathcart, Cape Province	30 days...	Fred. H. Bousfield & Son, Agents for Executrix Testamentary, P.O. Box 10, Stutterheim	Cape.
43267	Andrew Gustav von Bratt, a farmer, of Edendale, District of Middelburg, Cape Province	30 days...	C. P. T. Hitchcock, Attorney, P.O. Box 21, Naauwpoort.	Cape.

TRANSVAAL.

86119	Susara Jacoba Catharina Labuschagne (gebore Hattingh) en oorlewende eggenoot Lodewyk Andries Labuschagne (F. J./seun)	14 dae....	H. Oudhoff, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 34, Amersfoort	Transvaal.
85970	Maria Catherina Bertasso (born Lombard) and surviving spouse, Michele Bertasso	30 days...	Rose-Innes & Hockly, P.O. Box 22, Barberton..	Transvaal.
85437	Louisa Ellenor Dowdle (born Clarke).....	30 days...	Malherbe, Rigg & Ranwell, Corder's Buildings, P.O. Box 186, Boksburg, Attorneys for the Executor Dative	Transvaal.
86328	Arnoldus Ambrosius, of Val, Standerton.....	30 days...	Bosman & Schlemmer, P.O. Box 26, Standerton, Attorneys to Executrix Testamentary	Transvaal.
85908	Maartge Boersma (born Dykstra) and surviving spouse, Jacob Boersma	30 days...	P. Lion-Cachet, President Street, Germiston, Solicitor to Executor	Transvaal.
85921	Jan Hendrik Johannes Labuschagne, boer, van Adamsputte, Distrik Wolmaransstad, en nagelate eggenote Sarah Elizabeth Labuschagne (gebore Sales)	21 dae....	A. N. Oelofse, Agent vir Eksekuteur, Posbus 63, Dordrecht, Kaap	Transvaal.
86035	Henrietta Victoria Whittle, spinster, of Primrose, Germiston, Transvaal	30 days...	Raymond Howell Smit, P.O. Box 11, Seymour, Executor Testamentary	Transvaal.
85876	Lyster Robert Charles Goodchild, late of Crown Mines, Johannesburg	30 days...	Wynne & Wynne, Solicitors to Estate, P.O. Box 22, Dundee, Natal	Transvaal.
86177	John Albasim Biccard and surviving spouse, Doris Helen Biccard (born Barnes)	14 days...	Doris Helen Biccard, Gelukfontein, Private Bag, Pietersburg	Transvaal.
86404	Lily Greenberg.....	30 days...	I. Greenberg, Keystone Trading Co., Beresford House, 86 Main Street, Johannesburg	Transvaal.
86130	Elsje Johanna Helena Goosen (gebore Engelbrecht), weduwee	30 dae....	Gebrs. Otto, Posbus 1, Ottosdal.....	Transvaal.
86339	Daniel Petrus Liebenberg en nablywende eggenote Anna Martha Sophia Liebenberg (gebore van der Walt)	30 dae....	J. R. Louw, Prokureur, Posbus 367, Pretoria....	Transvaal.
85944	Harry Walter Hart.....	30 days...	S. C. Hart, Executor Dative, c/o Friedland & Hart, R.S.E. Chambers, Bureau Street, Pretoria	Transvaal.
86367	Johannes Petrus Hermanus Botha and surviving spouse, Maria Elizabeth Botha (born van der Merwe), of the farm La Ferme, District Ermelo	30 days...	Bekker, Brink & Brink, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 72, Ermelo	Transvaal.
86078	Jane Elizabeth Robb.....	14 days...	Samuel Kinnear, Manager of the Johannesburg Branch of the Standard Bank of South Africa, Ltd., Executor Dative	Transvaal.
85070	Johanna Maria Kruger (gebore Pretorius) en nagelate eggenoot Hendrik Gerhardus Kruger	30 dae....	H. G. Kruger, De Hoop No. 843, P.K. Singlewood	Transvaal.
86337	Petrus Theodorus Jacobs.....	30 dae....	J. Lanser, Eksekuteur Testamentêr, Posbus 29, Balfour	Transvaal.
86064	Thomas Mason Howard and surviving spouse, Ada Emily Howard (born Sims)	30 days...	W. J. Grout, 53/54 Ashers's Buildings, 118 Fox Street, Johannesburg, Attorney for Executor Testamentary	Transvaal.
84264	Elizabeth Ann Paton.....	30 days...	H. Heimann, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 1289, Johannesburg	Transvaal.
86260	Adolf Hausermann, 'n delwer, van Elizabeth, Distrik Lichtenburg	30 dae....	de Villiers & Pickard, Posbus 1, Pretoria.....	Transvaal.
86407	Hendrik Johannes van der Merwe en nablywende eggenote Maria Christina Gertruida van der Merwe (gebore Lombaard)	30 dae....	J. R. Louw, Prokureur, Posbus 367, Pretoria....	Transvaal.
86294	Herbert Jones Sluggett and surviving spouse, Emily Sluggett (born Twigg)	21 days...	Niemeyer, Dyason, Steyn & Metelerkamp, Solicitors for Executrix Testamentary, 39–43 Bureau Street, Pretoria	Transvaal.
86291	Carel Hendrik Labuschagne en nagelaten echtgenote Maria Magdalena Labuschagne (geboren Wolmarans)	30 dagen..	F. van Swieten, 33 Greylingstraat, Postbus 92, Potchefstroom, Agent voor Executrice Testamentair	Transvaal.
85537	Cecil Robert Eustace.....	30 days...	W. D. Ross, Executor Testamentary, c/o Power Station, Potchefstroom	Transvaal.
86408	Jan Arend Schallies.....	30 days...	B. Lingbeek, Room 21, Koedoe Buildings, 236 Pretorius Street	Transvaal.
85780	Hermanus Jacobus le Roux and surviving spouse, Margaretha Johanna Gertina Isabella le Roux (born Scheepers), of Swartrust, District Lichtenburg	30 days...	E. B. Horscroft, P.O. Box 9, Delareyville, Attorney for Executrix Testamentary	Transvaal.
86320	Johannes van der Wat Maree en nagelate eggenote Hester Petronella Magdalena Maree (gebore Gunning)	30 dae....	H. J. Kuit, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 12, Volksrust	Transvaal.
86183	Sarah Rubin.....	21 days...	Aaron Rubin, Executor Dative, Grosvenor Hotel, Primrose Terrace, Berea, Johannesburg	Transvaal.
86376	Frances Merritt.....	21 days...	C. van Leggelo, *q.q.* Executor Testamentary, P.O. Box 7251, Johannesburg	Transvaal.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of *Binne 'n Tydperk van*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
85974	Isaac Saretzky	21 days	Mrs. D. Bert, 14 Millbourne Road, Bertrams, Johannesburg	Transvaal.
85603	Elizabeth Williams, of 20 Park Lane, Fordsburg	14 days	Katie Williams, 34 Blood Street, Cape Reserve, Pretoria	Transvaal.
86096	William Edward Heffernan	14 days	Lewis Levy, Executor Testamentary, Post Office Corner Buildings, cor. Rissik and Market Streets, Johannesburg	Transvaal.
86256	Mary Annie Thorne (born James)	30 days	Howard Bowden James, c/o Henry Lindsay Brayshaw, 21-23 Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
86385	Arthur Nutter Tudhope	30 days	Messrs. Dumat, Pitts & Blaine, Solicitors for Executrix Testamentary, Colonial Mutual Building, Fox and Loveday Streets, Johannesburg	Transvaal.
86198	William Williamson	30 days	Messrs. Kinna & Gilfillan, Bon Accord House, 19 Harrison Street, Johannesburg, Agents for Executrix Testamentary	Transvaal.
85453	William Ernest McGowan	14 days	Margaret Euphemia McGowan, Executrix Testamentary, P.O. Box 2325, Johannesburg	Transvaal.
85775	Viktoria Sedania Rosa Lina von Hessert, widow	30 days	Bowen, Sessel & Goudvis, North British Building, 84 Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Dative	Transvaal.
85933	Thomas Harry Carter	14 days	Sonnenfeld, Gordon & Malan, Attorneys for Executrix Testamentary, 14/17 Yorkshire House, cor. Rissik and Marshall Streets, Johannesburg	Transvaal.
85692	Lewis E. Phillips	14 days	West End Board of Executors and Trust Co. (Pty.), Ltd., 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg	Transvaal.
—	Harmen Hendricks Jager	30 days	van Hulsteyn, Feltham & Ford, Attorneys for Executrix Testamentary, Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
83244	Thomas Moss and surviving spouse, Ella Margaret Moss	30 days	Hayman, Godfrey & Sanderson, Solicitors for Executor Dative, 74 Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
51117	William Henry Pratt	30 days	J. T. Goldsbury, Manager, The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 271, Johannesburg, Executor Dative	Transvaal.
86167	Mathias Janofsky, who died at San Francisco, California, United States of America, on 12th April, 1924	14 days	James Tesselaar Goldsbury, Executor Dative, 102 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
86168	Rachael Janofsky, who died at San Francisco, California, United States of America, on 11th February, 1928	14 days	James Tesselaar Goldsbury, Executor Dative, 102 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
86007	Sydney Smith	21 days	Hayman, Godfrey & Sanderson, Solicitors for the Executor Dative, 74 Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
86269	Pieter Barend Botha and surviving spouse, Petronella Christina Botha	30 days	H. A. Damant, Attorney for Executrix Testamentary, Alliance Buildings, Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
86331	Hendrik Andries Butler, of Johannesburg	30 days	Moodie & Robertson, Solicitors for the Executor Testamentary, 31/42 Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
84420	Osher Rubin Selimsky and surviving spouse, Annie Selimsky	14 days	Robert A. Jacobson, Attorney for the Executor Testamentary, 23 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg	Transvaal.
86375	Alexander Dunlop Maxwell and surviving spouse, Margaret Watson Maxwell	30 days	A. D. Maxwell, 10 Regency Court, Hunter Street, Yeoville, Johannesburg	Transvaal.
86190	James Heathcote and surviving spouse, Gertrude Heathcote, formerly Broadbent (born Thorp), (both), of 25 Millbourne Road, Bertrams, Johannesburg	30 days	A. Daly, P.O. Box 51, Johannesburg, Attorney for Executors Testamentary	Transvaal.
86388	John Addie (also known as John Kenneth Addie)	30 days	Barclays Bank (Dominion, Colonial, and Overseas), Trustee Department, P.O. Box, 434, Pretoria, Transvaal	Transvaal.
86496	Herbert Edward Bradbury and surviving spouse, Jessie Emily Bradbury (born MacKenzie), of Erf No. 127, Wakkerstroom	30 days	C. Kershaw Barry, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 3, Wakkerstroom	Transvaal.
86095	Mary Ellen Hanna and surviving spouse, Thomas Hanna	21 days	T. Hanna, Executor Testamentary, P.O. Box 27, Nelspruit	Transvaal.
86430	James Reid Spence and surviving spouse, Elizabeth Fleming Spence (born Grant)	21 days	A. E. Cook, Esq., Attorney for Executrix Testamentary, Goch Buildings, Taylor Street, Benoni	Transvaal.
85675	Joseph Edward Poole	14 dae	Martha Susara Poole, De Lagersdrift, Pos Lagersdrift	Transvaal.
86374	Morgan Phillip Lewis and surviving spouse, Rose Lewis (born Clough)	21 days	Rose Lewis, Executrix Testamentary, P.O. Box 200, Witbank	Transvaal.
86380	Jan Lodewyk Raats and surviving spouse, Anna Corlina Raats, formerly de Jager (born Bouwman), of Rietfontein No. 6, District Pretoria	14 days	C. J. Laubscher, P.O. Box 104, Benoni	Transvaal.
86427	Benjamin Nathan, of Hendrikspan Farm, Maizefield	30 days	Joseph Nathan, 6 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
86425	John McKendrick	30 days	J. G. Gammie, P.O. Box 140, Randfontein	Transvaal.
81068	Leslie John Sheffield	30 days	Stanley R. Jones, St. Andrew's Buildings, Johannesburg	Transvaal.
86445	Hans Jurie van Niekerk, married in community of property to Susara Johanna Sophia van Niekerk (born Yssel)	30 days	Mort. Jooste, Attorney, P.O. Box 25, Ventersdorp, Transvaal	Transvaal.
29/34	Singhana Amerad (Abdulla, a New Muslim)	14 days	E. Rood, Master's Representative, P.O. Box 38, Vereeniging	Transvaal.
86383	Jan Willem Grinivis Plaat Stultjes (also called Jan Grinwis Plaat Stultjes)	30 days	B. Lingbeek, Room 21, Koedoe Buildings, 236 Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
85578	Jan Jacobus Botes and surviving spouse, Hester Margaretha Botes (born Combrinck), farmer, of Schietfontein, in the District of Schweizer Reneke	30 days	de Kock & Duffey, P.O. Box 37, Schewizer Reneke	Transvaal.

ADVERTENSIES.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of *Binne 'n Tydperk van*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
86027	Pieter Gideon Engelbrecht and surviving spouse, Fredrika Wilhelmina Helena Engelbrecht (born van Zyl), a mine employee, of 35 Riff Street, Langlaagte, Johannesburg	30 days...	de Kock & Duffey, P.O. Box 37, Schweizer Reneke	Transvaal.
86448	Aletta Hendrina Bosman (born Faure), widow....	30 days...	Stegmann, Oosthuizen & Jackson, Attorneys for Executors Testamentary, Church Square, Pretoria	Transvaal.
86323	Olaf Omholt, of Modderfontein East, Ltd., District Benoni	21 days...	Gibson & Hodges, Solicitors to the Executor Testamentary, P.O. Box 162, Springs	Transvaal.

NATAL.

	Walter Edward Cooper and surviving spouse, Mary Edith Cooper	14 days...	Hillier & Co., 19 Masonic Grove, Durban, Natal, Attorney for Executrix	Natal.
21418	Martina Erica McAlister (born Strydom) and surviving spouse, Robert Henry McAlister	21 days...	S. H. Brien, Executor's Attorney, Melmoth.....	Natal.
21352	Estate Agent Shaik Ebrahim Muslim, of 122 Prince Edward Street, Durban	31 days...	Fowle & Fowle, Solicitors to Executrices Testamentary, 6 Old Well Court, Smith Street, Durban	Natal.
21393	Amelie Collard, of Durban.....	21 days...	M. Anderson, Executrix, 48 The Grove, Clairwood	Natal.
20535	Rengasamy, No. 65694 (described in Will as Rungasamy Govender), of Umkomaas, free Indian	21 days...	Fred. C. Blamey, P.O. Box 50, Umkomaas, Solicitor for Executor Testamentary	Natal.
21379	Thomas Joseph Boyce, of Escombe, Natal, manufacturer, and surviving spouse, Frances Oliver Boyce	30 days...	Marcus Lewis, Executor Dative, 19–22 National Mutual Buildings, Smith Street, Durban	Natal.
21446	Florence Esther Gilbert and surviving spouse, Robert Paton Gilbert, of Durban	21 days...	Livingston, Doull & Dumat, Cato House, 340 Smith Street, Durban	Natal.
21473	Eliza Adelaide Ramsay, 3 Ridge Road, Durban...	31 days...	Fowle & Fowle, 6 Old Well Court, Durban, Agents to Executors Testamentary	Natal.
D.E. 582/34	Jane Frederick Mattsson and surviving spouse, Anna Mattsson	14 days...	A. M. MacKinlay, 9 Yorkshire House, Field Street, Durban, Agent	Natal.
20634	Johannes Marthinus Maritz en nagelate eggenote Elizabeth Catharina Maritz (gebore Botha), van die plaas Zandspruit, Distrik Utrecht, Natal	3 weke....	J. M. Maritz en J. L. B. Maritz, Zandspruit, Posbus 32, Utrecht, Natal	Natal.
21337	Mngoni Mpungose, of Pietermaritzburg, exempted native	30 days...	R. Tomlinson, Attorney for Executor Testamentary, Chancery Lane, Pietermaritzburg	Natal.
21500	Jacobus Johannes Swart, van Geelhoutboom, Distrik Newcastle, boer	14 dae....	J. J. van Schalkwyk, Posbus 12, Newcastle, Natal	Natal.
21421	Intestate Estate Arthur George Hesse, of Pietermaritzburg	21 days...	A. J. McGibbon & Brokensha, Solicitors for the Executor Dative, Change Lane, P.O. Box 51, Pietermaritzburg	Natal.
21483	Aletta Adriana de Jager (gebore Ekstein) en nagelate eggenoot Philippus Rudolph de Jager, van Uitzicht, Distrik Newcastle	30 dae....	P. R. de Jager, senior, Uitzicht, P.K. Nellie Valley, oor Dannhauser	Natal.
21372	William George Nunn, of Durban, Natal, pensioner, and surviving spouse, Minnie Nunn (born Worth)	21 days...	E. R. Rawlinson, Attorney for Executrix, Ladysmith	Natal.
21389/1934	Maude Violet Chidley, widow.....	30 days...	Doris Maude Matson, 27 Milner Road, Durban, Natal, and Nellie Clare White, 27 Milner Road, Durban, Natal, Executrices Testamentary	Natal.
21503	Louis Ethelbert Werner, of Esperanza, clerk....	30 days...	W. B. Calder, Woodhead & Calder, Old Well Court, Smith Street, Durban, Solicitors for Executrix Testamentary	Natal.
21465	Willie Chris Bridge.....	21 days...	E. E. Richardson, 131 Alexandra Road, Pietermaritzburg	Natal.
21489	Percy Harold Andrew Muirhead, of Ladysmith, Natal	30 days...	Messrs. Walton & Tatham, P.O. Box 126, Ladysmith, Natal	Natal.
21447	Ivy Eliza Knight, of Durban, spinster.....	21 days...	A. E. Bunny, 212 Frere Road, Durban, Executrix Testamentary	Natal.
21501	Aletha Helena van Rooyen (gebore Boshoff) en nagelate eggenoot Cornelius Johannes Petrus van Rooyen, van Frischgewaagd, Distrik Paulpietersburg, Natal	21 dae....	Myburgh & Wessels, Posbus 1, Paulpietersburg..	Natal.
19944	Poongavana Moodley, No. 73214.....	30 days...	David Strachan & Tayler, 78/81 Salisbury House, Smith Street, Durban	Natal.
21419	Francis Edward Jenkins.....	30 days...	David Strachan & Tayler, 78/81 Salisbury House, Smith Street, Durban	Natal.
21482	Thomas Henry Clayton.....	21 days...	David Strachan & Tayler, 78/81 Salisbury House, Smith Street, Durban	Natal.
D.E. 596/34	Doris Eileen Clark (born Ridsdale), of 195 Clark Road, Durban	14 days...	G. F. Darwent, 14 Palmer's Buildings, 300 Smith Street, Durban, Attorney for Executrix	Natal.
21511	Leonora Hester Scott and surviving spouse, Thomas Walter Scott, of 57 Fourth Avenue, Durban, pensioner	30 days...	Palmer's Trust, Investments, and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
21509	Alfred Millard, of 117 Salisbury House, Smith Street, Durban, pensioner	30 days...	Palmer's Trust, Investments, and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Executor Testamentary	Natal.
21499	John William Oates and surviving spouse, Sarah Ellen Oates	21 days...	Sarah Ellen Oates, Wessels Nek, Executrix Testamentary	Natal.
21438	Henry Thomas Davies, 195 Moore Road, Durban	31 days...	Edwin T. Corbishley, 3 Ridge Road, Durban....	Natal.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

26223	Joint Testate Estate Robert Chambers Campbell and surviving spouse, Martha Campbell (born Wheelen), of Clydesdale Collieries, Ltd., Coalbrook, Orange Free State	30 days...	S. R. Koller, Attorney, P.O. Box 14, Frankfort..	Orange Free State.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of *Binne 'n Tydperk van*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
26139	Daniel Johannes Albertus van Niekerk en nagelate eggenote Maria Aletta Christina van Niekerk (gebore Smit), van Vooruitzicht, Distrik Jacobsdal	30 dae....	Albert W. de Villiers, Posbus 17, Jacobsdal, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
26219	Jacomina Stoffelina Strauss (gebore van Rensburg), weduwee, van Senekal	21 dae....	J. P. Kruger, Posbus 105, Jagersfontein.....	Oranje-Vrystaat.
—	Jacobus Hendrik Oosthuizen en nagelate eggenote Maria Catharina Susanna Oosthuizen (gebore de Jager), van Corbanplein, Distrik Dewetsdorp	30 dae....	C. O. Carroll, Posbus 10, Dewetsdorp.....	Oranje-Vrystaat.
26087	Abraham Hermanus Francois Oostendurp, van Viljoenskroon, Distrik Bothaville	21 dae....	J. B. Venter, Posbus 2, Viljoenskroon, Prokureur vir Eksekuteur Datief	Oranje-Vrystaat.
26052	Isabella Frederika Engelbrecht (gebore Visagie), van Kleinzevenfontein, Distrik Smithfield	30 dae....	S. O. Truby, Posbus 10, Smithfield, Prokureur vir Eksekuteur	Oranje-Vrystaat.
26182	Amelia Firstbrook (born Tresedor), widow, of Craig Villa, Miskin, Pontychin, County Glamorgan, England	30 days...	Donald Murray & Co., *q.q.* Executors Testamentary, P.O. Box 281, Bloemfontein	Orange Free State.
26232	Johannes Frederik Fourie and surviving spouse, Marthinus Fourie (born Prinsloo), of Beaufort, District Vrede	3 weeks...	S. S. Saayman, P.O. Box 31, Villiers, Orange Free State, *q.q.* Executrix Testamentary	Orange Free State.
26150	Johannes Benjamin Frans Henning en nagelate eggenote Rachel Maria Elizabeth Henning (gebore Schoombie), van Wildealspoort, Distrik Frankfort, wat met mekaar in gemeenskap van goed getroud was	1 maand...	Hawkins, Luyt & Ko., Posbus 76, Frankfort....	Oranje-Vrystaat.
26216	Gerhardus Nicolaas Brits and surviving spouse, Magrita Elizabeth Brits (born van Niekerk), of Standhouwsdam, District Fauresmith	30 days...	Arvan & Ross, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 28, Jagersfontein	Orange Free State.
26212	Francois Jacobus Joubert and surviving spouse, Johanna Susanna Elizabeth Joubert (born Cronje), of Klipfontein, District Hoopstad	6 weeks...	Edmeades & Edmeades, *q.q.* Executrix Testamentary, P.O. Box 59, Bultfontein	Orange Free State.
26221	Jacobus Casparus Botha en nagelate eggenote Maria Margaretha Sophia Botha (gebore Swanepoel)	6 weke....	Malherbe & Verster, Posbus 35, Zastron.....	Oranje-Vrystaat.
26069	Izaak Frederik Vivier, boer, van Beginsel, Distrik Brandfort, P.K. Verkeerdevlei, en oorblywende eggenote Johanna Christina Vivier (gebore Slaughter)	30 dae....	Gustaaf van Zijl, Posbus 40, Theunissen, Oranje-Vrystaat	Oranje-Vrystaat.
26203	Cornelia Christina Booyens (gebore Visagie), weduwee, oorlede te Epako, Distrik Omaruru, Suidwes-Afrika	6 weke....	de Villiers & Beck, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Posbus 11, Ficksburg	Oranje-Vrystaat.
26234	Johanna Christina Ferreira (gebore Jacobs) en nagelate eggenoot Hendrik Christoffel Ferreira, van Legpan, Distrik Fauresmith	6 weke....	Olivier & Havenga, *q.q.*, Luckhoff.....	Oranje-Vrystaat.
26104	Petrus Johannes Robinson en nagelate eggenote Henegina Johanna Herculina Robinson (gebore van Aswegen)	21 dae....	Tromp & Conradie, Posbus 87, Vryheid.....	Oranje-Vrystaat.
26142	Willem van Heerden de Bruyn, farmer, of Saxony, District Bothaville	21 days...	I. J. Coetzer, *q.q.* Executrix Testamentary, P.O. Box 11, Bothaville	Orange Free State.

MASTER'S NOTICE.

Pursuant to Section *sixteen*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
N. T. BUYSKES, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge Artikel *sestien*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die in onderstaande Skedule vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Orde van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

R. J. BARRY, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Kaap de Goede Hoop.
H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Transvaal.
F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.
N. T. BUYSKES, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

FORM No. 1—VORM No. 1. SCHEDULE.—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date upon which and Division of Court by which Order Made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.*	Upon the Application of. *Op die Applikasie van.*
7059	Troy, Alfred Michael, a general dealer, of cor. of Main and Durban Roads, Bellville	16/10/34, Cape of Good Hope Provincial	H. C. Webb.
7064	Geanotes, John Gerrasmos, also known as G. Geanotes, of Liberty Cinema, Main Road, Goodwood, Cape	18/10/34, Cape of Good Hope Provincial	Thesen & Co., Ltd.
C/18198	du Plessis, Nicolaas Jacobus, an auctioneer, carrying on business at 187 Pretorius Street, Pretoria, under the style or firm of The Premier Auctioneering Co.	18/10/34, Transvaal Provincial.....	Furniture Enterprises (Pty.), Ltd.
C/18199	Lacock, Aled Fransina Magrieta, of Fifteenth Street, Parkhurst, Johannesburg	22/10/34, Witwatersrand Local.....	Johannes Roets.

ADVERTENSIES.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, sub-section (3), and Section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned on the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope, Provincial Division.
H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
N. T. BUYSKES, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge Artikel *sestien*, subartikel (3), en Artikel *negen-en-dertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1916.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Skedule gesekwestreer is ingevolge order van die Hooggeregshof, soos daarin uitgeengesit, so word hierby kennisgegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is word die byeenkomste voor die Meester gehou; in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

R. J. BARRY, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Kaap de Goede Hoop.
H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Transvaal.
F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.
N. T. BUYSKES, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

FORM No. 2.—VORM No. 2. SCHEDULE.—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.*	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. *Dag, Datum, Ure en Plek van Byeenkoms.*
7061	Cowley, Thomas Niel Archibald, a builder, contractor and general dealer, of Oudtshoorn	17/10/34, Cape of Good Hope Provincial	Wed., 7/11/34, 10 a.m., Oudtshoorn.
X/5618	Horace Edwin Townsend, a general dealer, of Koedoesrand, District Boshof	18/10/34, Orange Free State Provincial	Thurs., 8/11/34, 10 a.m., Boshof.
X/5617	James Paul, a cheesemaker, of Vinies Siding, District Ladybrand	18/10/34, Orange Free State Provincial	Tues., 6/11/34, 10 a.m., Ladybrand.
X/5614	Gert Cornelis Pieterse, a general dealer, of Tweeling, District Frankfort	11/10/34, Orange Free State Provincial	*Weds., 7/11/34, 10 a.m., Frankfort.
X/5616	Moses Brett, general dealer, carrying on business under the style or firm of Brett's Store, at Wepener, Rouxville and van Stadensrust	18/10/34, Orange Free State Provincial	Fri., 9/11/34, 10 a.m., Wepener.
X/5615	Herbert Brechlin and Erwin Brechlin, general dealers, carrying on business under the style or firm of The Continental Confectioners, at Bloemfontein	18/10/34, Orange Free State Provincial	Wed., 7/11/34, 10 a.m., Bloemfontein.
C/18161	Ostrowiak, Michael, partner in Kliptown Brickworks, 41 Minor Street, Yeoville, Johannesburg	22/10/34, Witwatersrand Local	Wed., 7/11/34, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/18183	Arnold, Ivon (Ivan) Douglas, a builder, residing at 21 Pieterson Street, Hospital Hill, Johannesburg	22/10/34, Witwatersrand Local	Wed., 7/11/34, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/18189	Segal, Harry, trading as Erasmus Pharmacy, a chemist and druggist, at Langham Street, Bronkhorstspruit, District Pretoria	18/10/34, Transvaal Provincial	Fri., 9/11/34, 10 a.m., Pretoria.
C/18190	Bailey, Henry, and Bailey, Sam, trading as H. and S. Bailey, clothing manufacturers, of 11 Rockey Street, Doornfontein, Johannesburg	22/10/34, Witwatersrand Local	Wed., 7/11/34, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/18192	Deale, Jacobus Albertus, a miner, at Simmer and Jack Gold Mines, and residing at 79 Long Street, Germiston	22/10/34, Witwatersrand Local	Fri., 9/11/34, 10 a.m., Germiston.
C/18194	Mahomed, Aboo Baker Saleh, general dealer, 172 Scheiding Street, Pretoria	23/10/34, Transvaal Provincial	Fri., 9/11/34, 10 a.m., Pretoria.

* This Notice cancels the previous Notice that appeared in the *Gazette* of the 19th inst.

NOTICE OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *sixty-four*, sub-section (3), Section *seventy* and Section *thirty-nine*, sub-scetion (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estates for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and condition of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGE VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *vier-en-sestig*, subartikel (3), Artikel *sewentig* en Artikel *negen-en-dertig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die persone, genoem in onderstaande Skedule, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperke vermeld in die Skedule.

ADVERTISEMENTS.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in bedoelde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Skedule, vir die bewys van vorderinge teen die Boedel, vir die ontvang van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog betreffende die verkoop of opvordering van aan die Boedel behorende stukke of betrekende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkomste voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

FORM No. 3.—VORM No. 3. SCHEDULE.—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.*	Name and Address of Trustee or Assignee. *Naam en Adres van Voog of Kurator.*	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*	Time within which debts payable. *Tyd binne welke skuld betaal moet word.*
7063	Esmail Mahomed Khan, also known as Pathan, a general dealer, of 47 William Street, Capetown	Assigned	Clive Sinclair Corder, 24 Wale Street, Capetown	Fri., 9/11/34, 10 a.m., Capetown	14 days.
7031	Stephanus Gabriel du Toit, a farmer, of Windmill, P.O. Windmill, Division of Paarl	Sequestrated	Johannes Smuts de Villiers, c/o Paarl Board of Executors, Ltd.	Wed., 7/11/34, 10 a.m., Paarl	Forthwith.
7024	Insolvent Estate Fanny Chester (born Rich), trading as Arcade Café, Port Elizabeth	Sequestrated	H. F. Hewitt (Sole Trustee), 18 Strand Street, Port Elizabeth, P.O. Box 241	Wed., 14/11/34, 10 a.m.....	Forthwith.
6964	Jacobus Johannes Zwartz, a farmer, of Verjaarsfontein, District Williston, C.P.	Sequestrated	G. P. de Wet, P.O. Box 1, Williston, C.P.	Fri., 9/11/34, 10 a.m., Williston, C.P.	21 days.
3079	Marcus Charles Wagner, chemist, Newcastle, Natal	Sequestrated	Leslie Edmund Purnell, 42 Salisbury House, Smith Street, Durban	Thurs., 8/11/34, 10 a.m., Newcastle	30 days.
7026	Hermanus Smith, a general dealer, of Verlorenvlei, P.O. Elandsbay, District Piquetberg	Sequestrated	Clive Sinclair Corder, 24 Wale Street, Capetown	Wed., 14/11/34, 10 a.m., Piquetberg	14 days.
C/18172	Insolvent Estate David Elk.....	Surrendered	L. Frankel, 29 Bedford Street, P.O. Box 368, Benoni	Wed., 14/11/34, 10 a.m., Benoni	Forthwith.
7045	Eliza Amelia Marle, married in England to George Charles Marle, a housewife, of Wandsworth, Hastings Street, Capetown	Sequestrated	Clive Sinclair Corder, 24 Wale Street, Capetown	Fri., 9/11/34, 10 a.m., Capetown	14 days.
7030	Morris Mass, a chemist, of 142 Adderley Street, Capetown	Sequestrated	Clive Sinclair Corder, 24 Wale Street, Capetown	Fri., 9/11/34, 10 a.m., Capetown	14 days.
C/18156	Arthur George Stolle, Potgietersrust, butcher	Sequestrated	Edward Rex Chapman, Hoofd Street, P.O. Box 42, Potgietersrust	Thurs., 8/11/34, 10 a.m., Potgietersrust	14 days
C/18162	Godfrey Michael Vere Hunt, builder and contractor, of Springs	Sequestrated	Alfred Reid, P.O. Box 155, Benoni	Wed., 14/11/34, 10 a.m., Springs	21 days.
C/18168	Alfred Nathan Joffe, trading as Joffe's Meat Market, 69 Grant Avenue, Norwood, Johannesburg	Sequestrated	Montague Franks, 1/2 Standard Bank Chambers, President Street, P.O. Box 6940, Johannesburg	Wed., 7/11/34, 9.30 a.m., Johannesburg	—
C/18188	Assigned Estate William Oliver, building contractor, of Johannesburg	Assigned	Norman Gordon, 311/313 Netherlands Bank Buildings, Fox Street, Johannesburg	Wed., 14/11/34, 9.30 a.m., Johannesburg	14 days.
7019	Abraham Olinsky, butcher, of Oudtshoorn	Sequestrated	I. J. Kahn, C.A. (S.A.), High Street, P.O. Box 143, Oudtshoorn	Wed., 7/11/34, 10 a.m., Oudtshoorn	14 days.
C/18144	Insolvent Estate of Carl Paul Wilmsen, trading as Interoceana Pharmacy, Mare Street, Pietersburg	Surrendered	Willy Otto Nest and John Lionel Gillett, P.O. Box 250, Pietersburg	Fri., 9/11/34, 10 a.m., Pietersburg	30 days.
7046	William Douglas Gibson, of Baakens River Dairy, Cape Road, Port Elizabeth	Sequestrated	L. C. Davies, c/o P.E. Board of Executors, Ltd., 14 Mutual Buildings, Port Elizabeth	Wed., 7/11/34, 10 a.m., Port Elizabeth	30 days.
X/5605	Insolvent Estate Salomon Pienaar, a farmer, of Hanover, District Winburg	Sequestrated	Bernard Steyn de Kok, P.O. Box 63, Winburg	Wed., 14/11/34, 10 a.m., Winburg	—
X/5612	Maurice Jacob Helman, general dealer, formerly trading as the United Furniture Mart, and now trading under the name of the Harrismith Furniture and Music Saloons	Assigned	John Macdonald and Andries Christoffel de Villiers, Retief Street, P.O. Box 134, Harrismith	Wed., 7/11/34, 10 a.m., Harrismith	Forthwith.
C/18197	Ismail Mahomed, a general dealer, of Fordsburg, Johannesburg, and Migdol, Dist. Schweizer Reneke	Assigned	William Dick McFarlane, The Merchant's Trust, Limited, Progress Buildings, 154/158 Commissioner Street, P.O. Box 2037, Johannesburg	Wed., 7/11/34, 9.30 a.m., Johannesburg	—
C/18158	Isaac Shindler, a tailor and outfitter, of Market Street, Pretoria	Sequestrated	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Limited, Progress Buildings, 154/158 Commissioner Street, P.O. Box 2037, Johannesburg	Fri., 9/11/34, 10 a.m., Pretoria	—
X/5599	Daniel Josua Hoffmann Spies, a general dealer, of Church Square, Edenburg	Sequestrated	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Limited, P.O. Box 2037, Johannesburg; and Frank Crawford Hunt, c/o Goodrick, Franklin & Hunt, P.O. Box 3, Edenburg	Mon., 12/11/34, 10 a.m., Edenburg	—
C/18143	Ho Tim Lippie, general dealer, 102 Struben Street, Pretoria	Sequestrated	P. de Klerk, 177 St. Andries Street, P.O. Box 519, Pretoria	Fri., 9/11/34, 10 a.m., Pretoria	Forthwith.

ADVERTENSIES.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times, and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikels *veertig* en *een-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Skedule op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-Meester is, word die byeenkomste voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

FORM No. 4.—VORM No. 4. SCHEDULE.—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.*	Day, Date, Hour and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*	Purpose of Meeting. *Doel van Byeenkoms.*
C/18023	Hermanus Gerbrand Steyn, trading as Steyn's Butchery, at Vereeniging	Sequestrated	Fri., 9/11/34, 10 a.m., Vereeniging....	(1) See footnote.
C/18121	Insolvent Estate of W. J. Hichens, a bricklayer and stonemason, of Mayfair, Johannesburg	Sequestrated	Wed., 7/11/34, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
C/18099	Insolvent Estate of Lucas Chili, mason, of Pietersburg	Sequestrated	Fri., 9/11/34, 10 a.m., Pietersburg...	(2) See footnote.
C/426	Kaffrarian Auctions, Limited (in Liquidation)	Voluntary Liquidation	Tues., 6/11/34, Kingwilliamstown....	(3) See footnote.
6978	Insolvent Estate Adolph Jack Levinsohn, carrying on business at Gouda, in the District of Tulbagh, under the name or style of Gouda Supply Stores	Sequestrated	Fri., 9/11/34, 10 a.m., Capetown....	(4) See footnote.
5251	Assigned Estate John Joseph, a general dealer, of Postmasburg, in the Dist. of Hay	Assigned	Fri., 9/11/34, 10 a.m., Capetown....	Proof of debt.
X/5594	Insolvent Estate of Albertus Bernardus Jacobus Retief, a retired farmer, of Bloemfontein	Sequestrated	Wed., 7/11/34, 10 a.m., Bloemfontein	(5) See footnote.
2991	Ernst Friedrich Fortmann, of Empangweni, Draycott, Natal, farmer	Assigned	Thurs., 8/11/34, 10 a.m., Estcourt...	Proof of claims.
C.A. 58	Loesch & Sons, Ltd., Hobhouse.....	In Liquidation	Wed., 7/11/34, 9.30 a.m., Johannesburg	(6) See footnote.
C/18173	Nagar Calian, merchant tailor, of 183 Prinsloo Street, Pretoria	Assigned	Wed., 7/11/34, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
C/18073	Pranjivan Sooker, formerly a tailor, of 131 Market Street, Johannesburg	Sequestrated	Wed., 7/11/34, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt. Examination of Insolvent and others.
6834	Insolvent Estate of Robert Bothwell, George Bothwell and Louis Bothwell, trading as Bothwell Brothers, contractors, of Church Street, Capetown	Sequestrated	Fri., 9/11/34, 10 a.m., Capetown....	To receive Trustees' Supplementary Report.
2688	Insolvent Estate Hammerton Dean Arnold	Sequestrated	Mon., 12/11/34, 10 a.m., Seymour, Stockenstrom	Confirming the sale of the farm "Waterside," for the sum of £25.
X/5612	Maurice Jacob Helman, general dealer, formerly trading as the United Furniture Mart, and now trading under the name of the Harrismith Furniture and Music Saloons	Assigned	Wed., 7/11/34, 10.15 a.m., Harrismith	(7) See footnote.
6907	Dorothea May Davies (born Ievers), a dairy farmer, of Hersham, Addo, District Uitenhage	Sequestrated	Wed., 7/11/34, 10 a.m., Uitenhage....	Proof of debt.
7000	Insolvent Estate of Cecil Meltz, a general dealer, of 51 Mill Street, Capetown	Surrendered	Fri., 9/11/34, 10 a.m., Capetown....	Proof of debts.
C/17727	Arthur Chaloner Greville, a general dealer, of Letaba District	Assigned	Wed., 7/11/34, 9.30 a.m., Johannesburg	To authorise the Assignee to dispose of the balance of the outstanding debts.
2955	Insolvent Estate late William John Edwards, Somali Mines, Qudeni, Zululand	Sequestrated	Thurs., 8/11/34, 10 a.m., Durban....	To give the Trustee directions regarding offer submitted for purchase of Assets and for proof of claims.

(1) (*a*) Proof of further claims. (*b*) To ratify the sale by public tender of the balance of the outstanding debts for £12. 10s. 0d. and of the other movables for £18. 10s.

(2) To confirm the sale by private treaty of interest in Erf 21, Pietersburg Location with dwelling house thereon for £100.

(3) (1) For further proof of debt. (2) To confirm the sale to the Standard Bank of South Africa, Limited, of the pledged assets sold to it. (3) To readjust the amount of the Liquidators remuneration.

(4) (1) Proof of debt. (2) To agree to the sale to Jack Diamond of certain piece of land being portion of the farms Nuwekloof and Oude Tol, in the Division of Gouda, for the sum of £350 (three hundred and fifty pounds) cash.

(5) To rescind Resolution No. 2 attached to the Trustee's Report, dated 5th September, 1934, and consider, accept or reject the offer of the S.A.P.M. Building and Investment Society for the purchase by private treaty of Erf No. 2450, Bloemfontein.

(6) (1) To authorise the Liquidators to dispose of the balance of the outstanding accounts and the remaining Erf, by public auction. (2) To authorise the payment by the Liquidators of £17s. 15s. 0d. for travelling expenses as an administrative charge.

(7) To consider an offer of composition: Payment of £200 in settlement of all claims, charges and costs against the Estate, payment to be made at the rate of £20 per month, first payment on acceptance of offer, and balance to be secured by Notarial Bond.

ADVERTISEMENTS.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-six*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be later, for inspection by creditors.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *ses-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Skedule ter insage sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Skedule, of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

FORM No. 6.—VORM No. 6. SCHEDULE.—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Description of Account. *Beskrywing van Rekening.*	Offices and Date at which Accounts will lie open. *Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê.*	Period, if more than 14 days for which Account will lie open. *Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê.*
C/18035	Insolvent Estate of Mary Cleugh, Benoni	First and Final Liquidation	Pretoria, Benoni, 26/10/34.....	Nil.
C/17879	Lourens Rasmus Erasmus, miner, Krugersdorp	First Liquidation.....	Pretoria, Krugersdorp, 26/10/34.....	—
3672	Insolvent Estate William Webster Mills..	Supplementary First and Final	Capetown, Cradock, 26/10/34.....	—
C/16899	Insolvent Estate Martinus Jacobus du Preez, a miner, of Nigel	Second and Final Liquidation & Distribution	Pretoria, Springs, 29/10/34.....	—
6709	Insolvent Estate Wynand J. Gillespie, builder, etc., Worcester, C.P.	Second and Final Liquidation & Distribution	Capetown, Worcester, 29/10/34.....	—
6745	Insolvent Estate Frank W. Clow, garage proprietor, York Road, Green Point, C.P.	First and Final Liquidation & Distribution	Capetown, 29/10/34.....	—
6918	Assigned Estate Joe Isaacson, general dealer Main Road, Vasco, C.P.	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Bellville, 29/10/34.....	—
6979	Walter Oscar Webb, a canvassing clerk, in the company of the Sun Life Assurance Company, of Canada, Sun Buildings, 102–104 St. George's Street, Capetown	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, 26/10/34.....	—
2771	Frederick Derek Hope Dunsterville, trading as Dunsterville's Motor Garage	Third Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban, 26/10/34..	—
6862	Insolvent Estate Hoosain Mahomed, a general dealer, carrying on business as H. M. Shatsoodien at Rhine Road, Sea Point, in the Cape Division	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, 29/10/34.....	—
C/14971	Hendrik Frederik Michael Grobler, farmer, of Welgevonden, District Middelburg, Tvl.	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria, Middelburg, Tvl., 27/10/34.	—
6826	Assigned Estate of Robert Bothwell, a contractor, of 106 Upper Church Street, Capetown	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, 29/10/34.....	—
6834	Insolvent Estate of Robert Bothwell, George Bothwell and Louis Bothwell, trading as Bothwell Brothers, contractors, of Church Street, Capetown	First Liquidation and Distribution	Capetown, 29/10/34.....	—
2518	Insolvent Estate Ahmed Khan, of New Hanover, Natal, storekeeper	Fifth and Final Distribution	Maritzburg, New Hanover, 26/10/34.	—
C/16964	Hendrik Johannes Meyer, farmer, of Weltevreden, District Bethal	Third Liquidation and First and Final Distribution	Pretoria, Bethal, 26/10/34.....	—
C/14965	Insolvent Estate Jacobus Andries Rudolph, a miner, now of Daggafontein Mines, Springs	Third Supplementary Liquidation and Distribution	Pretoria, Brakpan, 27/10/34.....	—
C.A. 2707	Pretoria Produce & Milling Company, Ltd., millers and produce merchants, of Pretoria	Third and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, 26/10/34.....	—
6095	Assigned Estate John Oliver Campbell, a poultry farmer, of Selborne, Cape Province	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Port Elizabeth, 7/11/34...	—
K.I. 2/34	Insolvent Estate of Henry Marks, an optician, of Kimberley	First and Final Liquidation and Contribution	Kimberley, 29/10/34.....	—
5004	Jan Christoffel Jonathan Nel, a farmer, of Klip Kraal, in the District of Maclear	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Maclear, 5/11/34.....	—
C/166	Hardwood Timber Co., Limited (in Liquidation)	Supplementary.....	Pietermaritzburg, Durban, 27/10/34..	—
C/16590	Assigned Estate Cassim Mahomed, trading as C. M. Mockaria, general dealer, Vrededorp, Heidelberg and Leslie	Third and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 26/10/34....	—
2678	Assigned Estate M. E. Vawda & Sons (individual partners being Mahomed Ebrahim Vawda, Moosa Mahomed Vawda and Essop Mahomed Vawda), of Verulam, Natal, storekeepers	Fourth Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Verulam, 26/10/34.	—
2955	Insolvent Estate late William John Edwards, Somali Mines, Qudeni, Zululand	Second Administration..	Maritzburg, Durban, 26/10/34.....	—

ADVERTENSIES.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *negen-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916.

Nademaal die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hierondervolgende Skedule bekragtig is op die daarin genoemde datums, so word hierby kennisgegee, dat 'n dividend uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Skedule, en dat iedere kontribusiepligte skuldeiser die deur hom verskuldigde bedrag moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Skedule genoem word.

FORM No. 7—VORM No. 7. SCHEDULE—*SKEDULE*.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date when Account Confirmed. *Datum waarop Rekening bekragtig is.*	Whether a Dividend being paid or a Contribution being collected, or both. *Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide.*	Name and Address of Trustee or Assignee. *Naam en Adres van Voog of Kurator.*
C/153	Peacock Brothers, Limited (in Voluntary Liquidation) (Tenth Liquidation and Distribution Account)	11/10/34	No Dividend being paid	T. C. H. Peacock, P.O. Box 103, Queenstown; and H. C. Peacock, P.O. Box 9, East London (Joint Liquidators).
6253	Jacobus Petrus du Plessis, a farmer, of Essenbosch (also known as "Avondrust"), District Humansdorp	5/10/34	Dividend being paid under Supplementary Account	V. H. O. Christian, Main Street, Port Elizabeth.
1595	Insolvent Estate Hugo Amos Schreuder, a farmer, of Nieuwe Rust, District Van Rhynsdorp	11/10/34	Dividend being paid..	L. J. Hornemann, Springbok; and L. Rood, Van Rhynsdorp.
6499	Insolvent Estate of Theodorus Daniel Kemp, a farmer, of Rietvlei, in the District of Humansdorp	5/10/34	Dividend being paid..	Johannes Nicolas Malan, c/o C. W. Malan & Co., P.O. Box 3, Humansdorp.
4434	Insolvent Estate of Jacob Wentzel Traut, a farmer, of Pilgrims Rest, District Hopefield	5/10/34	Dividend being paid..	S. J. Levin, P.O. Box 23, Vredenburg, C.P.
X/4199	Insolvent Estate of Philippus Lodewicus de Bruyn, farmer, of Te Vrede, District Winburg, O.F.S.	16/10/34	Dividend being paid..	Alexander William McHardy, P.O. Box 367, 67 Maitland Street, Bloemfontein, O.F.S.
6247	Insolvent Estate of Nathan Isaacs, trading as Victoria Furnishing Co., a dealer, of 83 Victoria Road, Woodstock, Cape	11/10/34	First Supplementary Dividend has been paid	Ise Levy, 106 Adderley Street, Capetown.
4905	Insolvent Estate Stephanus Willem van der Vyver, a farmer, of Smitkraal, Fort Beaufort	5/10/34	Contribution being collected	Philip Schreiner Sutton, Attorney, Fort Beaufort.
C/193	Webb, Wraith & Co.. Ltd. (in Voluntary Liquidation)	15/10/34	First and Final Dividend being paid	N. E. O. Jones, Chancery Lane, Smith Street, Durban.
C/18039	Michel Lees, general dealer, Geduld Extension, Springs	18/10/34	First Dividend being paid	S. Rudner, P.O. Box 7075, Johannesburg.
6029	Arthur James Solomon, attorney, of Somerset West, partner of the firm of Solomon & Wells Blake	11/10/34	Dividend being paid..	L. J. Botha, P.O. Box 142, Capetown.
6782	Assigned Estate of Christiaan Johannes Paulus Mouton, a farmer, of Marcuskraal, Clanwilliam	5/10/34	Dividend being paid..	Clement Foster, P.O. Box 8, Clanwilliam.
3042	Insolvent Estate Lionel Longridge Millar, of Gillitts, Natal	18/10/34	Dividend being paid..	W. L. Cousins, 21 Cato House, Smith Street Durban.
2988	Assigned Estate of A. H. Ireland, Newcastle, Natal	16/10/34	Dividend being paid..	W. G. Ireland, P.O. Box 6327, Johannesburg, Tvl.
C/17662	Insolvent Estate of Peter Joseph Esser, trading as Esser's Hairdressing & Music Saloon, and as Sportsman Hairdressing Saloon, Germiston	18/10/34	Concurrent Dividend being paid	I. Leveton, 55/6 National Mutual Buildings, P.O. Box 7269, Johannesburg; and A. E. Hodgson, 2 Provident Buildings, P.O. Box 93, Germiston.
C/455	Fish Hoek and Premier Motor Garages (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	11/10/34	First Dividend has been paid	Alex. Thal (Liquidator), c/o Alex. Thal & Co., 53/55 St. George's Street, Capetown.
6466	Assigned Estate Benjamin Gaigher, trading as Gaigher's Supply Stores, a general dealer, of Adderley Street, Worcester	11/10/34	Second Dividend being paid	Alex. Thal, c/o Alex. Thal & Co., 53/55 St. George's Street, Capetown.
5655	Insolvent Estate Diederick Johannes Strydom, a farmer, of Stofkraal's Draai, District Fraserburg	6/1/34	First and Final Dividend paid and contribution collected	Alex. Thal, c/o Alex. Thal & Co., 53/55 St. George's Street, Capetown.
6701	Insolvent Estate James Donald Orr, of "Arderne," Belper Road, Wynberg, C.P.	11/10/34	Contribution being collected	Alex. Thal (Trustee), c/o Alex. Thal & Co., 53/55 St. George's Street, Capetown.
6950	Insolvent Estate Myra Millicent Pickard, carrying on business as a residential hotel-keeper, at 18 Breda Street, Capetown, under the name of Astra Residential Hotel	11/10/34	Contribution being levied	Clive Sinclair Corder, 24 Wale Street, Capetown.
6202	Assigned Estate Abraham Shapiro.....	11/10/34	Dividend being paid..	C. S. Corder, 24 Wale Street, Capetown.
2815	Assigned Estate Francis George Payne, merchant Glencoe	11/10/34	Dividend being paid out	H. A. Greenhough, Gladstone Street, Dundee, Natal.

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date when Account Confirmed. *Datum waarop Rekening bekragtig is.*	Whether a Dividend being paid or a Contribution being collected, or both. *Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide.*	Name and Address of Trustee or Assignee. *Naam en Adres van Voog of Kurator.*
C/18001	Assigned Estate of Alfred Bell, trading as Alf Bell, outfitter, Knox Street, Germiston	18/10/34	Dividend being paid..	E. J. Trollip, 53/62 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
2780	Insolvent Estate of Naranjee Vallabh and Morarjee Bkaktibhai Patel, trading as Victoria Tea Room, 139 Brook Street, Durban, storekeepers	22/10/34	Dividend being paid..	J. E. Duff, 374 Smith Street, Durban.
6803	Insolvent Estate George Edward Webster, trading as Webster Motors, Main Road, Paarl	18/10/34	Preferent Dividends only and Contributions by Creditors	F. Percy Oliver, A.B.C. Bank Chambers, 111 St. George's Street, Capetown.
2980	Insolvent Estate Karl Kingsbury, storekeeper, Vryheid	22/10/34	Dividend paid.....	Max Wolpert, P.O. Box 2050, Durban.
C/17068	Insolvent Estate Abraham Jacobus Brooks, a general dealer, of Pilgrims Rest	18/10/34	Second and Final Dividend being paid	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Limited, Progress Buildings, 154/158 Commissioner Street, P.O. Box 2037, Johannesburg.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to Section *one hunderd and eight* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge Artikel *honderd-en-ag* van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die insolvente persone, genoem in onderstaande Skedule, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin opgegee teenoor hulle respektiewe name.

FORM No. 8—VORM No. 8. SCHEDULE.—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence. *Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek.*	Date when Estate Sequestrated. *Datum waarop Boedel Gesekwestreer is.*	Day, Date, Hour, and Division of Court to which Application will be made. *Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word.*	Ground of Application. *Rede van Aansoek.*
C/16291	Osman Amod, 596 Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg, salesman	30/10/31	Tues., 11/12/34, 10 a.m., Transvaal Provincial	Sec. 108 (2) (*a*). Final Liquidation & Distribution Account confirmed 14/11/33.
X/4433	Herman Jacobson, dairy manager, Grasmere, Transvaal	10/11/30	Thurs., 13/12/34, 10 a.m., Orange Free State Provincial, Bloemfontein	Account confirmed 6/10/31.
C/16822	Insolvent Estate of Joseph Lipschitz, general dealer, of Vrededorp, Johannesburg; 5A Prince's Avenue, Benoni	7/4/32	Tues., 18/12/34, 10 a.m., Witwatersrand Local, Johannesburg	Account confirmed 6/12/32.
C/17204	Rissik Isaac, shop assistant, 77 Wolhuter Street, Jeppe, Johannesburg	19/8/32	Thurs., 13/12/34, 10 a.m., Transvaal Provincial	Final Account confirmed on 16/3/33.
C/13968	Max Klotz, manager of business, c/o Klipfontein Supply Stores, Boksburg North	4/11/29	Mon., 10/12/34, 10 a.m., Witwatersrand Local, Johannesburg	Account confirmed 2/7/30.
C/13271	Ismail Acoojee Loonat, formerly a hawker, of Benoni, and presently a cook, of Springs	2/1/29	Mon., 10/12/34, 10 a.m., Witwatersrand Local, Johannesburg	Account confirmed on 20/5/29.
C/16840	Goldie Weinberg, at date of sequestration trading as "Olwers", general dealer, at 75A Loveday Street, and 55 President Street, Johannesburg, presently residing at 24 Goldreich Street, Hillbrow, Johannesburg	11/4/32	Mon., 10/12/34, 10 a.m., Witwatersrand Local, Johannesburg	Certificate obtained under Sec. 105 of Act 32 of 1916, as amended.
C/13567	Emanuel Alexander Demetrius Qually, at date of Sequestration, a general dealer, of 100 Op de Bergen Street, Johannesburg, presently shop assistant, residing at 9 Joubert Park, Mansions, cor. King George and Noord Streets, Johannesburg	14/5/29	Mon., 10/12/34, 10 a.m., Witwatersrand Local, Johannesburg	First and Final Account confirmed on 18/12/29.
X/3835	David Andries Swanepoel, farmer, of De Brug, Mooi River, Natal, formerly blacksmith, of Tweeling, Frankfort, O.F.S.	4/7/29	Thurs., 13/12/34, 10 a.m., Orange Free State Provincial	Account confirmed 18/7/30.
C/13572	Nicolaas Jacobus Gerhardus van der Westhuizen, a commercial traveller, of Johannesburg (formerly of Potchefstroom), c/o Malcomess, Ltd., P.O. Box 3787, Johannesburg	14/5/29	Thurs., 13/12/34, 10 a.m., Transvaal Provincial, Pretoria	Account confirmed on 20/11/29.
2551	Piet Hendrik Labuschagne, Vaalkop Vants Drift, Natal, farmer	12/1/32	Tues., 11/12/34, 10 a.m., Natal Provincial, Pietermaritzburg	Account confirmed 25/10/32.
C/13362	Alfred Joseph Nathan, machinery engineering and maintenance operator, of Johannesburg, 237 Main Street, Johannesburg	18/3/29	Mon., 10/12/34, 10 a.m., Witwatersrand Local, Johannesburg	Account confirmed 5/11/29.
4148	Johannes Stephanus Smith, a general dealer, Beaufort West	16/7/30	Wed., 12/12/34, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial, Capetown	Third Account confirmed 5/4/32.

ADVERTENSIES.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *one hundred and sixty* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a period of six months having elapsed since the confirmation of the final account and plan of distribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule, the trustees (or assignees) of the said Estates will destroy all the books and documents in their possession relating to the said Estates (except those which are required to be lodged with the Master) after six weeks from the date of notice.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *honderd-en-sestig* van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat nademaal 'n tydperk van ses maande verstreke is sedert die bekragtiging van die finale rekening en plan van distribusie in die Boedels genoem in onderstaande Skedule, die voogde of kurators van bedoelde Boedels al die boeke en stukke in hulle beset, wat betrekking het op bedoelde Boedels (behalwe dié wat by die Meester ingelewer moet word), ses weke na die datum van hierdie kennisgewing sal vernietig.

FORM No. 9.—VORM No. 9. SCHEDULE.—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date of Sequestration Order. *Datum van Order van Sekwestrasie.*	Court or Division of the Court by which Order made. *Hof of Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.*	Date of Confirmation of Final Account. *Datum van Bekragtiging van Finale Rekening.*	Trustee's or Assignee's Name and Address. *Naam en Adres van Voog of Kurator.*
5971	Solomon Markman, trading as Markman Bros.	4/8/32	Eastern Districts Local	30/5/33	Robert Wallis Pudney, Sole Trustee

REPORTS OF SELECT COMMITTEES

OF THE

HOUSE OF ASSEMBLY

ARE OBTAINABLE FROM THE

GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA,

AT THE FOLLOWING RATES:—

REPORTS NOT EXCEEDING 100 PAGES 1s., AND THEREAFTER 6d. EXTRA FOR EVERY 50 ADDITIONAL PAGES OR FRACTION THEREOF.

VERSLAE VAN GEKOSE KOMITEES

VAN DIE

VOLKSRAAD

IS VERKRYGBAAR VAN DIE

STAATSDRUKKER, PRETORIA,

TEEN DIE VOLGENDE PRYSE:—

VERSLAE VAN NIE MEER AS 100 BLADSYE, 1s., EN DAARBO 6d. EKSTRA VIR IEDERE 50 BLADSYE OF GEDEELTE DAARVAN.

READING MATTER FOR FARMERS

THE DEPARTMENT OF AGRICULTURE, PRETORIA, issues the following publication (in English and Afrikaans) in the interest of farmers and the agricultural industry generally:—

Farming in South Africa

A Monthly Journal of short practical articles, notes, etc., designed particularly for farmers who want sound, departmental advice in plain, non-technical language.

Supscriptions in the Union, South-West Africa, Bechuanaland Protectorate, Southern and Northern Rhodesia, and Moçambique, 5s. per annum post free (otherwise 7s. 6d. per annum).

Supscriptions may be posted direct to the Government Printer, Pretoria, or handed in at any Magistrate's Office, Post Office, or Police Station.

Every farmer should keep in touch with his Department of Agriculture, and obtain the advice it is able to give by reading

Farming in South Africa

LEESSTOF VIR BOERE

DIE LANDBOUDEPARTEMENT, PRETORIA, gee die volgende blad uit (in Afrikaans en Engels) in belang van boere en die landboubedryf in die algemeen:—

Boerdery in Suid-Afrika

'n Maandblad met kort, praktiese artikels, aantekenings, ens., spesiaal bestem vir boere wat goeie, departementele advies in eenvoudige, nie tegniese taal wil hê.

Intekengeld in die Unie, Suidwes-Afrika, Bechuanaland Protektoraat, Suid- en Noord-Rhodesië en Mozambique, 5s, per jaar, posvry (anders 7s. 6d. per jaar).

Intekengeld kan direk aan die Staatsdrukker, Pretoria, gepos of in 'n Magistraatskantoor, poskantoor of polisiestasie oorhandig word.

Elke boer behoort met sy Landboudepartement in voeling te bly en die advies te verkry wat dit in staat is om te gee deur.

Boerdery in Suid-Afrika

te lees.

ADVERTENSIES.

REGULATIONS

RELATIVE TO THE

Registration of Titles and Other Deeds

IN THE

Several Deeds Registries of the Union and Rand Townships Registration Office, Johannesburg

(*In force on 1st January*, 1923)

WITH INDEX

PRICE, 2s.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA

REGULASIES

MET BETREKKING TOT DIE

Registrasie van Tietelbewyse en Ander Aktes

IN DIE

Verskillende Registrasiekantore van Aktes van die Unie en die Randdorpe Registrasiekantoor, Johannesburg

(*In werking getree op 1 Januarie* 1923)

MET BLADWYSER

PRYS 2s.

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA

PUBLIC SERVICE

AND

PENSIONS ACT, 1923

(Act No. 27 of 1923),

AND

Regulations with Amendments to 31st August, 1933.

PRICE 3/6 Postage Free.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

STAATSDIENS

EN

PENSIOENWET, 1923

(Wet No. 27 van 1923),

EN

Regulasies met Wysigings tot 31 Augustus 1933.

PRYS 3/6 per Eksemplaar, Posvry.

Verkrybaar by die Staatsdrukker, Pretoria

ADVERTISEMENTS.

MAPS

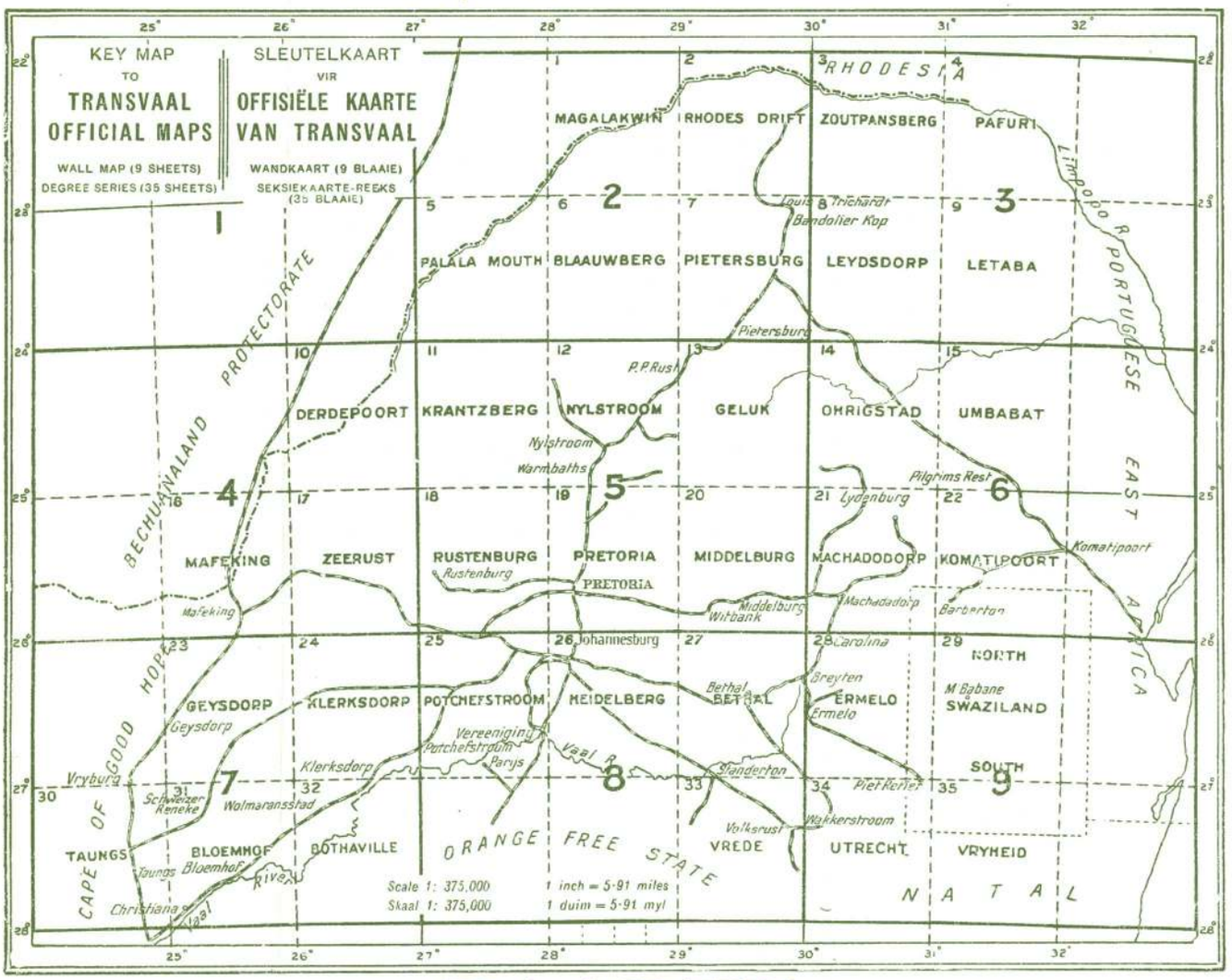
OF THE

TRANSVAAL PROVINCE

Showing Magisterial District Boundaries, Farms, Roads, Railways, Rivers, Towns and Villages

(A)		(B)
Wall Map (9 Sheets)		Degree Sheet Series (35 Sheets)
Price 3s. 6d. Per Sheet		Price 3s. 6d. Per Sheet Flat
30s. Per Set of 9 Sheets		4s. Per Sheet Folded in Covers

Obtainable from the Government Printer, Pretoria



KAARTE

VAN DIE

PROVINSIE TRANSVAAL

Waarop die Grense van die Magistraatsdistrikte, Plase, Paaie Spoorweë, Riviere, Stede en Dorpe aangegee is

(A)		(B)
Wandkaart (9 Velle)		Reeks Seksiekaarte (35 Velle)
Prys 3s. 6d. Per Vel		Prys 3s. 6d. Per ongevoude Kaart
30s. Per Stel van 9 Velle		4s. Per Kaart Gevou in Omslae

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria

Printed and published by the Government Printer, Pretoria. | *Gedruk en uitgegee deur die Staatsdrukker, Pretoria.*